

imperial[®]

www.telestar.de

Bedienungsanleitung
Operating Manual
Mode d'emploi
Handsleiding
Istruzioni per l'uso



DABMAN i300 CD



V1
27/09/19

D

INHALT

1. VORWORT	5
1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
2. SICHERHEITSHINWEISE	6
2.1. Zeichenerklärung	6
2.2. Sicherheitshinweis	7
2.3. Betriebssicherheit	7
2.4. Gerät anschließen	9
2.5. Gerät vor Defekten schützen	9
2.6. Verletzungsgefahr	10
2.7. Hinweise zur Funkschnittstelle	10
2.8. Umgang mit Batterien	11
2.9. Gerät reinigen	12
2.10. Rechtliche Hinweise	12
3. LIEFERUMFANG	13
4. ABBILDUNGEN	14
4.1. Radio	14
4.2. Fernbedienung	16
5. WICHTIGSTE FUNKTIONEN	18
5.1. Lautstärke	18
5.2. Betriebsart umschalten	18
5.3. Menü Bedienung	19
5.3. Gerät stummschalten	19
6. WAS WIRD BENÖTIGT?	20
7. ERSTE INBETRIEBNAHME	20
7.1 Netzwerkeinstellungen	24
7.1.1. Optionen am Router einstellen	24
7.1.2. Der Netzwerk-Einrichtungsassistent	25
7.1.3. WLAN Verbindung	26
7.1.4. Einrichtung der Funkverbindung am Radio	26
7.1.5. Manuelle Einrichtung der Funkverbindung am Radio	27
7.1.6. WPS	28
8. ALLGEMEINE BEDIENUNG	29
8.1 Anzeige	29
8.2 Listenansicht	30
8.3 Wiedergabeansicht	30
8.4 DAB/DAB+ Sender empfangen	31
8.4.1. DAB/DAB+ speichern	32
8.4.2. Anwählen der gespeicherten Stationen	32
8.4.3. Senderreihenfolge anpassen	33
8.5 UKW Sender empfangen	33
8.6 Internetradio empfangen	34

8.6.1. Internetradio Senderauswahl	34
8.6.2. Internetradio Favoriten hinzufügen	35
8.6.3. Internetradio Favoriten aufrufen	35
8.6.3. Hinzufügen einer neuen Internet Radio URL	35
8.7 Podcast & Radio-On-Demand	36
8.8 Digital Media Player (Wiedergabe von einem UPnP Server)	36
8.9 Favoriten	36
8.10 Podcasts	37
8.11 Verlauf	37
8.12 Musikabspieler (UPnP)	37
8.13 Sleep Timer / Schlummer	38
8.14 ALARM	39
8.15 CD Player	39
8.15.1. Allgemeine Informationen zu CD's/MP3 CD's	39
8.15.2. CD abspielen	40
8.15.3 Titel einstellen	41
8.15.4 Schneller Suchlauf	41
8.15.5. Wiederhol Funktion	41
8.15.6. Zufällige Wiedergabe	41
8.15.7. Hinweise zur CD	42
9.0 EINSTELLUNGEN	42
10. BLUETOOTH	47
10.1 Bluetooth-Verbindung herstellen	47
10.2 Medien via Bluetooth wiedergeben	48
11. AUDIOEINGANG	48
12. BEDIENUNG ÜBER APP UNDOK	49
13. FEHLERBEHEBUNG	50
14. AUFBEWAHRUNG	51
15. MARKENHINWEISE	51
16.ENTSORGUNG	51
16.1. ENTSORGUNG DER VERPACKUNG	51
16.2. ENTSORGUNG DES GERÄTES	51
16.3. ENTSORGUNG VON BATTERIEN	52
17. TECHNISCHE DATEN	53
18. SERVICE UND SUPPORT	54
19. CE KENNZEICHNUNG	55
20. GLOSSAR	56

1. VORWORT

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und
bewahren Sie diese für zukünftige Gelegenheiten zum Nachschlagen auf.
Diese Bedienungsanleitung ist ein Bestandteil des Gerätes! Sollten Sie das
Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie bitte unbedingt auch diese
Bedienungsanleitung aus.





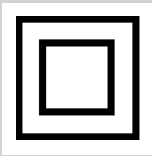


D

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Unterhaltungselektronik.
Das Gerät dient als Empfänger für DAB/DAB+/UKW/Internet Radiosignale, zur
Wiedergabe von Audiodateien, gespeichert auf einem USB Datenträger oder auf einem
Netzwerklaufwerk und zur Wiedergabe von Audio- und Daten CD's.
Jede andere Bedienung oder Nutzung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß
und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck.
Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.
Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch
bestimmt.
Wir setzen voraus, dass der Bediener des Gerätes allgemeine Kenntnisse im Umgang
mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat. Die Haftung erlischt im Fall eines nicht
bestimmungsmäßigen Gebrauchs.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
 GEFAHR!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 WARNUNG!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
HINWEIS!	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
	Dieses Zeichen warnt vor Gefahren.
	Schutzklasse II Elektrogeräte mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen (VDE 0100 Teil 410, 412.1). Sie haben meist keinen Anschluss an den Schutzleiter. Selbst wenn sie elektrisch leitende Oberflächen haben, so sind diese durch eine verstärkte oder doppelte Isolierung vor Kontakt mit anderen spannungsführenden Teilen geschützt
	Die mit diesem Symbol markierten Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus in tockener Umgebung betrieben werden.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.2. Sicherheitshinweis



Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung.

Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen.

- > Bewahren Sie das Gerät nur an für Kinder unzugänglichen Stellen auf.
- > Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- > Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.

Erstickungsgefahr!

- > **Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!**
- > Die verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern. Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen. Es besteht insbesondere bei Verpackungsfolien Erstickungsgefahr.

2.3. Betriebssicherheit



Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

Es besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- > Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Wenn Sie sichtbare Schäden feststellen oder das Gerät sichtbare Schäden aufweist, nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.

-
- > Sollten Sie ein technisches oder mechanisches Problem feststellen, setzen Sie sich bitte mit dem TELESTAR Service in Verbindung.
 - > Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
 - > Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Gerät sofort von der Stromquelle. Trennen Sie dazu sofort das Netzkabel von der Netzsteckdose und vom Gerät.
 - > Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
 - > Bauen Sie das Gerät nicht um und verwenden Sie keine nicht von uns explizit genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte oder Ersatzteile.
 - > Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden.
 - > Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub)

Betriebsstörungen können sich in Form von Erhitzen des Gerätes oder Rauchentwicklung aus dem Gerät oder dem Netzkabel des Gerätes bemerkbar machen.

Laute oder untypische Geräusche können ebenfalls ein Zeichen einer Betriebsstörung sein.

- > Ziehen Sie in diesem Fall sofort das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
Das Gerät darf nach einer Betriebsstörung nicht weiter verwendet werden, bis es von einer befähigten Person geprüft bzw. repariert wurde.
- > Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen.
Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- > Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
Achten Sie darauf, dass der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen – auf oder in die Nähe des Geräts oder des Netzkabels gestellt werden.
- > Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät oder das Netzkabel gelangen, ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
- > Achten Sie darauf, dass das Gerät oder das Netzkabel nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird und dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts oder des Netzkabels stehen.
- > Das Netzkabel darf niemals mit nassen oder feuchten Händen angefasst oder berührt werden.

2.4. Gerät anschließen

- > Schließen Sie das Gerät nur an eine fachgerecht installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an.
- > Beachten Sie bitte, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist.
- > Knicken oder quetschen Sie keine Kabelverbindungen.
- > Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe, die sich auf dem Gerät befindet, mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Angaben auf dem Gerät müssen dem örtlichen Stromnetz entsprechen.
- > Schließen Sie das Radio nur an eine fachgerecht installierte Netz- Steckdose von 220– 240 V Wechselfspannung, 50–60 Hz an.
- > Stellen Sie das Radio auf eine feste, ebene Unterlage.
- > Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf.
Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.

D

2.5. Gerät vor Defekten schützen

HINWEIS!

- > Ungünstige Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, übermäßige Wärme oder fehlende Belüftung können das Gerät schädigen.
- > Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
Vermeiden Sie die direkte Nähe von: Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, offenem Feuer, wie z.B. Kerzen, Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.
Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus z.B. direkte Sonneneinstrahlung, hohe Luftfeuchtigkeit, Nässe, extrem hohe oder tiefe Temperaturen, offenes Feuer.
- > Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen sicher so dass das Gerät nicht verdeckt ist, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- > Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- > Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder das Netzkabel.
- > Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden.
- > Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub)

2.6. Verletzungsgefahr



WARNUNG!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Schädigungen oder zum Verlust des Hörvermögens führen.

Das Hören mit Ohrhörer oder Kopfhörer mit erhöhter Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Schäden beim Nutzer verursachen.

Bitte prüfen Sie die Lautstärke, bevor Sie Ohrhörer oder Kopfhörer in Ihre Ohren einsetzen bzw. aufsetzen.

Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert und erhöhen Sie die Lautstärke nur so viel, dass es für Sie noch als angenehm empfunden wird.

2.7. Hinweise zur Funkschnittstelle

Das Gerät erzeugt ein elektromagnetisches Feld.

Achten Sie bitte auf Hinweise in Ihrer Umgebung, die das Betreiben von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken.

Dies kann z.B. in Krankenhäusern, an Tankstellen und Tankanlagen oder an Flughäfen der Fall sein.

Sollten entsprechende Warnhinweise vorhanden sein, trennen Sie das Gerät umgehend vom Strom.

Die im Gerät enthaltenen Komponenten erzeugen elektomagnetische Energie und Magnetfelder. Diese können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren beeinträchtigen. Halten Sie bitte daher einen sicheren und ausreichenden Abstand zwischen medizinischen Geräten und dem Radio ein.

Wenn Sie einen Grund zur Annahme haben, dass das Radio eine Störung mit einem medizinischen Gerät verursacht, schalten Sie das Radio umgehend aus oder trennen es vom Strom.

2.8. Umgang mit Batterien

Verwenden Sie grundsätzlich nur den Batterietyp der Batterie des Lieferumfangs.



GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Durch unsachgemäßen Umgang mit Batterien besteht Verletzungsgefahr!

Batterien niemals öffnen, kurzschließen oder in offene Flammen werfen.

Batterien niemals laden. Beim Versuch des Aufladens von Batterien besteht Explosionsgefahr.

Polarität muss beachtet werden! Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

Verwenden Sie nur für dieses Produkt vorgeschriebene Batterien.

Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.

Erschöfte oder ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät entfernen.

Bei ausgelaufenen Batterien besteht bei Hautkontakt Verätzungsgefahr.

Bewahren Sie sowohl neue, als auch gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr innerer Verletzungen. Die in den Batterien befindliche Batteriesäure kann bei Kontakt mit der Haut zu Verletzungen führen.

Nach versehentlichem Verschlucken oder bei Anzeichen von Hautverätzungen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit

ausreichend klarem Wasser und suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Batterien sind kein Spielzeug!

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien stets von Kindern fern.

Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät und reinigen Sie bitte die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



WARNUNG!



Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien besteht Explosionsgefahr!

- > Verwenden Sie nur neue Batterien des gleichen Typs.
- > Benutzen Sie bitte niemals neue und alte Batterien zusammen in einem Gerät.
- > Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarisation.

-
- > Laden Sie Batterien niemals auf.
 - > Batterien sollten nur an kühlen und trockenen Orten gelagert werden.
 - > Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
 - > Sollte das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät.
 - > Setzen Sie Batterien niemals großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
 - > Batterien dürfen nicht verformt oder geöffnet werden.
 - > Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn die Batterieklappe nicht mehr richtig schließt.

D

2.9. Gerät reinigen

Vor der Reinigung ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch um das Gerät zu reinigen. Bitte verwenden Sie keine Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes.

Verwenden Sie keine Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

Die Reinigung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

2.10. Rechtliche Hinweise

Dieses Gerät ist für die Verwendung in allen Ländern der Europäischen Union sowie in der Schweiz, in Norwegen, Liechtenstein und Island vorgesehen.

Der Radioempfangsbereich entspricht den gesetzlichen Bestimmungen für diese Länder.

Sollte das Gerät in einem anderen Land betrieben werden, so sind Gesetze des Einsatzlandes zu berücksichtigen und einzuhalten.

3. LIEFERUMFANG

Bitte entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vollständig. Sollten ein oder mehrere der angegebenen Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an: TELESTAR Service Center, Am Weiher 14, 56766 Ulmen e-mail: service@telestar.de

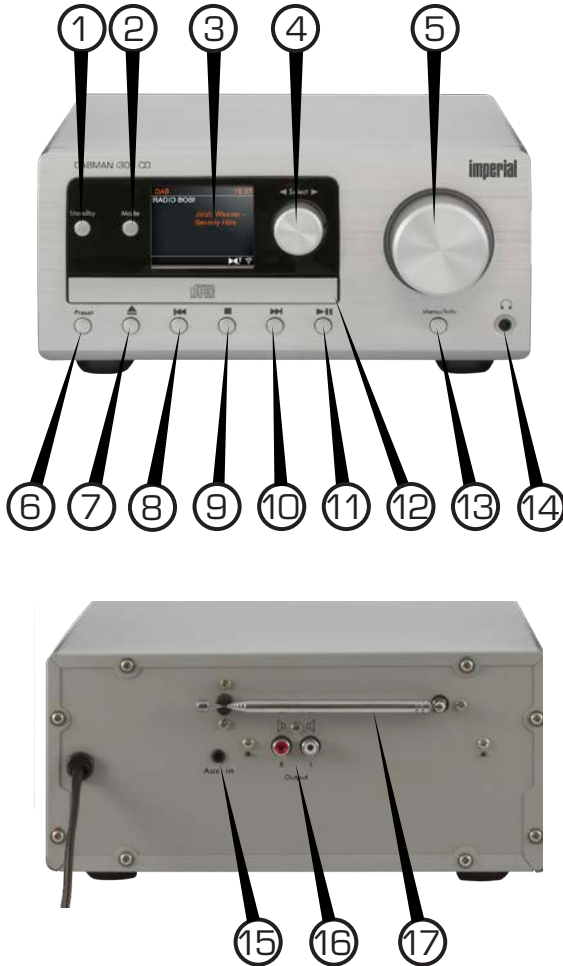
Anzahl	Erklärung
1	DABMAN i300 CD
1	Fernbedienung
2	Lautsprecher
1	Bedienungsanleitung
1	Garantiekarte
1	Anschlusskabel Cinch Audio

D

4. ABBILDUNGEN

4.1. Radio

D



4. ABBILDUNGEN

1. Powertaste ein/aus

Schalten Sie mit dieser Taste das Gerät ein oder auf Standby.

2. Mode

Schalten Sie hier die verschiedenen Betriebsarten um.

3. Farbdisplay

4. Navigationsrad mit Push-Funktion (SCROLL&SELECT)

Navigieren Sie über diese Rad im Menü des Gerätes. Durch Drücken des Reglers bestätigen Sie eine Eingabe.

5. Lautstärkeregler

Ändern Sie über den Drehregler die Lautstärke.

6. PRESET Taste

Schaltet Sie hier auf einen der individuell abgespeicherten Favoritensender.

7. Eject Taste

Drücken Sie diese Taste, um die CD Schublade zu öffnen oder zu schließen.

8. Vorheriger Titel auswählen / Schneller Rücklauf

Wählen Sie mit dieser Taste den vorherigen Titel oder führen Sie einen schnellen Rücklauf aus.

9. Stop

Stoppt eine Wiedergabe.

10. Nächster Titel auswählen / Schneller Vorlauf

Wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Titel oder führen Sie einen schnellen Vorlauf aus.

11. Play/Pause

Startet oder Pausiert eine Wiedergabe

12. CD Schublade

Legen Sie hier eine Audio CD ein.

13. Menü/Info

Aktivieren Sie das Menü des Gerätes über diese Taste.

Über diese Taste werden Ihnen zusätzliche Informationen im Display angezeigt.

14. Kopfhöreranschluss

Stecken Sie hier einen Kopfhörer ein, um die vom Radio wiedergegebene Musik über einen Kopfhörer zu hören.

Bei Anschluss eines Kopfhörers, wird die Musikwiedergabe über die Lautsprecher des Gerätes unterbrochen.

15. AUX IN

Verbinden Sie hier eine externe Audioquelle wie MP3 Player, Smart Phone oder Tablet mit dem 3,5 mm AUX Klinken Kabel.

16. Lautsprecheranschluss

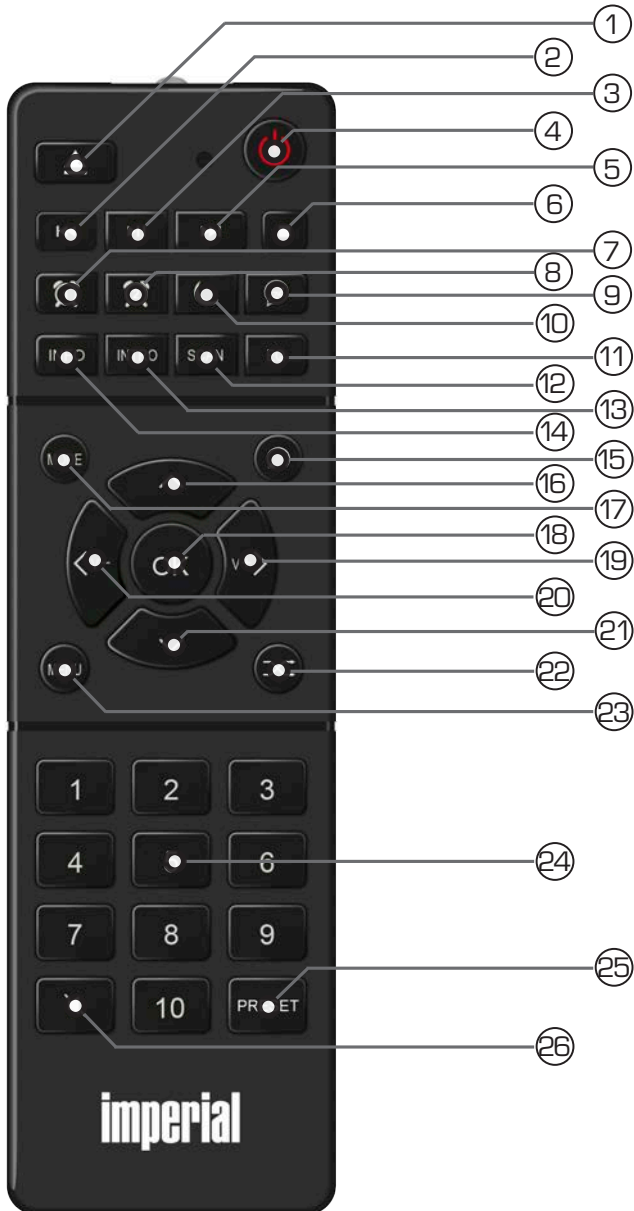
Verbinden Sie an diesen Anschlüssen die beiden im Lieferumfang enthaltenen Lautsprecher.

17. UKW/DAB Antenne

4. ABBILDUNGEN

4.2. Fernbedienung

D



4. ABBILDUNGEN

1. Eject Taste

Drücken Sie diese Taste, um die CD Schublade zu öffnen oder zu schließen.

2. Vorheriger Titel auswählen / Schneller Rücklauf

Wählen Sie mit dieser Taste den vorherigen Titel oder führen Sie einen schnellen Rücklauf aus.

3. Play/Pause

Startet oder Pausiert eine Wiedergabe

4. Standby Taste

Schalten Sie mit dieser Taste das Gerät ein oder aus.

5. Nächster Titel auswählen / Schneller Vorlauf

Wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Titel oder führen Sie einen schnellen Vorlauf aus.

6. Stop

Stoppt eine Wiedergabe.

7. Wecker 1

Aktivieren Sie über diese Taste die Weckerfunktion.

8. Wecker 2

Aktivieren Sie über diese Taste die Weckerfunktion.

9. Sleep

Schalten Sie über diese Tasten den Sleep Timer des Gerätes ein oder aus.

10. Schlummerfunktion/SNOOZE

Drücken Sie auf diese Taste, um im die Schlummerfunktion eines aktiven Weckeralarms zu aktivieren.

11. EQ Equalizer Funktion

Über diese Taste können Sie die Equalizer Funktion aktivieren und individuelle Klangeinstellungen vornehmen.

12. SCAN

Starten Sie über diese Taste einen DAB+ oder UKW Sendersuchlauf.

13. INTRO

14. INFO

Über diese Taste werden Ihnen zusätzliche Informationen im Display angezeigt.

15. Zurück

Schaltet innerhalb eines Menüs einen Schritt zurück oder bricht eine Einstellung ab.

16. Navigation aufwärts

Mit dieser Taste navigieren Sie aufwärts durch das Menü

17. Mode

Schalten Sie hier die verschiedenen Betriebsarten um.

18. OK

Mit dieser Taste bestätigen Sie eine Eingabe.

19. Navigation / Lautstärke erhöhen

Mit dieser Taste navigieren Sie durch das Menü oder erhöhen Sie die Lautstärke.

4. ABBILDUNGEN

20. Navigation / Lautstärke verringern

Mit dieser Taste navigieren Sie durch das Menü oder verringern Sie mit dieser Taste die Lautstärke.

21. Navigation abwärts

Mit dieser Taste navigieren Sie abwärts durch das Menü.

22. Shuffle

Aktivieren Sie hier eine Zufallswiedergabe.

23. Menü

Aktivieren Sie das Menü des Gerätes über diese Taste.

24. Zahlentastatur

25. PRESET Taste

Schaltet Sie hier auf einen der individuell abgespeicherten Favoritensender.

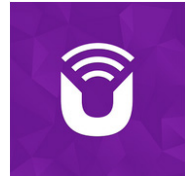
26. Mute

Schaltet den Ton des Gerätes lautlos.

Hinweis:

Eine Vielzahl der Funktionen des Radios lassen sich neben der Fernbedienung auch über eine App für mobile Geräte steuern, sofern Sie ein mobiles Gerät mit Android oder IOS Betriebssystem haben.

Bitte lesen Sie dazu auch Kapitel 12.



5. WICHTIGSTE FUNKTIONEN

5.1. Lautstärke

Ändern Sie die Lautstärke über die **Tasten VOL+ / VOL-** auf der Fernbedienung oder am Gerät.

5.2. Betriebsart umschalten

Drücken Sie die **Taste MODE** auf der Fernbedienung oder am Gerät, um zwischen den Betriebsmodi DAB Radio, FM Radio, Musikplayer, Internetradio, Bluetooth, CD und AUX IN zu wechseln.

Bitte beachten Sie, dass die **Taste MODE** im werkseitigen Zustand die oben beschriebene Funktion aufruft.

5.3. Menü Bedienung

Das Menü ist aufgeteilt in Hauptmenü, in Untermenü der aktuell gewählten Quelle und in die Systemeinstellungen, die für alle Quellen gelten.


Die Bedienung innerhalb des Menüs erfolgt mit dem Drehregler (4) am Gerät oder mit den Pfeiltasten auf/ab (16/21) und der Taste OK (18) auf der Fernbedienung.

- > Zum Öffnen des Untermenüs der aktuell gewählten Quelle, halten Sie die Taste MENU am Gerät für ca. 2 Sekunden gedrückt, oder drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.

Im Untermenü der aktuell gewählten Quelle befinden sich quellenspezifische Einstellungen und Optionen. Von hier gelangen Sie auch in das

- > Hauptmenü und von dort in die >Systemeinstellungen.
- > Die Markierung können Sie durch Drehen des SCROLL&SELECT Drehreglers nach rechts und links oder durch Drücken der Pfeiltasten auf der Fernbedienung, auf und ab bewegen.
- > Durch Drücken des SCROLL&SELECT Drehreglers oder der Taste OK auf der Fernbedienung, können Sie eine Auswahl bestätigen. Wurde ein Wert geändert, wird dieser durch Drücken des SCROLL&SELECT Drehreglers oder der Taste OK gespeichert.
Befindet sich neben einem Menüeintrag ein Pfeil (>), gelangen Sie durch Drücken des SCROLL&SELECT Drehreglers oder der Taste OK, zu weiteren Einstellungen oder Funktionen.
- > Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu verlassen. Je nachdem in welchem Untermenü oder Option Sie sich befinden, müssen Sie die Taste MENU eventuell mehrmals drücken.
- > Möchten Sie eine Einstellung abbrechen, ohne zu speichern, drücken Sie die Taste MENU oder alternativ die Taste Zurück (15) auf der Fernbedienung.

5.3. Gerät stummschalten

- > Sie können die Lautstärke mit der Taste Tonstummschaltung (26) stumm schalten. „Stumm“ erscheint im Display und in der Statusleiste .
- > Ein erneutes Drücken der Taste schaltet den Ton wieder ein.

6. WAS WIRD BENÖTIGT?

Ihr DABMAN i300 CD ist ein Netzwerk-Gerät, welches wie alle derartigen Geräte in Ihr Netzwerk eingebunden werden sollte.

Durch die Einbindung in ein Heimnetzwerk mit Internetverbindung stehen Ihnen über 25.000 Radio-Stationen zur Verfügung.

Sie können das Radio aber auch als reinen DAB+ Empfänger nutzen.

Dazu sollte der DAB+ Empfang an Ihrem Standort ausreichend sein.

Informationen zum DAB+ Empfang in Ihrer Region finden Sie z.B: auf www.digitalradio.de

D

Um das Gerät mit dem Internet zu verbinden benötigen Sie Folgendes:

- Einen Internetanschluss (z.B. DSL, idealerweise mit Flatrate)
- Einen Router für den Internetzugang,
für den kabellosen Betrieb einen so genannten W-LAN Router (Wireless LAN)
- Bei WLAN-Einbindung: Ihren Netzwerkschlüssel (WEP, WPA oder WPA2)

Dieser dient, wie jeder Schlüssel, zur Absicherung vor unbefugtem Zugriff und wurde mit Ihrem Netzwerk eingerichtet.

Für den Zugang zu einem so gesicherten Netzwerk muss der Schlüssel in einem späteren Schritt im Radio eingegeben werden.

Sollte Ihr Netzwerk über keinen Schlüssel

verfügen, kann sich das Gerät ohne diese Eingabe mit dem Internet verbinden.

Hinweis:

Sollten Sie nicht sicher sein, ob Sie einen solchen Schlüssel in Ihrem Netzwerk benutzen, versuchen Sie es einfach erst einmal ohne Eingabe! Sollte das Gerät danach nicht funktionieren, wiederholen Sie den Einrichtungsvorgang. Dann sollten Sie allerdings den Schlüssel kennen. Bitten Sie gegebenenfalls die Person, die Ihr Netzwerk eingerichtet hat, um Hilfe.

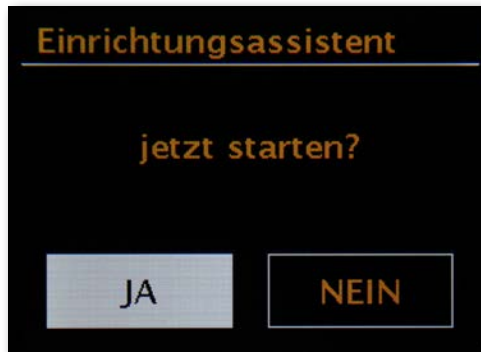
Oft befindet sich das W-LAN Passwort auf der Unterseite Ihres Internetrouters, sofern der Schlüssel nicht manuell geändert wurde.

7. ERSTE INBETRIEBNAHME

Das Radio kann sowohl über die Gerätetasten als auch die Fernbedienung gesteuert werden. Die Steuerung über die Fernbedienung ist die komfortablere und einfachere Art, den DABMAN i300 CD zu bedienen. In dieser Bedienungsanleitung wird aus diesem Grund hauptsächlich das Einrichten und die Bedienung des Radios mittels der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung erläutert.

Verbinden Sie das Radio mit einer Netzsteckdose und stellen Sie die Stromversorgung her.

Bei der ersten Inbetriebnahme startet ein Einrichtungsassistent, der Sie durch die einmalige Einrichtung führt.



D

Wählen Sie die Antwort mit dem Navigationsrad oder mit den „Links“ und „Rechts“ Tasten auf der Fernbedienung.

Wählen Sie im nächsten Schritt das Zeitformat 12 h oder 24 h aus.

Sie können sich die aktuelle Zeit aus dem Internet oder von einem DAB+ Sender beziehen.

Dadurch ist das Radio immer auf die richtige und aktuelle Uhrzeit eingestellt.



In diesem Fall wählen Sie bitte „Update von Internet“ oder „Update von DAB“.

Möchten Sie die Zeit manuell einstellen, dann wählen Sie bitte „Kein Update“.

Wählen Sie bitte im nächsten Schritt die Zeitzone aus, in der Sie sich befinden.

Für Deutschland wählen Sie bitte UTC + 1:00 aus und bestätigen Sie mit OK.

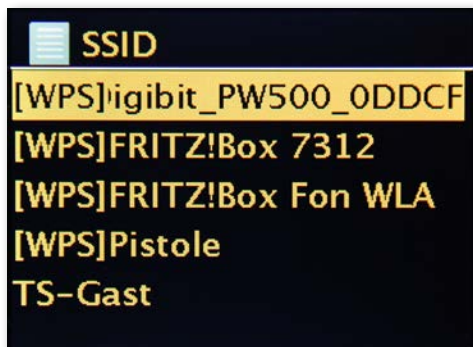
Wählen Sie im nächsten Schritt aus, ob das Radio mit dem Netzwerk beim nächsten Einschalten automatisch verbunden werden soll.

Um die Verbindung mit dem Internet herzustellen, bestätigen Sie im nächsten Schritt, dass Sie im „größten Teil Europas“ wohnen.



D

Das Gerät sucht nun nach allen verfügbaren Netzwerken. Wählen Sie bitte Ihr WLAN-Netz auf dem Display aus und bestätigen Sie mit OK.



Nach der Auswahl des gewünschten Netzes müssen Sie noch das Passwort eingeben, um sich mit dem WLAN zu verbinden.

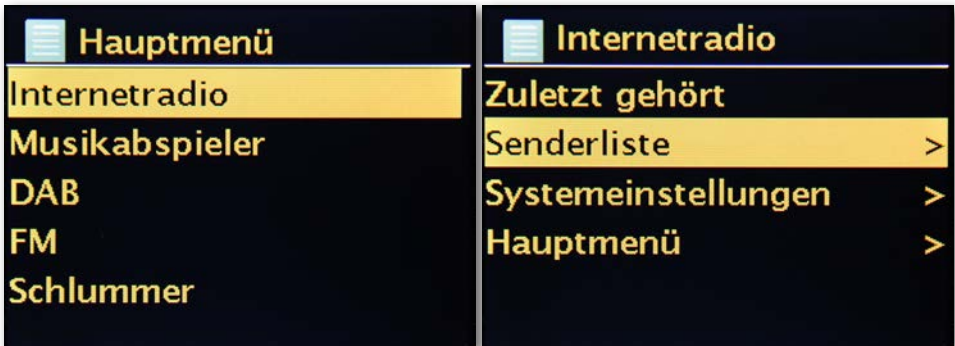
Bewegen Sie sich wie gewohnt mittels Navigationsrad durch die Auswahl.

Den fertig eingegebenen Schlüssel bestätigen Sie bitte mit OK.

Das „OK“-Feld erreichen Sie ebenfalls über das Navigationsrad.



Nach erfolgreicher Einrichtung stehen Ihnen Internetradiostationen zur Verfügung. Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Internet Radio“ aus und bestätigen die Auswahl. Im darauf folgenden Menü können Sie entweder direkt zu einem der zuletzt gehörten Sender springen, sich die komplette Senderliste anzeigen lassen, zu den Systemeinstellungen abbiegen oder – falls Sie es sich doch noch anders überlegt haben – wieder zum Hauptmenü zurückkehren.



Entscheiden Sie sich für die Senderliste, so navigieren Sie im darauf folgenden Untermenü – je nach persönlichem Geschmack – zu dem Sender Ihrer Wahl. Bedingt durch die große Anzahl an verfügbaren Sendern weltweit, ist unsere Datenbank übersichtlich nach Ländern, Genres, populäre Stationen, usw. sortiert und wird immer auf dem Laufenden gehalten.



Nach der Auswahl startet nun die Wiedergabe. Im Wiedergabe-Bildschirm finden Sie Informationen über den gespielten Sender und – falls übertragen – Angaben zum Sender oder dem Künstler und Titel des gerade gespielten Songs. Zur Lautstärkeanpassung während der Wiedergabe benutzen Sie bitte den Lautstärkereglern am Gerät bzw. die Tasten auf der Fernbedienung.

Lautstärke



18

D

7.1 Netzwerkeinstellungen

Zur Info: von Routern, SSID, MAC & IPs

Die hier in aller Kürze aufgeführten Erläuterungen sollen Ihnen – gemeinsam mit dem Glossar im Anhang – zu einem besseren Verständnis der notwendigen Entscheidungen und Einstellungen rund um Ihr Netzwerk verhelfen.

Einige Punkte sind nur relevant in Verbindung mit einem Funknetzwerk.

Sie können dieses Kapitel also nach Bedarf benutzen.

7.1.1. Optionen am Router einstellen

Hierzu ist es auf jeden Fall notwendig, dass Sie mit dem Router - oder dem Administrator des Routers - soweit vertraut sind, dass Sie Einstellungen vornehmen können und wissen, wie man mit dem Gerät umgeht. Sie müssen nur eine bestimmte Adresse (z.B. 192.168.0.1) in den Web-Browser eingeben und Sie erhalten eine komfortable Oberfläche, über die Sie alle Optionen einstellen können.

SSID Broadcast (WLAN)

Wie auch im technischen Glossar zu lesen, steht die Abkürzung SSID für den Netzwerknamen, so dass Sie alle Funknetzgeräte in Reichweite mitgeteilt bekommen: hier ist ein Netz mit dieser

Kennung. Es gibt jedoch auch an einigen Routern die Möglichkeit, dieses Mitteilen des Namens zu unterdrücken. Diese Option nennt sich meist SSID Broadcast und kann ein- bzw. ausgeschaltet werden. Ist das Mitteilen abgeschaltet, müssen Sie diesen Namen in Erfahrung bringen um ihn bei der Einrichtung am DABMAN i300 CD manuell einzugeben. Gerätekennung: die MAC-Adresse

Die so genannte MAC-Adresse ist eine eindeutige Identifikationskennung eines jeden Netzwerkgeräts. Diese Adressen sind fest in die Geräte gebrannt und somit fast unabänderlich.

Genau deshalb eignet sich diese Kennung dazu, einen Router so zu konfigurieren, dass er nur Geräte mit einer vermerkten Kennung auf das Netzwerk bzw. das Internet zugreifen lässt. In diesem Fall müsste dem Router eben diese MAC-Adresse des DABMAN Gerätes

mitgeteilt werden, sodass er seiner Bestimmung nachkommen kann und die Netzverbindung nutzen und auf Daten im Netz zugreifen kann. Die Kennung des jeweiligen DABMAN befindet sich auf einem Aufkleber an der Geräterückseite.

Feste IP

Unter bestimmten Voraussetzungen macht es Sinn, ein Gerät unter immer derselben Adresse anzutreffen. Eigentlich sind die meisten Netze mittlerweile so eingerichtet, dass die Identifikationsadresse des TCP/IP-Protokolls, die so genannte IP-Adresse, dynamisch vergeben wird. Das bedeutet, dem jeweiligen Gerät wird beim ersten Verbindungsaufbau irgendeine gültige IP-Adresse über einen so genannten DHCP-Server zugewiesen und solange diese nicht anderweitig verwendet wird, bleibt es auch bei dieser.

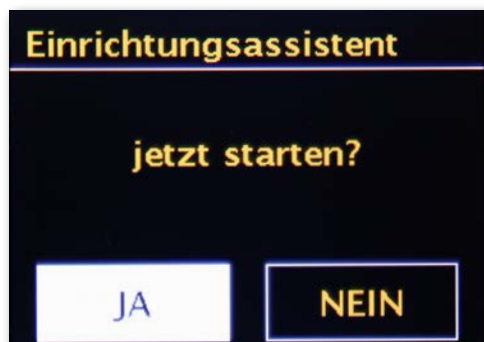
D

Eigentlich bekommt der Nutzer also nichts davon mit, alles geschieht völlig automatisch. Basiert ein Netzwerk allerdings auf statischen IPs, also nicht auf dynamisch zugewiesenen IP-Adressen, gibt es hierzu meist genaue Regeln, welche Nummern da genau gewählt sein dürfen. Auch der DABMAN i300 CD hat eine solche IP-Adresse. Will das Netz eine feste IP-Adresse, muss man die Regeln für die Vergabe kennen.

7.1.2. Der Netzwerk-Einrichtungsassistent

Da der DABMAN i300 CD als Netzwerkgerät noch keinerlei Informationen zu den möglichen Netzwerkimgebungen hat, aus denen er seine Inhalte bezieht, gelangen sie nach dem ersten Einschalten und der Sprachauswahl automatisch zum Assistenten für die Netzwerkeinrichtung:

Wie auch in allen anderen Menüs des DABMAN, steuern Sie hier mit dem Navigationsrad oder den „Up“ und „Down“ bzw. „Links“ und „Rechts“ - Tasten auf der Fernbedienung durch die Auswahl. Bestätigen Sie diese durch Drücken des Navigationsrad oder OK auf der Fernbedienung.



Der Assistent verbindet sich nun automatisch mit Ihrem Router und bezieht seine Netzwerkadresse vom DHCP-Server. Jedes Gerät, das am Netzwerk teilnehmen möchte, braucht eine solche „Hausnummer“, damit die Datenpakete richtig zugestellt werden können.

7.1.3. W-LAN Verbindung

Ein Funksignal wird immer auf direktem Wege, von Punkt zu Punkt bzw. von Antenne zu Antenne übertragen. Die Qualität einer Funkverbindung steht und fällt also mit den Hindernissen, welche per Luftlinie auf dem Weg vom DABMAN zum Gegengerät durchquert werden müssen. Somit können Aufstellpositionen, welche eigentlich eine geringere Entfernung aufweisen im Resultat eine schlechtere Verbindung bedeuten.

Sollte zum Beispiel mehr Mauerwerk oder andere Störquellen durchquert werden müssen, nimmt die Signalqualität trotz der geringeren Entfernung ab:

Es gilt jedoch: je mehr Sendeleistung der Router hat, desto größer die Empfangsreichweite!

D

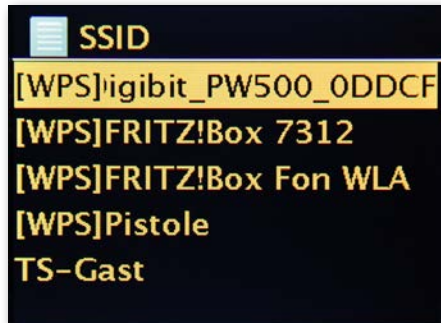
7.1.4. Einrichtung der Funkverbindung am Radio

Um nun das Gerät in Ihr Netz einzubinden, beginnt der DABMAN i300 CD mit dem Assistenten zur Anbindung an Ihr Netz.

Er startet damit Ihnen alle gefundenen Netze aufzulisten.

Ihres sollten Sie darunter auch finden.

Das sieht dann ungefähr so aus:



Wählen Sie nun bitte das Netzwerk aus, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll. Sollte das gesuchte Netzwerk nicht erscheinen, können Sie über den Menüpunkt „Erneut Suchen“ (Rescan) die Suche wiederholen.

Nach erfolgter Auswahl des Netzwerkes müssen Sie nun das Netzwerkennwort eingeben. Zumindest dann, wenn Sie Ihren WLAN-Router verschlüsselt haben.

Die Eingabe der Passworts für Ihren WLAN-Router erfolgt über das Navigationsrad:

Durch Drehen wählen Sie die Buchstaben und Zahlen aus, durch einen Druck auf das Rad bestätigen Sie die Eingabe. Die Sonderzeichen finden Sie, wenn Sie mit dem Rad weiter durchscrollen.



Ist das Passwort komplett eingegeben, gehen Sie auf das Feld [ok]. Bitte nicht jeden Buchstaben über [ok] bestätigen, da das zum Abbruch der Eingabe führen würde. Nach dem Bestätigen über den OK-Button schickt der DABMAN i300 CD das Passwort an den Router (auf dem Bildschirm erscheint „Bitte warten“), der – nach erfolgreichem Abgleich – der DABMAN i300 CD anmeldet (was auf dem Display mit „Verbunden“ angezeigt wird).

Wenn alles geklappt hat, meldet sich der Netzwerks- Einrichtungsassistent mit der Erfolgsmeldung „Einstellungen abgeschlossen“. Mit einem Druck auf das Navigationsrad gelangen Sie ins Hauptmenü.

Die von Ihnen vorgenommenen Eingaben sind damit im Gerät gespeichert und müssen kein zweites Mal vorgenommen werden. Beim nächsten Einschalten findet der DABMAN i300 CD Ihren Router von alleine und wählt sich selbständig ins Netz ein.

7.1.5. Manuelle Einrichtung der Funkverbindung am Radio

Bei manchen Netzwerken werden für bestimmte Zugangsbestimmungen feste IP-Adressen verteilt – welche diese sein müsste, erfahren sie beim Administrator.

Siehe „Feste IP“

Im folgenden Menü bitte DHCP ausschalten auswählen. Hier können Sie mit dem Navigationsrad die entsprechenden Werte eingeben.

Um große Zahlen (wie z.B. 192) schneller zu erreichen, drehen Sie das Rad nach links. Um zum nächsten Fenster zu gelangen, drücken Sie bitte einmal auf das Rad oder den OK-Button auf Ihrer Fernbedienung.

Anschließend muss die Gateway-Adresse angegeben werden.

Nun nur noch die DNS-Adresse eintragen.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt und die Einstellungen im DABMAN gespeichert.

DHCP 2/5

DHCP aktiv

DHCP inaktiv

IP-Einstellungen 3/5

IP-Adresse
192 . 168 . 0 . 0

Subnet-Maske
255 . 255 . 255 . 0

Gateway-Adresse 4/5

Gateway-Adresse
192 . 168 . 178 . 0

DNS 5/5


Primär DNS
0 . 0 . 0 . 0

Sekundär DNS
0 . 0 . 0 . 0

7.1.6. WPS


WPS ist ein einfacher Weg der Einrichtung des DABMAN i300 CD in einem Netzwerk. Bitte beachten Sie, dass Ihr Router dieses Protokoll ebenfalls unterstützen muss, damit es mit der Verbindung klappt.

WPS Aufbau

 **WPS-Taste auf and. Seite drücken**

Mit 'Auswahl' fortfahren

Einrichtungsassistent

 **Einrichtungsassistent abgeschlossen**

Mit 'Auswahl' beenden

Um diesen Verbindungsaufbau zu nutzen, drücken Sie bitte die WPS-Taste (PBC) an Ihrem Router und im Anschluss OK an Ihrem DABMAN i300 CD .
Für die Konfiguration an Ihrem Router ziehen Sie bitte das entsprechende Handbuch zu Rate.

8. ALLGEMEINE BEDIENUNG

8.1 Anzeige

D

In diesem Kapitel möchten wir Sie mit der Anzeige des DABMAN vertraut machen, damit Sie immer den Überblick behalten.

Statuszeile

Im unteren Bereich des Bildschirms befindet sich die Statuszeile.

Dort sehen Sie das aktuelle Verzeichnis, in dem Sie sich gerade befinden.

Haben Sie einen Abspielmodus gewählt, wird dort neben dem Modus auch die aktuelle Uhrzeit eingeblendet.

In der Fußzeile wird im Internetradiobetrieb – sollten Sie den Sender auf einer Stationstaste gespeichert haben - die jeweilige Nummer angezeigt (z.B. P3). Spielen Sie Musik aus dem Netzwerk ab, steht dort der Hinweis „UPnP“. Außerdem finden Sie in der rechten unteren Ecke die aktuell gewählte Verbindungsart.



Verbinungsart: WLAN (mit Signalstärke)



1

1 Sender auf Stationstaste 1 gewählt



10

Sleeptimer aktiv (noch 10 Minuten)



Alarm 1 aktiv



UPnP – Betrieb (Musik aus dem Netzwerk)



Alle Titeln wiederholen



Zufallswiedergabe (Shuffle)

8.2 Listenansicht

In allen Auswahlmenüs finden Sie die Listenansicht. Weitere Navigationsebenen erkennen Sie an einem Pfeil-Symbol (>). In der Statusleiste finden Sie, zur besseren Orientierung, den Namen des Menüs in dem Sie sich gerade befinden.



8.3 Wiedergabeansicht

Nach erfolgreicher Auswahl einer Quelle, startet die Wiedergabe und die Ansicht ändert sich:



Nun finden Sie Informationen wie den Sendernamen, Künstler und Titel. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie die [Info-Taste] oben auf Ihrem DABMAN i300 CD drücken. Da gibt es dann zusätzliche Angaben zur Empfangsqualität, zu den technischen Daten des Streams, zur Sendung und dem dort bevorzugten Musikgenre und zur Auslastung des Abspielpuffers.

Die Lautstärke regeln Sie hier mit den betreffenden Tasten auf dem Gehäuse des DABMAN i300 CD oder über die Fernbedienung. Drehen Sie die Lautstärke ganz auf Null, erscheint die Meldung „Muted“, das Radio gibt also keinen Ton mehr von sich. Alternativ dazu können Sie natürlich auch die Mute-Taste der Fernbedienung benutzen.

8.4 DAB/DAB+ Sender empfangen

Suchlauf / Vollständiger Suchlauf

Mit dem Navigationsrad wählen Sie im Hauptmenü den Unterpunkt „DAB“ und bestätigen mit einem Druck auf das Navigationsrad. Dann wählen Sie „Vollständiger Suchlauf“, worauf das Radio sämtliche in Ihrem Empfangsbereich zur Verfügung stehenden DAB und DAB+ Sender für Sie findet.

Senderliste

Im DAB-Menü finden Sie den Unterpunkt „Senderliste“. Mit einem Druck auf das Navigationsrad können Sie dort aus den vom Suchlauf gefundenen Sendern auswählen. Den jeweils nächsten oder vorherigen Sender können Sie mit dem Navigationsrad direkt am Radio oder auf der Fernbedienung aufrufen, ohne dafür zuerst in die Senderliste zurückkehren zu müssen.

D

Senderliste bereinigen / Zurücksetzen ungültig

Wenn in der Senderliste ein Fragezeichen vor dem Sendernamen angezeigt wird, kann der DABMAN i300 CD diesen Sender nicht mehr empfangen. Das kann durch einen schlechteren Empfang, aber auch durch eine Umstellung seitens der Sendeanstalten begründet sein.

Damit solche nicht mehr verfügbaren Sender die Senderliste nicht unübersichtlich erscheinen lassen, wählen Sie im DAB-Menü den Unterpunkt „Senderliste bereinigen“ und bestätigen die Sicherheitsabfrage mit „Ja“.

Senderreihenfolge

Der Unterpunkt „Senderreihenfolge“ im DAB-Menü überlässt Ihnen die Entscheidung, ob Sie die Rundfunkstationen in der Senderliste lieber in alphanumerischer Reihenfolge oder nach einzelnen Ensembles (das sind Gruppen von in einem ‚Paket‘ zusammen ausgestrahlten Sendern) oder nach gültige (Sender ohne ein Fragezeichen vor dem Sendernamen) sortiert bekommen möchten.

DRC

DRC steht für Dynamic Range Control. Mit dieser Funktion können Sie Lautstärke-Unterschiede zwischen verschiedenen DAB+/DAB Sendern angleichen, wodurch sich ein insgesamt homogeneres Hörerlebnis ergeben kann.

- > Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie > DRC um die gewünschte Kompressionsrate auszuwählen.
- > Wählen Sie mit dem Navigationsrad die Kompressionsrate:
DRC hoch - Hohe Kompression
DRC tief - Niedrige Kompression
DRC aus - Kompression abgeschaltet.
- > Bestätigen Sie durch Drücken von OK.

8.4.1. DAB/DAB+ speichern

Der Favoritenspeicher kann bis zu 30 Stationen im DAB-Bereich speichern.

Die gespeicherten Sender bleiben auch nach einem Stromausfall erhalten.

- > Den gewünschten Sender einstellen.
- > Halten Sie die Taste PRESET am Gerät gedrückt, bis die Favoritenspeicher-Liste erscheint.
- > Wählen Sie mit dem SCROLL&SELECT Drehregler einen Speicherplatz 1...30 und drücken Sie den SCROLL&SELECT Drehregler. [gespeichert] erscheint im Display.

Alternativ:

- > Drücken Sie eine der Zifferntasten auf der Fernbedienung und halten Sie diese gedrückt, bis [gespeichert] im Display erscheint.
- > Zum Speichern weiterer Sender den Vorgang wiederholen.

8.4.2. Anwählen der gespeicherten Stationen

- > Drücken Sie kurz die Taste PRESET am Gerät.
- > Wählen Sie mit dem SCROLL&SELECT Drehregler einen Speicherplatz 1...30 und drücken Sie den SCROLL&SELECT Drehregler, um den darauf gespeicherten Sender wiederzugeben.

Alternativ:

- > Die gewünschte Zifferntaste 1 ... 12 auf der Fernbedienung drücken. Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint [Speicherplatz leer].
- > Drücken Sie mehrmals die Taste INFO bis die Signalstärke dargestellt wird:



- > Die Aussteuerung des Balken zeigt den aktuellen Pegel. Sender, deren Signalstärke unterhalb der erforderlichen Mindestsignalstärke liegt, senden kein ausreichendes Signal. Richten Sie die Antenne ggf. erneut aus.
- > Unter dem Menüpunkt Manuell einstellen können Sie die Empfangskanäle

einzelnen auswählen und sich deren Signalstärke anzeigen lassen.

So können Sie die Teleskopantenne optimal auf Kanäle ausrichten, die an dem Aufstellort des Radios schlecht empfangbar sind. Dadurch können Sender, die bisher bei keiner Suche gefunden wurden, anschließend ggf. doch noch gefunden und wiedergegeben werden.

- > Wählen Sie hierzu MENU > Manuell einstellen und anschließend eine Senderfrequenz. Daraufhin wird die Signalstärke dieser Frequenz angezeigt.
- > Mehrfaches Drücken der INFO-Taste schaltet durch verschiedene Informationen, wie z.B. Programmtyp, Multiplexname, Frequenz, Signalfehlerrate, Datenbitrate, Programmformat, Datum, DLS.

D

8.4.3. Senderreihenfolge anpassen

- > Drücken Sie die Taste MENU und anschließend Senderreihenfolge.
- > Wählen Sie eine Sortierart aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK.

8.5 UKW Sender empfangen

Suchlauf

Mit dem Navigationsrad wählen Sie im Hauptmenü den Unterpunkt „FM“ und bestätigen mit einem Druck auf das Navigationsrad. Ein weiterer Druck auf das Navigationsrad findet den jeweils nächsten verfügbaren Sender für Sie. Ihr DABMAN i300 CD verfügt über RDS und kann daher den Namen des Senders (falls ausgestrahlt) anzeigen.

Suchlauf-Einstellung

Wenn Sie bei laufendem UKW-Radio den Back-Button Ihres Radios (wahlweise der Fernbedienung) drücken, können Sie im Unterpunkt „Suchlauf-Einstellung“ festlegen, ob das Gerät nur Sender mit guter Übertragungsqualität für den Suchlauf berücksichtigen soll.

Audio-Einstellung

Bei generell schlechtem UKW-Empfang können Sie im Unterpunkt „Audio-Einstellung“ festlegen, dass die Sender nur in Mono und nicht mehr in Stereo wiedergegeben werden. Dadurch kann der Rauschanteil im Signal deutlich vermindert werden.

Manuelle Sendersuche

Alternativ zum Suchlauf können Sie die Skip Back/Skip Forward-Tasten entweder direkt am Radio oder auf der Fernbedienung nutzen, um bestimmte Frequenzen gezielt auszuwählen und somit die dort platzierten Sender zu finden.

Zeitinformation über DAB, UKW oder Internet empfangen

Die integrierte Uhr des DABMAN i300 CD brauchen Sie nicht selber zu stellen, da viele Sender ein codiertes Zeitsignal zusammen mit Ihrem Programm ausstrahlen. Dies funktioniert allerdings nur dann, wenn Sie die entsprechenden Sender in ausreichender Qualität empfangen.

Mit dem Navigationsrad wählen Sie im Hauptmenü den Unterpunkt „Systemeinstellungen“, dann „Datum/Uhrzeit“ und dann „Auto Update“. Jetzt können Sie wählen, ob Sie das Zeitsignal von Rundfunkstationen über DAB/DAB+, UKW oder aus dem Internet beziehen möchten.

D

8.6 Internetradio empfangen

Im vorherigen Abschnitt haben wir Ihnen bereits die beeindruckenden Möglichkeiten der Internetradiofunktion Ihres DABMAN i300 CD dargestellt. Der große Vorteil zur herkömmlichen Art, Internetradio über den Webbrowser am Computer zu hören, ist nun, dass Ihr DABMAN i300 CD auf die Internetvielfalt zugreift ganz OHNE dass der Rechner läuft – Einfach über Ihren Router, der die Verbindung zum Internet herstellt. Die Liste der Internetradiosender wird beständig aktuell gehalten und erweitert. So ist sichergestellt, dass bei all den Veränderungen, denen das Internet permanent unterliegt, stets ein top-aktuelles und vor allem zuverlässig funktionierendes Angebot an Internetradiostationen vorliegt. Das Radio ruft automatisch beim Zugriff auf das Internetradiomenü die aktuelle Version direkt im Internet auf und gewährleistet so stets den neuesten Stand. Zappen Sie sich mit der üblichen Navigation durch die Senderliste, die bereits sortiert vorliegt.

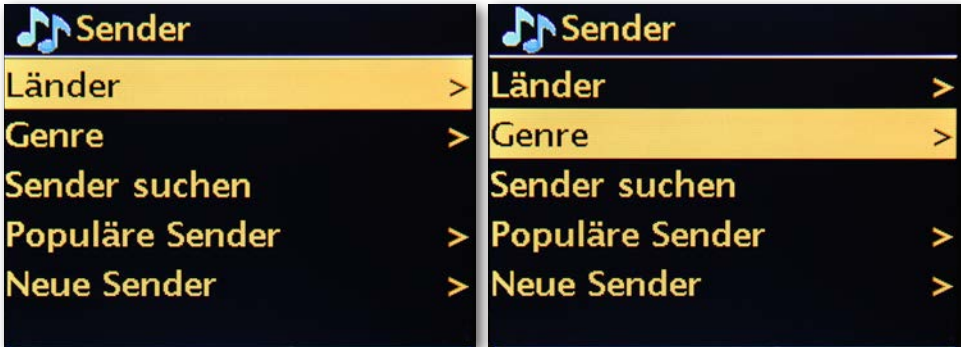
Sollten Sie so auf einen Sender stoßen, den Sie noch einmal wiederfinden wollen, drücken Sie einfach während der Wiedergabe für ca. 2 Sekunden eine der Stationstasten, um den geschätzten abzulegen, und ihn später bei Bedarf wieder über eben diese Nummerntaste aufzurufen.

In der unteren Zeile des Displays erscheint daraufhin ein Stern (*), gefolgt mit der jeweiligen Stationstaste – also zum Beispiel „*1“. Weitere Möglichkeiten der Favoritenverwaltung werden ebenfalls weiter hinten vorgestellt.

8.6.1. Internetradio Senderauswahl

Hier gibt es für Sie diverse Möglichkeiten, aus der Fülle der Sender den oder die passenden zu finden. Unter [Lokale Sender Deutschland] finden Sie ausschließlich nationale Sender.

Und da das auch noch eine ganze Menge sind, haben wir die für Sie noch einmal nach Musikstil und Inhalt sortiert.



8.6.2. Internetradio Favoriten hinzufügen

- > Halten Sie die Taste PRESET am Gerät gedrückt, bis [Voreinst. speichern] im Display erscheint.
Hier können Sie nun mit dem SCROLL&SELECT Drehregler oder den Pfeiltasten auf/ab auf der Fernbedienung einen von 30 Favoritenspeicherplätzen wählen.
Drücken Sie zum Speichern des Senders die Taste OK, wenn sich die Markierung auf dem gewünschten Favoritenspeicherplatz befindet. Im Display erscheint [gespeichert].
Alternativ:
- > Halten Sie eine Zifferntaste auf der Fernbedienung gedrückt, um einen Sender auf eine der entsprechenden Zifferntasten zu speichern.
Um zusätzliche Informationen zum aktuell wiedergegebenen Sender zu erhalten, drücken Sie die Taste INFO.

8.6.3. Internetradio Favoriten aufrufen

- > Drücken Sie kurz die Taste PRESET am Gerät und wählen Sie mit den SCROLL&SELECT Drehregler oder den Pfeiltasten auf/ab auf der Fernbedienung einen Sender aus der Senderpeicher-Liste.
Durch Drücken der Taste OK wird der Sender wiedergegeben.

Alternativ:

- > Drücken Sie eine der Zifferntasten auf der Fernbedienung, um den Sender direkt zu wählen.

8.6.3. Hinzufügen einer neuen Internet Radio URL

Um einen neuen URL eines Radiosenders hinzufügen zu können, registrieren Sie Ihr DABMAN i300 CD auf www.wifiradio-frontier.com. Unter dem Menüpunkt Hilfe im Radio, können Sie ihren persönlichen Zugriffscode anfordern. Mit dem Zugriffscode können Sie dann Ihr Radio registrieren und einen neuen URL hinzufügen.

Der neue Sender erscheint bei Ihnen im Radio unter „Meine Hinzugefügten Sender“.

8.7 Podcast & Radio-On-Demand

Radio On Demand – Das heißt im wörtlichen Sinne „Radio auf Abruf“ und ist hauptsächlich im englischsprachigen Bereich ein treffendes Synonym für Podcasting. So werden z.B. beliebte Einzel-Produktionen des täglichen Radioangebotes – auch durch große und bekannte Radiosender – aufbereitet und als Podcast – jederzeit abrufbar – online zur Verfügung gestellt.

Sie als Hörer sind nun nicht mehr an feste Sendezeiten im herkömmlichen Rundfunk gebunden, sondern können verfügbare Inhalte auf diese Weise zu jeder Zeit nutzen.

D

Die Vielfalt an Inhalten ist enorm und wächst täglich. Vielleicht auch eine interessante Alternative zum klassischen Radio: Nicht nur Rundfunkanstalten bieten auf diese Weise ihre Inhalte an, es finden sich mittlerweile auch Mitschnitte von Vorlesungen an Universitäten, Sprachkurse, Comedy-Produktionen oder schlicht und einfach akustische Tagebücher im Portfolio.

8.8 Digital Media Player (Wiedergabe von einem UPnP Server)

Über eine Serversoftware, die auf einem Computer oder anderen Gerät läuft, können Sie Musikdateien zur Wiedergabe im Netzwerk freigeben. Beim DABMAN i300 CD muss es sich um einen UPnPkompatiblen Server handeln (UPnP: Universal Plug and Play), der die Daten zur Verfügung stellt.

Eine einfache Dateifreigabe, wie aus der Windowsnetzwelt bekannt, ist so nicht lesbar.

Im Gegensatz zu einer unflexiblen statischen Dateifreigabe bietet das DABMAN i300 CD über einen virtuellen UPnP - Mediaserver eine flexible Sortierung, die die Handhabbarkeit Ihrer Bestände im Vergleich flexibler werden lassen: ein Titel kann sowohl über den Interpreten, das Genre, das Album und eben auch anhand der Ordnerstruktur aufgefunden werden.

8.9 Favoriten

Ihr DABMANN i300 CD verfügt über eine eigene Favoritenliste, welche im Menü unter „InternetRadio“ finden. Um Favoriten anzulegen, halten Sie das Navigationsrad oder die OK-Taste auf der Fernbedienung für einige Sekunden gedrückt. Ist ein Favorit gespeichert, quittiert das Radio Ihnen es im Display mit der Nachricht „Favorit hinzugefügt“.

Um einen Favoriten wieder zu entfernen, wählen Sie diesen im Menü „Favoriten“ aus (weiß hinterlegen) und halten das Navigationsrad oder die OK-Taste der Fernbedienung wieder für einige Sekunden gedrückt. Nun erscheint ein Menü „Favorit entfernen“.

Bitte beachten Sie, dass Inhalte von UPnP- Servern nicht als Favorit gespeichert werden können, da diese nicht permanent zur Verfügung stehen.

8.10 Podcasts

Mit Ihrem DABMAN i300 CD können Sie aber nicht nur Radiostationen und –Sender, sondern auch Podcasts aus aller Welt abonnieren. Wie Sie sehen, sind die Podcasts im [Länder] nach Erdteilen sortiert.

Unter [Formate] können Sie auch gezielt nach einem Themengebiet suchen.

Sie können aber auch – wie bei den Radiosendern – einen Ihnen bekannten Podcast durch die Eingabe seines Namens suchen.



8.11 Verlauf

Unter dem Menüpunkt „Zuletzt gehört“ werden die kürzlich abgespielten Stücke und empfangenen Radiosender aufgeführt. Somit können auch jene Sender problemlos wieder gefunden werden, die nach kurzzeitigem Gedächtnisverlust für immer verloren geglaubt sind.

8.12 Musikabspieler (UPnP)

UPnP erlaubt es dem Benutzer, Daten aus dem Netzwerk zu empfangen. Haben Sie beispielsweise Ihre Musiksammlung auf Ihrem Computer über ein UPnP-Programm freigegeben (z.B. WindowsMedia Player 11/12, können Sie vom Wohnzimmer oder der Küche aus mit dem DABMAN i300 CD darauf zugreifen und Titel abspielen. Ist die Musiksammlung zentral auf einer Netzwerkfestplatte (NAS) gespeichert, funktioniert das sogar ohne Rechner.

Ihr Radio greift dann als Netzwerkplayer direkt auf die Musikstücke auf der Platte zu.



D

Den Menüpunkt [Musikabspieler] erreichen Sie entweder über das Hauptmenü oder über die Mode-Taste; die finden Sie sowohl auf Ihrem DABMAN i300 CD als auch auf der Fernbedienung.

Wählen Sie diese Möglichkeit, so werden Ihnen zwei Icons angeboten: Internetradio und Musikabspieler.

Im Menü Musikabspieler können Sie auf Medien, die in Ihrem Netzwerk freigegeben sind, zugreifen und auch den Wiedergabe Modus einstellen.

Treffen Sie Ihre Wahl mit dem Navigationsrad oder den „Links“/„Rechts“-Tasten der Fernbedienung. Warten Sie zu lange, springt der Bildschirm zurück ins Hauptmenü.

8.13 Sleep Timer / Schlummer

Einmal aktiviert sorgt er dafür, dass der DABMAN i300 CD sich nach der voreingestellten Zeit automatisch abschaltet, was vor allem dann vorteilhaft ist, wenn man selbst in der Zwischenzeit eingeschlafen ist. Sie können die „Schlummerzeit“ in 15-Minuten-Schritten auf bis zu eine Stunde ausweiten; voreingestellt ist natürlich „Schlummer aus“.

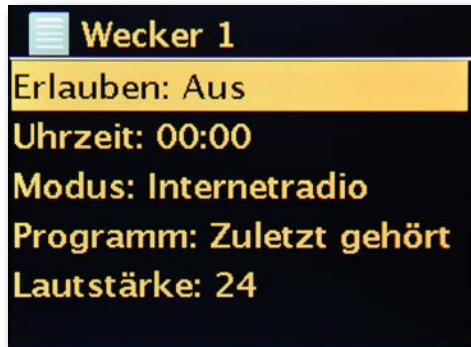


8.14 ALARM

Ihr Radio verfügt auch über 2 integrierte Wecker.

Im Menü kann der Alarm aktiviert und die Zeit eingestellt werden.

Als Quelle stehen ein Weckton, der zuletzt gehörte Sender oder Ihre Favoriten zur Verfügung. Zum Einstellen der Lautstärke wird die Quelle abgespielt und Sie können mit dem Navigationsrad den gewünschten Pegel einstellen.



D

8.15 CD Player

8.15.1. Allgemeine Informationen zu CD's/MP3 CD's

Das DABMAN i300 CD ist für Musik-CDs geeignet, die mit Audio-Daten (CD-DA oder MP3 für CD-R und CD-RW) bespielt sind. MP3-Formate müssen mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 erstellt werden. Multisession-CDs können nicht gelesen werden.

Im MP3-Betrieb sind die Begriffe „Folder“ = Album und „Titel“ ausschlaggebend. „Album“ entspricht dem Ordner am PC, „Titel“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel.

Das Gerät sortiert die Alben bzw. die Titel eines Albums nach Namen in alphabetischer Reihenfolge. Wenn Sie eine andere Reihenfolge bevorzugen sollten, ändern Sie den Namen des Titels bzw. Albums und stellen Sie eine Nummer vor den Namen.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen.

Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.

Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.

Das Gerät kann CDs mit MP3 Daten und normale Audio CDs (CD-DA)

abspielen. Keine anderen Erweiterungen, wie z.B. *.doc, *.txt, *.pdf usw. benutzen, wenn Audiodateien zu MP3 gewandelt werden. Nicht abgespielt werden können u.a. Musikdateien mit der Endung *.AAC, *.DLF, *.M3U und *.PLS bzw. *.WMA.

Aufgrund der Vielfalt an unterschiedlicher Encodersoftware kann nicht garantiert werden, dass jede MP3 Datei störungsfrei abgespielt werden kann. Bei fehlerhaften Titeln/Files wird die Wiedergabe beim nächsten Titel/File fortgesetzt.

Es ist von Vorteil beim Brennen der CD mit niedriger Geschwindigkeit zu brennen und die CD als Single-Session und finalisiert anzulegen.

D

Der CD-Player ist mit CD-, CD-R/RW- und MP3-CD Medien kompatibel. Sie können alle hier erwähnten Discs (Disc-Größe 12 cm CDs, Spielzeit 74 min.) mit diesem Gerät abspielen.

Wenn Sie das Gerät transportieren, entfernen Sie die Disc aus dem Laufwerk.

Damit vermeiden Sie Beschädigungen am CD-Player und der Disc.

Die Wiedergabequalität bei MP3-CDs ist von der Einstellung der Bitrate und der verwendeten Brenn-Software abhängig.

8.15.2. CD abspielen

- > Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie anschließend Hauptmenü > CD.
- > Um CDs einzulegen, drücken Sie die Eject Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung und legen Sie eine CD vorsichtig mit der Beschriftung nach oben zeigend in die Schublade.
Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht schief sitzt.
- > Zum Einlegen/Entfernen der CD, diese bitte am Rand anfassen.
- > Warten Sie mit der Bedienung, bis der CD Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen von der CD gelesen wurden. Besonders bei MP3-CDs kann dieser Vorgang einige Zeit in Anspruch nehmen.
- > Durch Drücken der Taste Wiedergabe/Pause auf der Fernbedienung [11] können Sie die Wiedergabe starten/pausieren (im Display blinkt die Spielzeit).
- > Mit der Taste STOP auf der Fernbedienung [6] stoppen Sie die Wiedergabe.
- > Im Display erscheint die Gesamtzahl der Titel.
- > Stoppen Sie stets vor der Entnahme der CD die Wiedergabe.
- > Wenn keine Wiedergabe erfolgt, schaltet das DABMAN i300 CD nach ca. 15 Minuten in den Standby.

8.15.3 Titel einstellen

Ordner/Alben können Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung anwählen.

Mit Hilfe der Tasten Titelsprung vor/zurück [3, 6] auf der Fernbedienung springen Sie zum jeweils nächsten bzw. vorherigen Titel.

Das Display zeigt die jeweils eingestellte Titel-Nummer (F = Ordner/Album, T = Titel)

8.15.4 Schneller Suchlauf




Sie können im laufenden Titel einen schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchführen, um eine bestimmte Stelle zu suchen. Während des Suchlaufs erfolgt keine Wiedergabe.

- > Halten Sie die Tasten Titelsprung vor/zurück [15, 5] auf der Fernbedienung gedrückt, um einen schnellen Vor- bzw. Rücklauf innerhalb des Titels für die Dauer des Gedrückthaltens durchzuführen.

D


8.15.5. Wiederhol Funktion

Sie können auswählen, ob Sie einen Titel, den ganzen Ordner/Album (nur bei MP3 CDs) oder alle Stücke der CD wiederholen möchten.

- > Drücken Sie hierzu die Taste Zurück auf Ihrer Fernbedienung [15] wiederholt. Der angewählte Modus wird im Display angezeigt (Wiederholung des Titels , Wiederholung des Ordner/Album , Wiederholung alle Titel ).
- > Um die Funktion wieder Auszuschalten, drücken Sie die Zurück [15] Wiederholung so oft, bis die Wiederholen-Anzeige nicht mehr angezeigt wird.

8.15.6. Zufällige Wiedergabe

Mit dem Zufallsgenerator können Sie die Titel einer CD in einer beliebig gemischten Reihenfolge abspielen.

- > Drücken Sie bei laufender Wiedergabe die Taste Shuffle [22] auf der Fernbedienung so oft, bis im Display das Zeichen für die Zufallswiedergabe  erscheint.
- > Um die Funktion wieder Auszuschalten, drücken Sie die Taste Shuffle [22] erneut.

8.15.7. Hinweise zur CD

Die CD stets in der Hülle aufbewahren und nur an den Kanten anfassen.

Die in Regenbogenfarben schimmernde Oberfläche darf nicht berührt werden und sollte stets sauber sein. Kein Papier oder Klebeband auf die Etikettenseite der Disc kleben.

Die CD sollte von praller Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie Heizungen ferngehalten werden.

D

Ebenfalls darf eine CD nicht in einem direkt in der Sonne geparkten Wagen liegen, da die Innentemperatur im Wagen extrem hoch ansteigen kann. Fingerabdrücke und Staub auf der bespielten Seite mit einem sauberen, trockenen Reinigungstuch reinigen.

Es dürfen zum Reinigen von CDs keine Plattenpflegemittel wie Plattenspray, Reinigungsflüssigkeiten, Antistatikspray oder Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnung oder sonstige im Handel erhältliche Chemikalien verwendet werden.

Hartnäckige Flecken können eventuell mit einem feuchten Fensterleder beseitigt werden. Wischen Sie vom Mittelpunkt zum Rand der Disc. Kreisende Bewegungen beim Reinigen verursachen Kratzer. Diese können zu Fehlern bei der Wiedergabe führen.

9.0 EINSTELLUNGEN

In diesem umfangreichen Menü finden Sie Informationen über Ihren DABMAN i300 CD und können Einstellungen am Gerät vornehmen und speichern.

Equalizer

Der Equalizer ermöglicht Ihnen, das Klangbild des DABMAN Ihren Vorstellungen nach anzupassen.

Die verschiedenen Programme gewichten die Bässe, Mitten und Höhen unterschiedlich nach, so dass für jedes Ohr etwas dabei ist. Für die unverstärkten Ausgänge (analog, digital) wird der Equalizer natürlich nicht berücksichtigt, der Ton wird hier in jedem Fall unverfälscht wiedergegeben.

Folgende Equalizer stehen Ihnen zur Verfügung:

Normal, Mittig, Jazz, Rock, Soundtrack, Klassik, Pop, News.



Wenn Ihnen keine der Voreinstellungen (neudeutsch: Presets) zusagt, können Sie unter „Konfiguration Mein Equalizer“ auch einen eigenen anlegen und ablegen. Dabei können Bässe und Höhen jeweils um 14 dB angehoben oder abgesenkt werden. Anschließend können Sie Ihre gespeicherten Einstellungen über den Punkt „Mein Equalizer“ aufrufen.

Interneteneinstellungen

Hier können Sie die Netzwerkeinstellungen Ihres Radios vornehmen.

Netzwerkassistent

Hier können Sie – falls gewünscht oder notwendig – ein anderes Netz wählen. Bei WLAN-Netzen, in die sie sich bereits schon einmal eingeloggt hatten, müssen Sie das Kennwort nicht noch einmal eingeben.

PBC WLAN-Aufbau

PBC steht für „Push Button Configuration“. Hier können Sie Ihr DABMAN i300 CD per WPS (WiFi-Protected Setup) mit Ihrem Router verbinden, sofern der diese Funktion unterstützt. Mehr dazu finden Sie im Handbuch Ihres Routers.

Einstellungen anzeigen

Zeigt sämtliche relevanten Infos zur aktuellen Verbindung Ihres DABMAN i300 CD zu Ihrem Netzwerk. Dort können Sie unter anderem kontrollieren, ob WLAN oder DHCP aktiv sind oder wie MAC-Adresse, SSID, IP-Adresse oder die primäre DNS lauten.

WLAN-Region

Andere Länder (bzw. Erdteile) haben teilweise auch andere WLAN Frequenzen und Sendeleistungen. Sollten Sie Ihr Gerät z.B. also mal mit in die USA nehmen wollen, ist es sinnvoll, das Ihrem DABMAN i300 CD hier mitzuteilen.

Manuelle Einstellungen

Hier können Sie zwischen „Kabel“ und „Drahtlos“ wechseln, DHCP aktivieren oder deaktivieren und noch einiges mehr.

NetRemote PIN-Setup

Hier ändern Sie den PIN-Code für den Remote-Zugriff zu Ihrem DABMAN i300 CD .
Voreingestellt ist „1234“.

Sollten Sie Gebrauch von dieser Funktion machen, so legen wir Ihnen ans Herz, dieses nicht
sonderlich originelle Passwort doch bitte zu ändern.

Netzwerkprofile entfernen

Sie wollen Ihr DABMAN i300 CD verleihen und möchten vorher den Zugang zu Ihrem
Netzwerk entfernen? Hier können Sie das problemlos erledigen.

Netzwerkverbindung halten

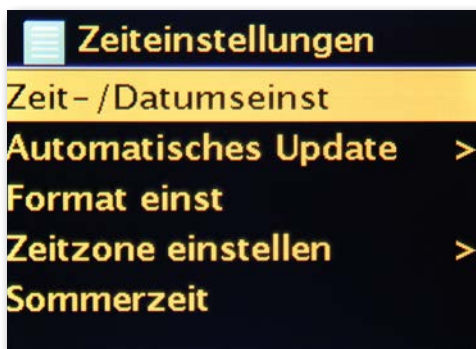
Im Standby Modus kann der DABMAN i300 CD die Internetverbindung halten oder tren-
nen. Wenn Sie die Internetverbindung im Standby Modus nicht halten, muss der
DABMAN i300 CD beim einschalten wieder die Internetverbindung herstellen.
Dadurch braucht der DABMAN i300 CD etwas länger Zeit bis Sie den ersten Sender
hören können. Wenn Sie die Internetverbindung halten, ist der Vorgang beim Einschalten
wesentlich schneller.

Zeit -/Datumseinst

Unter diesem Menüpunkt kann das Datum und die Uhrzeit eingestellt werden. Das ha-
ben Sie ja bereits im Setup Wizard zu Beginn gemacht – aber vielleicht wollen Sie den
DABMAN i300 CD ja mit in den Urlaub nehmen, Sie ziehen um oder haben vergessen,
die Zeitumstellung einzuschalten. Unter [Set Time/Date] jedenfalls können Sie das alles
wieder ändern.

Das manuelle Einstellen erfolgt einfach per Navigationsrad und Push-Funktion.

Nach erfolgreicher Eingabe ist die Uhr und das Datum gestellt und wird bestmöglich auf
Kurs gehalten.



Wenn Sie es komfortabler mögen, können Sie Zeit und Datum über [Zeit-/Datumsync]
auch aus dem Netz beziehen. Wer hat schon eine Uhr zu Hause, die wirklich genau geht?
Das Radio nutzt automatisch einen sogenannten NTP-Server zum Synchronisieren
[NTP steht für Network Time Protocol].

Format einstellen

Falls Sie das Zeitformat ändern möchten, können Sie das unter [Format einst] erledigen. Wählen Sie hier bitte zwischen 24-Stunden oder ganz amerikanisch 12-Stunden.

Bitte beachten Sie, dass bei der 12-Stunden Anzeige die Zusätze AM und PM nicht angezeigt werden.

Unter [Set Timezone] können Sie die Zeitzone auswählen, in der Sie sich gerade befinden. Ausgehend von der CET (Central European Time) geht es einmal um die Welt! Leben Sie in

Deutschland, ist wohl „Berlin“ die richtige Wahl. Auch wenn Sie in einer anderen Stadt wohnen. Sie leben in einer Sommerzeit-Zone? Teilen Sie das Ihrem DABMAN i300 CD unter dem Menüpunkt [Sommerzeit] mit, damit Sie stets die richtige Zeit haben – auch wenn Sie das Umstellen im Frühjahr und im Herbst vergessen. Mit dem Back-Button geht's wieder zurück in die Settings.

D

Schlafmodus

Hier wird eingestellt, wann sich der DABMAN i300 CD automatisch von selber abschalten soll. Voreingestellt ist [Aus], möglich sind [2 Stunden], [4 Stunden], [5 Stunden] und [6 Stunden].

Sprache

Hier wird die Sprache für das Menü im DABMAN i300 CD ausgewählt. Ihnen stehen folgende Sprachen zur Auswahl: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch und Niederländisch zur Verfügung.

Mit dem Navigationsrad scrollen Sie durch die Liste und bestätigen mit der Pushfunktion. Mit dem i300 CD Back-Button geht's anschließend wieder zurück in die Systemeinstellungen.



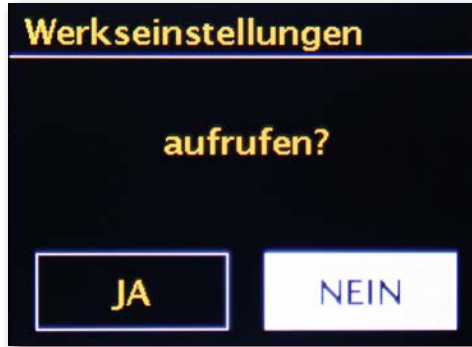
Werkseinstellungen

Hier kann das Radio in die Werkseinstellung zurück gesetzt werden. Dies ist dann nützlich, wenn Einstellungen vorgenommen wurden, die zur inner nicht optimalen Funktion des Gerätes führen. Mit dieser Einstellung wird das Gerät in den Auslieferungszustand zurück gesetzt.

Bitte beachten Sie, dass mit Aufrufen der Werkseinstellung alle individuellen Einstellungen verloren gehen.

Sie können die Sicherheitsabfrage mit Ja bestätigen. Wählen Sie Nein an, wird der Vorgang abgebrochen.

D



Software Aktualisieren

Nichts ist so gut, als dass man es nicht noch besser machen kann!

Von daher kann man die Firmware im DABMAN i300 CD aktualisieren.

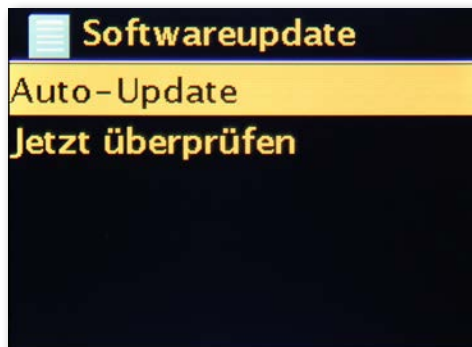
Wenn Sie dieses Menü aufrufen, verbindet sich das DABMAN i300 CD mit dem Update-Server und prüft, ob Aktualisierungen vorliegen. Danach können Sie diese installieren oder noch

zusätzliche Informationen ansehen. Nach erfolgreicher Installation startet das System neu.

Wollen Sie das nicht immer von Hand machen, wählen Sie bitte „Automatische Updates“. Möchten Sie lieber selber von Zeit zu Zeit Hand anlegen, klicken Sie auf „Updates suchen“.

ACHTUNG:

Bei einem Firmware-Update gehen alle von Ihnen gemachte Einstellungen verloren (z.B. Netzwerkprofile, Sender-Favoriten, Equalizer-Einstellungen). Diese müssen also nach dem Update erneut gemacht werden



Menü-Intervall

Hier können Sie die Dauer einstellen, die gewartet wird, bevor das Gerät [in] aus der Listen- in die Wiedergabeansicht wechselt.

Geräte Info

In diesem Menü werden alle Geräte-relevanten Informationen angezeigt. Sie finden dort die installierte Firmware-Version und die Hardware ID Ihres DABMAN i300 CD. Die hier vorgefundenen Informationen sind auch in einem Supportfall sehr hilfreich. Mit der Back-Taste geht es wieder zurück in die Settings.

Hintergrundbeleuchtung Timeout (sek)

Hier können Sie einstellen, wann sich die Beleuchtung des Farbdisplays automatisch abschaltet. Sie können die Automatik dabei entweder ganz abstellen [Ein] oder zwischen 10 und 180 Sekunden wählen.

Betriebszustand

Hier wählen Sie, wie hell das Display im Betriebszustand beleuchtet werden soll. Zur Auswahl stehen die drei Stufen [Hoch], [Mittel] und [Niedrig]. Voreingestellt ist [Hoch]

Bereitschaftszustand

Hier wählen Sie, wie hell das Display im Bereitschaftszustand beleuchtet werden soll. Zur Auswahl stehen die zwei Stufen [Mittel] und [Niedrig]. Voreingestellt (Mittel)

D

10. BLUETOOTH

Der DABMAN i300 CD BT kann optional via Bluetooth mit einem externen Gerät (z.B. Smartphone/Tablet) verbunden werden.

Über die Bluetoothverbindung können dann Medien (lokal gespeicherte MP3 Dateien, gestreamte Musik, Webradio) vom externen Gerät über das Radio wiedergegeben werden.

Der Bluetooth Modus empfiehlt sich dann, wenn Sie sich mit einem zu verbindenden Gerät in der Nähe des Radios befinden und keine Netzwerkverbindung zur Verfügung steht. Wählen Sie über das Menü den Punkt Bluetooth an.

Damit Sie via Bluetooth Audiodateien an das Radio senden können, muss eine Bluetooth Verbindung hergestellt werden.

10.1 Bluetooth-Verbindung herstellen

Wenn Sie den Bluetooth Modus am Radio ausgewählt haben, befindet sich das Radio im Pairing Modus und sucht nach zu verbindenden Bluetooth-Geräten.

Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden externen Gerätes (Näheres hierzu entnehmen Sie auch der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes). Suchen Sie in der Übersicht der verfügbaren Geräte nach „DABMAN i300 CD“, wählen Sie dieses aus und stellen Sie die Verbindung her. Im Display des Radios erscheint ein Bluetooth Smbol in der linken unteren Ecke des Displays.



10.2 Medien via Bluetooth wiedergeben

Haben Sie, wie in Kapitel 10.1 beschrieben, eine Bluetooth-Verbindung hergestellt, können Sie auf dem externen Gerät gespeicherte Musikdateien über den DABMAN i300 CD wiedergeben.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

Starten Sie die Wiedergabe der Musik auf dem externen Gerät, indem Sie die entsprechende Wiedergabefunktion (MP3 Player usw.) einschalten bzw. wählen Sie aus der jeweiligen Wiedergabeliste einen Titel aus und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

11. AUDIOEINGANG

Sie können den Ton eines externen Gerätes über den DABMAN i 300 CD wiedergeben.

- > Verbinden Sie das externe Gerät mit dem Audio-Eingang auf der Rückseite des Radios.
- > Drücken Sie die Taste MODE so oft, bis [AUX IN] im Display angezeigt wird.

Alternativ:

- > Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie anschließend Hauptmenü AUX IN. Um die Lautstärke optimal einzustellen, verwenden Sie sowohl die Lautstärkeregelung am Radio, als auch am angeschlossenen Gerät.

Beachten Sie, dass bei einer sehr geringen Lautstärkeeinstellung des angeschlossenen Gerätes und entsprechend höherer Lautstärkeeinstellung des Radios auch störende Geräusche/Rauschen mehr verstärkt werden und somit deutlicher zu hören sind. Es empfiehlt sich die Lautstärke des DABMAN i300 CD z. B. auf einem DAB+ oder UKW-Sender einzustellen, auf den Audioeingang zu wechseln und dann die Lautstärke des angeschlossenen Gerätes so anzupassen, dass die Gesamtlautstärke des Audioeingangs etwa der Lautstärke des DAB+/UKW-Senders entspricht. Auf diese Weise können Sie zudem große Lautstärkeunterschiede beim Umschalten zwischen den Funktionen des DABMAN i300 CD vermeiden.

12. BEDIENUNG ÜBER APP UNDOK

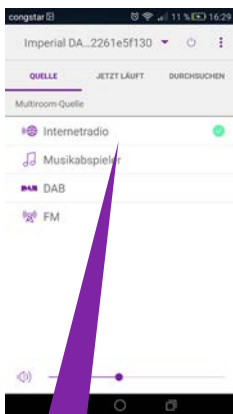
Ihr DABMAN i300 CD Radio können Sie neben der Nahbedienung und der Fernbedienung auch bequem über eine App steuern, die für Android und IOS zur Verfügung steht.

> Laden Sie sich dazu die Applikation UNDOK aus dem google play store für Android Betriebssysteme, oder über iTunes für IOS Betriebssysteme herunter und installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone/Tablet.

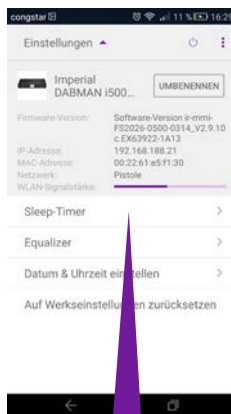
Stellen Sie sicher, dass Radio und Ihr mobiles Tablet im selben Netzwerk angemeldet sind.

> Starten Sie die Applikation.

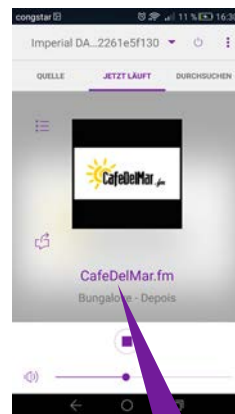
Beim Starten der APP erkennt diese automatisch das i300 CD, sofern dieses im selben Netzwerk angemeldet ist.



Wählen Sie die Empfangsart des Radios aus.



Nehmen Sie hier diverse Einstellungen vor.



Die Informationen der Radioanbieter wird Ihnen angezeigt.

Hinweis:

Diese Beschreibung entspricht der App Stand der Drucklegung.

Im Zuge von Software Aktualisierungen der App, können sich Funktionen oder das Erscheinungsbild ändern.

D

13. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Displayanzeige, Radio reagiert nicht auf Bedienung	Stellen Sie die Stromverbindung über das im Lieferumfang enthaltene Netzteil her
Bedienung über Fernbedienung ist nicht möglich	Batterien leer oder nicht korrekt eingesetzt. Bitte überprüfen Sie, ob die Batterien in der richtigen Richtung eingesetzt sind.
DAB+ Empfang gestört	Keine Sender vorhanden Führen Sie einen Suchlauf durch Antenne nicht vollständig ausgezogen. Verändern Sie den Standort des Radios (ggf. näher ans Fenster), führen Sie erneut einen Suchlauf durch
UKW Empfang gestört	Antenne nicht vollständig ausgezogen, Ziehen Sie die FM Antenne auf die volle Länge aus. Wechseln Sie den Standort des Radios
Schlechte Audioqualität bei der Wiedergabe von Musik	Datei mit geringer Bitrate. Überprüfen Sie die Audiodatei. Tipp: Bei MP3 Dateien sollte die Bitrate 192Kbit/s oder höher sein.
Lautstärke zu gering	Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am i300 CD Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des gekoppelten Gerätes, von dem Sie die Musik abspielen.
Netzwerkverbindung kann nicht aufgebaut werden	Überprüfen Sie die W-LAN Funktion Aktivieren Sie die DHCP Funktion des Routers, an dem das Radio angemeldet werden soll. Eventuell ist eine Firewall im Netzwerk aktiv.

14. AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtverwendung, ziehen Sie bitte das Netzteil aus der Steckdose, trennen Sie die Zuleitung des Netzteils vom Radio ab und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor Staub geschützten Ort auf.

Bei längerer Nichtbenutzung muss die Batterie aus der Fernbedienung entnommen werden.

15. MARKENHINWEISE

Google Play Store® und Android® sind eingetragene
Warenzeichen der Google Inc.

itunes Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

IOS® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Cisco in den USA und anderen Ländern
und wird unter Lizenz verwendet.

Andere hier erwähnte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene
Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

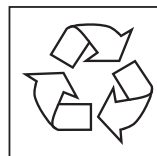
D

16. ENTSORGUNG

16.1. ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus
wiederverwertbaren Materialien.

Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem
“Dualen System” zu.



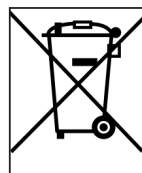
16.2. ENTSORGUNG DES GERÄTES

Das rechts abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne
auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012 / 19 / EU
unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner
Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen,
sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen,
Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

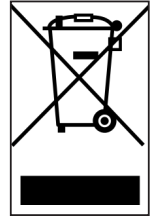
Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt
und entsorgen Sie fachgerecht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw.
Gemeindeverwaltung.



16.3. ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das rechts abgebildete Symbol bedeutet, dass Sie als Verbraucher verpflichtet sind, alle Batterien und Akkus einer gesonderten Entsorgung zuzuführen.



Entsprechende Sammelbehälter stehen im Fachhandel und zahlreichen öffentlichen Einrichtungen bereit.

D

Informationen zur Entsorgung alter Batterien und Akkus erhalten Sie zusätzlich auch bei Entsorgungsfachbetrieben, Stadt- und Gemeindeverwaltungen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltöne bedeutet, dass die Batterie/ der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.

17. TECHNISCHE DATEN

D

Internetradio	
Chipsatz	Frontier Silicon Chipsatz ca. 25.000 Internetradiostationen verfügbar
Audiocodecs	MP3 (Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz) AAC/AAC+ (Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz) WMA (Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz)
Wi-Fi	UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (64/128 bit key)
DAB/DAB+/FM	
DAB	Empfindlichkeit bis -100dBm
DAB+	Empfindlichkeit bis -101 dBm
FM	Empfindlichkeit bis -100dBm
Decoding Empfangsbereich	DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 Mhz
Anschlüsse	
Line Out	Cinch Stereo R/L
W-LAN	10/100 Mbps (RJ45)
Spannungsversorgung	10-240 V AC 50 /60 Hz Primär
Maße	
Abmessungen BxHxT	437mm x 83mm x 31mm
Gewicht	2,6 kg
Batterie Fernbedienung	
Typ	AAA

18. SERVICE UND SUPPORT

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für die Wahl eines Produktes aus unserem Hause. Unser Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

D

Die Gewährleistungszeit für den DABMAN i300 CD entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Wir bieten Ihnen ebenfalls unseren telefonischen HOTLINE-Service mit einer professionellen Hilfe an.

In unserem Servicebereich stehen Ihnen professionelle Fachkräfte Rede und Antwort. Hier können Sie alle Fragen stellen, die Sie bezüglich der IMPERIAL Produkte haben, sowie Tipps zur Lokalisierung einer möglichen Fehlerursache erhalten.

Unsere Techniker stehen Ihnen von Montag - Freitag von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr unter folgender Rufnummer zur Verfügung:

02676 / 95 20 101

oder per Mail unter: service@telestar.de

Falls Ihnen an der Service Hotline nicht weitergeholfen werden kann, schicken Sie Ihren DABMAN i300 CD, möglichst in der original Verpackung, aber unbedingt transport-sicher verpackt, an folgende Adresse:

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Service Center
Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

19. CE KENNZEICHNUNG



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. Hiermit erklärt die TELESTAR DIGITAL GmbH, dass sich das Gerät DABMAN i300 CD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der RoHS Richtlinie 2011/65/EU, der RE Richtlinie 2014/53/EU sowie der ErP Richtlinie 2009/125/EG befindet. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt erhalten Sie auf: www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22550

D

Inverkehrbringer:

TELESTAR DIGITAL GmbH
Am Weiher 14
56766 Ulmen

20. GLOSSAR

Access Point (AP/Knotenpunkt)

Ein Access Point ist eine Netzwerkkomponente, auf die sich die WLAN-Clients (Endgeräte) verbinden, um Daten mit dem Internet oder anderen Clients auszutauschen. Er wird über die SSID identifiziert. Der DABMAN kann sich mit einem AP verbinden, um von dort Daten von verschiedenen anderen Rechnern im lokalen Netz oder

Audioströme aus dem Internet zu beziehen.

D

DHCP

Eine englische Abkürzung, die für Dynamic Host Configuration Protocol steht und es ermöglicht, mit Hilfe eines entsprechenden Servers die dynamische Zuweisung von IP Adressen und Konfigurationsparametern eines Computers zuzuweisen. Durch DHCP ist die Integration einer zusätzlichen Netzwerkkomponente ohne Konfiguration möglich. Der Konfigurationsassistent des DABMAN ermöglicht DHCP, so dass keine weiteren Konfigurationsparameter eingegeben werden müssen.

IEEE 802.11 b/g

Bezeichnet einen Industriestandard für drahtlose Netzwerke.

Herausgeber ist das Institute of Electrical and Electronics Engineers. Dabei bezeichnet b einen maximalen Datentransfer von 11 Mbit/s und g 54 Mbit/s Unser DABMAN unterstützt diese beiden Standards.

IP (IP-Adresse) – (Internet Protocol)

bezeichnet ein in Computernetzen verbreitetes Übertragungsprotokoll.

Dabei bekommt jeder Client eine IP-Adresse (wie eine Hausnummer) die als Folge von vier Zahlenpaaren durch einen Punkt getrennt auftritt (z.B. 127.80.1.34)

Diese Zuweisung erfolgt bei DHCP automatisch. Sollte der DABMAN nicht über DHCP konfiguriert werden, kann die IP-Adresse manuell eingetragen werden.

LAN

Unter einem LAN (englische Abkürzung für Local Area Network) versteht man ein Computernetzwerk in einem räumlich begrenzten Bereich (üblicherweise ein kabelbasiertes Netzwerk).

MAC-Adresse

(Media Access Control Adresse) ist die Hardwareadresse einer jeden Netzwerkkomponente,

die zur eindeutigen Identifikation dient. sie ist fest und nicht veränderbar.

Da der DABMAN eine Netzwerkkomponente ist, hat auch er eine feste MAC Adresse.

Diese findet sich an der Unterseite des Gerätes.

Router Ein Router ist ein Verbindungsrechner, der in einem Netzwerk dafür sorgt, dass verschickte Datenpakete an den richtigen Zielrechner (Client) weitergeleitet werden. Häufig verknüpft der Router verschiedene Netzwerke miteinander, so zum Beispiel WLAN und LAN. Auch der DABMAN ist ein solcher Client, der so seine Datenpakete bekommt.

SSID (ESSID)

Als Service Set Identifier (SSID) oder auch Network Name bezeichnet man eine Funk-Netzwerk-Kennung, das auf IEEE 802.11 basiert. Jedes Wireless LAN besitzt eine konfigurierbare, so genannte SSID oder ESSID (Extended Service Set Identifier), um das Funknetz eindeutig identifizieren zu können. Sie stellt also den Namen des Netzes dar. Das Radio erkennt alle gefunden Netzwerke automatisch, hat jedoch zusätzlich die Option, eine SSID manuell einzugeben.

UPnP

Diese Abkürzung steht für Universal Plug and Play und basiert auf einer Reihe von standardisierten Netzwerkprotokollen. Es dient der herstellerübergreifenden Ansteuerung von Geräten (Stereoanlage, Drucker, Router, Hausanlagen) über ein IP-basiertes Netzwerk. Das Radio ist ein UPnP-Gerät, welches mit einer entsprechenden Software Daten empfangen kann.

WEP-Verschlüsselung

(Wired-Equivalent-Privacy) beschreibt einen Verschlüsselungsstandard für WLANs. Natürlich kann auch DABMAN WEP-verschlüsselte Daten empfangen und interpretieren.

WPA-Verschlüsselung

Wie WEP ist auch WPA ein Standard für die Verschlüsselung und Authentifizierung. Entwickelt wurde WPA, um die grundlegenden Schwächen der WEP-Verschlüsselung zu beheben. WPA kann also als der sichere Nachfolger von WEP angesehen werden.

WPS Wi-Fi Protected Setup ist ein Standard für eine einfache und sichere Art der Verbindung in einem drahtlosen Netzwerk.

Wi-Fi

Zertifikat für WLAN-Produkte, die nach den IEEE802.11 Standards arbeiten und kompatibel mit anderen Produkten sind. Auch das Radio erfüllt die technischen Standards des Wi-Fi Konsortiums.

WLAN

Auch Wireless LAN oder Wireless Local Area Network genannt bezeichnet ein drahtloses, lokales Funknetzwerk, um Daten zu übertragen.

imperial[®]

www.telestar.de

Instruction manual

DABMAN i300CD



dab+
mehr radio

V1
17/10/19

E

CONTENT

1. PREFACE	63
1.2. Proper use	63
2. SAFETY INFORMATION	64
2.1. Explanation of symbols	64
2.2. Safety information	65
2.3. Operational safety	65
2.4. Connecting the device	67
2.5. Protecting the device against damage	67
2.6. Risk of injury	68
2.7. Notes on the radio interface	68
2.8. Handling batteries	69
2.9. Cleaning the device	70
2.10. Legal information	70
3. SCOPE OF DELIVERY	71
4. IMAGE	72
4.1. Radio	72
4.2. Remote control	74
5. KEY FUNCTIONS	76
5.1. Volume	76
5.2. Switching modes	76
5.3. Menu operation	77
5.3. Mute the device	77
6. WHAT DO YOU NEED?	78
7. FIRST START-UP	78
7.1 Network settings	82
7.1.1. Changing options on the router	82
7.1.2. The Network Setup Wizard	83
7.1.3. WIFI connection	84
7.1.4. Setting up the wireless connection on the radio	84
7.1.5. Manually setting up the wireless connection on the radio	85
7.1.6. WPS	86
8. GENERAL OPERATION	87
8.1 Display	87
8.2 List view	88
8.3 Playback display	88
8.4 Receiving DAB/DAB+ stations	89
8.4.1. Store DAB/DAB+	90
8.4.2. Selecting saved stations	90
8.4.3. Adjust station order	91
8.5 Receiving FM stations	91
8.6 Receive Internet radio	92

8.6.1. Internet radio station selection	92
8.6.2. Adding internet radio favourites	93
8.6.3. Open internet radio favourites	93
8.6.3. Adding a new Internet radio URL	93
8.7 Podcast & Radio-On-Demand	94
8.8 Digital Media Player (playback from UPnP server)	94
8.9 Favourites	94
8.10 Podcasts	95
8.11 History	95
8.12 Music player (UPnP)	95
8.13 Sleep timer / snooze	96
8.14 ALARM	97
8.15 CD Player	97
8.15.1. General Information about CDs/MP3 CDs	97
8.15.2. Play a CD	98
8.15.3 Set a track	99
8.15.4 Quick scan	99
8.15.5. Repeat function	99
8.15.6. Shuffle playback	99
8.15.7. Notes on the CD	100
9.0 SETTINGS	100
10. BLUETOOTH	105
10.1 Establish a Bluetooth connection	105
10.2 Playing media via Bluetooth	106
11. AUDIO INPUT	106
12. USING THE APP UNDOK	107
13. TROUBLESHOOTING	108
14. STORAGE	109
15. BRAND INFORMATION	109
16. DISPOSAL	109
16.1. DISPOSING of the packaging	109
16.2. DEVICE DISPOSAL	109
16.3. DISPOSING of the batteries	110
17. TECHNICAL DATA	111
18. SERVICE AND SUPPORT	112
19. CE LABELLING	113
20. GLOSSARY	114

1. PREFACE

Valued customer,

Thank you for choosing this product.

Please read these instructions carefully and store them in order to consult them at a later time.

These operating instructions are part of the device! Should you sell or pass on the device, make sure to hand on the operating instructions as well.

1.2. Proper use

This product is an electronic entertainment device.

The device serves as a receiver for DAB/DAB+/UKW, plays audio files that are saved on a USB storage medium or on a network drive or to playback audio and data CDs.

Any other use or operation of the device is seen as not intended and may cause personal injuries or material damages.

Do not use this device for any other purpose.

Only use the device indoors.






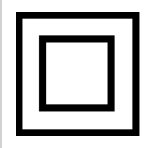


The device is intended for private use, and thus non-commercial use, only.

We assume that the user of the device has some general knowledge about using electronic entertainment equipment. Any liability is voided in the case of non-proper use of the device.

E

2. SAFETY INFORMATION

2.1. Explanation of symbols

Symbol	meaning
 DANGER!	This signal word describes a hazard with a high level of risk, that may lead to death or severe injury if not followed..
 WARNING!	This signal word describes a hazard with a medium level of risk, that may lead to death or severe injury if not properly followed.
 ATTENTION!	This signal word describes a hazard with a low level of risk, that may lead to minor or moderate injuries if not properly followed.
 NOTE!	This signal word warns against possible material damages and indicates specific instructions to operate the device.
	This sign warns against danger.
	Protection class II Electric devices with a protection class II have an increased or double insulation at the rated insulation voltage between the active and touchable parts (VDE 0100 component 410, 412.1). They are usually not connected to the protective conductor. Even if they have electrically conductive surfaces, they are protected against contact with live parts through an increased or double insulation.
	Products labelled with this symbol meet the requirements of the guidelines of the European Community.
	Devices with this symbol may only be used indoors in a dry environment.

E

2. SAFETY INFORMATION

2.2. Safety information



WARNING!

Inspect the device prior to use.

Should there be any damage or a defect on the device it may not be used.

Risk of injury!

There is a risk of injury for children and persons with reduced physical, sensory or mental capacities (for example partially disabled, older persons with limited physical or mental abilities) or a lack of experience and knowledge.

> Store the device in a place that is out of reach for children.

> This device may be used by children as of the age of 8 as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and have understood the related risks.

> Never allow children to use the device unsupervised.

Risk of choking!

> The packaging material is not a toy!

> Store the used packaging materials (bags, polystyrene parts etc.) out of reach for children. Children may not play with the packaging.

The packaging foil poses a particular risk of choking.

E

2.3. Operational safety



DANGER!

There is a risk of injuring oneself through electrocution on the live parts.

There is a risk of electrocution or fire due to unintentional short circuiting.

> Check the device for damages prior to every use.

Should you detect visible damages or the device has visible damages, do not use it.

> Should you detect a technical or mechanical problem please contact the TELESTAR service.

> Only use the power unit that was included! Never use a different power unit.

> Never open the casing of the device.

> If there is a malfunction, immediately unplug the device from the power supply. To do so, promptly unplug the power unit from the power socket and the device.

> Only use replacement parts and accessories that are shipped and approved by us.

> Do not physically alter the device and do not use any spare parts or additional devices that were not explicitly approved or shipped by us.

> Do not use the device in areas that have a high explosion risk.

These include, for example, petrol storage areas, petrol stations, or areas in which solvents are stored or processed.

> Do not use the device in areas with air that is polluted with particles (e.g. flour or wood-chip dust). Performance errors may become apparent in the shape of the device becoming hot or smoke developing from the device or the power unit. Loud or unusual sounds may also be a sign of a malfunction.

> In such an event, immediately remove the power unit from the socket.

> Only touch the casing of the power unit. Never pull the power unit's plug from the socket.

The device may not be used after a malfunction, until a trained person has inspected or repaired it.

> If you introduce the device to a cold or warm environment, moisture may develop inside the device. In such an event, wait approximately one hour before using the device.

> Should you be gone for a longer period or in the event of a thunderstorm, unplug the device.

Take care to prevent moisture, water or splash water from coming into contact with the device and ensure that receptacles filled with water - e.g. vases - are not placed on or near the power unit.

> In the event that foreign objects or liquid should enter the device or power unit, immediately unplug the power unit. Have a qualified specialist inspect the device before using it again.

Otherwise there is a risk of electrocution.

> Make sure that the device and power unit is not at risk of dripping or splash water and that there are no open flames (e.g. lit candles) near the device or the power unit.

> The power unit must never be touched or grabbed with wet or moist hands.

2.4. Connecting the device

- > Only plug the device into properly installed, earthed and electrically secured power sockets.
 - > Please keep the power source (socket) easily accessible.
 - > Do not bend or squeeze any cables.
 - > Before using the device, check whether the voltage specification on the device corresponds to your local power voltage. The specifications on the power unit must correspond to the local power grid.
 - > Only plug the device into a properly installed grid socket with 220-240 V alternating current, 50-60 hz.
 - > Place the radio on a solid, even surface.
 - > The device consumes power in standby mode.
- To fully switch off the device, the power plug must be pulled from the socket or the power unit on the back of the device must be switched off.

E

2.5. Protecting the device against damage



NOTE!

- > Unfavourable surrounding conditions, such as moisture, excessive heat or a lack of ventilation may damage the device.
 - > Only use the device in dry rooms.
- Avoid direct proximity to heat sources, such as radiations, open fires (e.g. from candles), devices with a strong magnetic field, such as loudspeakers. Do not expose the device to extreme conditions, such as direct sunlight, severe humidity, moisture, extremely high or low temperatures, open flames.
- > Ensure sufficient distance to other objects to prevent the device from being obstructed, so that sufficient air ventilation is guaranteed.
 - > Avoid direct sunlight and places with an exceptional amount of dust.
 - > Do not place any heavy objects on the device or the power unit.
 - > Do not use the device in areas that have a high explosion risk. These include, for example, petrol storage areas, petrol stations, or areas in which solvents are stored or processed.
 - > Do not use the device in areas with air that is polluted with particles (e.g. flour or wood-chip dust)

2.6. Risk of injury



WARNING!

Excessive sound pressure levels when using ear- or headphones may lead to damaging or loss of hearing. Listening with earphones or headphones at an increased volume over a longer period of time may injure the user. Please check the volume before putting the earphones or headphones in or onto the ears.

E Set the volume at a lower level and only raise the volume to a point that is still comfortable.

2.7. Notes on the radio interface

The device generates an electro-magnetic field. Please pay attention to any indications in your surroundings that may prohibit or restrict the use of electronic devices. This may be the case in hospitals, petrol stations and patrol depots or airports, for example.

If there are such warning signs, promptly unplug the device from the power source.

The components contained in the device generate electro-magnetic energy and magnetic fields. These may inhibit medical devices such as a cardiac pacemaker or defibrillator. Therefore, please maintain sufficient and safe distance between the radio and medical devices.

Should you have reason to believe that the radio has caused a disruption of a medical device, immediately switch off and unplug the radio from the power source

2.8. Handling batteries

Only use the type of battery that was part of the delivery.



DANGER!

Risk of injury!

An improper use or handling of batteries may cause a risk of injury!

Never open batteries, short-circuit these or toss them into flames. Never charge these batteries. There is a risk of explosion when charging these batteries.

Make sure to note the polarity! Take care to properly connect the plus (+) and minus (-) poles, to avoid a short circuit.

Only use the batteries specified for this product. Remove batteries from the device if it is not in use for a longer period of time.

Immediately remove drained or leaking batteries from the device.

Leaking batteries pose a risk of acid-related injuries.

Store new as well as used batteries out of children's reach.

Swallowing batteries poses a risk of internal injuries. The battery acid contained inside the batteries may cause injuries if it comes into contact with skin.

After accidental swallowing or if there are signs of skin burns, rinse the affected area with sufficient clear water and seek medical attention immediately.

Batteries are not toys!

Always keep new and used batteries away from children.

Remove leaking batteries from the device and clean the contact points before inserting new batteries.

Improper use of batteries may pose a risk of explosion!

- > Only use batteries of the same type.
- > Please refrain from combining new and old batteries in one device.
- > Pay attention to the correct polarisation when inserting batteries.
- > Never charge these batteries.
- > Batteries should be stored in a cool and dry place.
- > Never toss batteries into fire.
- > If the device is not used for a longer period of time please remove the batteries from the device.
- > Never expose the batteries to major heat or direct rays of sunlight.
- > Batteries may not be bent or opened.
- > Stop using the remote if the battery lid no longer closes properly.

E



WARNING!



- > Only use batteries of the same type.
- > Please refrain from combining new and old batteries in one device.
- > Pay attention to the correct polarisation when inserting batteries.
- > Never charge these batteries.
- > Batteries should be stored in a cool and dry place.
- > Never toss batteries into fire.
- > If the device is not used for a longer period of time please remove the batteries from the device.
- > Never expose the batteries to major heat or direct rays of sunlight.
- > Batteries may not be bent or opened.
- > Stop using the remote if the battery lid no longer closes properly.

E

2.9. Cleaning the device

Unplug the device from the socket prior to cleaning.

Use a dry, soft cloth to clean the device. Please refrain from using liquids when cleaning the device. Do not use any solvent or cleaning agents, as these may damage the surface or labelling on the device.

Children may not clean the device.

2.10. Legal information

The device is intended for use in all countries of the European Union as well as Switzerland, Norway, Liechtenstein and Iceland.

The range of radio signals to be received meets all legal regulations of these countries.

If the device is to be used in a different country, the laws of that country must be considered and complied with.

3. SCOPE OF DELIVERY

Please remove all parts from the packaging and completely dispose of all packaging materials.

Please contact us if one or more of the specified parts are missing:

TELESTAR Service Center,
Am Weiher 14,
56766 Ulmen
e-mail: service@telestar.de

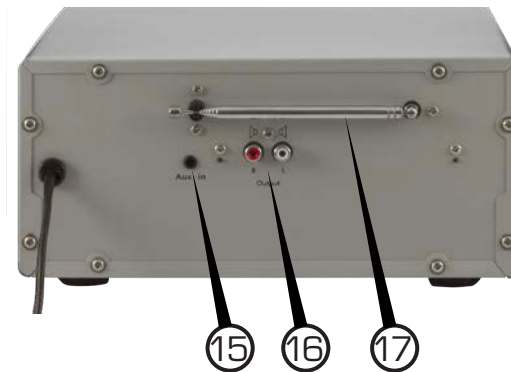
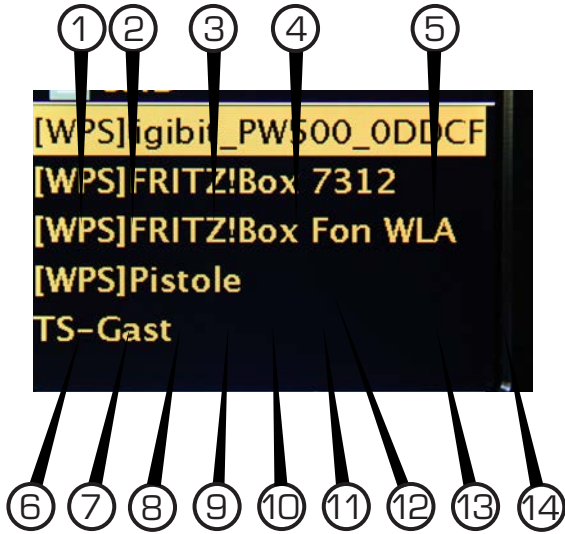
Amount	Explanation
1	DABMAN i300 CD
1	Remote control
2	Loudspeaker
1	Instruction manual
1	Warranty certificate
1	Connection cable cinch audio

E

4. IMAGE

4.1. Radio

E



4. IMAGE

1. Power button on/off

Switch the device on or into standby mode with this button.

2. Mode

Switch between the various modes here.

3. Colour display

4. Navigation wheel with a push function (SCROLL&SELECT)

Navigate the device's menu by using this wheel. By pushing the wheel you confirm your entry or selection.

5. Volume regulator

Adjust the volume by turning the button.

6. PRESET button

Switch to one of the individually stored favourite stations here.

7. Eject button

Press this button to open and close the CD tray.

8. Select previous track/ quick rewind

Use this button to select the next track or fast rewind.

9. Stop

Stops the playback.

10. Select next track/ fast forward

Use this button to select the next track or fast forward.

11. Play/Pause

Starts or pauses playback

12. CD tray

Insert an audio CD here.

13. Menu/Info

Activate the device's menu with this button.

Additional information is shown in the display by using this button.

14. Headphone connection

Insert headphones here to listen to the music played back from the radio through your headphones.

If headphones are connected, music playback via the device's speakers is interrupted.

15. AUX IN

Connect an external audio source here such as an MP3 player, smartphone or tablet with a 3.5mm AUX cinch cable.

16. Loudspeaker connection

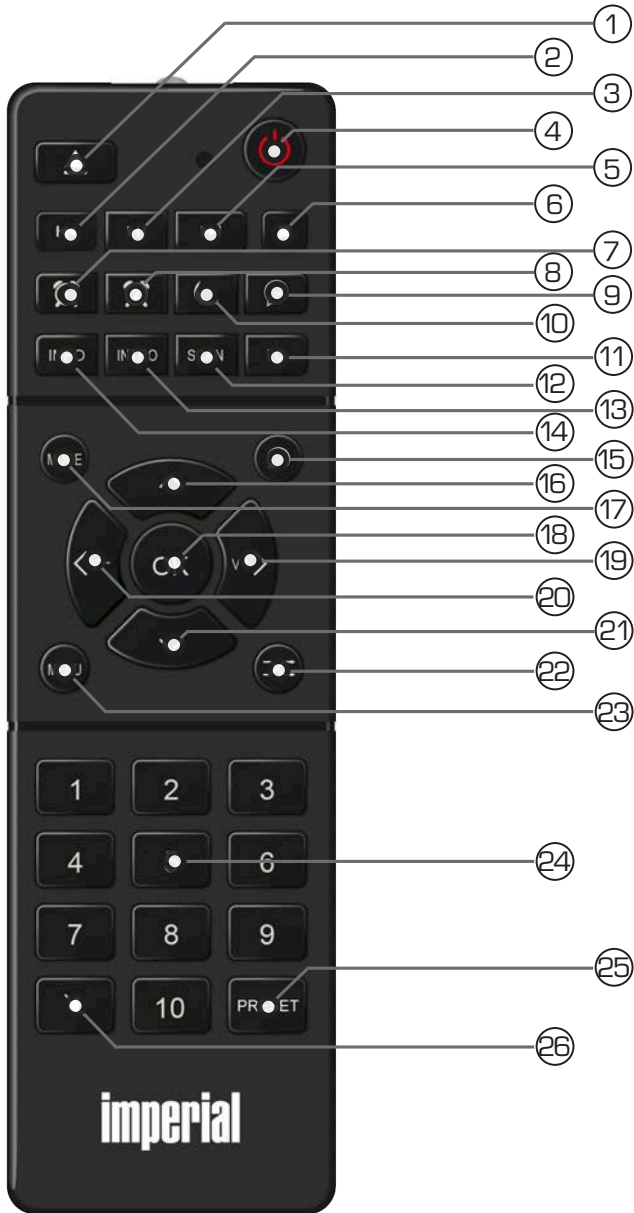
Connect the two included loudspeakers via these connections.

17. FM/DAB antenna

4. IMAGE

4.2. Remote control

E



4. IMAGE

1. Eject button

Press this button to open and close the CD tray.

2. Select previous track/ quick rewind

Use this button to select the next track or fast rewind.

3. Play/Pause

Starts or pauses playback

4. Standby button

Switch the device on or off using this button.

5. Select next track/ fast forward

Use this button to select the next track or fast forward.

6. Stop

Stops the playback.

7. Alarm clock 1

Use this button to activate the alarm function.

8. Alarm clock 2

Use this button to activate the alarm function.

9. Sleep

Use these buttons to switch the Sleep Timer of the device on or off.

10. SNOOZE

Press this button to activate the snooze function of the active alarm clock.

11. EQ equaliser function

You can activate the equaliser function with this button and change custom sound settings.

12. SCAN

Start a DAB+ or FM station scan using this button.

13. INTRO

14. INFO

Additional information is shown in the display by using this button.

15. Back

Goes back one step within a menu or cancels a setting.

16. Navigation upwards

This button allows you navigate upwards through the menu.

17. Mode

Switch between different modes.

18. OK

Confirm an entry or selection with this button.

19. Navigation/ increase volume

Use this button to navigate through the menu or to increase the volume.

4. IMAGE

20. Navigation/ decrease volume

Use this button to navigate through the menu or to decrease the volume.

21. Navigation downwards

This button allows you navigate downwards through the menu.

22. Shuffle

Activate shuffle playback here.

23. Menu

Activate the device's menu with this button.

24. Number pad

25. PRESET button

Switch to one of the individually stored favourite stations here.

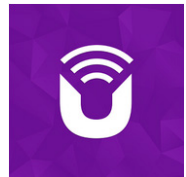
26. Mute

Mutes the device's sound.

Note:

Many of the radio's functions can be controlled via an app for mobile devices in addition to the remote control, provided you have a mobile device with an Android or IOS operating system.

Please read chapter 12 for more details.



5. KEY FUNCTIONS

5.1. Volume

Adjust the volume using the **VOL+ /VOL-** buttons on the remote control or on the device.

5.2. Switching modes

Press the **MODE button** on the remote control or on the device to switch between the different modes: DAB radio, FM radio, music pleyer, Internet radio, Bluetooth, CD and AUX IN.

Please note that the **MODE button** calls up the function described above in the factory setting.

5.3. Menu operation

The menu is divided into the main menu, the submenu of the currently selected source and the system settings that apply to all sources.

The operation within the menu is done with the knob [4] on the device or with the up/down arrow buttons [16/21] and the OK button [18] on the remote control.

- > To open the submenu of the selected source, press and hold the MENU button on the device for approx. 2 seconds or press the MENU button on the remote control.
The submenu of the currently selected source contains source-specific settings and options. From here, you can access the
- > main menu and from there the >System settings.
- > Move the marker up and down by turning the SCROLL&SELECT knob right and left or by pressing the arrow buttons on the remote control.
- > By pressing the SCROLL&SELECT knob or the OK button on the remote control, you can confirm your selection. If you changed a value, you can save it by pressing the SCROLL&SELECT knob or the OK button.

If there is an arrow (>) next to a menu item, you can access further settings or functions by pressing the SCROLL&SELECT knob or the OK button.

- > To exit the menu, press the MENU button. Depending on the current submenu or option you are in, you may have to press the MENU button several times.
- > If you would like to cancel your settings without storing any changes, press the MENU button or alternatively the back [15] button on the remote control.

5.3. Mute the device

- > You can mute the volume with the mute [26] button. 'Mute' will be shown in the display and the status bar .
- > A repeat button press switches the sound back on.

6. WHAT DO YOU NEED?

Your DABMAN i300 CD is a network device, which should be integrated into your network like all such devices.

By integrating it into your home network that is connected to the internet more than 25,000 radio stations are available to you.

However, you can also just use your radio as a DAB+ receiver.

The DAB+ reception at your location should suffice for this.

Information about the DAB+ reception in your region can be found on www.digitalradio.de for example.

E

To connect the device to the Internet, you need the following:

- An Internet connection (e.g. DSL, ideally with a flat rate)
- A router for Internet access, a so-called WIFI router (Wireless LAN) for wireless operation
- For a WIFI integration: Your network key (WEP, WPA or WPA2)

Like any key, it serves to protect against unauthorised access and has been set up with your network.

To access a network secured in this way, the key must be entered into the radio later on.

If your network does not have a key, the device can connect to the Internet without entering it.

Note:

If you are unsure if your network uses such a key, just try without entering one first! If the device does not work afterwards, repeat the setup procedure. You should know the key then, however, if necessary, ask the person who set up your network for help.

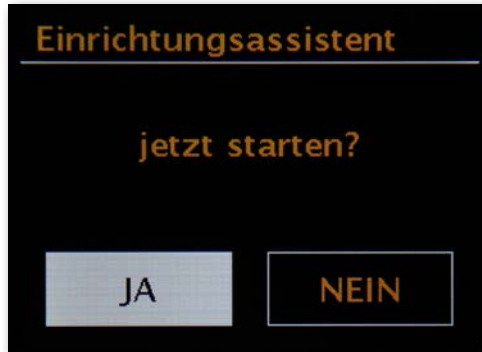
The WIFI password can often be found on the router's bottom side, unless the key has been changed manually.

7. FIRST START-UP

The radio can be controlled using both the device buttons as well as the remote control. The remote control is the more convenient and easier way to operate the DABMAN i300 CD. For this reason, this manual mainly explains how to set up and operate the radio using the included remote control.

Plug the radio into a wall outlet and connect the power supply.

During the first start-up, a setup wizard starts which will guide you through the initial setup.



Select the answer using the navigation wheel or the 'Left' and 'Right' buttons on the remote control.

In the next step, select the 12h or 24h time format.

You can retrieve the current time from the Internet or from a DAB+ station. This ensures that the radio is always set to the correct and current time.

E



In this case please select 'Update by the Internet' or 'Update by DAB'.

If you prefer to manually set the time, please select 'No update'.

In the next step, please select your time zone.

For Germany select UTC + 1:00 and confirm with OK.

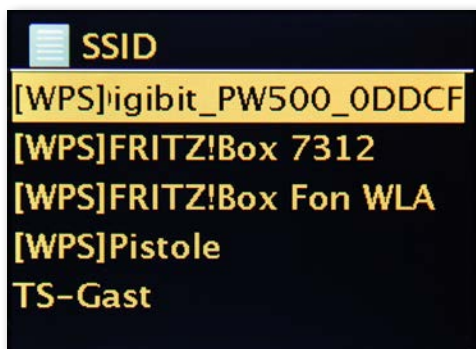
In the next step, select whether to automatically connect the radio to the network the next time you switch it on.

To connect to the Internet, in the next step confirm that you live in 'most of Europe'.



The device then searches for all available networks. Please select your WIFI network on the display and confirm with OK.

E



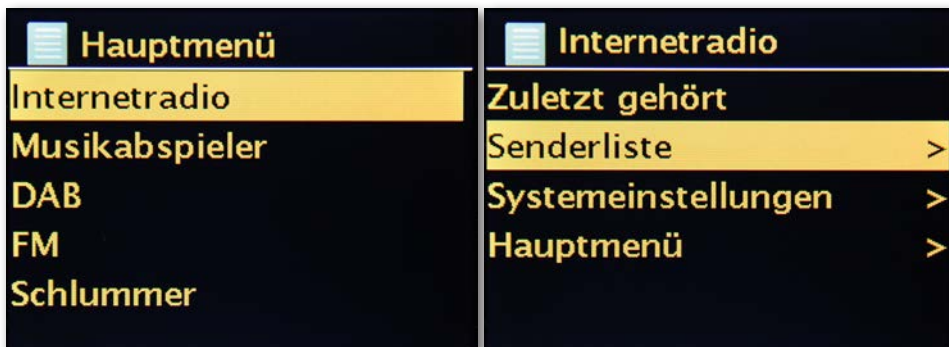
After selecting the desired network, you must enter the password to connect to the WIFI. Navigate the selection as usual using the navigation wheel. Confirm the completed key with OK. The 'OK' field can also be reached via the navigation wheel.



Following a successful setup, Internet radio stations will be available.

Select 'Internet Radio' from the main menu and confirm your selection.

In the following menu, you can either jump directly to one of the recent stations, display the complete station list, show the system settings or - if you have changed your mind - return to the main menu.



If you decide on the station list, navigate to the station of your choice in the submenu that follows - depending on your personal taste.

Due to the large number of available stations worldwide, our database is clearly sorted by countries, genres, popular stations, etc. and is always kept up to date.



The playback begins after your selection.

The playback screen provides information about the station being played and, if transmitted, the

station or artist and title of the song being played.

To adjust the volume during playback, use the volume control on the device or the buttons on the remote control.

Lautstärke



18

E

7.1 Network settings

Further information: about routers, SSID, MAC & IPs

The brief explanations listed here, together with the glossary in the appendix, are designed to help you better understand the decisions and settings that need to be made in your network.

Some points are only relevant in connection with a wireless network.

Refer to this chapter as needed.

7.1.1. Changing options on the router

In any case it is necessary that you are familiar with the router - or the administrator of the router - so that you can make settings and know how to handle the device. You only need to enter a specific address (e.g. 192.168.0.1) into the web browser to access a convenient interface where you can set all options.

SSID broadcast (WIFI)

As is also listed in the technical glossary, SSID is an abbreviation for the network name, so all wireless network devices within range will be shown to you: here is a network with this identifier. However, on some routers, it is also possible to suppress the display of this name. This option is usually called SSID Broadcast and can be enabled or disabled. If the broadcast is switched off, you must know this name in order to enter it manually during setup on the DABMAN i300 CD.

Device ID: the MAC address

The MAC address is a unique identifier of each network

device. These addresses are permanently burned into the devices and therefore almost unchangeable.

That is why this identifier is suitable for configuring a router in such a way that it only allows devices with a noted identifier to access the network or the Internet. In this case, the router would have to be given this MAC address of the DABMAN device so that it can fulfil its purpose and use the network connection and access data in the network. The respective DABMAN's ID is located on a sticker on the back of the device.

Static IP

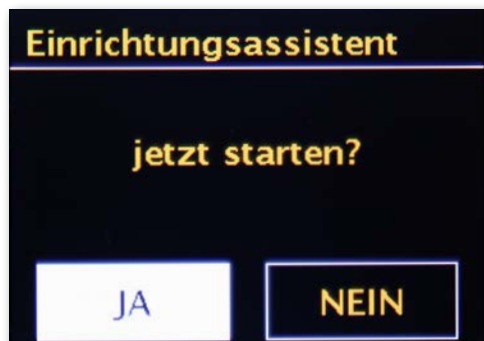
Under certain conditions it makes sense to perpetually find a device at the same address. In fact, most networks are now set up in such a way that the ID address of the TCP/IP protocol, the so-called IP address, is assigned dynamically. This means that the respective device is assigned any valid IP address via a so-called DHCP server during the initial connection setup and as long as this is not used anywhere else, it remains with this IP address.

The user does not notice anything, everything happens completely automatically. However, if a network is based on static IPs, i.e. not on dynamically assigned IP addresses, there are usually precise rules as to which numbers may be selected. The DABMAN i300 CD also has such an IP address. If the network wants a static IP address, you have to know the rules for assigning it.

7.1.2. The Network Setup Wizard

Since the DABMAN i300 CD as a network device does not yet have any information about the possible network environments from which it draws its content, you will automatically proceed to the network setup wizard after it has been switched on for the first time and the language has been selected:

As in all other menus of the DABMAN, you can use the navigation wheel or the 'Up' and 'Down' or 'Left' and 'Right' buttons on the remote control to move through the selection. Confirm by pressing the navigation wheel or OK on the remote control.



The wizard now automatically connects to your router and obtains its network address from the DHCP server. Every device that wants to join the network needs such a 'house number' so that the data can be delivered correctly.

7.1.3. WIFI connection

A wireless signal is always transmitted directly from point to point or from antenna to antenna. The quality of a wireless connection therefore depends on any obstacles that have to be overcome in the air or on the way from the DABMAN to the opposite device. This means that a setup position with a shorter distance can in fact result in a poorer connection.

If, for example, more walls or other sources of interference have to be overcome, the signal quality decreases despite the shorter distance:

However, the following applies: the more transmission power the router has, the greater the reception range!

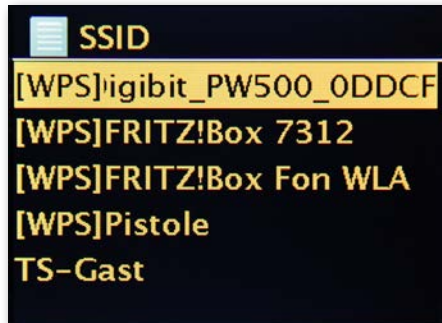
E 7.1.4. Setting up the wireless connection on the radio

To integrate the device into your network, the DABMAN i300 CD starts the wizard for connecting to your network.

It starts by listing all the networks found.

You should find yours among them, too.

It'll look something like this:



Now please select the network which you would like to connect to. If the network you are looking for does not appear, you can use the 'Rescan' menu item to repeat the search.

After selecting the network, you must now enter the network password. At the least if your WIFI router has been encrypted.

The passwords for your WIFI router are entered via the navigation wheel:

By turning the wheel you select the letters and numbers; by pressing the wheel you confirm

your entry, You can find the special characters by scrolling on with the wheel.



E

Once the password has been completely entered, go to the [ok] field. Please do not confirm each letter with [ok] as this would lead to cancelling the entry. After confirming with the OK button, the DABMAN i300 CD sends the password to the router ('Please wait' is displayed), which - after successful adjustment - logs in the DABMAN i300 CD ('Connected' is displayed). If everything was successful, the network setup wizard will display the message 'Settings completed'. Pressing the navigation wheel takes you back to the main menu. Your entries and settings are stored in the device and do not have to be made a second time. The next time you switch on the DABMAN i300 CD, it will automatically find your router and dial into the network.

7.1.5. Manually setting up the wireless connection on the radio

In some networks, static IP addresses are distributed for certain access conditions - the administrator will tell you what these should be.

See 'static IP'


Please select Switch off DHCP in the following menu. Here you can enter the corresponding values with the navigation wheel.

To reach large numbers (e.g. 192) faster, turn the wheel to the left. To move to the next window, press the wheel or the OK button on your remote control once.

After that, the gateway address must be specified.

Now just enter the DNS address.

Now a connection is established and the settings are saved in the DABMAN.

 **DHCP** 2/5

DHCP aktiv

DHCP inaktiv

IP-Einstellungen 3/5

IP-Adresse

192 . 168 . 0 . 0

Subnet-Maske

255 . 255 . 255 . 0

E

Gateway-Adresse 4/5

Gateway-Adresse

192 . 168 . 178 . 0

DNS 5/5

Primär DNS

0 . 0 . 0 . 0


Sekundär DNS

0 . 0 . 0 . 0

7.1.6. WPS


WPS is an easy way to set up the DABMAN i300 CD in a network. For the connection to work, please note that your router must also support this protocol.

WPS Aufbau

 **WPS-Taste auf and. Seite drücken**

Mit 'Auswahl' fortfahren

Einrichtungsassistent

 **Einrichtungsassistent abgeschlossen**

Mit 'Auswahl' beenden

To use this connection setup, please press the WPS button (PBC) on your router and then press OK on your DABMAN i300 CD.
Regarding your router's configuration, please refer to the corresponding manual.

8. GENERAL OPERATION

8.1 Display

In this chapter we would like to familiarise you with the display of the DABMAN so that you always have an overview.

Status bar

The status bar is at the bottom of the screen.

There you will see the current directory you are currently in.

If you have selected a playback mode, the current time is displayed in addition to the mode.

If you have stored the station on a station button in Internet radio mode, the respective number is displayed in the footer (e.g. P3). If you play music from the network, you will see the message 'UPNP'. In addition, you will also find the currently selected connection type in the lower right corner.



Connection type: WIFI (with signal strength)



1 station selected on station button 1



10
Sleep timer active (10 more minutes)



Alarm clock 1 active

Anzeige

In diesem Kap
den Überblick

UPNP - Operation (music from the network)

Statuszeil

Im oberen Ber
Verzeichnis, in

Repeat all tracks



Shuffle playback

E

8.2 List view

There is a list view in all selection menus. Further navigation levels are indicated by an arrow symbol [>]. For orientation purposes the status bar displays the name of the menu you are currently in.

E



8.3 Playback display

After successful selection of a source, the playback starts and the display changes:



Now you will be shown information such as the station name, artist and track. For more information, press the [Info] button at the top of your DABMAN i300 CD. This then displays additional information about the reception quality, the technical data of the stream, the programme and the music genre preferred and the utilisation of the playback buffer.

Use the respective buttons on the DABMAN i300 CD case or the remote control to adjust the

volume. If you turn down the volume completely to zero, the message 'Muted' appears, so the radio no longer emits any sound. Alternatively, you can also use the mute button on the remote control.

8.4 Receiving DAB/DAB+ stations

Scan / full scan

Use the navigation wheel to select 'DAB' from the main menu and confirm by pressing the navigation wheel. Then select 'Full scan' and the radio will find all DAB and DAB+ stations available in your reception area.

Station list

In the DAB menu you will find the sub-item 'Station list'. By pressing the navigation wheel, you can select from the stations found in the scan.

You can call up the next or previous station with the navigation wheel directly on the radio or on the remote control, without first having to return to the station list.

Cleaning the station list / invalid reset

If a question mark appears before the station name in the station list, the DABMAN i300 CD cannot receive this station. This may be due to a poor reception, but also to a change on the part of the broadcasters.

To prevent unavailable stations from being displayed in the station list in a confusing way, select the submenu item 'Clean up station list' in the DAB menu and confirm the security prompt with 'Yes'.

Station order

The subitem 'Station order' in the DAB menu lets you decide whether you prefer to have the radio stations in the station list sorted in alphanumeric order or by individual ensembles (i.e. groups of stations broadcast together in a 'package') or by valid stations (stations without a question mark in front of the station name).

DRC

DRC is short for Dynamic Range Control. This function allows you to adjust volume differences between different DAB+/DAB stations, resulting in a more homogeneous listening experience.

- > Press the MENU button and select > DRC to select the desired compression rate.
- > Use the navigation wheel to select the compression rate:
 - DRC high - high compression
 - DRC low - low compression
 - DRC off - compression switched off.
- > Confirm using the OK button.

8.4.1. Store DAB/DAB+

The favourites memory can store up to 30 stations in the DAB range.

The stored stations are retained even after a power failure.

- > Set the desired stations.
- > Press and hold the PRESET button on the device until the Favourites Memory List appears.
- > Use the SCROLL&SELECT knob to select a memory location 1...30 and press the SCROLL&SELECT knob.

[saved] appears in the display.

Alternatively:

- > Press and hold one of the number buttons on the remote control until [saved] appears on the display.
- > Repeat the procedure to save more stations.

E

8.4.2. Selecting saved stations

- > Briefly press the PRESET button on the device.
- > Use the SCROLL&SELECT knob to select a storage slot location 1...30 and press the SCROLL&SELECT knob to play the stored station.

Alternatively:

- > Press the desired number button 1 ... 12 on the remote control. If you have not stored a station on the selected programme slot, [save slot empty] appears in the display.
- > Press the INFO button repeatedly until the signal strength is displayed:



Minimum signal strength

Signal strength

- > The level of the bar indicates the current level. Stations whose signal strength is below the required minimum signal strength do not send a sufficiently strong signal. You may need reorientate the antenna once more.
- > Via the menu item 'Set manually' you can select the receivable stations individually and display their signal strength.

This way, you can optimally align the telescopic antenna towards stations that are difficult to receive at your radio's location. This means that stations that have not yet been found in a scan can still be found and played.

- > To do so, select MENU > Set Manually and then select a station frequency. The signal strength of this frequency will be displayed.
- > Pressing the INFO button several times switches through different information such as programme type, multiplex name, frequency, signal error rate, data bit rate, programme format, date, DLS.

8.4.3. Adjust station order

- > Press the MENU button, and then press the button to select station order.
- > Select a sorting type and confirm your selection with OK.

E

8.5 Receiving FM stations

Scan

Use the navigation wheel to select 'FM' from the main menu and confirm by pressing the navigation wheel. By pressing the navigation wheel, you can access the next available station. Your DABMAN i300 CD has RDS and can display the station name (if broadcast).

Scan settings

If you press the Back button of your radio (optionally of the remote control) while the FM radio is playing, you can specify in the submenu 'Scan setting' whether the device should only consider stations with good transmission quality for the scan.

Audio settings

If FM reception is generally poor, you can specify in the 'Audio setting' sub-item that the stations are only to be played back in mono and no longer in stereo. This can significantly reduce the noise in the signal.

Manual station search

As an alternative to a scan, you can use the Skip Back/Skip Forward buttons either directly on the radio or on the remote control to select specific frequencies and thus find the stations located there.

Receiving time information via DAB, FM or Internet

You do not need to set the integrated clock of the DABMAN i300 CD yourself, as many broadcasters transmit a coded time signal together with their programme. However, this only works if you receive the corresponding stations in sufficient quality.

Use the navigation wheel to select 'System settings' in the main menu, then 'Date/Time' and finally 'Auto update'. Now you can choose whether you want to receive the time signal from radio stations via DAB/DAB+, FM or the Internet.

8.6 Receive Internet radio

E

In the previous section we already explained the impressive possibilities of the Internet radio function of your DABMAN i300 CD. The big advantage over the traditional way of listening to Internet radio via your computer's web browser is that your DABMAN i300 CD accesses the Internet WITHOUT the computer running - simply via your router, which establishes the connection to the Internet.

The list of Internet radio stations is constantly updated and expanded. This ensures that, with all the changes that the Internet is constantly subject to, there is always an up-to-the-minute and, above all, reliably functioning range of Internet radio stations. When accessing the Internet radio menu, the radio automatically calls up the current version directly online, thus ensuring that it is always up to date. Use the usual navigation to zap through the station list, which is already sorted.

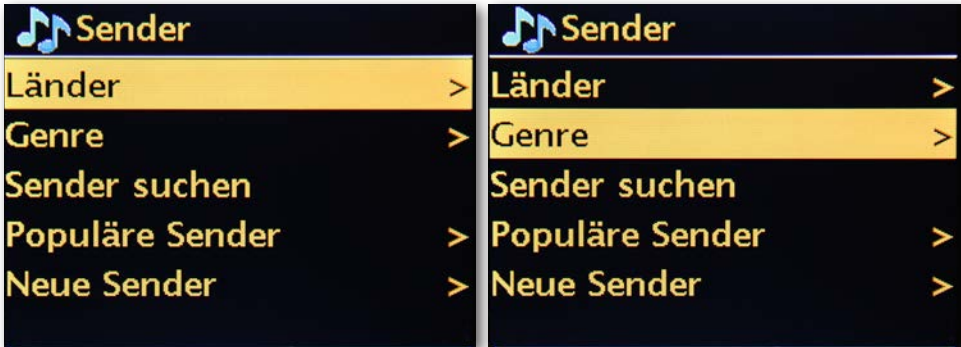
If you come across a station that you would like to find again, simply press one of the station keys during playback for approx. 2 seconds to store the estimated one and call it up again later if necessary using the same number key.

An asterisk (*) then appears in the bottom line of the display, followed by the respective station key - e.g. '* 1'. Further options for managing favourites will also be presented later.

8.6.1. Internet radio station selection

There are various ways to find the right station from the abundance of stations. Under [Local Stations Germany] you will only find national stations.

And since there are a lot of them, we have sorted them for you again according to music style and content.



8.6.2. Adding internet radio favourites

- > Press and hold the PRESET button on the device until the [save presettings] is shown in the display.
You can now use the SCROLL&SELECT knob or the up/down arrow buttons on the remote control to select one of 30 favourite saves slots.
To save the station, press the OK button when the marker is in the desired Favourites save slot. The display then shows [saved].
Alternatively:
- > Press and hold a number button on the remote control to store a station on one of the corresponding number buttons.
Press the INFO button to obtain additional information about the currently playing station.

8.6.3. Open internet radio favourites

- > Briefly press the PRESET button on the device and use the SCROLL&SELECT knob or the up/down arrows on the remote control to select a station from the preset list.
Press the OK button to play that station.
- Alternatively:
- > Press and hold one of the number buttons on the remote control to directly select the station.

8.6.3. Adding a new Internet radio URL

In order to add a new URL of a radio station, please register your DABMAN i300 CD on www.wifiradio-frontier.com. You can request your personal access code under the Help menu item on the radio. With the access code you can then register your radio and add a new URL.

The new station appears on your radio under 'My added stations'.

8.7 Podcast & Radio-On-Demand

Radio On Demand - This literally means 'radio on demand' and is an apt synonym for podcasting, mainly in the English-speaking world. Thus, for example, popular individual productions of the daily radio offer - also by large and well-known radio stations - are prepared and made available online as podcasts - available at any time.

As a listener, you are no longer tied to fixed transmission times in conventional broadcasting, but can access available content at any time this way.

The variety of content is massive and grows every day. Perhaps an interesting alternative to classical radio: Not only radio broadcasters offer their content in this way, but there are also recordings of lectures at universities, language courses, comedy productions or simply acoustic diaries in the portfolio.

E

8.8 Digital Media Player (playback from UPnP server)

Server software running on a computer or other device lets you share music files for network playback. In the case of the DABMAN i300 CD, it must be a UPnP compatible server (UPnP: Universal Plug and Play) which provides the data.

A simple file share, as known from the Windows network world, is not readable this way. In contrast to an inflexible static file sharing, the DABMAN i300 CD offers a flexible sorting via a virtual UPnP media server, which makes the manageability of your library more flexible by comparison: a track can be found via the artist, the genre, the album and even by means of the folder structure.

8.9 Favourites

Your DABMAN i300 CD has its own favourites list, which can be found in the menu under 'InternetRadio'. To create favourites, press and hold the navigation wheel or OK button on the remote control for a few seconds. Once a favourite is stored, the radio acknowledges it in the display with the message 'Favourite added'.

To remove a favourite, select it from the Favourites menu (highlighted in white) and press and hold the navigation wheel or OK button on the remote control for a few seconds. A 'Remove favourite' menu will appear.

Please note that contents of UPnP servers cannot be saved as favourites because they are not permanently available.

8.10 Podcasts

With your DABMAN i300 CD, you can subscribe not only to radio stations and broadcasts, but also to podcasts from around the world. As you can see, the podcasts in [Countries] are sorted by continent.

Under [Formats] you can also search for a specific topic.

You can also - as with radio stations - search for a podcast you know by entering its name.



8.11 History

The recently played tracks and received radio stations are listed under the menu item 'Last listened to'. That way, even those stations can be found without any problems that are believed to be lost forever following a brief memory loss.

8.12 Music player (UPnP)

UPnP allows the user to receive data from the network. For example, if you have shared your music collection on your computer with a UPnP programme (e.g. Windows Media Player 11/12), you can access and play tracks from the living room or kitchen with the DABMAN i300 CD. If the music library is stored centrally on a network hard drive (NAS), this even works without a computer.

As a network player, your radio then directly accesses the music tracks on the drive.



E

The [Music player] menu item can be accessed via either the main menu or the Mode button, which can be found both on your DABMAN i300 CD and on the remote control.

If you choose this option, you will be offered two icons:

Internet radio and music player.

In the music player menu, you can access media shared on your network and also set the playback mode.

Make your choice using the navigation wheel or the 'Left/right' buttons of the remote control. If you wait for too long, the screen will return to the main menu.

8.13 Sleep timer / snooze

Once activated, this will ensure that the DABMAN i300 CD switches off automatically after the preset time, which is especially advantageous if you have fallen asleep in the meantime. You can extend the snooze time up to one hour in 15-minute increments; the default setting, of course, is 'snooze off'.

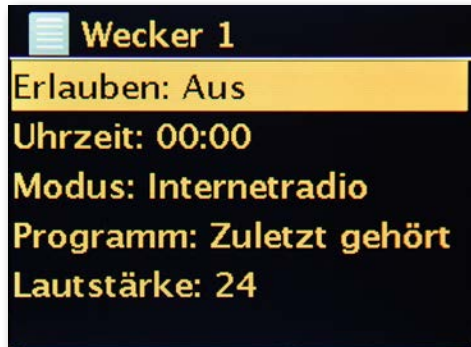


8.14 ALARM

The radio features 2 integrated alarm clocks.

The alarm can be activated and the time set in the menu.

An alarm sound, the last station you listened to or your favourites are available as the source. To adjust the volume, the source is played and you can adjust the desired level by using the navigation wheel.



E

8.15 CD Player

8.15.1. General Information about CDs/MP3 CDs

The DABMAN i300 CD is suitable for music CDs recorded with audio data (CD-DA or MP3 for CD-R and CD-RW). MP3 formats must be created with ISO 9660 Level 1 or Level 2. Multisession CDs cannot be read.

In MP3 mode, the terms 'Folder' = album and 'track' are decisive. 'Album' corresponds to the folder on the PC, 'track' to the file on the PC or a CD-DA title.

The device alphabetically sorts the albums or tracks of an album by name. If you prefer a different order, change the name of the track or album and put a number in front of the name.

When burning audio data onto a CD-R and CD-RW, a number of problems can arise that can sometimes interfere with a smooth playback.

This is caused by faulty software and hardware settings

or the blank CD used. If such errors occur, you should contact the customer service of your CD burner/burning software manufacturer or look for appropriate information - e.g. on the Internet.

When making audio CDs, observe the legal principles and do not violate the copyrights of third parties.

The device can play CDs with MP3 data and normal audio CDs (CD-DA). Do not use other extensions such as *.doc, *.txt, *.pdf etc.

when converting audio files to MP3. Music files with the ending *.AAC, *.DLF, *.M3U and *.PLS or *.WMA cannot be played.

Due to the variety of different encoder software, it cannot be guaranteed that every MP3 file can be played without problems.

If the track/file is faulty, the next track/file is played.

It is advantageous to burn the CD at low speed when burning and to create and finalise the CD in a single session.

The CD player is compatible with CD, CD-R/RW and MP3 CD media. You can play all the discs mentioned

here (disc size 12 cm CDs, playing time 74 min.) on this device.

E

When transporting the device, remove the disc from the drive.

This will prevent damage to the CD player and the disc.

The playback quality of MP3 CDs depends on the bit rate setting and the burning software used.

8.15.2. Play a CD

- > Press the MENU button, and then select Main Menu > CD.
- > To insert a CD, press the eject button on the device or on the remote control and carefully insert the CD with the label on the top into the tray.
Make sure that the CD is not crooked.
- > To insert or remove the CD, please only touch the edge of the CD.
- > Wait until the CD contents have been completely read to ensure that all required information has been read from the CD. This may take some more time in the case of MP3 CDs especially.
- > Press the Play/Pause button on the remote control (11) to start/pause playback (the play time flashed in the display).
- > Press the STOP button on the remote control (6) to stop playback.
- > The display shows the total number of tracks.
- > Always stop playback before removing a CD.
- > If there is no playback, the DABMAN i300 CD will enter standby mode after approx. 15 minutes.

8.15.3 Set a track

You can select folders/albums using the arrow buttons on the remote control. Use the Track Skip Forward/Back (3, 6) buttons on the remote control to skip to the next or previous track.

The display shows the track number set in each case (F = folder/album, T = track).

8.15.4 Quick scan



You can run a fast forward or backward search in the current track to find a specific part. Playback does not occur during the search.


- > Hold the Track Skip Forward/Back (15, 5) buttons on the remote control to run a fast forward / backward within the track for as long as you hold the button.

E

8.15.5. Repeat function

You can choose to repeat a track, the entire folder/album (MP3 CDs only), or all tracks on the CD.

- > To do this, press the Back button on your remote control (15) repeatedly. The selected mode is shown in the display (Repeat track , Repeat folder/album ,

Repeat all tracks )

- > To switch the function off again, press the Back button (15) button repeatedly until the Repeat indicator disappears.

8.15.6. Shuffle playback

With the random function you can play the tracks of a CD in any mixed order.

- > During playback, press the Shuffle button (22) on the remote control repeatedly until the random playback icon appears on the display.
- > To switch the function off again, press the Shuffle button (22) once more.

8.15.7. Notes on the CD

Always store the CD in its case and only touch the edges.

The surface shimmering in rainbow colours must not be touched and should always be clean. Do not stick paper or tape to the label side of the disc.

The CD should be kept away from direct sunlight and heat sources such as radiators.

A CD must also not be placed in a car parked directly in the sun, as the inside temperature in the car can rise extremely high. Clean fingerprints and dust on the recorded side with a clean, dry cleaning cloth.

E Do not use disc care products such as disc spray, cleaning fluids, antistatic spray or solvents such as petrol, thinner or other commercially available chemicals to clean CDs. Stubborn stains can potentially be removed with a damp chamois leather. Wipe from the centre towards the disc's edges. Circular movements during cleaning cause scratches. These can cause playback errors.

9.0 SETTINGS

In this extensive menu you will find information about your DABMAN i300 CD and can make and save settings on the device.

Equalizer

The equalizer allows you to adjust the sound of the DABMAN to your liking.

The different programs balance the bass, midrange and treble differently, so there is something for every ear. For the outputs that are not amplified (analog, digital) the equaliser is of course not considered, the sound is reproduced here without alteration in any case.

The following equaliser options are available:

Normal, Middle, Jazz, Rock, Soundtrack, Classic, Pop, News.



If none of the presets are to your liking, you can also create and save your own under 'My Equaliser Configuration'.

Basses and trebles can each be raised or lowered by 14 dB.

You can then retrieve your saved settings by selecting 'My Equaliser'.

Internet settings

Here you can adjust the network settings of your radio.

Network assistant

If desired or necessary, you can choose a different network here.

In the case of WIFI networks that you have previously logged into, you will not have to enter any password.

PBC WIFI setup

PBC stands for Push Button Configuration. Here you can connect your DABMAN i300 CD

via WPS (WIFI protected setup) to a router, if this is supported. Further relevant information is provided in your router's manual.

Display settings

This shows all the relevant information about the current connection of your DABMAN i300 CD with the network. There you can check whether the WIFI or DHCP is active or see your MAC address, SSID, IP address or the primary DNS.

WIFI region

In part, other countries (or hemispheres) use different WIFI frequencies or broadcasting levels. So should you take your device to the United States, for example, it is sensible to inform your DABMAN i300 CD about this.

Manual settings

Here you can switch between 'Cable' and 'wireless', activate or deactivate DHCP or do a few other things.

NetRemote PIN setup

Here you can change the PIN for the remote access to your DABMAN i300 CD. The default setting is '1234'.

Should you use this function, we highly recommend changing this rather unoriginal password.

Remove network profiles

Would you like to lend your DABMAN i300 CD to someone else but remove access to your network beforehand? You can easily do that here.

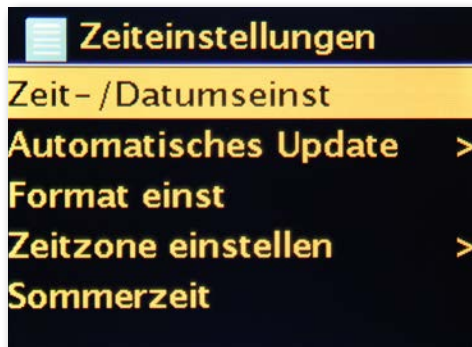
Maintain the network connection

In standby mode, the DABMAN i300 CD can maintain or disconnect from an Internet connection. If you do not maintain an Internet connection in standby mode, the DABMAN i300 CD will need to reconnect to the Internet each time it is switched on. The DABMAN i300 CD thus needs a bit more time until you can hear the first station. If you maintain an Internet connection, the switching on process is significantly faster.

Time / date settings

You can adjust the date and time settings in this menu option. You already made this changes in the Setup Wizard at the beginning - but perhaps you would like to take your DABMAN i300 CD with you on your holiday, you are moving to a new place or forgot to switch on the daylight savings changes. You can make these changes under [Set time/date].

The manual settings are made by using the navigation wheel and with the push function. After a successful entry, the clock and the time are set and will be kept as accurately as possibly.



If you prefer a more convenient approach, you can retrieve the time and date from the web via [time / date sync]. Who really has a clock at home that is set perfectly?

The radio automatically used the so-called NTP server to synchronise [NTP stands for Network Time Protocol].

Set the format

Should you wish to change the time format, this can be done under [Set format]. Choose between the 24- and American 12-hour format.

Please note that the AM and PM addition is not displayed in the 12-hr format.

Under [Set time zone] you can choose your current time zone.

Starting with CET [Central European Time] you can choose any zone around the globe! If you live in

Germany, 'Berlin' is likely the right option. Even if you live in a different city. Do you live in a summer daylight savings zone? Then inform your DABMAN i300 CD device of this under the menu item [summer time], so that you will have be shown the correct time - even should you forget to change the time in spring and autumn. The Back button will return you to Settings.

Sleep timer

This setting determines whether the DABMAN i300 CD is automatically or manually switched off. The default setting is [off] and [2 hours], [4 hours], [5 hours] and [6 hours] are available.

Language

Here you can select the language for the menu in the DABMAN i300 CD. The following languages are available: German, English, Spanish, French, Italian and Dutch.

Use the navigation wheel to scroll through the list and confirm with the push function.

With the i300 CD Back-Button you can return to the system settings.

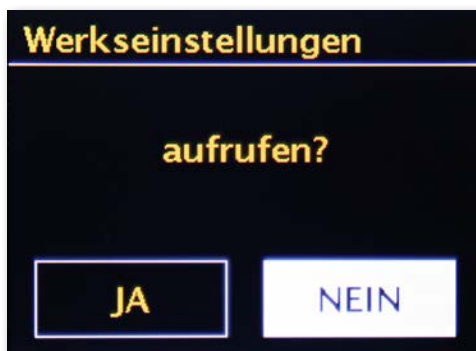


Factory settings

Here you can restore the radio's factory settings. This comes in handy if you have changed settings that may prevent the device's optimal functioning. The device is returned to its factory settings with this option.

Please note that all custom settings will be lost by restoring the factory settings.

You can confirm the security question by choosing Yes. Select No if you would like to cancel the process.



E

Update software

There is nothing that cannot be improved!

That is why you should feel free to update the DABMAN i300 CD's firmware.

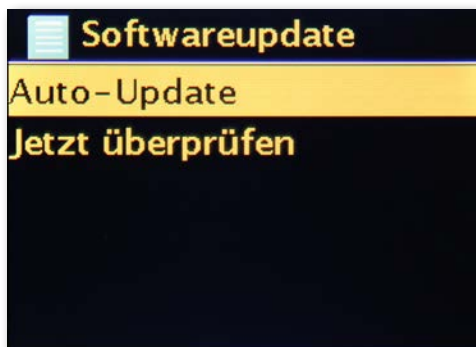
When calling up this menu, the DABMAN i300 CD will connect to the update server to check whether an update is available. Following that, you can either install these or view additional information. The system will restart after a successful installation.

If you prefer to not do this manually all the time, please select 'Automatic updates'. If you prefer doing this yourself from time to time, then click on 'Search for updates'.

WARNING:

All settings made by you are lost during a firmware update.

(e.g. network profiles, station favourites, equaliser settings). These have to be made again after the update



Menu interval

Here you can set the duration that will be waited before the device switches [to] from the list view to the playback view.

Device information

This menu displays all information relevant to the device. There you will find the installed firmware version and the hardware ID of your DABMAN i300 CD.

The information found here is also very helpful should you require support.

Press the Back button to return to the settings.

Backlight timeout (sec)

Here you can set when to automatically switch off the lighting of the colour display. You can either switch off the automatic setting completely [On] or select between 10 and 180 seconds.

Operating state

Here you can select how bright the display is to be illuminated in the operating state. Three levels are available: [High], [Medium] and [Low]. The default setting is [High]

Standby state

Here you can select how bright the display is to be illuminated in the standby state. Two levels are available: [Medium] and [Low]. The default setting is [Medium]

E

10. BLUETOOTH

The DABMAN i300 CD BT can also be connected to an external device (e.g. smartphone/tablet) via Bluetooth.

Via the Bluetooth connection, the radio can play media (locally stored MP3 files, streamed music, web radio) on an external device.

The Bluetooth mode is recommended if you are near the radio with a device to be connected and no network connection is available.

Select Bluetooth from the menu.

A Bluetooth connection must be established before you can send audio files to the radio via Bluetooth.

10.1 Establish a Bluetooth connection

If you have selected Bluetooth mode on the radio,

it is in pairing mode and will search for Bluetooth devices to connect to.

Now activate the Bluetooth function of the external device to be connected (for further details, please refer to the operating manual of that device). Search for 'DABMAN i300 CD' in the list of available devices, select it and establish the connection. In the radio display, a Bluetooth symbol appears in the lower left corner.



E

10.2 Playing media via Bluetooth

If you have established a Bluetooth connection as described in Chapter 10.1, you can play music files stored on an external device via the DABMAN i300 CD.

To do so, proceed as follows:

Start playback of the music on the external device by switching to the corresponding playback function (MP3 player, etc.) or select a track from the respective playlist and start playback.

11. AUDIO INPUT

You can play the sound of an external device on the DABMAN i 300 CD.

- > Connect the external device to the audio input on the rear panel of the radio.
- > Press the MODE button repeatedly until [AUX IN] appears on the display.

Alternatively:

- > Press the MENU button, and then select Main Menu AUX IN.

To optimally set the volume, use both the volume adjuster on the radio as well as the connected device.

Please note that a very low volume setting of the connected device and a correspondingly higher volume setting of the radio will also amplify annoying noise/interference to a greater extent and thus be heard more clearly. We thus recommend adjusting the volume of the DABMAN i300 CD e.g. on a DAB+ or FM station, switching to the audio input and then adjusting the volume of the connected device so that the total volume of the audio input roughly corresponds to the volume of the DAB+ / FM station. This way you can also avoid major volume differences when switching between the DABMAN i300 CD functions.

12. USING THE APP UNDOK

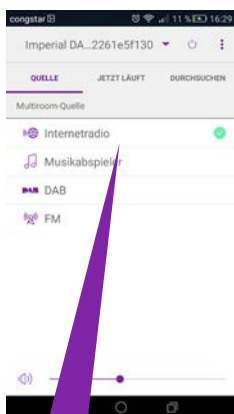
You can easily control your DABMAN i300 CD radio via an app that is available for Android and IOS in addition to the immediate control and remote control.

> Download the UNDOK app from the google play store for Android OS, or via iTunes for IOS and install the app on your Smartphone/Tablet.

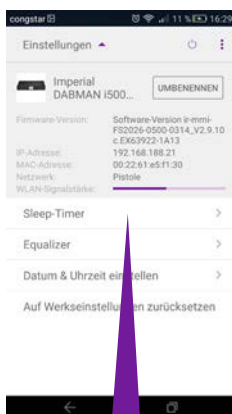
Make sure that the radio and your mobile tablet are registered on the same network.

> Start the app.

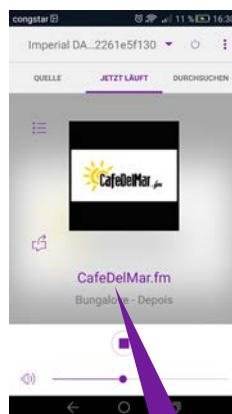
When starting the app, it automatically detects the i300 CD if it is registered in the same network.



Select the reception mode of the radio.



Change various settings.



The information of the radio stations is displayed.

Note:

This description corresponds to the app as at time of printing.

In the course of updates to the app's software, the appearance and functions may change.

13. TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible cause and remedy
Empty display Radio no reacting to operation	Connect the power using the included power unit.
Remote control does not work	Battery is empty or not inserted properly. Please check that the batteries have been inserted the right way around.
DAB+ reception interrupted	No stations Run a scan Antenna not fully extracted. Change the radio's location (e.g. near a window), run another scan search.
FM reception interrupted	Antenna not fully extended, pull the FM antenna out to its full length. Change the location of the radio
Poor audio quality when playing music	File with low bit rate. Check the audio file. Tip: The bitrate should be 192kbit/s or higher for MP3 files.
Volume too low	Check the volume setting on the i300 CD. Check the volume setting of the paired device from which you are playing the music.
No network connection can be made	Check the WIFI functioning. Activate the DHCP function of the router to which the radio is to be registered. There may be an active firewall in the network.

E

14. STORAGE

When not in use, please remove the power unit from the socket, disconnect the radio's cable from the device and store the device in a dry place, protected against dust. If the device is not in use for a longer period of time, the battery must be removed from the remote control.

15. BRAND INFORMATION

Google Play Store® and Android® are registered trademarks of Google Inc.

itunes Store is a service mark of Apple Inc.

IOS® is a registered trademark of Cisco in the USA and other countries and is used under license.

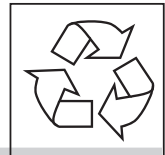
Other product and company names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

E

16. DISPOSAL

16.1. DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging consists exclusively of materials that can be recycled. Please dispose of these properly according to the 'Dual system'.

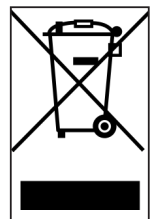


16.2. DEVICE DISPOSAL

The symbol on the right of a crossed out waste bin indicates that this device is subject to Directive 2012 / 19 / EU EU.

This directive specifies that this device, at the end of its service life but must be taken to specific collection centres, recycling centres or waste disposal companies. This type of disposal is free of charge. Protect the environment and ensure a proper disposal.

Further information is available at your local waste collection company or your city or municipal office.



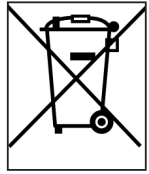
16.3. DISPOSING OF THE BATTERIES

Batteries and power units may not be disposed of with household waste. The symbol on the right means that you as a consumer are required to dispose of all batteries and battery packs separately.

Suitable collection bins are provided at specialist retailers and numerous numerous public facilities.

Information about the disposal of old batteries and power units is also available at specialist waste disposal companies and city and municipal offices.

This type of disposal is free of charge. Protect the environment and ensure a proper disposal.



E

An additional chemical symbol Pb (lead) or Hg (mercury) beneath the crossed-out waste bin indicates that the battery/ power unit contains a share of more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

17. TECHNICAL DATA

E

Internet radio	
Chip set	Frontier silicon chip set approx. 25,000 Internet radio stations available
Audio codecs	MP3 (bit rate up to 320 Kbits/s, sampling rate up to 48 KHz) AAC/AAC+ (bit rate up to 320 Kbits/s, sampling rate up to 48 KHz)
WiFi	WMA (bit rate up to 320 Kbits/s, sampling rate up to 48 KHz) UPnP/ DLNA compatible IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (64/128 bit key)
DAB/DAB+/FM	
DAB	Sensitivity up to -100dBm
DAB+	Sensitivity up to -101 dBm
FM	Sensitivity up to -100dBm
Decoding	
Reception range	DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 Mhz
Connections	
Line out	Cinch stereo R/L
WiFi	10/100 Mbps (RJ45)
Power supply	10-240 V AC 50 /60 Hz primary
Dimensions	
Dimensions WxHxD	437mm x 83mm x 31mm
Weight	2.6 kg
Remote control battery	
Type	AAA

18. SERVICE AND SUPPORT

Dear customer!

Thank you for choosing one of our products. Our product meets the legal requirements and has been manufactured under constant quality control. The technical data correspond to the current status at the time of printing. Subject to changes.

The warranty period for the DABMAN i300 CD corresponds to the legal regulations at the time of purchase.

We also offer a HOTLINE telephone service with professional support.

E

Professional specialists are ready to offer their assistance in our service area. Here you can ask any questions you may have about IMPERIAL products and get suggestions on troubleshooting.

Our technical staff is available to answer you questions from Mondays - Fridays from 08:00 - 16:45 under the following phone number:

02676 / 95 20 101

or at the email address: service@telestar.de

If the Service Hotline is unable to assist you, please send your DABMAN i300 CD to the following address, preferably in its original packaging but packed for safe transport:

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Service Center
Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

19. CE LABELLING



Your device is labelled with the CE mark and complies with all required EU standards. TELESTAR DIGITAL GmbH hereby declares that the DABMAN i300 CD device complies with the essential requirements and other relevant provisions of RoHS Directive 2011/65/EU, RE Directive 2014/53/EU as well as the ErP Directive 2009/125/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at: www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22550

E

Distributor:

TELESTAR DIGITAL GmbH
Am Weiher 14
56766 Ulmen

20. GLOSSARY Access Point (AP)

An access point is a network component to which the WIFI clients (terminal devices) connect in order to exchange data with the Internet or other clients. It is identified by means of the SSID. The DABMAN can connect to an AP to receive data from various other computers in the local network or audio streams from the Internet.

DHCP

An abbreviation that stands for Dynamic Host Configuration Protocol and enables the dynamic assignment of IP addresses and configuration parameters of a computer using a suitable server. DHCP enables the integration of an additional network component without configuration. The configuration assistant of the DABMAN enables DHCP so that no further configuration parameters are required.

IEEE 802.11 b/g

Describes the industry standard for wireless networks.

The Institute of Electrical and Electronics Engineers is the publisher. Within this context, b denotes a maximum data transfer rate of 11 Mbit/s and g 54 Mbit/s. Our DABMAN supports these two standards.

IP (IP address) – (Internet Protocol)

refers to a transmission protocol commonly used in computer networks.

Each client receives an IP address (like a house number) which occurs as a sequence of four pairs of numbers separated by a period (e.g. 127.80.1.34).

This assignment is done automatically with DHCP. If the DABMAN is not configured via DHCP, the IP address can be entered manually.

LAN

A LAN (Local Area Network) is a computer network in a limited area (usually a cable-based network).

MAC address

(Media Access Control Address) is the hardware address of each network component that is used for

unique identification. It is fixed and cannot be changed.

Since the DABMAN is a network component, it also has a fixed MAC address. This can be found on the underside of the device.

Router A router is a connection computer that ensures that data packages sent within a network are forwarded to the correct target computer (client). A router often links different networks with each other, for example WIFI and LAN. The DABMAN is also such a client that receives its data packages in this way.

SSID (ESSID)

Service Set Identifier (SSID) or Network Name is a radio network identifier based on IEEE 802.11. Each wireless LAN has a configurable SSID or ESSID (Extended Service Set Identifier) to uniquely identify the wireless network. Hence it represents the network's name.

The radio automatically detects all found networks, but also offers the option to enter an SSID manually.

UPnP

This abbreviation stands for Universal Plug and Play and is based on a number of standardised network protocols. It is used for the manufacturer-independent control of devices (stereo system, printer, router, house systems) via an IP-based network. The radio is a UPnP device that can receive data by means of the appropriate software.

WEP encryption

(Wired-Equivalent-Privacy) describes an encryption standard for WIFIs. Of course, DABMAN WEP can also receive and interpret WEP-encrypted data.

WPA encryption

Like WEP, WPA is a standard for encryption and authentication. WPA was developed to address the basic weaknesses of WEP encryption. WPA can therefore be regarded as the safe successor to WEP.

WPS WiFi Protected Setup is a standard for a simple and secure way of connecting in a wireless network.

WiFi

Certificate for WIFI products that comply with IEEE802.11 standards and are compatible with other products. The radio also meets the technical standards of the WIFI consortium.

WIFI

Also known as Wireless LAN or Wireless Local Area Network, it is a wireless local area network used to transmit data.

imperial[®]

www.telestar.de

Manuel d'utilisation

IMPERIAL[®] DABMAN i300 CD




mehr radio

V1
17/10/19

F

CONTENU

1. PRÉFACE	121
1.2. Utilisation appropriée	121
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	122
2.1. Explication des signes	122
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	123
2.2. Consigne de sécurité	123
2.3. Sécurité d'opération	123
2.4. Branchement de l'appareil	125
2.5. Préserver l'appareil des dommages	125
2.6. Risque de blessure	126
2.7. Notes sur l'interface radio	126
2.8. Usage des piles	127
2.9. Nettoyage de l'appareil	128
2.10. Mentions légales	128
3. CONTENU DE LA LIVRAISON	129
4. FIGURE	130
4.1. Radio	130
4.2. Télécommande	132
5. FONCTIONS PRINCIPALES	134
5.1. Volume sonore	134
5.2. Changer de mode de fonctionnement	134
5.3. Menu commandes	135
5.3. Mode silencieux de l'appareil	135
6. DE QUOI A-T-ON BESOIN ?	136
7. PREMIÈRE MISE EN SERVICE	136
7.1 Réglages réseau	140
7.1.1. Définir les options sur le routeur	140
7.1.2. L'assistant de configuration réseau	141
7.1.3. Connexion W-LAN	142
7.1.4. Configuration de la connexion radio sur la radio	142
7.1.5. Configuration manuelle de la connexion radio sur la radio	143
7.1.6. WPS	144
8. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT GÉNÉRALES	145
8.1 Affichage	145
8.2 Affichage par liste	146
8.3 Vue de lecture	146
8.4 Réception DAB / DAB +	147
8.4.1. Enregistrer DAB/DAB+	148
8.4.2. Sélectionnez les stations mémorisées	148
8.4.3. Personnaliser l'ordre des stations	149

8.5 Réception VHF.	149
8.6 Réception de la radio Internet.	150
8.6.1. Sélection de stations Radio Internet.	150
8.6.2. Ajouter les favoris radio Internet.	151
8.6.3. Lire les favoris radio Internet.	151
8.6.3. Ajouter une nouvelle URL radio Internet.	151
8.7 Podcast & Radio-On-Demand.	152
8.8 Digital Media Player (Lecture à partir d'un serveur UPnP).	152
8.9 Favoris.	152
8.10 Podcasts.	153
8.11 Historique.	153
8.12 Lecteur de musique (UPnP).	153
8.13 Mise en veille programmable/Répétition de l'alarme.	154
8.14 ALARME.	155
8.15 Lecteur CD.	155
8.15.1. Informations générales sur les CD/ CD MP3.	155
8.15.2. Lire un CD.	156
8.15.3 Configurer un titre.	157
8.15.4 Recherche rapide.	157
8.15.5. Mode répétition.	157
8.15.6. Lecture aléatoire.	157
8.15.7. Remarques relatives au CD.	158
9.0 RÉGLAGES.	158
10. BLUETOOTH.	163
10.1 Établir une connexion Bluetooth.	163
10.2 Lecture de médias via Bluetooth.	164
11. ENTRÉE AUDIO.	164
12. FONCTIONNEMENT VIA APP UNDOK.	165
13. RÉOLUTION DE PROBLÈMES.	166
14. CONSERVATION.	167
15. INDICATIONS SUR LES MARQUES.	167
16.MISE AU REBUT.	167
16.1. ÉLIMINATION de l'emballage.	167
16.2. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL.	167
16.3. ÉLIMINATION des piles.	168
17. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.	169
18. SERVICE ET ASSISTANCE.	170
19. MARQUAGE CE.	171
20. GLOSSAIRE.	172

1. PRÉFACE

Chers clients,

nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.

Veillez, svp, lire les présentes instructions avec attention et les conserver pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil ! Si vous vendez ou distribuez l'appareil, veuillez transmettre également le présent manuel.

1.2. Utilisation appropriée

Ce produit est un appareil électronique grand public.

L'appareil sert de récepteur aux signaux radio DAB/DAB+/VHF, à la diffusion de fichiers audios enregistrés sur un support de données USB ou sur un lecteur de réseau et à la lecture de CD audio et de données.

Tout autre utilisation ou usage de l'appareil n'est pas considéré comme approprié et peut entraîner des dégâts humains ou matériels.

Ne vous servez pas de l'appareil à d'autres fins.

Ne faites fonctionner l'appareil qu'à l'intérieur.





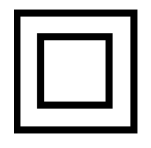
L'appareil n'est destiné qu'à l'usage privé, non à l'usage commercial.

Nous partons du principe que l'utilisateur de l'appareil possède des connaissances générales en matière d'usage d'appareils électroniques grand public. La garantie expire en cas d'utilisation inappropriée.

F

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. Explication des signes

Symbole	Signification
 GEFAHR!	Cette mention avertit d'un risque élevé de danger qui, en cas de non-respect de l'avertissement, entraîne la mort ou une blessure grave.
 WARNUNG!	Cette mention avertit d'un risque moyen de danger qui, en cas de non-respect de l'avertissement, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
 VORSICHT!	Cette mention avertit d'un risque peu élevé de danger qui, en cas de non-respect de l'avertissement, peut entraîner une blessure bénigne ou modérée.
HINWEIS!	Cette mention met en garde au sujet de possibles dégâts matériels et attire l'attention sur des descriptions particulières relatives à l'opération de l'appareil.
	Ce signe avertit de dangers.
	Matériel de classe II Les appareils électriques de classe 2 possèdent une isolation renforcée ou double au niveau de la tension d'isolation assignée entre les parties et actives et touchables (VDE 0100 partie 410, 412.1). Ils n'ont généralement pas de connexion au conducteur de protection. Même quand ils ont des surfaces conduisant l'électricité, celles-ci sont protégées du contact avec d'autres parties conductrices par une isolation renforcée ou double.
CE	Les produits signalés par ce symbole remplissent les conditions établies par les directives de la Communauté Européenne.
	Les appareils munis de ce signe ne doivent être opérés qu'à l'intérieur et au sec.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.2. Consigne de sécurité



AVERTISSEMENT!

Vérifiez l'appareil avant de l'utiliser.

En cas de dommage ou de défaut, il est interdit d'opérer l'appareil

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites

(par exemple les handicapés partiels, les personnes âgées à facultés physiques et mentales restreintes) ou manquant d'expérience et de savoir.

> Ne conservez l'appareil qu'en un endroit hors de portée des enfants.

> Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes à facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de savoir s'ils opèrent sous surveillance et s'ils ont été instruits comment utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont compris les dangers qui pourraient résulter d'une utilisation inadéquate de l'appareil.

> Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.

Risque de suffocation !

> Un emballage n'est pas un jouet !

> Ne pas laisser traîner les matériaux d'emballage utilisés (sacs, bouts de polystyrène etc.)

à portée des enfants.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage.

Les films d'emballage, surtout, posent un risque de suffocation ou d'étouffement.

2.3. Sécurité d'opération



DANGER!

Risque de blessure !

Danger de blessure par électrocution par des parties conductrices d'électricité.

Un court-circuit involontaire pose un danger d'électrocution ou de départ de feu.

> Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé.

Si vous constatez des dommages visibles ou

que l'appareil présente des dommages visibles, ne l'opérez plus.

> Si jamais vous constatez un problème technique ou mécanique, veuillez en informer le service TELESTAR.

> N'employez que le bloc d'alimentation livré avec l'appareil ! N'employez jamais un autre bloc d'alimentation.

> N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil.

> En cas de dérangement, débranchez immédiatement l'appareil. Déconnectez pour ce faire aussitôt le bloc d'alimentation de la prise de courant et de l'appareil.

> N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires livrés ou approuvés par nous.

> Ne modifiez pas l'appareil et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires ou de pièces de rechange explicitement approuvés ou livrés par nous.

> N'utilisez pas l'appareil dans des lieux présentant un risque d'explosion.

Cela inclut par ex. des dépôts de carburant, des stations d'essence ou des secteurs où sont entreposés ou fabriqués des solvants.

> N'opérez pas l'appareil en des lieux dont l'air est chargé de particules (par ex. de la poussière de farine ou de bois)

F

Les dérangements peuvent se manifester sous la forme d'un développement de chaleur ou de fumée dans l'appareil ou dans le bloc d'alimentation de l'appareil.

Des bruits intenses ou atypiques peuvent également être les signes d'un dérangement.

> Dans un tel cas, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation.

> Prenez le bloc d'alimentation uniquement par le boîtier. Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en le tirant par le câble.

L'appareil ne devra plus être utilisé après un dérangement tant qu'il n'aura pas été inspecté ou réparé par une personne qualifiée.

> Si vous déplacez l'appareil d'un environnement froid à un environnement chaud, de l'humidité peut se déposer à l'intérieur de l'appareil.

Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en marche.

> En cas d'absence prolongée ou d'orage débranchez l'appareil.

Veillez à lui éviter le contact avec l'humidité, l'eau ou les éclaboussures et à ne poser aucun objet rempli de liquide par ex. un vase – sur ou à proximité de l'appareil ou du bloc d'alimentation.

> Si un corps étranger ou de l'humidité pénètre dans l'appareil ou le bloc d'alimentation, débranchez immédiatement ce dernier. Faites inspecter l'appareil par des techniciens qualifiés avant de l'opérer à nouveau.

Sans cela, il peut y avoir un risque d'électrocution.

> Veillez à ce que l'appareil ou le bloc d'alimentation ne soient pas exposés aux gouttes ou aux éclaboussures et qu'aucun feu ouvert (par ex. des bougies allumées) ne brûle à proximité de l'appareil ou du bloc d'alimentation.

> Il ne faut jamais saisir ou toucher le bloc d'alimentation avec des mains humides ou moites

2.4. Branchement de l'appareil

- > Ne branchez l'appareil que sur une prise électrique correctement installée, mise à la terre et sécurisée.
- > Veuillez veiller à ce que la source d'énergie (la prise) soit accessible facilement.
- > Ne pliez et ne coincez aucun câble.
- > Vérifiez, avant de mettre l'appareil en marche, que les données de tension indiquées sur l'appareil correspondent à la tension du secteur local. Les données indiquées sur le bloc d'alimentation doivent convenir au réseau électrique local.
- > Ne branchez la radio que sur une prise secteur correctement installée, tension alternative 220-240 V, 50-60Hz.
- > Posez la radio sur une surface stable et plane.
- > Cet appareil consomme de l'électricité en mode veille. Pour débrancher complètement l'appareil, il faut sortir le bloc d'alimentation de la prise ou bien éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur situé au dos.

F

2.5. Préserver l'appareil des dommages



REMARQUE!

- > Les conditions peu adéquates de son environnement, comme l'humidité, la chaleur excessive ou le manque de ventilation, peuvent abîmer l'appareil.
- > N'utilisez l'appareil que dans des espaces secs. Évitez la proximité immédiate de : sources de chaleur, comme par ex. des radiateurs, de feu comme par ex. des bougies, d'appareils à forts champs magnétiques, comme par ex. des haut-parleurs. N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes comme par ex. les rayons du soleil, l'air humide, l'humidité, les températures extrêmement élevées ou basses, le feu.
- > Veillez à maintenir suffisamment de distance par rapport aux autres objets, afin que l'appareil ne soit pas caché et puisse toujours bénéficier d'une ventilation suffisante.
- > Évitez un ensoleillement direct et les endroits particulièrement poussiéreux.
- > Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil ou le bloc d'alimentation.
- > N'utilisez pas l'appareil dans des lieux présentant un risque d'explosion. Cela inclut par ex. des dépôts de carburant, des stations d'essence ou des secteurs où sont entreposés ou fabriqués des solvants.
- > N'opérez pas l'appareil en des lieux dont l'air est chargé de particules (par ex. de la poussière de farine ou de bois)

2.6. Risque de blessure



AVERTISSEMENT!

Une pression acoustique excessive pendant l'usage d'écouteurs ou de casques peut endommager l'ouïe ou même la faire perdre.

L'usage prolongé d'écouteurs ou de casques à volume élevé peut abîmer l'ouïe de l'auditeur. Veuillez s'il vous plaît contrôler le volume avant de mettre les écouteurs ou le casque dans ou sur vos oreilles.

Réglez le volume sur un niveau bas et n'augmentez

le volume que jusqu'au point où le ressenti reste encore agréable pour vous

F

2.7. Notes sur l'interface radio

Cet appareil génère un champ électromagnétique. Respectez les avertissement qui interdisent ou restreignent l'opération d'appareils électroniques.

On en trouve par ex. dans des hôpitaux, des stations-service ou des aéroports.

En présence d'un tel avertissement, débranchez immédiatement l'appareil.

Les composants de l'appareil génèrent de l'énergie électromagnétique et des champs magnétiques.

Ceux-ci peuvent perturber le fonctionnement

d'appareils médicaux comme les stimulateurs cardiaques

ou les défibrillateurs. Maintenez donc toujours une distance sûre et suffisante entre les appareils médicaux et la radio. Si vous avez des raisons de penser que la radio

perturbe l'appareil médical, éteignez-la immédiatement

ou bien débranchez-la.

2.8. Usage des piles

N'utilisez par principe que le type de pile correspondant à celle qui a été livrée.



DANGER!

Risque de blessure !

L'utilisation inappropriée des piles peut entraîner un risque de blessure !

Ne jamais ouvrir, court-circuiter ou jeter une pile au feu.

Ne jamais recharger les piles. Toute tentative de recharger les piles présente un risque d'explosion.

Il faut respecter la polarité ! Veillez à ce que les pôles plus (+) et moins (-) soient correctement installés afin d'éviter un court-circuit.

N'utilisez que les piles recommandées pour ce produit.

Ôtez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'opérez pas pendant une durée prolongée.

Sortez immédiatement de l'appareil les piles épuisées ou qui ont coulé.

Les piles qui coulent présentent un risque de brûlure acide au contact de la peau.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Avaler une pile peut causer des blessures internes. L'acide contenu dans les piles peut causer des blessures au contact de la peau.

Si vous avez avalé une pile par mégarde ou si votre peau présente des signes de brûlure acide, rincez la partie du corps avec de l'eau claire en quantités suffisantes et consultez immédiatement un médecin.

Les piles ne sont pas un jouet !

Conservez toujours les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Sortez immédiatement les piles épuisées de l'appareil et nettoyez les contacts avant d'insérer des piles neuves.



AVERTISSEMENT!



L'utilisation inappropriée de piles entraîne un risque d'explosion!

- > N'utilisez que des piles neuves du même type.
- > N'utilisez jamais simultanément des piles neuves et anciennes dans un appareil.

-
- > Veillez à respecter la polarisation correcte au moment d'insérer les piles
 - > Ne rechargez jamais les piles.
 - > Ne conservez les piles qu'en des endroits frais et secs.
 - > Ne jetez jamais les piles au feu.
 - > Sortez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'opérez pas pendant une durée prolongée.
 - > N'exposez jamais les piles à une chaleur intense ou directement aux rayons du soleil.
 - > Il ne faut ni déformer, ni ouvrir les piles.
 - > Ne vous servez plus de la télécommande quand le compartiment des piles ne ferme plus comme il faut.

2.9. Nettoyage de l'appareil

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'employez aucun liquide pour nettoyer l'appareil.

N'employez ni solvant, ni détachant, car ils pourraient abîmer la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

Le nettoyage ne doit pas être fait par des enfants.

2.10. Mentions légales

Cet appareil est conçu pour un usage dans tous les pays de l'Union Européenne, ainsi qu'en Suisse, en Norvège, au Liechtenstein et en Islande.

Le périmètre de réception radio correspond aux normes légales en vigueur dans ces pays. Si l'appareil est opéré dans un autre pays, il faut tenir compte des lois de ce pays-là et les respecter.

3. CONTENU DE LA LIVRAISON

Quantité	Explication
1	DABMAN i300 CD
1	Télécommande
2	Haut-parleur
1	Bedienungsanleitung
1	Carte de garantie
1	Câble de raccordement Cinch Audio

F

4. FIGURE

4.1. Radio



F

4. FIGURE

1. Touche marche/arrêt

Allumez ou mettez l'appareil en mode veille au moyen de cette touche.

2. Mode

Cette touche vous permet de basculer d'un mode de fonctionnement à l'autre.

3. Écran couleur

4. Molette de navigation avec fonction push (SCROLL&SELECT)

Naviguez sur le menu de l'appareil à l'aide de la molette. Appuyez sur le curseur pour confirmer une saisie.

5. Commande du volume

Modifiez le volume à l'aide de la commande rotative.

6. Touche PRESET

Cette touche vous permet de sélectionner une station de radio individuelle de la liste des favoris.

7. Touche Eject

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le compartiment CD.

8. Sélectionner le titre précédent/retour rapide

Cette touche vous permet de sélectionner le titre précédent ou d'effectuer un retour rapide.

9. Stop

Arrête la lecture.

10. Sélectionner le titre suivant/avance rapide

Cette touche vous permet de sélectionner le titre suivant ou d'effectuer une avance rapide.

11. Play/Pause

Démarrez ou mettez la lecture en pause

12. Compartiment CD

Insérez-y un CD audio.

13. Menu/info

Cette touche vous permet d'activer le menu de l'appareil.

Ce bouton affiche des informations supplémentaires à l'écran.

14. Prise pour écouteurs

Pour écouter la musique émise à la radio au moyen d'écouteurs, branchez-les sur cette prise.

La reproduction de la musique par l'intermédiaire des haut-parleurs est interrompue lorsque vous branchez des écouteurs.

15. AUX IN

Connectez ici une source audio externe telle qu'un lecteur MP3, un smartphone ou une tablette à l'aide du câble jack 3,5 mm.

16. Prise haut-parleur

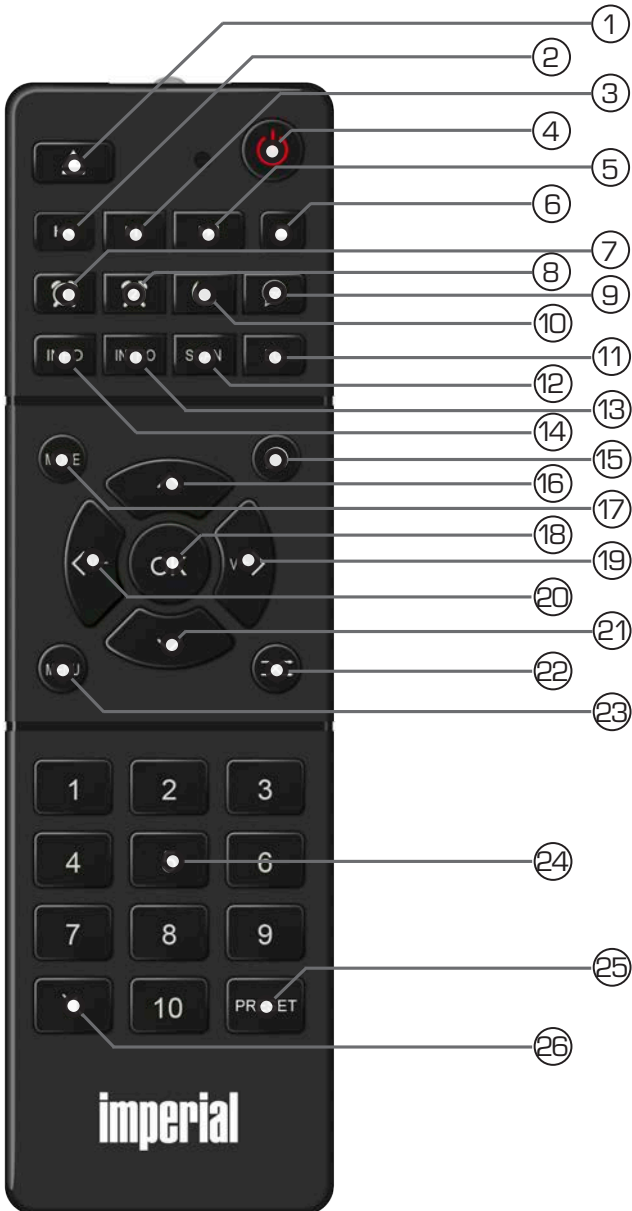
Connectez à cette prise les deux haut-parleurs fournis à la livraison.

17. Antenne VHF/DAB

4. FIGURE

4.2. Télécommande

F



4. FIGURE

1. Touche Eject

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le compartiment CD.

2. Sélectionner le titre précédent/retour rapide

Cette touche vous permet de sélectionner le titre précédent ou d'effectuer un retour rapide.

3. Play/Pause

Démarrez ou mettez la lecture en pause

4. Standby Taste

Allumez ou éteignez l'appareil au moyen de cette touche.

5. Sélectionner le titre suivant/avance rapide

Cette touche vous permet de sélectionner le titre suivant ou d'effectuer une avance rapide.

6. Stop

Arrête la lecture.

7. Réveil 1

Cette touche vous permet d'activer la fonction réveil.

8. Réveil 2

Cette touche vous permet d'activer la fonction réveil.

9. Veille programmable

Activez ou désactivez la mise en veille programmable (Sleep Timer) de l'appareil.

10. Fonction de répétition de l'alarme/SNOOZE

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de répétition d'alarme de réveil.

11. Fonction d'égaliseur EQ

Cette touche vous permet d'activer la fonction égaliseur et de configurer des réglages sonores personnalisés.

12. SCAN

Utilisez ce bouton pour lancer une recherche de station DAB + ou FM.

13. INTRO

14. INFO

Ce bouton affiche des informations supplémentaires à l'écran.

15. Retour

Atteindre la page précédente dans un menu ou abandonner un réglage.

16. Navigation vers le haut

Utilisez ce bouton pour naviguer dans le menu vers le haut

17. Mode

Cette touche vous permet de passer d'un mode de fonctionnement à l'autre.

18. OK

Cette touche vous permet de confirmer une saisie.

19. Navigation/augmenter le volume sonore

Avec cette touche, naviguez dans le menu ou augmentez le volume sonore.

4. FIGURE

20. Navigation/réduire le volume sonore

Avec cette touche, naviguez dans le menu ou réduisez le volume sonore.

21. Navigation vers le bas

Utilisez ce bouton pour naviguer dans le menu vers le bas.

22. Lecture aléatoire

Activez ici la lecture aléatoire.

23. Menu

Cette touche vous permet d'activer le menu de l'appareil.

24. Clavier numérique

25. Touche PRESET

Cette touche vous permet de sélectionner une station de radio individuelle de la liste des favoris.

26. Mute

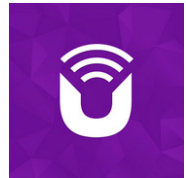
Désactive le son de l'appareil.

F

Indication :

Diverses fonctions de la radio peuvent être contrôlées par la télécommande et via une application mobile, compatible avec les systèmes d'exploitation Android et IOS.

Veuillez également lire le chapitre 12.



5. FONCTIONS PRINCIPALES

5.1. Volume sonore

Réglez le volume sonore souhaité au moyen des **touches VOL+ /VOL-** de la télécommande ou de l'appareil.

5.2. Changer de mode de fonctionnement

Appuyez sur la **touche MODE** de la télécommande ou de l'appareil pour passer d'un mode de fonctionnement à l'autre : radio DAB, radio FM, musique en réseau, radio Internet, Bluetooth, CD et AUX IN.

Veuillez noter que la **touche MODE** active la fonction décrite ci-dessus en réglage d'usine.

5.3. Menu commandes

Le menu est divisé en un menu principal, un sous-menu de la source actuellement sélectionnée et les paramètres système qui s'appliquent à toutes les sources.


Les opérations dans le menu s'effectuent à l'aide du bouton rotatif (4) de l'appareil ou des touches fléchées haut/bas (16/21) et du bouton OK (18) de la télécommande.

- > Pour ouvrir le sous-menu de la source actuellement sélectionnée, maintenez la touche MENU de l'appareil enfoncée pendant environ 2 secondes ou appuyez sur la touche MENU de la télécommande.

Dans le sous-menu de la source actuellement sélectionnée, vous trouverez les réglages et options spécifiques à ladite source. Depuis le sous-menu, vous pouvez également accéder au

- > menu principal puis aller sur >Paramètres système.
- > Vous pouvez déplacer la sélection de haut en bas en tournant le bouton SCROLL&SELECT vers la droite ou la gauche, ou en appuyant sur les touches fléchées de la télécommande.
- > Vous pouvez confirmer une sélection en appuyant sur le bouton SCROLL&SELECT ou sur le bouton OK de la télécommande. Lorsque vous modifiez une valeur, appuyez sur le bouton SCROLL&SELECT ou sur le bouton OK pour la sauvegarder.
Si une flèche (>) accompagne une entrée de menu, vous pouvez accéder aux réglages ou aux fonctions en appuyant sur le bouton SCROLL&SELECT ou sur la touche OK.
- > Appuyez sur la touche MENU, pour quitter le menu. Selon le sous-menu ou l'option dans lesquels vous vous trouvez, vous devrez peut-être appuyer plusieurs fois sur le bouton MENU.
- > Si vous souhaitez annuler un réglage sans l'enregistrer, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche Précédent (15) de la télécommande.

5.3. Mode silencieux de l'appareil

- > Vous pouvez mettre le volume en silencieux à l'aide du bouton Mode silencieux (26). « Silence » apparaît sur l'écran et dans la barre de statut .
- > Appuyez de nouveau sur la touche pour réactiver le son.

6. DE QUOI A-T-ON BESOIN ?

Votre DABMAN i300 CD est un périphérique réseau qui devrait être connecté à votre réseau comme tous les appareils de ce type.

En le connectant à votre réseau Internet, vous pouvez accéder à 25 000 stations de radio.

Mais vous pouvez également utiliser la radio comme un simple récepteur DAB+.

Pour cela, votre emplacement doit être couvert de façon suffisante par le DAB+.

Retrouvez toutes les informations disponibles sur la couverture DAB+ dans votre région notamment sur www.digitalradio.de

Pour connecter l'appareil à Internet, vous avez besoin de ce qui suit :

- une connexion Internet (par exemple DSL, idéalement avec forfait)
- un routeur pour l'accès à Internet, ou un routeur W-LAN pour un fonctionnement sans fil (LAN sans fil)
- Pour une intégration W-LAN : Votre clé réseau (WEP, WPA ou WPA2)

Comme toute autre clé, elle permet de sécuriser votre réseau contre tout accès non autorisé

et a été configurée avec votre réseau.

Pour accéder à un tel réseau sécurisé, la clé doit être entrée dans la radio à une étape ultérieure.

Si votre réseau n'est pas doté de clé

, l'appareil pourra se connecter à Internet en passant cette étape.

Indication :

Si vous ne savez pas si votre réseau est sécurisé par une telle clé, essayez de vous y connecter sans clé ! Si le périphérique ne fonctionne pas après cela, répétez la procédure de configuration. Lors de ce second essai, vous devrez connaître la clé. Le cas échéant, demandez de l'aide à la personne qui a configuré votre réseau.

Le plus souvent, vous trouverez le mot de passe W-LAN à l'arrière de votre routeur Internet,

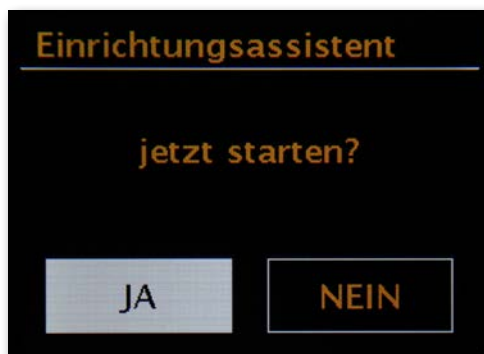
à condition que la clé n'ait pas été modifiée manuellement.

7. PREMIÈRE MISE EN SERVICE

La radio peut être commandée au moyen des touches placées sur l'appareil ou de la télécommande. La manière la plus simple et confortable d'utiliser le dispositif DABMAN i300 CD est d'utiliser la télécommande. C'est pour cette raison que sont principalement expliqués en détail dans ce manuel d'utilisation le réglage et l'utilisation de la radio au moyen de la télécommande fournie.

Connectez la radio à une prise de courant et mettez sous tension.

Lors de la première mise en service, un assistant de configuration démarre et vous guide tout au long de la configuration.



Sélectionnez les éléments avec la molette de navigation ou avec les touches « gauche » et « droite » de la télécommande.

À l'étape suivante, sélectionnez le format de l'heure 12 h ou 24 h.

Vous pouvez synchroniser l'heure actuelle à l'aide d'Internet ou d'un émetteur DAB +. Ainsi, la radio est toujours réglée sur la bonne heure.

F



Dans ce cas, sélectionnez « Mettre à jour depuis Internet » ou « Mettre à jour depuis DAB ».

Si vous souhaitez configurer l'heure manuellement, veuillez sélectionner « Aucune mise à jour ».

Sélectionnez ensuite le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.

Pour l'Allemagne, sélectionnez UTC + 1:00 et confirmez avec OK.

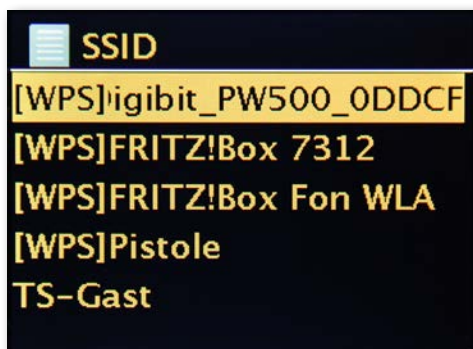
À l'étape suivante, indiquez si vous souhaitez connecter automatiquement la radio au réseau lors du prochain démarrage.

Pour vous connecter à Internet, confirmez à l'étape suivante que vous résidez dans « la plupart des pays européens ».



L'appareil recherche à présent tous les réseaux disponibles. Veuillez sélectionner le réseau W-LAN sur l'écran et confirmez en appuyant sur OK.

F

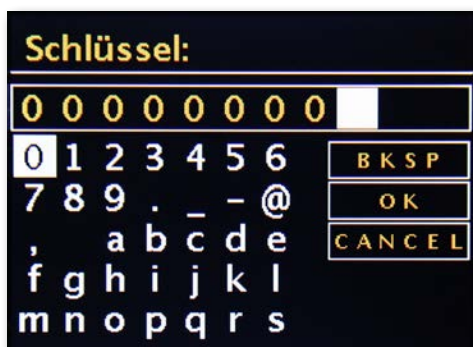


Après avoir sélectionné le réseau souhaité, vous devez entrer la clé pour vous connecter au W-LAN.

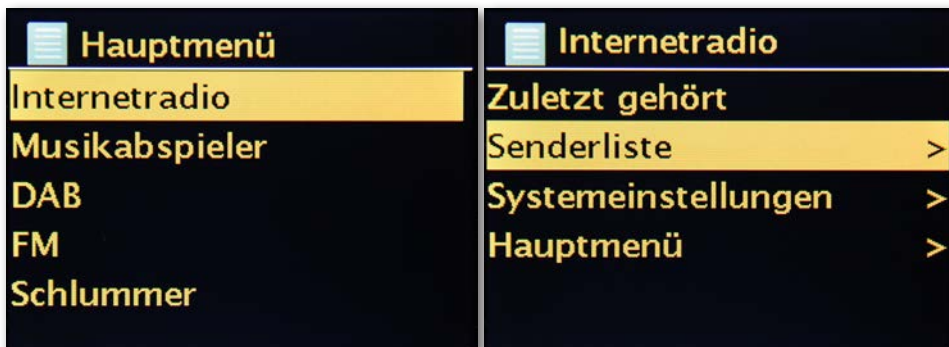
Naviguez dans la sélection comme d'habitude à l'aide de la molette de navigation.

Une fois la clé entrée, confirmez avec OK.

Le champ « OK » est également accessible via la molette de navigation.



Après une configuration réussie, les stations de radio Internet sont disponibles. Dans le menu principal, sélectionnez « Radio Internet » et confirmez la sélection. Dans le menu suivant, vous pouvez accéder directement à l'une des dernières stations écoutées, afficher la liste complète des stations, accéder aux paramètres système ou, si vous avez changé d'avis, revenir au menu principal.



Si vous choisissez la liste des stations, accédez à la station de votre choix dans le sous-menu suivant - en fonction de vos goûts personnels. En raison du grand nombre de stations disponibles dans le monde, notre base de données est classée clairement, notamment par pays, genre, stations populaires et est toujours actualisée.



La lecture commence dès la sélection. Sur l'écran de lecture, vous trouverez des informations sur la station en cours de lecture et, le cas échéant, des informations sur la station ou l'artiste et le titre de la chanson en cours de lecture. Pour régler le volume pendant la lecture, veuillez utiliser la commande de volume de l'appareil ou les boutons de la télécommande.



7.1 Réglages réseau

Pour info : de routeurs, SSID, MAC & IPs

Les brèves explications données ici et le glossaire en annexe visent à vous aider à mieux comprendre les choix et les réglages nécessaires pour votre réseau.

Certains points ne concernent que les réseaux radio.

Vous pouvez vous référer à ce chapitre, le cas échéant.

7.1.1. Définir les options sur le routeur

À cette fin, il est absolument essentiel que vous connaissiez le routeur - ou son administrateur - pour pouvoir définir les paramètres et savoir comment gérer le périphérique. Il vous suffit d'entrer une adresse

spécifique (par exemple, 192.168.0.1) dans le navigateur Web. Vous obtiendrez une interface confortable vous permettant de définir toutes les options.

SSID Broadcast (W-LAN)

Comme vous pouvez le lire dans le glossaire technique, l'abréviation SSID est le nom d'un réseau et vous permet d'identifier les points d'accès sans-fil que vous détectez : dans le cas présent, le réseau possède cet

identifiant. Cependant, certains routeurs ont également la possibilité de supprimer ce nom. Cette option est généralement appelée diffusion SSID et peut être activée ou désactivée. Si le partage est désactivé, vous devez connaître le nom du réseau pour le saisir manuellement lors de la configuration du CD DABMAN i300.

ID de périphérique : l'adresse MAC

L'adresse dite MAC est un identifiant unique de chaque périphérique réseau. Ces adresses sont gravées dans les appareils et sont donc pratiquement inaltérables.

C'est la raison pour laquelle cet identifiant permet de configurer un routeur : il permet uniquement aux appareils portant un identifiant indiqué d'accéder au réseau ou à Internet. Ainsi, le routeur doit connaître l'adresse MAC du périphérique DABMAN pour qu'il fonctionne correctement, utilise la connexion réseau et accède aux données du réseau.

L'identifiant de chaque DABMAN est indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil.

Adresse IP fixe

Dans certaines conditions, il est judicieux qu'un appareil soit toujours trouvé sous la même adresse. En réalité, la plupart des réseaux sont maintenant configurés de manière à ce que l'adresse d'identification du protocole TCP/IP, appelée adresse IP, soit attribuée de manière dynamique. Cela signifie que chaque appareil se voit attribuer une adresse IP valide par le biais d'un serveur dit DHCP lors de l'établissement de la première connexion, qu'il conserve à condition qu'il ne soit pas utilisé ailleurs.

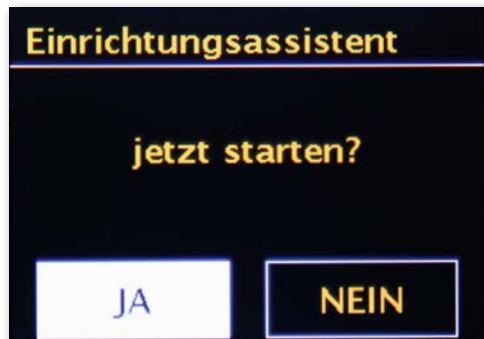
En réalité, tout est réalisé automatiquement, sans l'intervention de l'utilisateur. Toutefois, si un réseau est basé sur des adresses IP statiques et non sur des adresses IP attribuées de manière dynamique, il existe généralement des règles précises définissant minutieusement les numéros qui peuvent être sélectionnés. Le dispositif DABMAN i300 CD possède une telle adresse IP.

Si le réseau réclame une adresse IP fixe, vous devez en connaître les règles d'attribution.

7.1.2. L'assistant de configuration réseau

Le CD DABMAN i300, en tant que périphérique réseau, ne disposant pas encore d'informations sur les environnements réseaux possibles à partir desquels il obtient son contenu, vous serez dirigé vers l'assistant de configuration réseau après la première mise en marche et la sélection automatique de la langue :

Naviguez dans l'assistant, comme dans tous les autres menus du DABMAN, avec la molette de navigation ou avec les touches « haut » et « bas » ou « gauche » et « droite » de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de navigation ou sur la touche OK de la télécommande.



L'assistant se connecte maintenant automatiquement à votre routeur et obtient son adresse réseau du serveur DHCP. Chaque appareil qui souhaite rejoindre le réseau a besoin d'un « numéro de rue » pour que les paquets de données puissent être livrés correctement.

7.1.3. Connexion W-LAN

Un signal radio est toujours transmis directement d'un point à un autre ou d'une antenne à l'autre. La qualité d'une connexion radio dépend donc des obstacles, qui doivent être traversés en ligne droite du DABMAN au dispositif. Ainsi, la connexion peut être de mauvaise qualité même quand l'appareil est proche.

Si, par exemple, il faut traverser davantage de murs ou d'autres sources de brouillage, la qualité du signal diminue malgré la distance plus courte :

Ainsi, ce qui suit s'applique : plus la puissance de transmission du routeur est importante, plus la portée de réception est grande !

7.1.4. Configuration de la connexion radio sur la radio

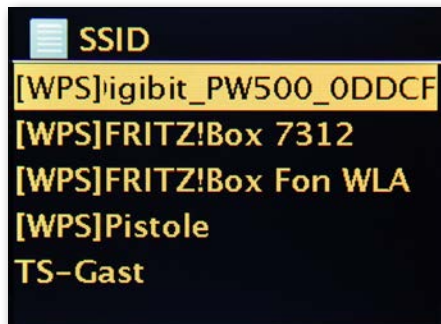
F

Pour intégrer le périphérique à votre réseau, le CD DABMAN i300 commence par ouvrir l'assistant de connexion à votre réseau.

Il commence par lister tous les réseaux trouvés.

Vous devriez trouver le vôtre dans la liste.

Cela ressemble à cela :



Sélectionnez ensuite le réseau auquel vous souhaitez connecter le périphérique. Si le réseau recherché n'apparaît pas dans la liste, recommencez l'étape précédente en cliquant sur « Nouvelle recherche » (Rescan) dans le menu.

Une fois le réseau sélectionné, entrez sa clé réseau. N'effectuez cette étape que si vous avez sécurisé votre routeur W-LAN par une clé.

Entrez le mot de passe de votre routeur W-LAN à l'aide de la molette de navigation :

Tournez la molette pour sélectionner les lettres puis confirmez la sélection en cliquant sur la molette. Vous trouverez les caractères spéciaux en continuant de tourner la molette.



Une fois le mot de passe entré, allez sur le champ [ok]. Veuillez à ne pas cliquer sur [ok] après chaque lettre car cette action annule la saisie de la clé.

Après confirmation via le bouton OK, le CD DABMAN i300 envoie le mot de passe au routeur (« Patientez, svp » apparaît à l'écran). Celui-ci, une fois la synchronisation réussie, se connecte au CD DABMAN i300 (« Connecté » apparaît à l'écran).

Quand l'action est terminée avec succès, l'assistant de configuration réseau envoie une notification « Configuration terminée ». En appuyant sur la molette, vous serez directement redirigé sur le menu principal.

Les configurations effectuées sont enregistrées dans l'appareil, vous n'aurez donc pas à les réaliser une deuxième fois. À chaque démarrage, le DABMAN i300 CD trouvera votre routeur et se connectera au réseau automatiquement.

F

7.1.5. Configuration manuelle de la connexion radio sur la radio

Certains réseaux possèdent des adresses IP fixes, partagées pour certaines dispositions d'accès particulières. Rapprochez-vous de l'administrateur pour connaître ces adresses.

Cf. « Adresses IP fixes »

Dans le menu suivant, sélectionnez Désactiver DHCP. Ici, vous pouvez entrer les valeurs correspondantes à l'aide de la molette de navigation.

Pour atteindre des nombres élevés (par exemple 192), tournez la molette vers la gauche. Pour passer à la fenêtre suivante, appuyez une fois sur la molette ou cliquez sur le bouton OK de votre télécommande.

Ensuite, l'adresse de la passerelle doit être spécifiée.

Enfin, entrez l'adresse DNS.

La connexion est établie et les configurations sont enregistrées dans le DABMAN.

DHCP 2/5

DHCP aktiv

DHCP inaktiv

IP-Einstellungen 3/5

IP-Adresse
192 . 168 . 0 . 0

Subnet-Maske
255 . 255 . 255 . 0

Gateway-Adresse 4/5

Gateway-Adresse
192 . 168 . 178 . 0

DNS 5/5

Primär DNS
0 . 0 . 0 . 0


Sekundär DNS
0 . 0 . 0 . 0

F

7.1.6. WPS


WPS est un protocole qui simplifie la configuration du DABMAN i300 CD dans le réseau. Pour que la connexion soit établie avec succès, assurez-vous d'abord que votre routeur supporte ce protocole.

WPS Aufbau

 **WPS-Taste auf and. Seite drücken**

Mit 'Auswahl' fortfahren

Einrichtungsassistent

 **Einrichtungsassistent abgeschlossen**

Mit 'Auswahl' beenden

Pour utiliser cette connexion, appuyez sur le bouton WPS (PBC) sur votre routeur, puis sur OK sur votre DABMAN i300 CD.

Pour la configuration sur votre routeur, veuillez, svp, vous référer aux instructions du manuel correspondant.

8. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT GÉNÉRALES

8.1 Affichage

Dans ce chapitre, nous aimerions vous familiariser avec l'affichage du DABMAN, pour que vous en gardiez toujours le contrôle.

Barre de statut

En bas de l'écran, vous trouverez la barre de statut.

Vous y verrez la liste dans laquelle vous vous trouvez actuellement.

Si vous avez sélectionné un mode de lecture, il apparaîtra à côté de l'heure actuelle.

En mode radio Internet, si vous avez mémorisé la station sur un bouton de présélection, le numéro correspondant s'affiche en bas de page (par exemple P3). Si vous écoutez de la musique en réseau, la mention « UPNP » apparaît sur l'écran. Vous trouverez également le mode de connexion choisi en bas à droite.



Mode de connexion : W-LAN (avec puissance du signal)



1 station est sélectionnée sur le bouton de station 1



10

Minuterie sommeil active (encore 10 minutes)



Anzeige

In diesem Kap
den Überblick

Alarme 1 active

Statuszeit

Im oberen Ber
Verzeichnis, in

Protocole UPNP (musique depuis le réseau)



Répéter tous les titres

Lecture aléatoire (Shuffle)

8.2 Affichage par liste

Dans tous les menus de sélection, vous trouverez la vue Liste. Les autres niveaux de navigation sont indiqués par une flèche [>]. Pour une meilleure orientation, la barre d'état affiche le nom du menu dans lequel vous vous trouvez.



F

8.3 Vue de lecture

Une fois la source sélectionnée avec succès, la lecture démarre et la vue change :



le nom de la station, l'artiste, le titre et d'autres informations s'affichent. Pour plus d'information, appuyez sur le bouton [Info] situé en haut de votre DABMAN i300 CD. Vous y trouverez des informations supplémentaires sur la qualité de réception, les données techniques du flux, le programme et le genre de musique préférés et l'utilisation du tampon de lecture.

Vous pouvez régler le volume à l'aide des boutons correspondants du boîtier du DABMAN i300 CD ou de la télécommande. Si vous réglez le volume au minimum, la mention « Silencieux » [Muted] s'affiche, et la radio n'émet plus de son. Pour cela, vous pouvez également appuyer sur la touche « Mute » de votre télécommande.

8.4 Réception DAB / DAB +

Recherche/Recherche complète

Utilisez la molette de navigation pour sélectionner le sous-élément « DAB » dans le menu principal et confirmez en appuyant sur la molette. Sélectionnez ensuite « Recherche complète », après quoi la radio trouvera tous les canaux DAB et DAB + disponibles dans votre zone de réception.

Liste des stations

Dans le menu DAB, vous trouverez le sous-élément « Liste des stations ». En appuyant sur la molette de navigation, vous pouvez sélectionner une station de la liste. Vous pouvez vous déplacer à la station suivante ou précédente avec le bouton de navigation directement sur la radio ou sur la télécommande sans avoir à revenir à la liste des stations.

Actualiser la liste des stations/Réinitialisation invalide

Un point d'interrogation devant le nom d'une station de la liste indique que le DABMAN i300 CD ne reçoit plus ladite station. Cela peut être dû à une réception médiocre, mais également à un changement de la part des radiodiffuseurs.

Pour éviter que de telles stations non disponibles n'apparaissent dans la liste et ne la surchargent, sélectionnez le sous-élément « Actualiser la liste des stations » dans le menu DAB et confirmez avec « Oui ».

Ordre de rangement des stations

Le sous-élément « Ordre de rangement des stations » du menu DAB vous permet de décider si vous préférez ranger les stations par ordre alphanumérique ou par ensembles individuels (groupes de stations diffusées dans un « pack ») ou stations valides (sans point d'interrogation devant le nom de la station).

DRC

DRC signifie Dynamic Range Control. Cette fonction vous permet de régler les différences de volume entre différentes stations DAB +/-DAB, ce qui permet une expérience d'écoute plus homogène.

- > Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez > DRC pour sélectionner le taux de compression souhaité.
- > Sélectionnez le taux de compression à l'aide de la molette :
 - DRC élevé - compression élevée
 - DRC bas - faible compression
 - DRC éteint - compression désactivée.
- > Confirmez en appuyant sur OK.

8.4.1. Enregistrer DAB/DAB+

La mémoire du programme peut sauvegarder jusqu'à 30 stations dans la zone DAB.

Les stations mémorisées sont conservées même après une panne de courant.

- > Réglez la station souhaitée.
- > Maintenez enfoncé le bouton PRESET de l'appareil jusqu'à ce que la liste des favoris apparaisse.
- > Sélectionnez un emplacement de mémoire de 1...30 avec le bouton rotatif SCROLL&SELECT et appuyez sur le bouton SCROLL&SELECT. [enregistré] apparaît à l'écran.

ou :

- > Appuyez sur l'une des touches numériques de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [enregistré] apparaisse à l'écran.
- > Répétez la procédure pour sauvegarder d'autres stations.

F 8.4.2. Sélectionnez les stations mémorisées

- > Appuyez brièvement sur le bouton PRESET de l'appareil.
- > Sélectionnez un emplacement de mémoire de 1...30 avec le bouton rotatif SCROLL&SELECT et appuyez sur le bouton SCROLL&SELECT pour lire la station mémorisée.

ou :

- > Appuyez sur une touche numérique de 1 à 12 de la télécommande. L'écran affiche [espace de mémoire vide] si vous n'avez pas sauvegardé de station sur l'emplacement sélectionné.
- > Appuyez plusieurs fois sur INFO jusqu'à ce que la puissance du signal s'affiche :



Puissance de signal

Puissance de signal minimale

- > La modulation de la barre indique le niveau actuel. Les stations dont le signal se trouve en-dessous de la puissance de signal minimale nécessaire n'émettent pas de signal suffisant. Orientez éventuellement à nouveau l'antenne
- > Vous pouvez sélectionner individuellement les canaux de réception sous

l'élément de menu Manuel et afficher la puissance de leur signal.

Cela vous permet d'aligner de manière optimale l'antenne télescopique sur les canaux dont la réception est médiocre sur le lieu d'installation de la radio. Ainsi, vous pouvez, le cas échéant, retrouver et lire les stations qui n'apparaissaient dans aucuns résultats de recherche.

- > Pour ce faire, sélectionnez MENU> Réglage manuel, puis une fréquence radio. La puissance du signal de cette fréquence est indiquée.
- > En appuyant plusieurs fois sur la touche INFO, vous passez d'une information à l'autre, telle que le type de programme, le nom du multiplex, la fréquence, le taux d'erreur du signal, le débit binaire de données, le format du programme, la date, DLS.

8.4.3. Personnaliser l'ordre des stations

- > Appuyez sur le bouton MENU, puis sur Ordre des stations.
- > Sélectionnez une méthode de tri et confirmez votre sélection avec OK.

F

8.5 Réception VHF

Recherche

Utilisez la molette de navigation pour sélectionner le sous-élément « FM » dans le menu principal et confirmez en appuyant sur la molette. Une autre pression sur la molette de navigation et vous trouverez la prochaine station disponible. Votre DABMAN i300 CD est doté de la technologie RDS et peut donc afficher le nom de la station (si elle est diffusée).

Réglage de la recherche de stations

Vous pouvez spécifier dans le sous-élément « Recherche syntonisation » si l'appareil doit uniquement prendre en compte les stations dont la qualité de transmission est bonne quand vous appuyez sur le bouton précédent de votre radio (ou de la télécommande) pendant que la radio FM est en lecture.

Réglage audio

Si la réception FM est généralement mauvaise, vous pouvez spécifier dans le sous-élément « Réglages audio » que les stations doivent être lues en mono et non plus en stéréo. En conséquence, le niveau de bruit dans le signal peut être considérablement réduit.

Recherche de stations manuelle

Au lieu d'effectuer une recherche, vous pouvez utiliser les touches Précédent/Suivant directement sur la radio ou sur la télécommande pour sélectionner des fréquences spécifiques et ainsi trouver les stations par fréquences.

Configurez la date et l'heure via DAB, FM ou Internet

Vous n'avez pas besoin de régler vous-même l'horloge intégrée du DABMAN i300 CD car de nombreuses stations émettent un signal horaire codé avec votre programme. Toutefois, cela ne fonctionne que si vous recevez les stations correspondantes avec une qualité suffisante.

Avec la molette de navigation, sélectionnez le sous-élément « Paramètres système » dans le menu principal, puis « Date/Heure » et « Mise à jour automatique ». Vous pouvez maintenant choisir de recevoir le signal horaire des stations radio via DAB/DAB +, FM ou Internet.

8.6 Réception de la radio Internet

Dans la section précédente, nous vous avons déjà montré les possibilités impressionnantes de la fonction radio Internet de votre DABMAN i300 CD. Le gros avantage par rapport au mode conventionnel d'écoute de la radio Internet via le navigateur Web de l'ordinateur, c'est que votre DABMAN i300 CD accède à Internet sans que votre ordinateur ne soit allumé, simplement via votre routeur connecté à Internet.

La liste des stations de radio Internet est constamment mise à jour et étendue. Cela vous garantit que, malgré tous les changements auxquels Internet est soumis en permanence, vous aurez toujours une liste de stations de radio Internet actualisée et, par dessus tout, fiable. En accédant au menu Radio Internet, la radio actualise automatiquement la version la plus récente sur Internet. Zappez avec la navigation habituelle à travers la liste des stations déjà triée.

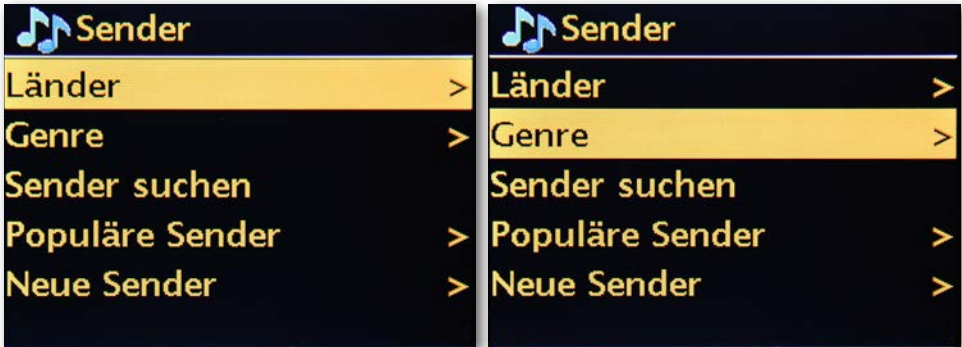
Si vous trouvez une station que vous souhaitez mémoriser, appuyez simplement sur l'un des boutons de la station pendant environ 2 secondes pendant la lecture afin de sauvegarder la station souhaitée, puis retrouvez-la ultérieurement à l'aide du même bouton numéroté.

Un astérisque (*) apparaît alors sur la dernière ligne de l'écran, suivi de la touche de la station correspondante, par exemple « * 1 ». D'autres options pour la gestion des favoris sont également présentées plus bas.

8.6.1. Sélection de stations Radio Internet

Vous avez plusieurs possibilités pour trouver la ou les bonnes stations parmi l'abondance de propositions. Sous [Stations locales Allemagne], vous ne trouverez que des stations nationales.

Et comme il y en a beaucoup, nous les avons triées par style et contenu de musique.



8.6.2. Ajouter les favoris radio Internet

- > Maintenez enfoncé le bouton PRESET de l'appareil jusqu'à ce que [enregistrer préréglages] apparaisse.
Ici, vous pouvez utiliser le bouton rotatif SCROLL&SELECT ou les touches de direction haut/bas de la télécommande pour sélectionner l'un des 30 emplacements de mémoire préférés.
Appuyez sur le bouton OK pour enregistrer la station lorsque le marqueur se trouve sur l'emplacement de mémoire favori souhaité.
[enregistré] apparaît à l'écran.
ou :
- > Maintenez enfoncée une touche numérique de la télécommande pour enregistrer une station sur l'une des touches numériques correspondantes.
Pour plus d'informations sur la station en cours de lecture, appuyez sur la touche INFO.

F

8.6.3. Lire les favoris radio Internet

- > Appuyez brièvement sur la touche PRESET de l'appareil et utilisez le bouton rotatif SCROLL&SELECT ou les touches fléchées haut/bas de la télécommande pour sélectionner une station dans la liste des stations mémorisées.
Appuyez sur la touche OK pour confirmer la lecture de la station.
ou :
- > Appuyez sur l'une des touches numériques de la télécommande pour sélectionner directement la station.

8.6.3. Ajouter une nouvelle URL radio Internet

Pour ajouter une nouvelle URL à une station de radio, enregistrez votre DABMAN i300 CD sur www.wifiradio-frontier.com. Dans le menu Aide de la radio, vous pouvez demander votre code d'accès personnel. Avec le code d'accès, vous pouvez enregistrer votre radio et ajouter une nouvelle URL.

La nouvelle station apparaît alors sur la radio sous « Mes stations ajoutées ».

8.7 Podcast & Radio-On-Demand

Radio On Demand – Cela signifie littéralement « Radio sur demande » et c'est un synonyme approprié de podcasting, notamment en anglais. Ainsi, certaines productions appréciées de l'offre radio quotidienne - même par de grandes stations radio à large diffusion - sont traitées et mises à disposition en ligne sous forme de podcast où elles peuvent être consultables à tout moment.

En tant qu'auditeur, vous n'êtes plus contraint par l'horaire des émissions conventionnelles

, mais vous pouvez utiliser le contenu disponible à tout moment.

La diversité de contenu est donc impressionnante et grandit continuellement. Voici éventuellement une autre alternative à la radio traditionnelle : Vous pourrez non seulement écouter le contenu des stations radio, mais également des enregistrements de conférences d'universités, des cours de langues, des productions humoristiques ou simplement des documentaires et des interviews.

F

8.8 Digital Media Player (Lecture à partir d'un serveur UPnP)

À l'aide du logiciel serveur exécuté sur un ordinateur ou un autre périphérique, vous pouvez partager

des fichiers de musique pour les lire sur le réseau. Le DABMAN i300 CD doit être compatible UPnP (UPnP : Universal Plug and Play) pour recevoir les données.

Le partage de fichiers simple, tel que celui du réseau Windows, est donc illisible.

Contrairement à un partage de fichiers statique rigide, le DABMAN i300 CD offre un tri flexible via un serveur de médias virtuels UPnP, ce qui simplifie la gestion de vos collections : un titre peut être sélectionné par artiste, genre, album, etc. et vous pouvez organiser la structure du dossier.

8.9 Favoris

Votre DABMANN i300 CD possède sa propre liste de favoris que vous pouvez trouver dans le menu sous « Radio Internet ». Pour ajouter des favoris, maintenez le bouton de navigation ou le bouton OK de la télécommande enfoncé pendant quelques secondes. Si un favori est enregistré, la radio le notifie sur l'écran avec le message « Favori ajouté ». Pour supprimer un favori, sélectionnez-le dans le menu « Favoris » (fond blanc) et maintenez enfoncée la molette de navigation ou le bouton OK de la télécommande pendant quelques secondes. Cette fois, une fenêtre « Supprimer le favori » apparaît. Veuillez noter que le contenu des serveurs UPnP ne peut pas être enregistré dans les favoris

car il n'est pas disponible en permanence.

8.10 Podcasts

Avec votre DABMAN i300 CD, vous pouvez non seulement vous abonner à des stations de radio et à des stations, mais également à des podcasts du monde entier. Comme vous pouvez le constater, les podcasts dans [Pays] sont triés par continents.

Sous [Formats], vous pouvez rechercher un sujet spécifique.

Vous pouvez également - comme avec les stations de radio - rechercher un podcast que vous connaissez en entrant son nom.



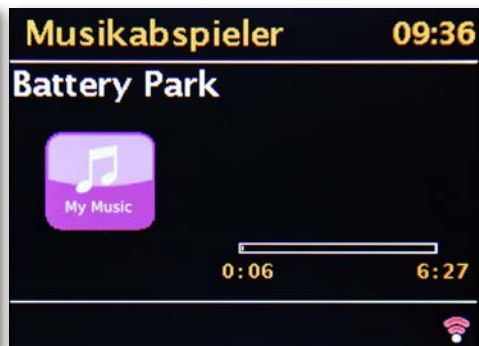
8.11 Historique

Sous l'élément de menu « Lectures récentes », les pistes récemment lues et les stations de radio écoutées sont listées. Ainsi, certaines stations peuvent être facilement retrouvées, alors qu'elles auraient été définitivement perdues avec une courte mémoire.

8.12 Lecteur de musique (UPnP)

UPnP permet à l'utilisateur de recevoir des données du réseau. Par exemple, si vous avez partagé votre collection de musique sur votre ordinateur via un programme UPnP (par exemple, WindowsMedia Player 11/12), vous pouvez y accéder depuis le salon ou la cuisine avec le DABMAN i300 CD et lire des pistes. Si la collection de musique est stockée de manière centralisée sur un disque dur réseau, cela fonctionne même sans ordinateur.

Votre radio accède alors directement en tant que lecteur réseau aux morceaux de musique sur le disque.



L'élément de menu [Lecteur de musique] est accessible via le menu principal ou via la touche Mode sur votre DABMAN i300 CD et sur la télécommande.

Si vous choisissez cette option, deux icônes vous seront proposées :

Radio Internet et lecteur de musique.

Dans le menu Lecteur de musique, vous pouvez accéder au contenu multimédia partagé sur votre réseau et définir le mode de lecture.

Faites votre choix en utilisant la molette de navigation ou les boutons « gauche »/« droite » de la

télécommande. Si vous attendez trop longtemps, l'écran retourne au menu principal.

8.13 Mise en veille programmable/Répétition de l'alarme

Une fois activée, cette option permet d'éteindre automatiquement le DABMAN i300 CD après la période prédéfinie, ce qui est particulièrement utile si vous vous êtes endormi entre temps. Vous pouvez allonger « l'intervalle de répétitions » de 15 minutes à une heure ; bien entendu, le réglage par défaut est « Répétition désactivée ».

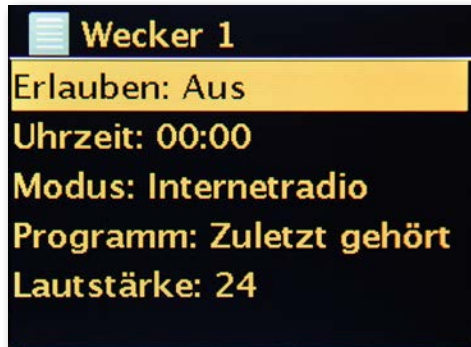


8.14 ALARME

Votre radio dispose également de 2 réveils intégrés.

Dans le menu, vous pouvez activer l'alarme et régler l'heure.

Vous pouvez choisir entre une tonalité, la dernière station écoutée ou vos favoris. Pour régler le volume, lancez la source et réglez le volume souhaité à l'aide de la molette de navigation.



F

8.15 Lecteur CD

8.15.1. Informations générales sur les CD/ CD MP3

Le DABMAN i300 CD est compatible avec les CD de musique enregistrés avec des données audio

(CD-DA ou MP3 pour CD-R et CD-RW). Les formats MP3 doivent répondre à la norme ISO 9660 Level 1 Level 2. Les CD multi-sessions ne peuvent pas être lus.

En mode MP3, les termes « folder » (album) et « title » sont très importants. « Folder » correspond aux fichiers contenus sur un PC et « title » aux données d'un PC ou d'un titre sur CD-DA.

L'appareil trie les albums ou les pistes d'un album par leur nom, par ordre alphabétique. Si vous préférez un autre ordre, changez le nom de la chanson ou de l'album et mettez un numéro devant le nom.

Lorsque vous gravez des CD-R et CD-RW audio, des problèmes peuvent survenir et gêner parfois la lecture.

Ceci peut être dû à de mauvais réglages du logiciel ou du matériel, ou au Rohling utilisé. Dans ce cas, veuillez contacter le service clientèle du fabricant de votre graveur CD/du logiciel du graveur ou rechercher vous-même les informations nécessaires, par exemple sur Internet.

Lorsque vous gravez des CD, veillez à respecter les mentions légales et les droits d'auteurs.

L'appareil peut lire les CD au format MP3 ou les CD audio ordinaires (CD-DA). Il ne reconnaît pas les extensions de fichiers telles que *.doc, *.txt, *.pdf, etc., convertis en MP3.

Les fichiers musicaux ou les listes de lecture comportant les extensions *.AAC, *.DLF, *.M3U et *.PLS ne peuvent être lus.

En raison de l'existence de nombreux encodeurs, il n'est pas garanti que l'appareil puisse lire chaque fichier MP3 sans problème.

Si un problème survient avec un titre ou un fichier, l'appareil passe à la lecture du titre/fichier suivant.

Lorsque vous gravez un CD, il est préférable de le graver à une vitesse plus lente et de le créer un CD monosession et finalisé.

Le lecteur CD peut lire les CD, CD-R/RW et les CD MP3. Vous pouvez utiliser tous les types de CD mentionnés avec cet appareil (taille des disques : 12 cm, durée de lecture : 74 min.).

Lorsque vous transportez l'appareil, retirez le disque du lecteur.

Vous éviterez ainsi d'endommager le lecteur et le disque.

La qualité de la lecture d'un CD MP3 dépend du débit binaire et du graveur utilisé.

F

8.15.2. Lire un CD

- > Appuyez sur MENU, puis sélectionnez Menu principal > CD.
- > Pour insérer un CD, appuyez sur la touche EJECT de l'appareil ou de la télécommande et insérez soigneusement dans le compartiment le CD face imprimée vers le haut.
Assurez-vous que le CD est bien inséré.
- > Pour insérer et retirer le CD, prenez-le par ses bords.
- > Après avoir inséré un CD, attendez que tout le contenu du CD ait été lu afin de vous assurer que toutes les informations nécessaires aient bien été analysées. Ceci peut prendre un certain temps avec les CD MP3.
- > Vous pouvez démarrer/mettre en pause la lecture en appuyant sur la touche Lecture/Pause de la télécommande [11] (la durée de lecture clignote à l'écran).
- > Arrêtez la lecture avec la touche STOP de la télécommande [6].
- > L'écran affiche le nombre total de titres.
- > Arrêtez toujours la lecture avant de retirer le CD.
- > Si la lecture est arrêtée pendant plus de 15 minutes, le DABMAN i300 CD se met en veille.

8.15.3 Configurer un titre

Vous pouvez sélectionner des dossiers/albums avec les touches fléchées de la télécommande.

Utilisez les touches Titre précédent/suivant [3, 6] de la télécommande pour passer à la piste suivante ou précédente.

L'écran affiche le numéro du titre actuellement défini (F = dossier/album, T = titre)




8.15.4 Recherche rapide

Lors de la lecture d'un titre, vous pouvez effectuer une recherche rapide en avançant ou reculant jusqu'au passage souhaité. Pendant la recherche, la lecture est suspendue.

- > Maintenez la touche Titre précédent/suivant [15, 5] de la télécommande enfoncée, pour effectuer une avance rapide dans le titre en cours jusqu'au passage souhaité.

8.15.5. Mode répétition

Vous pouvez choisir de répéter un titre, l'intégralité du dossier/album (CD MP3 uniquement) ou toutes les pistes du CD.

- > Pour ce faire, appuyez plusieurs fois sur le bouton Précédent de votre télécommande [15]. Le mode sélectionné apparaît à l'écran (répétition du titre , répétition du dossier/album , répétition de toutes les pistes  Imperial).
- > Pour le désactiver, appuyez sur le bouton Précédent [15] à plusieurs reprises jusqu'à ce que la mention Répéter disparaisse.

8.15.6. Lecture aléatoire

Avec ce mode, vous avez la possibilité d'écouter les morceaux d'un CD dans un ordre aléatoire.

- > Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche Lecture aléatoire [22] de la télécommande jusqu'à ce que le symbole de lecture aléatoire apparaisse à l'écran.
- > Pour arrêter le mode de lecture aléatoire, appuyez à nouveau sur la touche lecture aléatoire [22].

8.15.7. Remarques relatives au CD

Rangez toujours le CD dans son boîtier et ne le touchez que par les bords.

La surface scintillante aux couleurs de l'arc-en-ciel ne doit pas être touchée et doit toujours être propre. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le côté du disque.

Le CD doit être tenu à l'écart des rayons du soleil et des sources de chaleur telles que les radiateurs.

De plus, un CD ne doit pas rester dans une voiture stationnée en plein soleil, car la température intérieure de la voiture peut monter extrêmement haut. Nettoyez les empreintes digitales et la poussière présentes sur le côté gravé avec un chiffon de nettoyage propre et sec.

Ne nettoyez jamais les CD avec des nettoyants pour disque tels que les aérosols, les agents de nettoyage, les aérosols antistatiques ou des solvants tels que l'essence, les diluants ou autres produits chimiques disponibles dans le commerce.

Les tâches persistantes peuvent être éliminées avec une peau de chamois humide.

Faites glisser votre doigt du centre vers le bord du disque. Les mouvements circulaires lors du nettoyage provoquent des rayures. Celles-ci peuvent entraîner des erreurs de lecture.

9.0 RÉGLAGES

Ce menu complet fournit des informations sur votre DABMAN i300 CD et vous permet de définir et d'enregistrer des paramètres sur le périphérique.

Égaliseur

L'égaliseur vous permet d'ajuster le son du DABMAN à votre guise.

Les différents programmes équilibrent différemment les graves, les médiums et les aigus, de sorte que vous trouviez le son qui vous correspond. Pour les sorties non amplifiées

(analogique, numérique), l'égaliseur n'est bien sûr pas pris en compte mais le son n'est dans tous les cas pas dénaturé.

Les égaliseurs suivants sont disponibles :

normal, mid, jazz, rock, bande son, classique, pop, news.



Si vous n'aimez aucun des préréglages (Presets), vous pouvez créer et enregistrer le vôtre sous

« Configuration de mon égaliseur ».

Les graves et les aigus peuvent être augmentés ou diminués de 14 dB.

Vous pouvez ensuite accéder à vos réglages enregistrés sur

« Mon égaliseur ».

Dans ce champ, vous pouvez définir les paramètres réseau de votre radio.

Assistant réseau

Dans ce champ, vous pouvez - si vous le souhaitez ou si nécessaire - choisir un autre réseau.

Il n'est pas nécessaire de ressaisir le mot de passe des réseaux W-LAN auxquels vous êtes déjà connecté.

Configuration W-LAN PBC

PBC signifie « Push Button Configuration ». Ici, vous pouvez connecter votre DABMAN i300 CD via WPS (Wi-Fi-Protected Setup) à votre routeur, s'il prend en charge cette fonction. Pour en savoir plus, consultez le manuel du routeur.

Afficher les paramètres

Cette fonction affiche toutes les informations pertinentes sur la connexion actuelle de votre DABMAN i300 CD à votre réseau. Vous pouvez notamment vérifier si le W-LAN ou le DHCP sont actifs ou obtenir son adresse MAC, SSID, adresse IP ou DNS principal.

Zone W-LAN

D'autres pays (ou continents) disposent parfois d'autres fréquences W-LAN et différentes puissances de transmission. Si vous souhaitez, par exemple, emporter votre appareil avec vous aux États-Unis, il est judicieux d'en informer votre DABMAN i300 CD dans ce champ.

Paramètres locaux

Dans ce champ, vous pouvez basculer entre « câble » et « sans fil », activer ou désactiver DHCP et bien plus encore.

Configuration PIN NetRemote

Dans ce champ, modifiez le code PIN pour un accès à distance à votre DABMAN i300 CD. La code par défaut est « 1234 ».

Si vous utilisez cette fonctionnalité, nous vous invitons à modifier ce mot de passe peu original.

Supprimer un profil réseau

Vous prêtez votre DABMAN i300 CD et vous souhaitez d'abord supprimer l'accès à votre réseau ? Vous pourrez le faire facilement depuis cette fenêtre.

Rester connecté au réseau

En mode veille, le DABMAN i300 CD peut rester connecté ou se déconnecter d'Internet. S'il ne reste pas connecté en mode veille, le DABMAN i300 CD doit se reconnecter à Internet à chaque mise en marche.

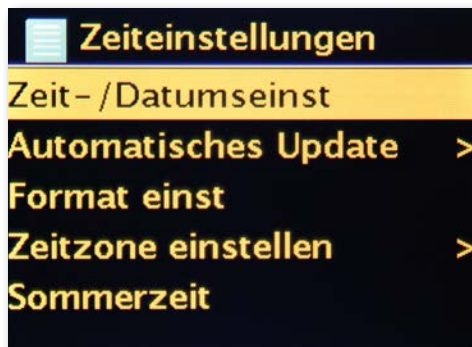
Le DABMAN i300 CD aura besoin de plus de temps pour recevoir la première station. S'il reste connecté à Internet, le processus est beaucoup plus rapide lors de la mise en service.

Réglage date/heure

Sous cet élément du menu, vous pouvez régler la date et l'heure. Vous l'avez déjà fait dans l'assistant de configuration au début, mais vous souhaitez peut-être emporter le DABMAN i300 CD avec vous en vacances, déménager ou changer d'heure. Vous pouvez modifier ces réglages à tout moment sous [Régl. date/heure].

Le réglage manuel est facile : tournez la molette et appuyer.

Une fois ces données configurées, l'horloge et la date s'actualisent et tournent aussi précisément que possible.



Si vous le préférez, vous pouvez également synchroniser l'heure et la date via Internet sous [Sync. date/heure]. Quelqu'un a-t-il une horloge à la maison qui soit toujours réglée

à la perfection ?

La radio se synchronise automatiquement à un serveur dit NTP (Network Time Protocol).

Paramétrer le format

Si vous souhaitez modifier le format de l'heure, vous pouvez le faire sous [Régl. format]. Choisissez entre le format 24 heures et les 12 heures américaines.

Notez que les mentions AM et PM n'apparaissent pas au format 12 heures.

Sous [Définir le fuseau horaire], vous pouvez sélectionner le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez actuellement.

Pour cela, nous partons de CET (Central European Time) et nous faisons le tour du monde ! Si vous habitez en

Allemagne, Berlin est probablement le bon choix, même si vous habitez dans une autre ville. Vivez-vous sous un fuseau horaire doté d'heure d'été ? Sous l'élément de menu [Heure d'été], indiquez le à votre DABMAN i300 CD pour que vous soyez toujours réglé sur la bonne heure, même si vous oubliez de changer au printemps et à l'automne. Avec le bouton précédent, revenez aux paramètres.

Mode sommeil

Vous pouvez définir dans ce champ la période après laquelle le DABMAN i300 CD s'éteint automatiquement. La valeur par défaut est [Désactivé], les valeurs possibles sont [2 heures], [4 heures], [5 heures] et [6 heures].

Langue

Ici, sélectionnez la langue du menu du DABMAN i300 CD. Vous pouvez choisir parmi les langues suivantes : allemand, anglais, espagnol, français, italien et néerlandais.

Utilisez la molette de navigation pour faire défiler la liste et confirmez en appuyant sur la molette.

Avec le bouton précédent du i300 CD, vous pouvez revenir aux paramètres système.



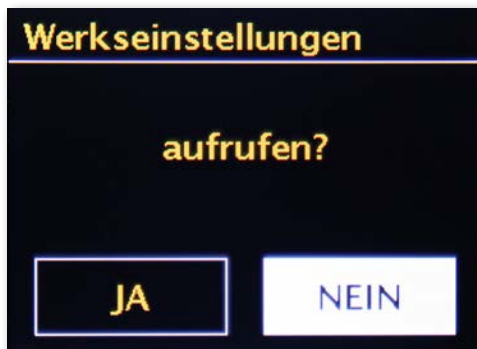
Réglages par défaut

Dans ce champ, réinitialisez la radio avec les réglages par défaut. Cela est utile si vous avez effectué des réglages qui ont entraîné un fonctionnement sous-optimal de l'appareil.

Avec ce paramètre, l'appareil est réinitialisé à l'état de livraison.

Veillez noter qu'en effectuant une réinitialisation aux paramètres d'usine, tous vos paramètres seront perdus.

Vous pouvez confirmer en sélectionnant Oui. Si vous sélectionnez Non, le processus est abandonné.



F

Rien n'est meilleur que ce qu'on ne peut plus améliorer !

Ainsi, vous pouvez mettre à jour le firmware du DABMAN i300 CD.

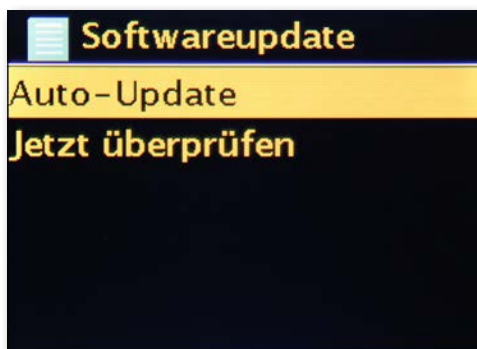
Lorsque vous accédez à ce menu, le DABMAN i300 CD se connecte au serveur et recherche les mises à jour. Vous pouvez ensuite les installer ou consulter les informations supplémentaires. Une fois l'installation réussie, le système redémarre.

Si vous ne souhaitez pas le faire manuellement, sélectionnez « Mises à jour automatiques ». Si vous préférez intervenir de temps en temps, cliquez sur « Vérifier les mises à jour ».

REMARQUE :

Lorsque vous mettez à jour le firmware, tous les paramètres que vous avez définis sont perdus

(tels que les profils réseau, les favoris, les paramètres de l'égaliseur). Vous devrez les configurer une nouvelle fois après la mise à jour



Intervalle de menu

Dans ce menu, vous pouvez définir le délai d'attente avant que le périphérique [in] ne passe de la vue liste à la vue lecture.

Dans ce menu, toutes les informations pertinentes sur l'appareil sont affichées. Vous y trouverez la version du firmware installé et l'ID de matériel de votre DABMAN i300 CD. Les informations trouvées ici sont également très utiles lors d'une demande d'assistance. Avec le bouton précédent, vous retournez dans les paramètres.

Ici, vous pouvez définir la période après laquelle l'éclairage de l'écran couleur s'éteindra automatiquement. Vous pouvez désactiver l'activation automatique [On] ou choisir entre 10 et 180 secondes.

Ici, vous pouvez sélectionner la luminosité de l'écran en fonctionnement.

Vous pouvez choisir entre les trois niveaux [élevée], [moyenne] et [basse]. La valeur par défaut est [élevée]

Ici, vous pouvez sélectionner la luminosité de l'écran en veille.

Vous pouvez choisir entre deux niveaux : [moyenne] et [basse]. Par défaut [moyenne]

10. BLUETOOTH

Le DABMAN i300 CD BT peut éventuellement être connecté via Bluetooth à un périphérique externe

(p. ex., un smartphone/une tablette).

Les médias (fichiers MP3 mémorisés localement, streaming audio, radio Web) peuvent être reproduits par la radio à partir de l'appareil externe par l'intermédiaire d'une connexion Bluetooth.

Le mode Bluetooth est recommandé si vous vous trouvez à proximité de la radio avec un appareil devant être connecté et si aucune connexion réseau n'est disponible.

Sélectionnez le point de menu Bluetooth.

Une connexion Bluetooth doit être établie pour que vous puissiez envoyer des fichiers audio à la radio via Bluetooth.

10.1 Établir une connexion Bluetooth

Lorsque vous sélectionnez le mode Bluetooth, la radio se met

en mode appairage et cherche les appareils Bluetooth pouvant être connectés.

Activez à présent la fonction Bluetooth de l'appareil externe que vous souhaitez connecter (référez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil externe pour de plus amples informations). Cherchez « DABMAN i300 CD » dans l'aperçu des appareils disponibles, sélectionnez celui-ci et établissez une connexion. Un symbole Bluetooth apparaît sur le coin inférieur gauche de l'écran.



10.2 Lecture de médias via Bluetooth

F

Si vous avez établi une connexion Bluetooth comme décrit dans le chapitre 10.1, vous pouvez à présent reproduire les fichiers de musique sauvegardés dans l'appareil externe par l'intermédiaire du DABMAN i300 CD.

Veillez procéder comme suit :

Commencez la lecture de la musique sur l'appareil externe en activant la fonction de lecture correspondante (Lecteur MP3 etc.) ou en sélectionnant un titre de la liste de lecture respective et commencez la lecture.

11. ENTRÉE AUDIO

Vous pouvez reproduire le son d'un périphérique externe via le DABMAN i 300 CD.

- > Connectez le périphérique externe à l'entrée audio située à l'arrière de la radio.
- > Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que [AUX IN] apparaisse sur l'écran.

ou :

- > Appuyez sur MENU, puis sélectionnez Menu principal AUX IN.
Pour régler le volume de manière optimale, utilisez le contrôle de volume de la radio et le périphérique connecté.

Veillez noter que si le volume de l'appareil connecté est très faible et que la radio est réglée sur un niveau supérieur, les bruits seront amplifiés et entendus plus clairement. Il est recommandé de régler le volume du DABMAN i300 CD en fonction, par exemple, de la station DAB + ou FM, puis de basculer sur l'entrée audio et de régler le volume de l'appareil connecté de sorte que le volume global de l'entrée audio corresponde approximativement au volume de la station DAB +/FM. De cette manière, vous évitez de grandes différences de volume entre les fonctions du DABMAN i300 CD.

12. FONCTIONNEMENT VIA APP UNDOK

Vous pouvez commander facilement votre radio DABMAN i300 CD via une application disponible sur Android et IOS, en plus des commandes sur l'appareil et sur la télécommande.

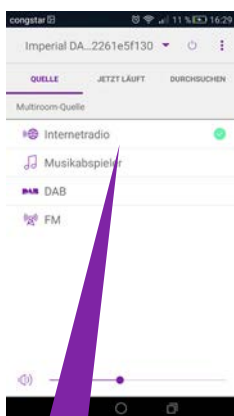
> Téléchargez l'application sur Google Play Store pour les systèmes d'exploitation Android, ou sur

l'iTunes Store pour les systèmes d'exploitation iOS et installez l'application sur votre smartphone/tablette.

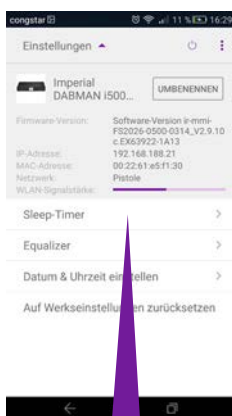
Assurez-vous que la radio et votre tablette mobile soient connectés au même réseau.

> Démarrez l'application.

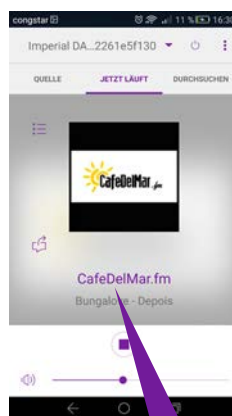
L'application reconnaît automatiquement la radio i300 CD si celle-ci est connectée au même réseau.



Sélectionnez la méthode de réception de la radio.



Effectuez ici différents réglages.



Les informations des opérateurs radio seront affichées.

Indication :

Cette description correspond à l'état de l'application à l'impression.

Les fonctions ou l'aspect de l'application peuvent être modifiés au cours de mises à jour du logiciel.

13. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Symptôme	Cause possible et solution
Aucun affichage sur l'écran, la radio ne réagit pas aux commandes	Activez l'alimentation électrique au moyen du bloc d'alimentation inclus dans la livraison
Impossible d'utiliser la commande au moyen de la télécommande	Les piles sont vides ou mal installées. Veuillez contrôler si les piles sont insérées dans le bon sens.
Réception DAB+ perturbée	Aucune station radio disponible Effectuez une recherche L'antenne n'est pas déployée sur toute sa longueur. Placez la radio à un autre endroit (plus près de la fenêtre le cas échéant), et effectuez une nouvelle recherche
Réception VHF perturbée	L'antenne n'est pas entièrement déployée. Déployez l'antenne sur toute sa longueur. Changez la radio de place
Mauvaise qualité audio lors de la lecture de musique	Fichier avec faible débit binaire. Contrôlez le fichier audio. Conseil : Le débit binaire de fichiers MP3 devrait être de 192 Kbits/s ou supérieur.
Le volume sonore est trop faible	Contrôlez le réglage du volume sonore de la radio i300 CD ; Contrôlez le réglage du volume sonore de l'appareil couplé d'où provient la musique.
La connexion réseau ne peut pas être établie	Contrôlez la fonction W-LAN Activez la fonction DHCP du routeur dans lequel la radio doit être enregistrée. Un Firewall dans le réseau est éventuellement actif.

14. CONSERVATION

Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le de la prise électrique, déconnectez le câble du bloc d'alimentation de la radio et conservez l'appareil en un lieu sec et protégé contre la poussière.

En cas de non-utilisation prolongée, il faut retirer la pile de la télécommande.

15. INDICATIONS SUR LES MARQUES

Google Play Store® et Android® sont des marques déposées de Google Inc.

iTunes Store est une marque déposée de Apple Inc.

IOS® est une marque déposée de l'entreprise Cisco aux États-Unis ainsi que d'autres pays et est utilisé sous licence.

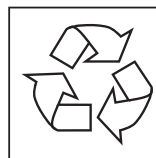
Les noms de produits et d'entreprises nommés ici sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

16. MISE AU REBUT

16.1. ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

L'emballage de votre appareil se compose exclusivement de matériaux recyclables.

Veuillez les trier et les traiter selon le système de recyclage en vigueur.



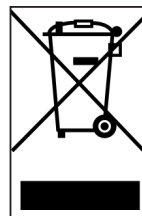
16.2. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Le symbole à droite représentant une poubelle sur roues barrée indique que cet appareil est soumis à la directive 2012 / 19 / UE.

Cette directive stipule que vous n'avez pas le droit de jeter cet appareil, au terme de sa période d'utilisation, avec les ordures ménagères habituelles, et qu'il faut le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet, ou auprès d'entreprises de recyclage.

La mise au rebut est gratuite. Pensez à la protection de l'environnement et éliminez les déchets correctement.

Vous obtiendrez davantage d'information auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de la mairie.



16.3. ÉLIMINATION DES PILES

Il est interdit de jeter les piles et les batteries avec les ordures ménagères. Le symbole reproduit à droite signifie que vous êtes obligé, en tant que consommateur d'éliminer toutes les piles et batteries de façon appropriée.

Vous trouverez des conteneurs spécifiques dans les commerces spécialisés et de nombreux lieux publics.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur la mise au rebut de vieilles piles et

batteries auprès d'entreprises de recyclage et de la municipalité.

La mise au rebut est gratuite. Pensez à la protection de l'environnement et éliminez les déchets correctement.

Un symbole chimique supplémentaire Pb (plomb) ou Hg (mercure) qui se trouve sous la poubelle barrée signifie que la pile/batterie présente une teneur en mercure supérieure à 0,0005 % ou une teneur en plomb supérieure à 0,004 %.



17. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Radio Internet	
Chipset	Frontier Silicon ChipsEt env. 25 000 stations radio disponibles
Codecs audio	MP3 (Débit binaire jusqu'à 320 Kbits/s, taux d'échantillonnage jusqu'à 48 KHz) AAC/AAC+(Débit binaire jusqu'à 320 Kbits/s, taux d'échantillonnage jusqu'à 48 KHz) WMA (Débit binaire jusqu'à 320 Kbits/s, taux d'échantillonnage jusqu'à 48 KHz)
Wi-Fi	Compatible UPnP/ DLNA IEEE 802.11b/g/n WPA/WPA2/WEP (64/128 bit key)
DAB/DAB+, FM	
DAB	Sensibilité jusqu'à -100 dBm
DAB+	Sensibilité jusqu'à -101 dBm
FM	Sensibilité jusqu'à -100 dBm
Decoding	
Plage de réception	Bande DAB III 174 MHz - 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 MHz
Connexions	
Line Out (Sortie)	Cinch Stereo R/L
Wi-Fi	10/100 Mbps (RJ45)
Alimentation électrique	10-240 V AC 50 /60 Hz Primaire
Dimension	
Dimensions (L x l x H)	437 mm x 83 mm x 31 mm
Poids	2,6 kg
Pile de la télécommande	
Type	AAA

F

18. SERVICE ET ASSISTANCE

Chère cliente, cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre entreprise. Notre produit correspond aux exigences légales et a été soumis à des contrôles de qualité permanents pendant sa fabrication. Les données techniques correspondent à la situation prévalant au moment de l'impression. Sous réserve de modifications.

La durée de garantie pour le DABMAN i300 CD correspond aux dispositions légales en vigueur au moment de l'achat.

Nous vous offrons également une assistance professionnelle via notre HOTLINE service client.

Des personnes spécialisées et professionnelles au sein de notre service client sont à votre disposition. Vous pouvez poser ici toutes les questions concernant les produits IMPERIAL et obtenir des conseils pour déterminer une cause possible de défaillance.

Nos techniciens sont disponibles du lundi au vendredi de 8 h 00 à 16 h 45 au numéro de téléphone suivant :

02676/95 20 101

ou par email à l'adresse : service@telestar.de

Si notre service client n'est pas en mesure de vous aider, envoyez-nous votre DABMAN i300 CD, si possible dans l'emballage d'origine, correctement emballé en vue du transport, à l'adresse suivante :

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Service Center
Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

19. MARQUAGE CE



Votre appareil porte la marque CE et remplit toutes les normes UE nécessaires.

TELESTAR DIGITAL GmbH déclare par la présente,

que l'appareil DABMAN i300 CD est conforme

à toutes les exigences essentielles

ainsi qu'aux dispositions pertinentes supplémentaires de la

directive RoHS 2011/65/UE, de la directive RE 2014/53/UE ainsi de la

directive ErP 2009/125/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité de cet appareil sur :

www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22550

F

Responsable de la mise sur le marché :

TELESTAR DIGITAL GmbH

Am Weiher 14

56766 Ulmen

20. GLOSSAIRE

Point d'accès (AP/Noeud)

Un point d'accès est un composant réseau auquel se connectent les clients (appareils terminaux) W-LAN pour échanger des données avec Internet ou d'autres clients. Il est identifié par le SSID. Le DABMAN peut se connecter à un point d'accès pour récupérer des données de divers autres ordinateurs du réseau local ou des flux audios d'Internet.

DHCP

Abréviation anglaise pour Dynamic Host Configuration Protocol (Protocole de configuration

d'hôte dynamique) et permettant l'attribution dynamique d'adresses IP et de paramètres de configuration d'un ordinateur à l'aide du serveur approprié. DHCP permet l'intégration d'un composant réseau supplémentaire sans configuration. L'assistant de configuration de DABMAN permet DHCP. Ainsi, aucun paramètre supplémentaire de configuration n'a besoin d'être saisi.

IEEE 802.11 b/g

Désigne une norme industrielle pour les réseaux sans fil.

L'éditeur est l'Institut des Ingénieurs électriciens et électroniciens. Ici, b indique un transfert de données maximal de 11 Mbit/s et de 54 Mbit/s. Notre DABMAN soutient ces deux normes.

IP (adresse IP) – (Protocole Internet)

Désigne un protocole de transmission largement utilisé sur les réseaux informatiques. Chaque client reçoit une adresse IP (comme un numéro de rue) qui se présente sous la forme d'une séquence de quatre paires de nombres séparés par un point (par exemple 127.80.1.34)

Cette affectation est faite automatiquement avec DHCP. Si le DABMAN n'est pas configuré via DHCP, l'adresse IP peut être saisie manuellement.

LAN

Un LAN (abréviation anglaise de Local Area Network) est un réseau informatique dans une zone limitée (généralement un réseau filaire).

Adresse MAC

(Media Access Control Adresse) (Adresse de contrôle d'accès au support) est l'adresse matérielle de chaque composant du réseau qui sert à l'identification unique. Elle est fixe et ne peut pas être modifiée.

Le DABMAN étant un composant réseau, il possède également une adresse MAC fixe. Celle-ci peut être trouvée au bas de l'appareil.

Routeur Un routeur est un ordinateur de connexion qui garantit sur un réseau que les paquets de données transmis sont transférés vers le bon ordinateur cible (client). Souvent, le routeur relie différents réseaux, tels que W-LAN et le réseau local. En outre, le DABMAN est aussi un tel client, qui reçoit de cette manière ses paquets de données.

SSID (ESSID)

Est défini comme identifiant de service (SSID - Service Set Identifier) ou nom de réseau ou identifiant de réseau sans fil basé sur IEEE 802.11. Chaque réseau local sans fil possède un identifiant de sécurité (SSID) ou identifiant de service étendu (ESSID) configurable, afin de pouvoir identifier de manière unique le réseau sans fil. Il représente donc le nom du réseau.

La radio reconnaît automatiquement tous les réseaux trouvés, mais dispose de l'option supplémentaire pour saisir un SSID manuellement.

UPnP

Cette abréviation signifie Universal Plug and Play et s'appuie sur un ensemble de protocoles réseau normalisés. Il permet de contrôler des appareils (système stéréo, imprimante, routeur, équipement domestique) via un réseau IP, sans distinction de constructeur. La radio est un appareil UPnP qui reçoit des données avec le logiciel approprié.

Cryptage WEP

Wired Equivalent Privacy décrit une norme de cryptage pour les W-LAN. Bien entendu, DABMAN peut également recevoir et interpréter des données cryptées WEP.

Cryptage WPA

Comme le WEP, le WPA est également un standard pour le cryptage et l'authentification. WPA a été développé pour remédier aux faiblesses fondamentales du cryptage WEP. WPA peut donc être considéré comme le successeur sûr du WEP.

WPS Wi-Fi Protected Setup ou Configuration protégée Wi-Fi est une norme permettant une connexion facile et sécurisée dans un réseau sans fil.

Wi-Fi

Certificat pour les produits W-LAN qui fonctionnent conformément aux normes IEEE802.11 et compatibles avec d'autres produits. La radio répond également aux normes techniques du consortium Wi-Fi.

W-LAN

Également appelé Wireless Local Area Network ou réseau local sans fil, représente un réseau local sans fil qui permet la transmission de données.

F

imperial[®]

www.telestar.de

Istruzioni per l'uso

DABMAN i300CD



dab+
mehr radio

V1
17/10/19

IT

INDICE

1. PREMESSA	179
1.2. Destinazione d'uso	179
2. INDICAZIONI PER LA SICUREZZA	180
2.1. Spiegazione dei disegni	180
2.2. Indicazioni per la sicurezza	181
2.3. Sicurezza operativa	181
2.4. Collegare il dispositivo	183
2.5. Proteggere il dispositivo da difetti	183
2.6. Pericolo di lesioni	184
2.7. Avvertenze sull'interfaccia radio	184
2.8. Umgang mit Batterien	185
2.9. Pulire il dispositivo	186
2.10. Informazioni legali	186
3. DOTAZIONE	187
4. FIGURE	188
4.1. Radio	188
4.2. Telecomando	190
5. FUNZIONI IMPORTANTI	192
5.1. Volume	192
5.2. Cambiare modalità di funzionamento	192
5.3. Comandi del menu	193
5.3. Modalità silenziosa dell'apparecchio	193
6. COSA SERVE?	194
7. PRIMO AVVIO	194
7.1 Impostazioni di rete	198
7.1.1. Impostare le opzioni sul router	198
7.1.2. Assistente di configurazione della rete	199
7.1.3. Connessione W-LAN	200
7.1.4. Configurazione del collegamento di rete sulla radio	200
7.1.5. Configurazione manuale del collegamento di rete sulla radio	201
7.1.6. WPS	202
8. FUNZIONAMENTO GENERALE	203
8.1 Display	203
8.2 Visualizzazione elenco	204
8.3 Visualizzazione riproduzione	204
8.4 Ricevere stazioni DAB/DAB+	205
8.4.1. Memorizzare DAB/DAB+	206

8.4.2. Selezione delle stazioni memorizzate	206
8.4.3. Modificare l'ordine delle stazioni	207
8.5 Ricevere stazioni FM	207
8.6 Ricevere Internet radio	208
8.6.1. Selezione della stazione della Internet radio	208
8.6.2. Aggiungere Internet radio ai preferiti	209
8.6.3. Richiamare Internet radio dai preferiti	209
8.6.3. Aggiungere un URL di una Internet radio	209
8.7 Podcast & Radio On-Demand	210
8.8 Digital Media Player (riproduzione da un server UPnP)	210
8.9 Preferiti	210
8.10 Podcast	211
8.11 Percorso	211
8.12 Riproduttore musicale (UPnP)	211
8.13 Sleep Timer / Ripetizione allarme	212
8.14 SVEGLIA	213
8.15 Lettore CD	213
8.15.1. Informazioni generali sui CD/CD MP3	213
8.15.2. Riprodurre un CD	214
8.15.3 Impostare titolo	215
8.15.4 Ricerca veloce	215
8.15.5. Funzionalità ripeti	215
8.15.6. Riproduzione casuale	215
8.15.7. Note relative ai CD	216
9.0 IMPOSTAZIONI	216
10. BLUETOOTH	221
10.1 Stabilire una connessione Bluetooth	221
10.2 Riprodurre media via Bluetooth	222
11. INGRESSO AUDIO	222
12. CONTROLLO TRAMITE APP UNDOK	223
13. RISOLUZIONE DEGLI ERRORI	224
14. CONSERVAZIONE	225
15. INFORMAZIONI SUI MARCHI	225
16. SMALTIMENTO	225
16.1. SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO	225
16.2. SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO	225
16.3. SMALTIMENTO DELLE BATTERIE	226
17. DATI TECNICI	227
18. ASSISTENZA E SUPPORTO	228
19. MARCHIO CE	229
20. GLOSSARIO	230

1. PREMESSA

Gentile cliente,

la ringraziamo per aver scelto questo prodotto.

La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per riferimenti futuri.

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio! In caso di vendita o trasferimento dell'apparecchio, si assicuri di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

1.2. Destinazione d'uso

Il presente prodotto è un apparecchio di elettronica di consumo.

L'apparecchio funge da ricevitore per i segnali radio DAB/DAB+/FM/segnali radio via Internet, per la riproduzione di file audio memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB o su un'unità di rete e per la riproduzione di CD audio e dati.

Ogni altra condizione o utilizzo dell'apparecchio non è conforme e può portare a danni a cose o persone.

Non utilizzare l'apparecchio per altre finalità.

Utilizzare l'apparecchio solo in spazi interni.



L'apparecchio è destinato all'uso privato e non a un uso commerciale.

Si presume che l'utente dell'apparecchio abbia una conoscenza generale sulla gestione dei dispositivi elettronici di consumo. La responsabilità è esclusa in caso di un uso improprio.

IT

2. INDICAZIONI PER LA SICUREZZA

2.1. Spiegazione dei disegni

Icona	Senso
 PERICOLO	Questa parola di segnalazione descrive un pericolo con un alto grado di rischio che, in caso di non osservanza del segnale, può portare alla morte o a gravi lesioni.
 AVVERTENZA!	Questa parola di segnalazione descrive un pericolo con un medio grado di rischio che, in caso di non osservanza del segnale, può portare alla morte o a gravi lesioni.
 ATTENZIONE!	Questa parola di segnalazione descrive un pericolo con un basso grado di rischio che, in caso di non osservanza del segnale, può portare a lesioni lievi o moderate
NOTA BENE!	Questa parola di segnalazione avverte di possibili danni a cose e avvisa di particolari disposizioni per l'utilizzo del dispositivo..
	Questo disegno avverte di un pericolo.
	Classe di protezione II I dispositivi elettronici con classe di protezione II hanno un maggiore o doppio isolamento a livello della tensione nominale di isolamento tra le parti attive e tangibili (VDE 0100 parte 410, 412.1). Perlopiù, non hanno alcun collegamento al conduttore di protezione. Anche se possiedono superfici elettricamente conduttive, queste sono protette dal contatto con altre parti in tensione da un isolamento doppio o rinforzato.
	I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti delle linee guida della Comunità europea.
	I dispositivi con questo disegno possono essere utilizzati esclusivamente in casa in un ambiente asciutto

2. INDICAZIONI PER LA SICUREZZA

2.2. Indicazioni per la sicurezza



Verificare il dispositivo prima dell'utilizzo.

In caso di danneggiamento o di un difetto il dispositivo non deve essere utilizzato.

Pericolo di lesioni!

Rischio di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o in mancanza di esperienza e conoscenze.

> Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo in sicurezza del dispositivo e abbiano compreso i pericoli che ne derivano.

> Non permettere mai ai bambini di utilizzare il dispositivo non sorvegliati.

Pericolo di soffocamento!

> Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

> Tenere i materiali d'imballaggio utilizzati (sacchi, pezzi di polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

I bambini non devono giocare con l'imballaggio.

In particolare per i film di imballaggio vi è pericolo di soffocamento!

2.3. Sicurezza operativa



Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica proveniente da parti in tensione. Pericolo di scossa elettrica o incendio a causa di un cortocircuito involontario.

> Verificare la presenza di danni sul dispositivo prima di ogni utilizzo. Se si notano danni visibili o se il dispositivo mostra danni visibili, non rimettere in funzione il dispositivo.

-
- > In caso di problemi tecnici o meccanici, si prega di contattare il servizio di assistenza TELESTAR.
 - > Utilizzare esclusivamente l'alimentatore incluso nella fornitura! Non utilizzare mai un altro alimentatore.
 - > Non aprire mai l'involucro del dispositivo.
 - > In caso di malfunzionamenti, scollegare immediatamente il dispositivo dalla fonte di alimentazione. Scollegare immediatamente l'alimentatore dalla presa di corrente e dal dispositivo.
 - > Utilizzare esclusivamente parti di ricambio o accessori forniti o autorizzati da noi.
 - > Non modificare il dispositivo e non utilizzare parti accessorie o di ricambio non espressamente autorizzati o forniti da noi.
 - > Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione. Ciò include, ad esempio, aree di stoccaggio di carburante, impianti di serbatoi o aree in cui sono immagazzinati o trattati i solventi.
 - > Non utilizzare il dispositivo in ambiente con particelle in sospensione (ad es. farina o polvere di legno) I malfunzionamenti possono essere visibili sotto forma di riscaldamento del dispositivo o produzione di fumo dal dispositivo o dall'alimentatore del dispositivo. Anche rumori forti o atipici possono essere segno di malfunzionamento.
 - > In tal caso, rimuovere immediatamente l'alimentatore dalla presa di corrente.
 - > Maneggiare l'alimentatore esclusivamente dal suo involucro. Non scollegare mai l'alimentatore dalla presa di corrente tirando il cavo. Il dispositivo non deve essere utilizzato dopo un malfunzionamento fino a quando non sia stato verificato da una persona competente o riparato.
 - > Se si muove il dispositivo da un ambiente freddo a uno caldo, all'interno del dispositivo potrebbe accumularsi dell'umidità. In tal caso, attendere circa un'ora prima di mettere in funzione il dispositivo.
 - > In caso di assenza prolungata o in caso di temporali, scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Evitare il contatto con umidità, acqua o spruzzi d'acqua e non collocare oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi, sul prodotto o vicino all'alimentatore del dispositivo.
 - > In caso corpi estranei o liquidi penetrino nel dispositivo o nell'alimentatore, scollegare immediatamente quest'ultimo dalla presa di corrente. Far verificare il dispositivo da personale qualificato prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario vi è il pericolo di scosse elettriche.
 - > Non esporre il prodotto o l'alimentatore a gocce o spruzzi d'acqua e non collocare sorgenti di fuoco dirette (ad es. candele accese) vicino al prodotto o al suo alimentatore.
 - > Non toccare o sfiorare mai l'alimentatore con le mani bagnate o umide.

2.4. Collegare il dispositivo

- > Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente installata correttamente, con messa a terra e con fusibile elettrico.
 - > Assicuratevi che la fonte di alimentazione (presa di corrente) sia facilmente accessibile.
 - > Non piegare o schiacciare i collegamenti dei cavi.
 - > Prima di mettere in funzione il dispositivo, verificare se le informazioni sulla tensione del dispositivo corrispondano alla tensione di rete locale. Le informazioni sull'alimentatore devono corrispondere alla rete di elettrica locale.
 - > Collegare la radio solo a una presa di corrente CA installata correttamente con tensione 220– 240 V 50–60 Hz.
 - > Posizionare la radio su una superficie solida e piana.
 - > Il dispositivo consuma energia elettrica in modalità standby.
- Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente o spegnere l'interruttore di alimentazione sul pannello posteriore del dispositivo.

2.5. Proteggere il dispositivo da difetti

NOTA BENE!

- > Condizioni ambientali sfavorevoli come umidità, calore eccessivo o mancanza di ventilazione possono danneggiare il dispositivo.
- > Utilizzare il dispositivo esclusivamente in ambienti asciutti. Evitare la prossimità diretta con: fonti di calore come ad es. radiatori, fiamme vive come ad es. candele, dispositivi con un forte campo magnetico come ad es. altoparlanti. Non esporre il dispositivo a condizioni estreme come ad es. luce solare diretta, umidità elevata, acqua, temperatura estremamente alte o basse, fiamme vive.
- > Assicurarsi che ci sia una sufficiente distanza dagli altri oggetti in modo che il dispositivo non sia coperto e in tal modo garantire sempre una sufficiente ventilazione.
- > Evitare la luce diretta del sole e luoghi con livelli di polvere insolitamente elevati.
- > Non poggiare oggetti pesanti sul dispositivo o sull'alimentatore.
- > Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione. Ciò include, ad esempio, aree di stoccaggio di carburante, impianti di serbatoi o aree in cui sono immagazzinati o trattati i solventi.
- > Non utilizzare il dispositivo in ambiente con particelle in sospensione (ad es. farina o polvere di legno)

2.6. Pericolo di lesioni



AVVERTENZA!

Una pressione sonora eccessiva durante l'utilizzo di auricolari o cuffie può causare danni o perdita dell'udito. L'ascolto con auricolari o cuffie ad alto volume per un periodo prolungato può causare danni all'utente. Controllare il volume prima di inserire gli auricolari o le cuffie nelle orecchie.

Impostare il volume su un valore basso e aumentare il volume solo fino a che risulti piacevole.

2.7. Avvertenze sull'interfaccia radio

IT

Il dispositivo genera un campo elettromagnetico.

Prestare attenzione nel proprio ambiente a segnali che indichino il divieto o la limitazione all'utilizzo di dispositivi elettronici.

Questo può essere il caso, ad esempio, all'interno di ospedali, presso stazioni di servizio, impianti di serbatoi o aeroporti.

In caso vi siano tali avvertenze,

scollegare immediatamente il dispositivo dall'alimentazione elettrica.

Le componenti contenute nel dispositivo generano

energia elettromagnetica e campi magnetici. Questi possono

influenzare dispositivi medici come pacemaker o

defibrillatori. Si prega pertanto di mantenere una distanza sufficiente e sicura tra il dispositivo medico e la radio.

Se avete motivo di credere che la radio stia causando

interferenze con un dispositivo medico, spegnete la

radio o scollegatela immediatamente dall'alimentazione.

2.8. Umgang mit Batterien

Utilizzare sempre solo il tipo di batteria della batteria in dotazione.



PERICOLO!

Pericolo di lesioni!

L'uso improprio delle batterie può presentare pericolo di lesioni! Non aprire, provocare cortocircuito o gettare le batterie su fiamme libere.

Non caricare le batterie. Il tentativo di carica delle batterie presenta il pericolo di esplosione.

Prestare attenzione alla polarità! Assicurarsi che i poli positivo (+) e negativo (-) siano inseriti correttamente, per evitare cortocircuiti.

Utilizzare solo le batterie specificate per questo prodotto.

Rimuovere le batterie dal dispositivo quando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.

Rimuovere immediatamente dal dispositivo le batterie esaurite o scadute.

In caso di batterie scadute, vi è il pericolo di ustioni causate dal contatto con la pelle.

Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

In caso di ingestione delle batterie vi è il pericolo di lesioni interne. Gli acidi contenuti nelle batterie possono causare lesioni in caso entrino a contatto con la pelle

In caso di ingestione accidentale o segni di ustioni cutanee, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

Le batterie non sono un giocattolo!

Tenere sempre le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

Rimuovere immediatamente dal dispositivo le batterie scadute e pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.



AVVERTENZA!



L'uso improprio delle batterie può presentare pericolo di esplosione!

> Utilizzare solo batterie nuove dello stesso tipo.

> Non utilizzare mai batterie nuove e usate insieme nello stesso dispositivo.

IT

-
- > Accertarsi che la polarizzazione sia corretta quando si inseriscono le batterie.
 - > Non caricare mai le batterie.
 - > Le batterie devono essere conservate esclusivamente in un luogo fresco e asciutto.
 - > Non gettare mai le batterie nel fuoco.
 - > Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dal dispositivo.
 - > Non esporre mai le batterie a calore estremo o alla diretta luce del sole.
 - > Le batterie non devono essere deformate o aperte.
 - > Non utilizzare nuovamente il telecomando se lo sportello della batteria non si chiude correttamente.

2.9. Pulire il dispositivo

Prima della pulizia, scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno asciutto e morbido. Non utilizzare alcun liquido per la pulizia del dispositivo.

Non utilizzare alcun solvente o detergente, poiché questi potrebbero danneggiare la superficie e/o le iscrizioni del dispositivo. La pulizia non deve essere effettuata da bambini.

2.10. Informazioni legali

Questo dispositivo è destinato all'utilizzo in tutti i Paesi dell'Unione europea, nonché Svizzera, Norvegia, Liechtenstein e Islanda.

La portata di ricezione radio è conforme alle norme di legge di questi Paesi.

In caso il dispositivo venisse utilizzato in un altro Paese, è necessario rispettare le leggi del Paese di utilizzo.

3. DOTAZIONE

Rimuovere tutte le parti dalla confezione e rimuovere completamente i materiali di imballaggio.

Se una o più delle parti specificate sono mancanti, vi preghiamo di contattarci:

TELESTAR Service Center, Am Weiher 14,

56766 Ulmen

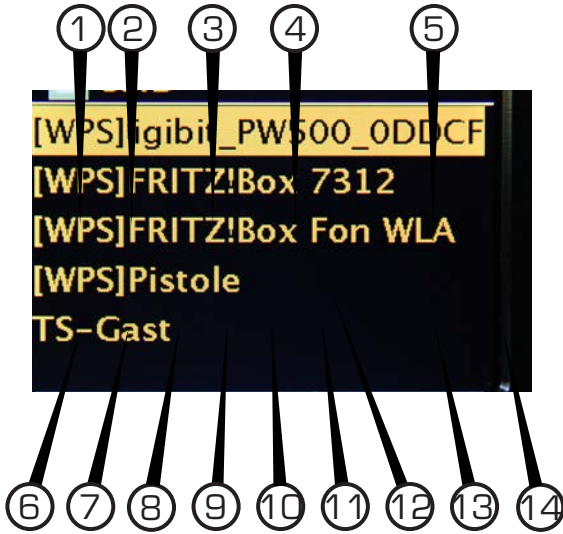
e-mail: service@telestar.de

Numero	Descrizione
1	DABMAN i300 CD
1	Telecomando
2	Altoparlante
1	Istruzioni per l'uso
1	Carta di garanzia
1	Cavo di collegamento Cinch Audio

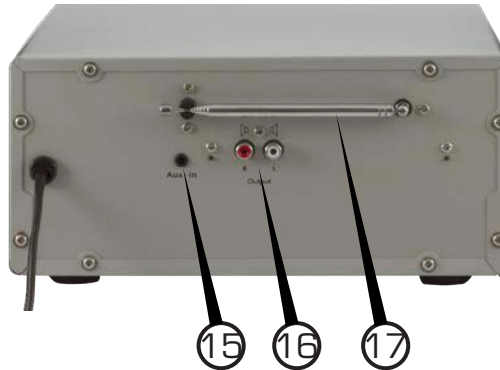
IT

4. FIGURE

4.1. Radio



IT



4. FIGURE

1. Tasto di accensione on/off

Utilizzare questo tasto per accendere l'apparecchio o per passare alla modalità di standby.

2. Modalità

Utilizzare questo tasto per passare alle diverse modalità di funzionamento.

3. Display a colori

4. Rotella di navigazione con funzione di selezione (SCROLL&SELECT)

Utilizzare la rotella per navigare nel menu dell'apparecchio. Premere il dispositivo di regolazione

per confermare la selezione.

5. Controllo del volume

Utilizzare la rotella di controllo per modificare il volume.

6. Pulsante PRESET

Utilizzare questo pulsante per sintonizzarsi su una delle stazioni preferite in memoria.

7. Pulsante Eject

Premere questo pulsante per aprire o chiudere il cassetto CD.

8. Selezionare traccia precedente / Indietro veloce

Utilizzare questo pulsante per selezionare la traccia precedente o eseguire un riavvolgimento veloce.

9. Stop

Interrompe la riproduzione.

10. Selezionare traccia successiva / Avanti veloce

Utilizzare questo pulsante per selezionare la traccia successiva o andare avanti veloce.

11. Play/Pause

Avvia o mette in pausa la riproduzione.

12. Cassetto CD

Inserire qui un CD audio.

13. Menu/Info

Utilizzare questo pulsante per attivare il menu dell'apparecchio.

Tramite questo pulsante è possibile visualizzare sul display ulteriori informazioni.

14. Connettore per auricolari

Inserire qui il connettore degli auricolari per ascoltare la musica riprodotta tramite gli auricolari.

Connettendo degli auricolari verrà interrotta la riproduzione della musica dall'altoparlante dell'apparecchio.

15. AUX IN

Utilizzare l'ingresso per collegare una sorgente audio esterna come un lettore MP3, uno smartphone o un tablet tramite cavo jack AUX da 3,5 mm.

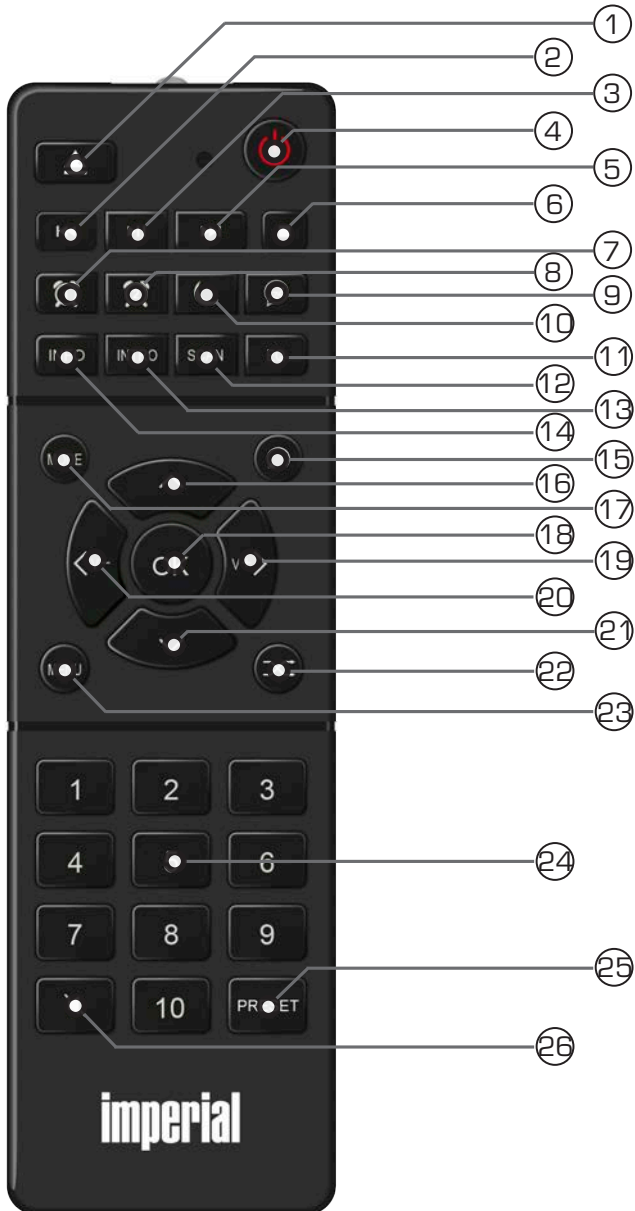
16. Connettore per altoparlanti

Utilizzare questo connettore per collegare entrambi gli altoparlanti in dotazione.

4. FIGURE

4.2. Telecomando

IT



4. FIGURE

17. Antenna FM/DAB

1. Pulsante Eject

Premere questo pulsante per aprire o chiudere il cassetto CD.

2. Selezionare traccia precedente / Indietro veloce

Utilizzare questo pulsante per selezionare la traccia precedente o eseguire un riavvolgimento veloce.

3. Play/Pause

Avvia o mette in pausa la riproduzione.

4. Pulsante Standby

Utilizzare questo tasto per accendere o spegnere l'apparecchio.

5. Selezionare traccia successiva / Avanti veloce

Utilizzare questo pulsante per selezionare la traccia successiva o andare avanti veloce.

6. Stop

Interrompe la riproduzione.

7. Sveglia 1

Utilizzare questo pulsante per attivare la funzionalità della sveglia.

8. Sveglia 2

Utilizzare questo pulsante per attivare la funzionalità della sveglia.

9. Sleep

Utilizzare questo tasto per attivare o disattivare lo Sleep Timer dell'apparecchio.

10. Funzione ripeti allarme/SNOOZE

Premere il pulsante per attivare la funzione ripeti allarme per una sveglia attiva.

11. Funzione equalizzatore EQ

Utilizzare questo pulsante per attivare la funzione equalizzatore ed effettuare impostazioni individuali dell'audio.

12. SCAN

Utilizzare questo pulsante per avviare una ricerca dei canali DAB+ o FM.

13. INTRO

14. INFO

Tramite questo pulsante è possibile visualizzare sul display ulteriori informazioni.

15. Indietro

Utilizzare questo pulsante per tornare indietro all'interno del menu o annullare un'impostazione.

16. Naviga su

Utilizzare questo pulsante per navigare su all'interno del menu.

17. Modalità

Utilizzare questo tasto per passare alle diverse modalità di funzionamento.

18. OK

4. FIGURE

Utilizzare questo pulsante per confermare la selezione.

19. Naviga / Aumenta il volume

Utilizzare questo pulsante per navigare all'interno del menu o aumentare il volume.

20. Naviga / Riduci il volume

Utilizzare questo pulsante per navigare all'interno del menu o ridurre il volume.

21. Naviga giù

Utilizzare questo pulsante per navigare giù all'interno del menu.

22. Shuffle

Utilizzare questo pulsante per attivare la riproduzione casuale.

23. Menu

Utilizzare questo pulsante per attivare il menu dell'apparecchio.

24. Tastierino numerico

25. Pulsante PRESET

Utilizzare questo pulsante per sintonizzarsi su una delle stazioni preferite in memoria.

26. Mute

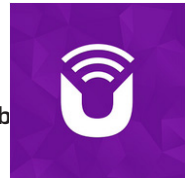
Utilizzare il pulsante per disattivare il suono dell'apparecchio.

IT

Nota:

è possibile controllare svariate funzionalità della radio, oltre che dal telecomando, anche dall'applicazione per dispositivi mobili con sistema operativo Android o IOS.

Leggere al riguardo anche il capitolo 12.



5. FUNZIONI IMPORTANTI

5.1. Volume

Modificare il volume tramite i **Pulsanti VOL+ /VOL-** sul telecomando o sull'apparecchio.

5.2. Cambiare modalità di funzionamento

Premere il **Pulsante MODE** sul telecomando o sull'apparecchio per commutare le modalità di funzionamento Radio DAB, Radio FM, Riproduzione musicale, Radio Internet, Bluetooth, CD e AUX IN.

Si prega di notare che il **Pulsante MODE** richiama la funzionalità sopracitata nell'impostazione di fabbrica.

5.3. Comandi del menu

Il menu è suddiviso in menu principale, in sottomenu della fonte attualmente selezionata e nelle impostazioni di sistema valide per tutte le fonti.


I comandi all'interno del menu sono selezionati tramite la rotella di controllo (4) sull'apparecchio o con i pulsanti freccia su/giù (16/21) e con il pulsante OK (18) sul telecomando.

- > Per aprire il sottomenu della fonte attualmente selezionata, tenere premuto il pulsante MENU sul dispositivo per circa 2 secondi o premere il pulsante MENU sul telecomando.

Nel sottomenu della fonte attualmente selezionata sono presenti le impostazioni e opzioni specifiche per la fonte. Da qui è possibile accedere anche al

- > Menu principale e quindi alle >Impostazioni di sistema.
- > È possibile modificare la selezione ruotando la rotella di controllo SCROLL&SELECT verso destra e sinistra o premendo i pulsanti freccia sul telecomando.
- > Premendo la rotella di controllo SCROLL&SELECT o il pulsante OK sul telecomando, è possibile confermare una selezione. Se un valore viene modificato, questo viene confermato premendo la rotella di controllo SCROLL&SELECT. Se accanto alla voce del menu è presente una freccia (>), premendo la rotella di controllo SCROLL&SELECT o il pulsante OK si accede ad ulteriori impostazioni o funzionalità.
- > Premere il pulsante MENU per uscire dal menu. A seconda del sottomenu o dell'opzione in selezione, è necessario eventualmente premere il pulsante MENU diverse volte.
- > Se si desidera annullare un'impostazione senza salvarla, premere il pulsante MENU o in alternativa il pulsante Indietro (15) sul telecomando.

5.3. Modalità silenziosa dell'apparecchio

- > È possibile disattivare il suono degli altoparlanti premendo il pulsante Mute (26). Viene visualizzata la scritta "Mute" nella barra di stato sul display .
- > Premere nuovamente il pulsante per riattivare il suono.

6. COSA SERVE?

La vostra DABMAN i300 CD è un apparecchio di rete e, come tutti gli apparecchi analoghi, dovrebbe essere connesso alla vostra rete.

Connettendo l'apparecchio alla vostra rete Internet domestica sono disponibili oltre 25.000 stazioni radio.

È possibile utilizzare la radio ma anche esclusivamente il ricevitore DAB+.

In tal caso, la ricezione DAB+ nella vostra zona deve essere sufficiente.

Potete trovare informazioni sulla ricezione DAB+ nella vostra regione ad es. all'indirizzo: www.digitalradio.de

Per connettere l'apparecchio a Internet è necessario quanto segue:

- Una connessione Internet (ad es. DSL, idealmente con tariffa forfettaria)
- Un router per l'accesso a Internet, per il funzionamento senza cavi un cosiddetto router W-LAN (Wireless LAN)
- In caso di connessione WLAN: la vostra chiave di rete (WEP, WPA o WPA2)

Questa funge, come tutte le chiavi, da protezione contro gli accessi non autorizzati ed è stata configurata con la vostra rete.

IT Per l'accesso ad una rete protetta deve essere configurata la chiave con un passaggio successivo nella radio.

Se la vostra rete non dispone di alcuna chiave,

l'apparecchio può connettersi ad Internet senza ulteriori configurazioni.

Nota:

in caso non siate sicuri se la vostra rete utilizzi una chiave,

provate prima senza indicarla! Se l'apparecchio non dovesse funzionare, ripetete il processo di configurazione. In tal caso dovrete conoscere obbligatoriamente la chiave di rete. In caso contrario, chiedere supporto alla persona che ha configurato la rete.

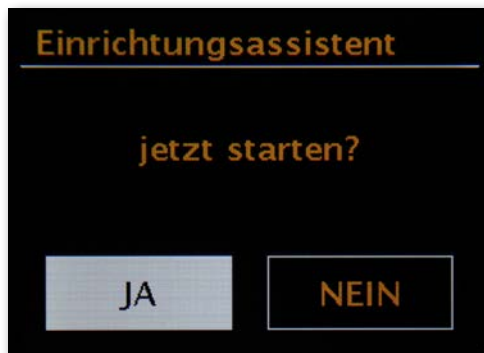
Salvo non sia stata modificata manualmente, spesso la password della W-LAN si trova nella parte inferiore del vostro router Internet.

7. PRIMO AVVIO

La radio può essere controllata utilizzando sia i pulsanti sull'apparecchio che il telecomando. Il controllo tramite telecomando è il modo più comodo e semplice di controllare la DABMAN i300 CD. Per questo motivo, le presenti istruzioni per l'uso illustrano principalmente come configurare e utilizzare la radio tramite il telecomando in dotazione.

Collegare la radio ad una presa di corrente e alimentare l'apparecchio.

Al primo avvio viene avviato l'assistente di configurazione, che vi guida alla prima configurazione.



Selezionare la risposta tramite la rotella di navigazione o tramite i pulsanti "Sinistra" e "Destra" sul telecomando.

Nel passaggio successivo, selezionare il formato orario 12 o 24 ore.

È possibile ottenere l'ora corrente da Internet o da una stazione DAB+. In questo modo la radio è impostata sempre sull'ora corretta e attuale.



IT

In tal caso, selezionare "Aggiorna da Internet" o "Aggiorna da DAB".

Se volete impostare l'ora manualmente, selezionare "Non aggiornare".

Nel passaggio successivo, selezionare il fuso orario in cui vi trovate.

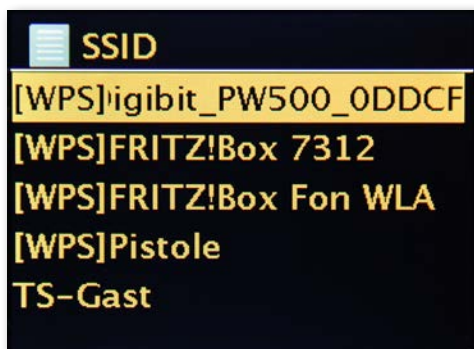
Per l'Italia, selezionare UTC + 1:00 e confermare con OK.

Nel passaggio successivo, selezionare se all'avvio successivo la radio deve connettersi automaticamente alla rete.

Per effettuare la connessione, confermare nel passaggio successivo che risiedete nella "maggior parte dei Paesi europei".



L'apparecchio cercherà quindi tutte le reti disponibili.
Selezionare la vostra rete WLAN sul display
e confermare con OK.



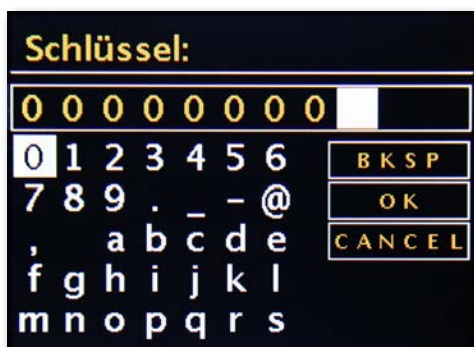
IT

Dopo la selezione della rete desiderata, per connettersi alla WLAN è necessario inserire la password.

Navigare come di consueto con la rotella di navigazione nella selezione.

Confermare la chiave inserita con OK.

È possibile navigare sulla selezione "OK" tramite la rotella di navigazione.

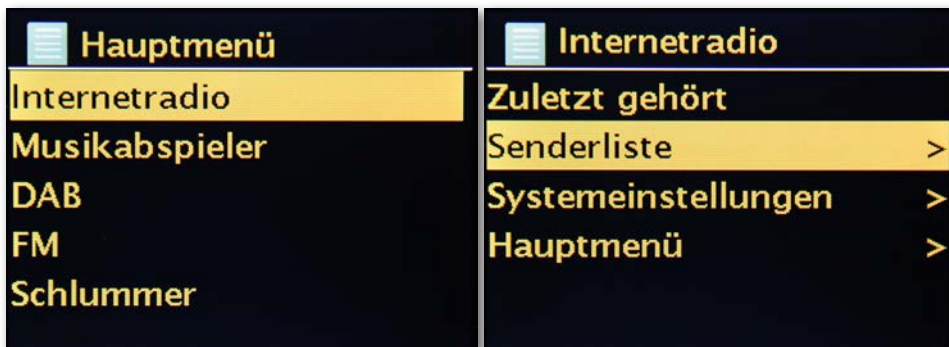


Dopo aver completato correttamente la configurazione saranno disponibili le stazioni radio Internet.

Nel menu principale, selezionare la voce "Internet Radio" e confermare la selezione.

Nel menu seguente è possibile passare direttamente a una delle stazioni recentemente riprodotte, visualizzare l'elenco completo delle stazioni, accedere alle impostazioni di sistema

o, se avete cambiato idea, tornare al menu principale.



IT

Nel caso selezionate l'elenco delle stazioni, potete navigare nei seguenti sottomenu, a seconda del gusto personale, e selezionare la stazione preferita.

Per via del gran numero di stazioni disponibili in tutto il mondo, la nostra banca dati è ordinata in modo chiaro per Paese, genere, stazioni popolari, ecc. ed è sempre aggiornata.



Dopo la selezione viene avviata la riproduzione.

Nella schermata di riproduzione sono disponibili informazioni sulla stazione riprodotta e, se trasmesse, informazioni sulla stazione o l'artista e il titolo della canzone riprodotta al momento.

Per regolare il volume durante la riproduzione, utilizzare il controllo del volume sull'apparecchio o i pulsanti sul telecomando.

Lautstärke



18

7.1 Impostazioni di rete

Per info: da router, SSID, MAC & IP

Le brevi spiegazioni qui elencate, insieme al glossario in appendice, hanno lo scopo di aiutarvi a meglio comprendere le decisioni e le impostazioni da effettuare sulla vostra rete. Alcuni punti sono rilevanti solo in relazione a una rete wireless. È quindi possibile utilizzare questo capitolo secondo la necessità.

IT

7.1.1. Impostare le opzioni sul router

In ogni caso è necessario avere familiarità con il router, o con l'amministratore del router, in modo da poter effettuare le impostazioni e sapere come gestire il dispositivo. È necessario semplicemente indicare un determinato indirizzo (ad es. 192.168.0.1) nel browser web e si raggiunge una comoda interfaccia da cui è possibile impostare tutte le opzioni.

SSID Broadcast (WLAN)

Come specificato anche nel glossario tecnico, l'abbreviazione SSID sta per il nome della rete, in modo da avere tutti i dispositivi di rete a portata di mano: ecco una rete con questo

identificatore. Tuttavia, su alcuni router è possibile disattivare la comunicazione del nome. Questa opzione è denominata SSID Broadcast il più delle volte e può essere attivata/disattivata. Se la comunicazione è disattivata, è necessario conoscere il nome per inserirlo manualmente quando si configura la DABMAN i300 CD.

Identificativo dell'apparecchio: indirizzo MAC

Il cosiddetto indirizzo MAC è un identificativo univoco di un dispositivo di rete. Questi indirizzi sono memorizzati permanentemente nei dispositivi e quindi quasi non modificabili.

Per questo motivo, questo identificativo è adatto per la configurazione di un router, in modo tale da consentire l'accesso alla rete o a Internet solo ai dispositivi con un identificativo registrato. In tal caso, l'indirizzo MAC dell'apparecchio DABMAN deve essere inserito al router, in modo che possa adempiere al suo fine e utilizzare la connessione di rete e

accedere ai dati in rete. L'identificativo del relativo apparecchio DABMAN è stampato sull'etichetta sul retro dell'apparecchio.

IP fisso

In determinate condizioni è utile trovare sempre un dispositivo allo stesso indirizzo. In realtà, la maggior parte delle reti sono configurate in modo tale che l'indirizzo del protocollo TCP/IP, il cosiddetto indirizzo IP, venga assegnato dinamicamente. Questo significa che al rispettivo dispositivo viene assegnato un indirizzo IP valido tramite un cosiddetto server DHCP alla prima connessione e fino a quando questo non viene utilizzato altrove, il dispositivo rimane con questo indirizzo IP.

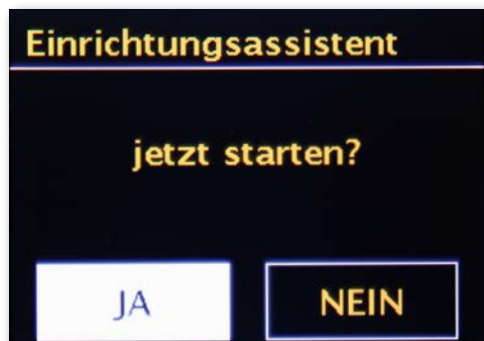
In realtà, l'utente non si accorge di nulla, tutto avviene in modo completamente automatico. Se una rete si basa tuttavia su IP statici, quindi non su indirizzi IP assegnati dinamicamente, di solito vi sono regole precise su quali numeri possono essere selezionati. Anche la DABMAN i300 CD ha un indirizzo IP.

Se la rete necessita di un indirizzo IP fisso, è necessario conoscere le regole per l'assegnazione.

7.1.2. Assistente di configurazione della rete

Poiché la DABMAN i300 CD come dispositivo di rete non dispone ancora di informazioni sui possibili ambienti di rete da cui ricavare contenuti, dopo il primo avvio e la selezione della lingua, la DABMAN i300 CD passa automaticamente alla procedura guidata di configurazione di rete:

Come in tutti i menu della DABMAN, è possibile controllare la selezione tramite la rotella di navigazione o i pulsanti "Su" e "Giù" o "Sinistra" e "Destra" sul telecomando. Confermare la selezione premendo la rotella di navigazione o il pulsante OK sul telecomando.



L'assistente si connette automaticamente al vostro router e riceve l'indirizzo di rete dal server DHCP. Ogni dispositivo che vuole connettersi alla rete ha necessità di questo "numero civico" per permettere la corretta ricezione dei pacchetti di dati.

7.1.3. Connessione W-LAN

Un segnale radio viene trasmesso sempre in linea diretta, da punto a punto o da antenna ad antenna. La qualità di un collegamento radio dipende quindi dagli ostacoli che devono essere attraversati in linea d'aria sul percorso dalla DABMAN al dispositivo comunicante. Questo significa che i luoghi di installazione che hanno una distanza minore possono portare ad una connessione più debole.

Se ad esempio devono essere attraversate diverse pareti o altre fonti di disturbo, la qualità del segnale diminuisce nonostante la minore distanza:

Tuttavia, vale quando segue: maggiore è la potenza di trasmissione del router, maggiore è la portata di ricezione!

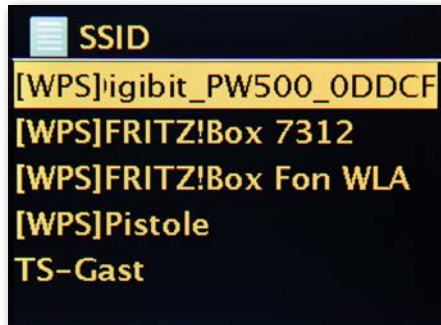
7.1.4. Configurazione del collegamento di rete sulla radio

Per integrare l'apparecchio nella rete, la DABMAN i300 CD avvia la procedura guidata per il collegamento alla rete.

Comincerà elencando tutte le reti disponibili.

Tra queste dovrebbe essere presente anche la vostra rete.

Dovrebbe apparire come segue:



Selezionare ora la rete sulla quale effettuare il collegamento. Se la rete non dovesse essere visualizzata, è possibile ripetere la ricerca tramite la voce del menu "Ripeti ricerca" (Rescan).

Dopo aver selezionato correttamente la rete è necessario inserire la password di rete, nel caso il router WLAN sia protetto da una chiave di rete.

È possibile inserire la password per il router WLAN tramite la rotella di navigazione:

selezionare le lettere e le cifre ruotando la rotella, premere la rotella

per confermare la selezione. I caratteri speciali si possono trovare continuando a scorrere con

la rotella.



Una volta inserita completamente la password, navigare sul campo [ok]. Non confermare ogni lettera tramite [ok], poiché questo comporterebbe l'interruzione dell'inserimento.

Dopo aver confermato tramite il pulsante OK, la DABMAN i300 CD invia la password al router (sullo schermo viene visualizzato "Attendere"), il quale in caso di password corretta registra la DABMAN i300 CD (sul display viene visualizzato "Connesso").

Se tutto è andato a buon fine, la procedura guidata di configurazione della rete visualizza il messaggio "Impostazioni completate". Premendo una volta sulla rotella di navigazione si accede al menu principale.

Le impostazioni effettuate sono quindi memorizzate nell'apparecchio e non devono essere ripetute nuovamente. Al successivo avvio, la DABMAN i300 troverà e si conetterà autonomamente alla rete.

IT

7.1.5. Configurazione manuale del collegamento di rete sulla radio

In alcune reti, vengono assegnati indirizzi IP fissi per determinate condizioni di accesso: l'amministratore vi dirà quali dovrebbero essere.

Vedi "IP fisso"

Nel seguente menu, selezionare disattiva DHCP. Qui è possibile indicare i relativi valori tramite la rotella di navigazione.

Per raggiungere più velocemente cifre elevate (come ad es. 192), ruotare la rotella verso sinistra. Per raggiungere la scheda successiva, premere una volta la rotella o il pulsante OK sul telecomando.

È quindi necessario specificare l'indirizzo del gateway.

Inserire ora l'indirizzo DNS.

La connessione è ora stabilita e le impostazioni sono memorizzate nella DABMAN.

 **DHCP** 2/5

DHCP aktiv

DHCP inaktiv

IP-Einstellungen 3/5

IP-Adresse
192 . 168 . 0 . 0

Subnet-Maske
255 . 255 . 255 . 0

Gateway-Adresse 4/5

Gateway-Adresse
192 . 168 . 178 . 0

DNS 5/5


Primär DNS
0 . 0 . 0 . 0

Sekundär DNS
0 . 0 . 0 . 0

7.1.6. WPS


Il WPS è il metodo più semplice per la configurazione della DABMAN i300 CD in una rete. Si prega di notare che anche il router deve supportare questo protocollo per permettere la connessione.

WPS Aufbau

 **WPS-Taste auf and. Seite drücken**

Mit 'Auswahl' fortfahren

Einrichtungsassistent

 **Einrichtungsassistent abgeschlossen**

Mit 'Auswahl' beenden

Per utilizzare questo protocollo di connessione, premere il pulsante WPS (PBC) sul vostro router e successivamente OK sulla vostra DABMAN i300 CD.
Per la configurazione del router fare riferimento al rispettivo manuale d'uso.

8. FUNZIONAMENTO GENERALE

8.1 Display

In questo capitolo desideriamo illustrarvi il funzionamento del display della DABMAN, in modo da avere sempre una panoramica.

Barra di stato

Nella parte inferiore dello schermo è presente la barra di stato.

Qui è visualizzata l'indice in cui vi trovate attualmente.

Se è stata selezionata la modalità di riproduzione, oltre a questa modalità viene visualizzata anche l'ora attuale.

Se la stazione è stata memorizzata su un pulsante stazione,

il relativo numero viene visualizzato nella parte inferiore dello schermo (ad es. P3). Se è in riproduzione della musica, viene qui visualizzato l'avviso "UPNP". Il tipo di connessione attualmente selezionato è visualizzato nell'angolo in basso a destra.

IT



Tipo di connessione: WLAN (con potenza di segnale)



1 stazione selezionata sul pulsante 1



10
Sleeptimer attivo (ancora 10 minuti)



Sveglia 1 attiva

Anzeige

In diesem Kap
den Überblick

UPNP - Funzionamento (musica dalla rete)

Statuszeil

Im oberen Ber
Verzeichnis, in

Ripetere tutte le tracce



Riproduzione casuale (Shuffle)

8.2 Visualizzazione elenco

In tutti i menu di selezione è presente la visualizzazione elenco. Ulteriori livelli di navigazione sono indicati da una freccia [>]. Nella barra di stato è presente, per un miglior orientamento, il nome del menu attualmente attivo.



IT

8.3 Visualizzazione riproduzione

Dopo aver selezionato correttamente una fonte, la riproduzione viene avviata e viene modificata la visualizzazione:



qui sono presenti le informazioni come nome della stazione, artista e titolo della traccia. Ulteriori informazioni sono disponibili premendo il [Pulsante info] nella parte superiore della vostra DABMAN i300 CD. Vi sono inoltre ulteriori informazioni sulla qualità della ricezione, i dati tecnici dello stream, la trasmissione e il genere musicale preferito e l'utilizzo del buffer di riproduzione.

È possibile regolare il volume con i rispettivi pulsanti sull'apparecchio DABMAN i300 CD o tramite il telecomando. Portando il volume completamente a zero, viene visualizzato il messaggio "Muto" e verrà disabilitato il suono della radio. In alternativa è possibile naturalmente utilizzare il pulsante Mute del telecomando.

8.4 Ricevere stazioni DAB/DAB+

Ricerca / Ricerca completa

Selezionare con la rotella di navigazione la voce "DAB" dal menu principale e confermare premendo la rotella di navigazione. Selezionare quindi "Ricerca completa" per trovare tutte le stazioni DAB e DAB+ disponibili nella vostra zona di ricezione.

Elenco delle stazioni

Nel menu DAB è presente la voce "Elenco stazioni". Premendo sulla rotella di navigazione è possibile selezionare le stazioni trovate durante la ricerca. È possibile selezionare la stazione successiva o precedente tramite la rotella di navigazione direttamente sulla radio o sul telecomando, senza dover prima tornare all'elenco delle stazioni.

Pulisci elenco stazioni / Reset non valido

Se nell'elenco delle stazioni viene visualizzato un punto interrogativo prima del nome della stazione, la DABMAN i300 CD non può più ricevere detta stazione. Questo può essere dovuto a una scarsa ricezione ma anche a una modifica da parte delle emittenti.

Per evitare che l'elenco delle stazioni risulti confuso a causa delle stazioni non più disponibili, selezionare dal menu DAB la voce "Pulisci elenco stazioni" e confermare la domanda di richiesta con "Sì".

Ordine delle stazioni

La voce "Ordine delle stazioni" nel menu DAB permette di scegliere se elencare le stazioni in ordine alfanumerico o in base a singoli ensemble (ovvero gruppi di stazioni trasmesse in un "pacchetto") o in base alla validità (stazioni senza punto interrogativo prima del nome).

DRC

DRC sta per Dynamic Range Control. Con questa funzione è possibile regolare le differenze di volume tra le diverse stazioni DAB+/DAB, ottenendo un'esperienza di ascolto complessiva più omogenea.

- > Premere il pulsante MENU e selezionare > DRC per selezionare il tasso di compressione desiderato.
- > Selezionare il tasso di compressione tramite la rotella di navigazione:
 - DRC alto - Compressione elevata
 - DRC basso - Compressione bassa
 - DRC off - Compressione disattivata.
- > Confermare premendo OK.

8.4.1. Memorizzare DAB/DAB+

La memorizzazione dei preferiti può memorizzare fino a 30 stazioni nella zona DAB.

Le stazioni memorizzate vengono mantenute anche dopo un'interruzione di corrente.

- > Impostare la stazione desiderata.
- > Tenere premuto il pulsante PRESET sull'apparecchio finché non viene visualizzato l'elenco delle stazioni preferite.
- > Selezionare con la rotella di controllo SCROLL&SELECT una posizione di memorizzazione 1...30 e premere la rotella di controllo SCROLL&SELECT. Viene visualizzato [memorizzato] sul display.

In alternativa:

- > Premere uno dei pulsanti numerici sul telecomando e tenerlo premuto finché non viene visualizzato [memorizzato] sul display.
- > Per memorizzare altre stazioni ripetere la procedura.

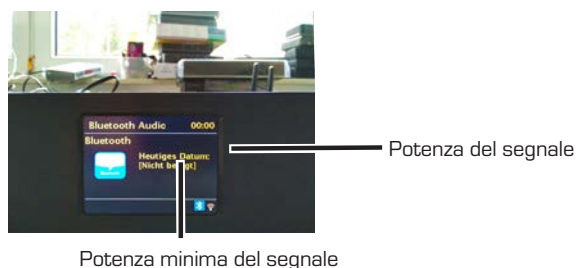
8.4.2. Selezione delle stazioni memorizzate

IT

- > Premere brevemente il pulsante PRESET sull'apparecchio..
- > Selezionare con la rotella di controllo SCROLL&SELECT una posizione di memorizzazione 1...30 e premere la rotella di controllo SCROLL&SELECT per riprodurre la stazione memorizzata.

In alternativa:

- > Premere i pulsanti desiderati 1 ... 12 sul telecomando. Se non è stata memorizzata alcuna stazione alla posizione selezionata, viene visualizzato il messaggio [posizione di memorizzazione vuota].
- > Premere più volte il pulsante INFO finché non viene mostrata la potenza del segnale:



- > Il livello della barra mostra il valore attuale. Le stazioni la cui potenza del segnale è inferiore alla potenza minima richiesta, non trasmettono un segnale sufficiente. Se necessario, orientare nuovamente l'antenna.

-
- > Alla voce del menu Impostazione manuale è possibile selezionare individualmente i canali di ricezione e visualizzare la potenza del segnale. Questo permette di allineare l'antenna telescopica in modo ottimale rispetto ai canali difficili da ricevere nella posizione in cui è installata la radio. In tal modo è possibile trovare e riprodurre le stazioni non ancora trovate durante la ricerca.
 - > Selezionare MENU > Impostazione manuale e selezionare una frequenza di trasmissione. Verrà visualizzata la potenza del segnale di questa frequenza.
 - > Premendo più volte il pulsante INFO si visualizzano diverse informazioni, come il tipo di programma, il nome del multiplex, la frequenza, il tasso di errore del segnale, il bitrate dei dati, il formato del programma, la data, il DLS.

8.4.3. Modificare l'ordine delle stazioni

- > Premere il pulsante MENU, quindi selezionare l'ordine delle stazioni.
- > Selezionare un tipo di ordine e confermare la selezione con OK.

8.5 Ricevere stazioni FM

Ricerca

Selezionare con la rotella di navigazione la voce "FM" dal menu principale e confermare premendo la rotella di navigazione. Premere nuovamente la rotella di navigazione per trovare la stazione successiva disponibile. La vostra DABMAN i300 CD è dotata di RDS e può visualizzare il nome della stazione (se trasmesso).

Impostazioni di ricerca

Premendo il pulsante Back della radio (opzionale del telecomando) mentre è in funzione la radio FM, è possibile specificare alla voce "Impostazioni di ricerca" se l'apparecchio deve considerare per la ricerca solo stazioni con una buona qualità di trasmissione.

Impostazioni audio

Se la ricezione FM è generalmente scarsa, è possibile specificare alla voce "Impostazioni audio" che le stazioni vengano riprodotte solo in mono e non più in stereo. Questo può ridurre in modo significativo il libello di rumore del segnale.

Ricerca manuale delle stazioni

In alternativa alla ricerca è possibile utilizzare i pulsanti Skip Back/Skip Forward direttamente sulla radio o sul telecomando per selezionare in maniera mirata determinate frequenze e trovare la rispettiva stazione.

Ricezione di informazioni orarie tramite DAB, FM o Internet

Non è necessario impostare autonomamente l'orologio integrato della DABMAN i300 CD, in quanto molte stazioni trasmettono un segnale orario codificato insieme al programma. Tuttavia, questo funziona solo se si ricevono le stazioni corrispondenti con una qualità sufficiente.

Selezionare con la rotella di navigazione la voce "Impostazioni di sistema" dal menu principale, poi "Data/Ora" e quindi "Aggiornamento automatico". È possibile ora scegliere se ricevere il segnale orario dalle stazioni radio via DAB/DAB+, FM o Internet.

8.6 Ricevere Internet radio

Nella sezione precedente abbiamo già illustrato le impressionanti possibilità della funzionalità Internet radio della vostra DABMAN i300 CD. Il grande vantaggio rispetto al modo tradizionale di ascoltare la radio via Internet tramite il browser web del computer è che la DABMAN i300 CD accede a Internet SENZA che il computer sia in funzione, ma semplicemente tramite il router, che stabilisce la connessione a Internet.

L'elenco delle stazioni radio Internet viene costantemente aggiornato e ampliato. In questo modo si garantisce che, con tutti i cambiamenti a cui Internet è costantemente soggetto, vi sia sempre un'offerta di stazioni radio via Internet sempre aggiornata e, soprattutto, funzionante in modo affidabile. Accedendo al menu Internet radio, la radio richiama automaticamente la versione corrente direttamente da Internet, garantendo così che sia sempre aggiornata. Sfogliate l'elenco delle stazioni, già ordinata, tramite la consueta navigazione.

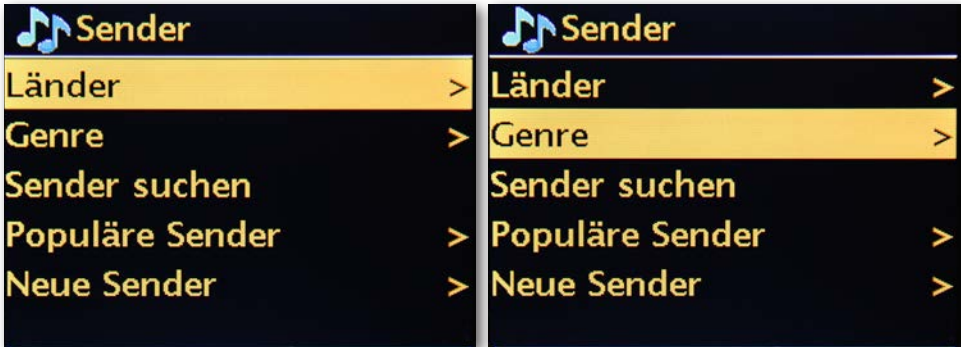
Se si incontra una stazione che si desidera memorizzare, è sufficiente premere per circa 2 secondi uno dei pulsanti stazione durante la riproduzione per memorizzare la stazione preferita e richiamarla successivamente, se necessario, tramite lo stesso pulsante numerico.

Nella riga inferiore del display compare un asterisco [*], seguito dal pulsante stazione corrispondente, ad esempio "* 1". Ulteriori opzioni per la gestione dei preferiti saranno presentate più avanti.

8.6.1. Selezione della stazione della Internet radio

Qui si hanno diverse opzioni per trovare la stazione giusta tra le numerose disponibili. Alla voce [Stazioni locali Italia] si trovano esclusivamente stazioni nazionali.

Poiché ancora non sono numerose, le abbiamo ordinate di nuovo per voi secondo il genere musicale e i contenuti.



8.6.2. Aggiungere Internet radio ai preferiti

- > Tenere premuto il pulsante PRESET sull'apparecchio finché non viene visualizzato [Salva impostazioni predef.]. Utilizzando la rotella di controllo SCROLL&SELECT o i pulsanti freccia su/giù, è ora possibile selezionare una delle 30 posizioni di memoria dei preferiti. Premere il pulsante OK per memorizzare la stazione quando il cursore è alla posizione di memoria dei preferiti desiderata. Sul display viene visualizzato [memorizzato].
In alternativa:
- > Tenere premuto un pulsante numerico sul telecomando per memorizzare una stazione al rispettivo pulsante numerico. Premere il tasto INFO per ottenere ulteriori informazioni sulla stazione in riproduzione.

IT

8.6.3. Richiamare Internet radio dai preferiti

- > Premere brevemente il pulsante PRESET sull'apparecchio e selezionare con la rotella di controllo SCROLL&SELECT o con i pulsanti freccia su/giù sul telecomando una stazione dall'elenco delle stazioni. Premendo il tasto OK viene riprodotta la stazione.
In alternativa:
- > Premere uno dei pulsanti numerici sul telecomando per selezionare direttamente la stazione.

8.6.3. Aggiungere un URL di una Internet radio

Per aggiungere un nuovo URL di una stazione radio, si prega di registrare la propria DABMAN i300 CD su www.wifiradio-frontier.com. È possibile richiedere il proprio codice di accesso personale alla voce di menu Aiuto della radio. Con il codice di accesso è possibile registrare la radio e aggiungere un nuovo URL.

La nuova stazione appare sulla vostra radio sotto "Le mie stazioni aggiunte".

8.7 Podcast & Radio On-Demand

Radio On Demand - Significa letteralmente “radio a richiesta” ed è un sinonimo adatto per il podcasting, soprattutto nella zona anglofona. In questo modo, ad esempio, le singole produzioni popolari dell'offerta radiofonica quotidiana, anche da parte di grandi e note stazioni radio, vengono preparate e rese disponibili online come podcast, accessibili in qualsiasi momento.

Come ascoltatori non siete più vincolati agli orari di trasmissione fissi dei programmi convenzionali,

ma in questo modo potete usufruire dei contenuti disponibili in qualsiasi momento.

La varietà di contenuti è enorme e cresce quotidianamente. Forse anche un'interessante alternativa alla radio classica: non solo le emittenti offrono i loro contenuti in questo modo, ma nel portafoglio ci sono anche registrazioni di lezioni universitarie, corsi di lingua, produzioni comiche o semplicemente audiodiari.

8.8 Digital Media Player (riproduzione da un server UPnP)

IT

Un software server in esecuzione su un computer o altro dispositivo consente di condividere file musicali per la riproduzione in rete. La DABMAN i300 CD deve essere collegata a un server compatibile col protocollo UPnP (UPnP: Universal Plug and Play) che fornisce i dati.

Una semplice condivisione di file, come noto nel mondo della rete Windows, non risulta leggibile in questo modo.

A differenza di un'inflessibile condivisione statica dei file, la DABMAN i300 CD offre un ordinamento flessibile tramite un media server virtuale UPnP, che rende più flessibile la gestibilità delle vostre risorse: un titolo può essere trovato attraverso l'artista, il genere, l'album e persino attraverso la struttura delle cartelle.

8.9 Preferiti

La vostra DABMAN i300 CD dispone di un proprio elenco dei preferiti accessibile dal menu alla voce “Internet radio”. Per aggiungere i preferiti, premere per alcuni secondi la rotella di navigazione o il pulsante OK sul telecomando. Se un preferito è stato memorizzato, la radio lo confermerà sul display con il messaggio “Preferito aggiunto”.

Per rimuovere un preferito, selezionarlo dal menu “Preferiti” (evidenziato in bianco) e tenere premuta la rotella di navigazione o il pulsante OK del telecomando per alcuni secondi. Viene ora visualizzato un menu “Elimina preferito”.

Si prega di notare che non è possibile memorizzare contenuti da server UPnP, poiché questi non sono disponibili permanentemente.

8.10 Podcast

Con la vostra DABMAN i300 CD è possibile abbonarsi non solo alle stazioni e ai canali radio, ma anche a podcast di tutto il mondo. Come potete vedere, i podcast nei [Paesi] sono ordinati per continente.

Alla voce [Formato] è possibile cercare in modo mirato un argomento tematico.

Come per le stazioni radio, è possibile cercare un podcast noto inserendo il nome.



IT

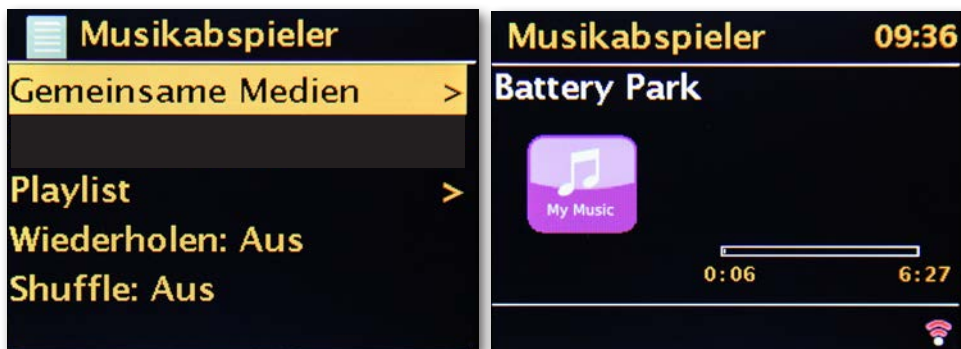
8.11 Percorso

Le tracce recentemente riprodotte e le stazioni radio ricevute sono elencate alla voce "Ascoltati di recente". È così possibile trovare nuovamente e senza problemi le stazioni che si riteneva di aver perso per sempre dopo una breve perdita di memoria.

8.12 Riproduttore musicale (UPnP)

Il protocollo UPnP consente all'utente di ricevere dati dalla rete. Ad esempio, se avete condiviso la vostra collezione musicale con un programma UPnP (ad esempio Windows Media Player 11/12), potete accedere e riprodurre i brani dal soggiorno o dalla cucina con la DABMAN i300 CD. Se la raccolta musicale è memorizzata centralmente su un disco rigido di rete (NAS), questo è possibile anche senza l'utilizzo di un computer.

Come lettore di rete, la radio accede direttamente ai brani musicali sul disco.



La voce del menu [Riproduttore musicale] è accessibile tramite il menu principale o il pulsante Mode, presente sia sull DABMAN i300 CD che sul telecomando.

In caso si selezioni questa opzione, verranno proposte due icone:

Internet radio e riproduttore musicale.

Nel menu del riproduttore musicale è possibile accedere a media, che sono autorizzati nella vostra rete, e anche impostare la modalità di riproduzione.

IT

Effettuare la selezione utilizzando la rotella di navigazione o i pulsanti “Sinistra” e “Destra” del

telecomando. Se si attende troppo a lungo, la schermata torna al menu principale.

8.13 Sleep Timer / Ripetizione allarme

Una volta attivo, la DABMAN i300 CD si spegnerà automaticamente dopo il tempo impostato, elemento particolarmente vantaggioso se nel frattempo ci si è addormentati. È possibile prolungare il “tempo di ripetizione della sveglia” fino a un'ora con incrementi di 15 minuti; l'impostazione predefinita, naturalmente, è “Ripetizione disattivata”.

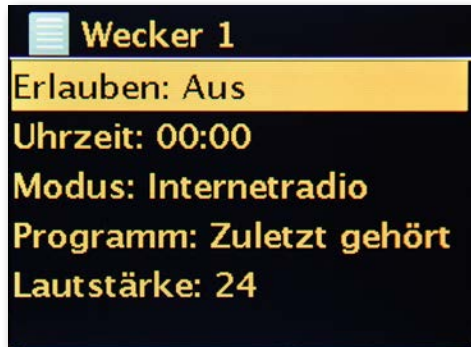


8.14 SVEGLIA

La sveglia dispone anche di 2 sveglie integrate.

Nel menu è possibile attivare la sveglia e impostare l'ora.

Come fonte sono disponibili un suono di allarme, l'ultima stazione ascoltata o i vostri preferiti. Per regolare il volume, viene riprodotta la fonte ed è possibile regolare il livello desiderato con la rotella di navigazione.



IT

8.15 Lettore CD

8.15.1. Informazioni generali sui CD/CD MP3

La DABMAN i300 CD è adatta per i CD musicali che sono riprodotti con dati audio (CD-DA o MP3 per CD-R e CD-RW). I formati MP3 devono essere creati con ISO 9660 livello 1 o livello 2. Non è possibile leggere CD multisessione.

In modalità MP3, sono determinanti i termini "Folder" (cartella) = Album e "Titolo". "Album" rappresenta la cartella sul PC, il "Titolo" del file sul PC o un titolo di CD-DA.

L'apparecchio ordina gli album o i titoli di un album per nome in ordine alfabetico. Se si preferisce un altro ordine, modificare il nome del titolo o dell'album e inserire un numero prima del nome.

Alla masterizzazione di un CD-R e CD-RW con dati audio possono verificarsi diversi problemi, che possono interferire con una riproduzione corretta.

Questo è dovuto a impostazioni software e hardware o al

CD vergine utilizzato. In caso di errori di questo tipo, contattare il servizio clienti del produttore del masterizzatore CD o del software di masterizzazione o cercare informazioni adeguate, ad es. su Internet.

Se si realizzano CD audio, o i principi di legge e non violare i diritti d'autore di terzi.

L'apparecchio può riprodurre CD con dati MP3 e CD audio normali (CD-DA). Non utilizzare altre estensioni come *.doc, *.txt, *.pdf ecc.

durante la conversione dei file audio in MP3. Non è possibile riprodurre file musicali con estensione *.AAC, *.DLF, *.M3U e *.PLS o *.WMA.

A causa della varietà di diversi software di codifica, non è possibile garantire che ogni file MP3 venga riprodotto correttamente.

Se il titolo/file è errato, la riproduzione continua con il titolo/file successivo.

È bene masterizzare il CD a bassa velocità e creare il CD come sessione singola e finalizzata.

Il lettore CD è compatibile con CD, CD-R/RW e CD-MP3. È possibile riprodurre tutti i dischi menzionati (dimensioni CD 12 cm, tempo di riproduzione 74 minuti.) con questo apparecchio.

Durante il trasporto dell'apparecchio, rimuovere il disco dall'unità.

In questo modo si evitano danni al lettore CD e al disco.

La qualità di riproduzione per i CD MP3 dipende dall'impostazione del bitrate e dal software di masterizzazione utilizzato.

IT

8.15.2. Riprodurre un CD

- > Premere il pulsante MENU e selezionare il seguente menu principale > CD.
- > Per inserire i CD, premere il pulsante di espulsione (Eject) sull'apparecchio o sul telecomando e inserire con attenzione nel cassetto un CD con l'etichetta rivolta verso l'alto.
Assicurarsi che il CD non sia inclinato.
- > Per inserire o rimuovere il CD, toccare il bordo del CD.
- > Attendere che il contenuto del CD sia stato letto completamente per assicurarsi che tutte le informazioni richieste siano state lette dal CD. Questo processo può richiedere un po' di tempo, specialmente con i CD MP3.
- > Premere il pulsante Play/Pause sul telecomando {11} per avviare/interrompere la riproduzione (il display lampeggia in riproduzione).
- > Con il pulsante STOP sul telecomando {6} si interrompe la riproduzione.
- > Nel display viene visualizzato il numero totale di tracce.
- > Interrompere sempre la riproduzione prima di rimuovere il CD.
- > Se non viene eseguita alcuna riproduzione per circa 15 minuti, la DABMAN i300 CD andrà in standby.

8.15.3 Impostare titolo

È possibile selezionare cartelle/album utilizzando i pulsanti freccia sul telecomando.

Utilizzare i pulsanti traccia precedente/successiva (3, 6) sul telecomando

per passare alla traccia precedente o successiva.

Il display visualizza il numero del rispettivo numero della traccia (F = cartella/album, T= traccia)




8.15.4 Ricerca veloce

È possibile eseguire una ricerca veloce in avanti o indietro nella traccia corrente per trovare una posizione specifica. La riproduzione è interrotta durante la ricerca.

- > Tenere premuti i pulsanti traccia precedente/successiva (15, 5) sul telecomando per avanzare o riavvolgere velocemente all'interno della traccia per tutta la durata della pressione.

8.15.5. Funzionalità ripeti


È possibile scegliere di ripetere un brano, l'intera cartella/album (solo CD MP3) o tutti i brani del CD.

- > Per fare ciò, premere ripetutamente il pulsante Indietro (15) sul telecomando. La modalità selezionata viene visualizzata sul display (ripetizione della traccia , ripetizione della cartella/album , ripetizione di tutti i brani ).

- > Per disattivare nuovamente la funzione, premere ripetutamente il tasto Indietro (15) Ripetere finché l'indicatore di ripetizione non scompare.

8.15.6. Riproduzione casuale

Con il generatore casuale è possibile riprodurre i brani di un CD in qualsiasi ordine misto.

- > Durante la riproduzione, premere ripetutamente il pulsante Shuffle (22) sul telecomando, finché sul display non viene visualizzata l'icona della riproduzione casuale 

- > Per disattivare la funzione, premere nuovamente il pulsante Shuffle (22).

8.15.7. Note relative ai CD

Conservare il CD sempre nella sua custodia e toccare solamente i bordi.

La superficie che presenta una colorazione arcobaleno non deve essere toccata e deve essere sempre pulita. Non incollare carta o nastro adesivo sul lato del disco con l'etichetta.

Il CD deve essere protetto dalla luce diretta del sole e tenuto lontano da fonti di calore come

il riscaldamento.

Inoltre, un CD non deve essere collocato in un'auto parcheggiata direttamente al sole, in quanto la temperatura interna dell'auto può aumentare notevolmente. Pulire le impronte digitali e la polvere sul lato di riproduzione con un panno pulito e asciutto.

Non utilizzare prodotti per la pulizia dei CD come spray, liquidi detergenti, spray antistatici o solventi come benzina, diluenti o altri prodotti chimici disponibile in commercio.

Eventuali macchie ostinate possono essere rimosse con pelle di daino per vetri umida.

Pulire dal centro verso il bordo del disco. I movimenti circolari durante la pulizia causano graffi. Questi possono causare errori di riproduzione.

IT

9.0 IMPOSTAZIONI

In questo ampio menu troverete informazioni sulla vostra DABMAN i300 CD e potrete effettuare e salvare le impostazioni dell'apparecchio.

Equalizzatore

L'equalizzatore permette di regolare il suono della DABMAN a proprio piacimento.

I diversi programmi dosano diversamente i bassi, i medi e gli alti, quindi è possibile effettuare qualsiasi combinazione. Per le uscite non amplificate (analogiche, digitali) l'equalizzatore non viene naturalmente considerato, il suono viene quindi riprodotto senza alterazioni.

Sono disponibili i seguenti equalizzatori:

normale, medio, jazz, rock, soundtrack, classico, pop, news.



Se nessuno di queste configurazioni (detti preset) è di gradimento, è possibile è possibile crearne e salvarne delle proprie tramite "Configura un mio equalizzatore". Bassi e alti possono essere incrementati o ridotti di 14 dB ciascuno. È quindi possibile selezionare le impostazioni salvate tramite la voce "Il mio equalizzatore".

Impostazioni Internet

Qui è possibile regolare le impostazioni di rete della radio.

IT

Assistente di rete

Qui è possibile, se necessario o se lo si desidera, selezionare un'altra rete. Se si ha già effettuato l'Accesso a una rete WLAN, non è necessario immettere nuovamente la password.

Impostazione PBC WLAN

PBC sta per "Push Button Configuration". Qui è possibile collegare la DABMAN i300 CD al vostro router tramite WPS (WiFi-Protected Setup), nel caso il router supporti questa funzione. Maggiori informazioni sono disponibili nel manuale d'uso del vostro router.

Visualizza impostazioni

Mostra tutte le informazioni rilevanti sulla connessione attuale della vostra DABMAN i300 CD alla vostra rete. Qui è possibile verificare se WLAN o DHCP sono attivi o quali sono l'indirizzo MAC, SSID, l'indirizzo IP o il DNS primario.

Regione WLAN

Altri Paesi (o parti del mondo) possono avere altre frequenze WLAN e potenze di trasmissione. Se, ad esempio, si desidera portare l'apparecchio con sé negli Stati Uniti, è utile comunicarlo qui alla vostra DABMAN i300 CD.

Impostazioni manuali

Qui è possibile passare da "Cavo" a "Wireless", attivare o disattivare il DHCP e molto altro ancora.

NetRemote PIN-Setup

Qui è possibile modificare il codice PIN per l'accesso remoto alla vostra DABMAN i300 CD.

Il codice preimpostato è "1234".

Se si utilizza questa funzione, si consiglia di modificare questa password non molto originale.

Eliminare profili di rete

Volete prestare la vostra DABMAN i300 CD e volete prima rimuovere l'accesso alla vostra rete? Qui potete eseguire senza problemi questa operazione.

Mantenere la connessione di rete

Nella modalità standby, la DABMAN i300 CD può mantenere o interrompere la connessione Internet. Se non si mantiene la connessione Internet nella modalità standby, la DABMAN i300 CD deve ristabilire la connessione Internet una volta acceso.

In questo modo la DABMAN i300 CD impiegherà un po' più di tempo per riprodurre la prima stazione. Se si mantiene la connessione Internet, il processo all'avvio è sensibilmente più veloce.

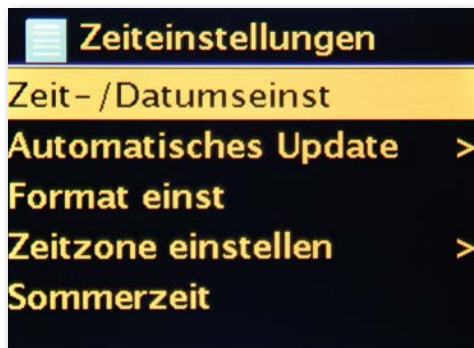
IT

Impostazioni Ora/Data

In questa voce del menu è possibile impostare la data e l'ora. Avete già eseguito l'impostazione nel Setup Wizard, ma forse volete portare la DABMAN i300 CD in vacanza, traslocate o avete dimenticato di attivare il cambio dell'ora. Alla voce [Imposta ora/data] è possibile modificare nuovamente questi elementi.

È possibile navigare manualmente in modo semplice tramite la rotella di navigazione e la funzione di selezione.

Dopo il corretto inserimento, l'ora e la data sono impostati e vengono mantenuti aggiornati nel miglior modo possibile.



Se risulta più comodo, è possibile ottenere l'ora e la data dalla rete [Sincronizzazione ora/data]. Chi ha un orologio a casa che funziona in modo preciso?

La radio utilizza automaticamente un cosiddetto server NTP per la sincronizzazione [NTP sta per Network Time Protocol].

Impostare il formato

Se si desidera modificare il formato dell'ora, è possibile farlo alla voce [Impostazioni formato]. Selezionare il formato di 24 ore o il formato americano di 12 ore.

Si prega di notare che nel formato di 12 ore non viene visualizzata la dicitura AM/PM.

Alla voce [Imposta fuso orario] è possibile selezionare il fuso orario in cui vi trovate.

A partire dal CET (Central European Time) si fa il giro del mondo! Se risiedete in Italia, "Roma" è la scelta corretta. Anche se risiedete in un'altra città. Risiedete in una zona estiva? Informate la vostra DABMAN i300 CD alla voce [Ora legale] in modo da avere sempre l'ora giusta, anche se vi dimenticate di cambiarla in primavera e in autunno. Con il pulsante indietro si torna alle impostazioni.

Modalità riposo

Qui è possibile impostare quando la DABMAN i300 CD dovrebbe spegnersi automaticamente. L'impostazione predefinita è [Off], [2 ore], [4 ore], [5 ore] e [6 ore].

Lingua

Qui è possibile selezionare la lingua per il menu della DABMAN i300 CD. Sono disponibili le seguenti lingue per la selezione: tedesco, inglese, spagnolo, francese, italiano e olandese.

Utilizzare la rotella di navigazione per scorrere l'elenco e confermare con la funzione di selezione.

Con il pulsante indietro si torna infine alle impostazioni di sistema.

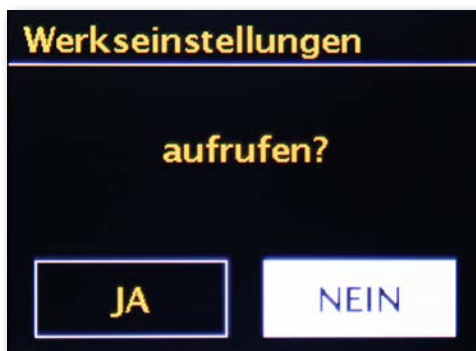


Impostazioni di fabbrica

Qui è possibile ripristinare la radio alle impostazioni di fabbrica. Questo è utile nel caso siano state effettuate delle impostazioni che impediscono il funzionamento ottimale dell'apparecchio. Con questa impostazione è possibile ripristinare l'apparecchio alle condizioni di fabbrica.

Si prega di notare che tutte le impostazioni individuali andranno perse durante il ripristino alle impostazioni di fabbrica.

È possibile confermare la domanda di sicurezza con Sì. Selezionare No per annullare l'operazione.



Aggiornare il software

Niente è così buono da non poterlo migliorare!

Pertanto, è possibile aggiornare il firmware della DABMAN i300 CD.

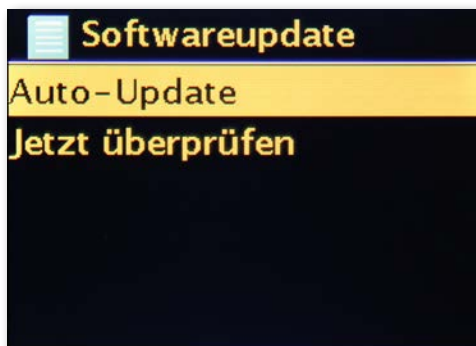
Accedendo a questo menu, la DABMAN i300 CD si connette al server di aggiornamento e controlla la presenza di aggiornamenti. È quindi possibile installarli o visualizzare informazioni aggiuntive. Al completamento dell'installazione, il sistema si riavvia.

IT

Se non si desidera effettuare sempre l'operazione manualmente, selezionare l'opzione "Aggiornamenti automatici". Se si desidera effettuare l'aggiornamento di tanto in tanto, fare clic su "Cercare aggiornamenti".

ATTENZIONE:

Aggiornando il firmware, tutte le impostazioni effettuate dall'utente andranno perse (ad es. profili di rete, stazioni preferite, impostazioni di equalizzazione). Queste devono essere eseguite nuovamente dopo l'aggiornamento.



Intervallo di menu

Qui è possibile impostare l'intervallo di tempo prima che l'apparecchio [in] passi dalla visualizzazione elenco a quella di riproduzione.

Informazioni apparecchio

In questo menu vengono visualizzate tutte le informazioni rilevanti dell'apparecchio. Qui si trovano la versione del firmware installato e l'ID hardware della vostra DABMAN i300

CD.

Le informazioni qui presenti sono molto utili anche in caso di necessità di assistenza. Con il pulsante indietro si torna alle impostazioni.

Timeout retroilluminazione (sec)

Qui è possibile impostare quando la retroilluminazione del display a colori si debba spegnere automaticamente. È possibile abilitare il timeout automatico [On] o selezionare tra 10 e 180 secondi.

Stato di funzionamento

Qui è possibile selezionare la luminosità del display durante il funzionamento. Possono essere selezionati tre livelli [Elevata], [Media] e [Bassa]. L'impostazione predefinita è [Elevata].

Modalità standby

Qui è possibile selezionare la modalità di standby del display durante il funzionamento. Possono essere selezionati due livelli [Media] e [Bassa]. L'impostazione predefinita è [Media]

10. BLUETOOTH

IT

Il BT della DABMAN i300 CD può essere collegato a un dispositivo esterno tramite Bluetooth (ad es. Smartphone/Tablet).

Tramite la connessione Bluetooth, i media (file MP3 memorizzati localmente, musica in streaming, web radio) possono essere riprodotti dal dispositivo esterno tramite la radio.

La modalità Bluetooth è consigliata se si è vicini alla radio con un dispositivo da collegare e non è disponibile alcuna connessione di rete.

Selezionare la voce Bluetooth dal menu.

Per poter inviare file audio alla radio via Bluetooth è necessario stabilire una connessione Bluetooth.

10.1 Stabilire una connessione Bluetooth

Se sulla radio è stata selezionata la modalità Bluetooth, la radio è in modalità di accoppiamento e cerca i dispositivi Bluetooth da collegare. Attivare ora la funzione Bluetooth del dispositivo esterno da collegare (per ulteriori dettagli fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare). Cercare "DABMAN i300 CD" dall'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo e stabilire la connessione. Nel display della radio, nell'angolo in basso a sinistra del display viene visualizzato un simbolo Bluetooth.



10.2 Riprodurre media via Bluetooth

Se viene stabilita una connessione Bluetooth, come descritto nel capitolo 10.1, è possibile riprodurre i file musicali memorizzati sul dispositivo esterno sulla DABMAN i300 CD.

A tal fine, procedere come segue:

IT

Avviare la riproduzione della musica sul dispositivo esterno attivando la funzione di riproduzione corrispondente (lettore MP3, ecc.) o selezionare un brano dalla rispettiva playlist e avviare la riproduzione.

11. INGRESSO AUDIO

È possibile riprodurre il suono di un dispositivo esterno sulla DABMAN i300 CD.

- > Collegare il dispositivo esterno all'ingresso audio sul retro della radio.
- > Premere il pulsante MODE ripetutamente finché sul display non viene visualizzato [AUX IN].

In alternativa:

- > Premere il pulsante MENU e selezionare successivamente il menu principale AUX IN. Per regolare il volume in modo ottimale, utilizzare il controllo del volume sia sulla radio che sul dispositivo collegato.

Si prega di notare che un volume molto basso dell'apparecchio collegato e un volume più alto della radio amplifica in misura maggiore i disturbi/rumori che quindi si sentono più chiaramente. Si raccomanda di regolare il volume della DABMAN i300 CD, ad esempio su una stazione DAB+ o FM, passare all'ingresso audio e quindi regolare il volume del dispositivo collegato in modo che il volume totale dell'ingresso audio corrisponda approssimativamente al volume della stazione DAB+/FM. In questo modo è anche possibile evitare grandi differenze di volume quando si passa da una funzione all'altra della DABMAN i300 CD.

12. CONTROLLO TRAMITE APP UNDOK

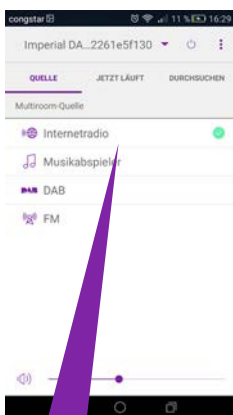
È possibile controllare comodamente la radio DABMAN i300 CD, oltre che con i comandi sull'apparecchio e al telecomando, tramite un'applicazione disponibile per Android e IOS.

> Scaricare l'applicazione UNDOK dal google play store per il sistema operativo Android o da iTunes per il sistema operativo IOS e installare l'applicazione sul vostro smartphone/tablet.

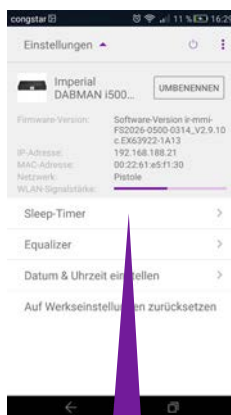
Assicurarsi che la radio e il tablet mobile siano collegati alla stessa rete.

> Avviare l'applicazione.

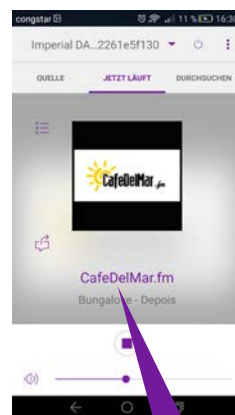
All'avvio, l'APP riconosce automaticamente la i300 CD se questa è connessa alla stessa rete.



Selezionare la modalità di ricezione della radio.



Effettuare qui diverse impostazioni.



Vengono visualizzate le informazioni delle stazioni radio.

Nota:

Questa descrizione corrisponde all'applicazione al momento della stampa delle presenti istruzioni.

Nel corso degli aggiornamenti dell'applicazione, le funzioni o l'aspetto potrebbero subire modifiche.

13. RISOLUZIONE DEGLI ERRORI

Sintomo	Possibile causa e rimedio
Non viene visualizzato nulla sul display, la radio non reagisce ai comandi	Effettuare il collegamento alla rete elettrica utilizzando l'adattatore in dotazione
Non è possibile controllare la radio tramite il telecomando	Batterie scariche o non inserite correttamente. Verificare che le batterie siano inserite nella posizione corretta.
Ricezione DAB+ disturbata	Nessuna stazione disponibile Effettuare una ricerca Antenna non estesa completamente. Modificare la posizione della radio (se necessario, più vicino ad una finestra), effettuare nuovamente una ricerca
Ricezione FM disturbata	Antenna non completamente estesa, estendere l'antenna FM per la sua intera lunghezza. Modificare la posizione della radio
Scarsa qualità dell'audio durante la riproduzione di musica	File con bitrate basso. Verificare il file audio. Suggerimento: Per i file MP3 il bitrate dovrebbe essere uguale o superiore a 192Kbit/s.
Volume troppo basso	Verificare le impostazioni del volume della i300 CD. Verificare le impostazioni del volume del dispositivo associato da cui si riproduce la musica.
Non è possibile stabilire la connessione a internet	Verificare la funzione W-LAN Attivare la funzione DHCP del router alla quale si vuole connettere la radio. Eventualmente è attivo un firewall nella rete.

IT

14. CONSERVAZIONE

Quando il dispositivo non viene utilizzato, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente, scollegare il cavo di alimentazione dalla radio e conservare il dispositivo in un luogo asciutto e protetto dalla polvere.

In caso di non utilizzo per periodi prolungati, la batteria deve essere rimossa dal telecomando.

15. INFORMAZIONI SUI MARCHI

Google Play Store® e Android® sono marchi commerciali registrati di Google Inc.

itunes Store è un marchio di servizi di Apple Inc.

IOS® è un marchio commerciale registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi e viene utilizzato su licenza.

Gli altri nomi di prodotti e società menzionati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

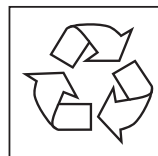
16. SMALTIMENTO

IT

16.1. SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

L'imballaggio del dispositivo è costituito esclusivamente da materiali riciclabili.

Si prega di restituirli al "sistema duale" ordinati di conseguenza.



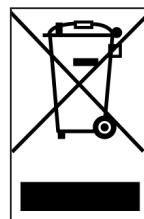
16.2. SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO

Il simbolo del bidone cerchiato indicato a destra indica che questo dispositivo è soggetto alla Direttiva 2012 / 19 / UE

Questa direttiva stabilisce che tale dispositivo non deve essere smaltito, al termine della sua vita tecnica, con i normali rifiuti domestici, ma deve essere restituito ad appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o impianti di smaltimento.

Lo smaltimento è per lei gratuito. Protegga l'ambiente e smaltisca il prodotto correttamente.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'azienda locale di smaltimento dei rifiuti o presso l'amministrazione municipale o comunale.



16.3. SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.

Il simbolo indicato sulla destra significa che l'utente si impegna a smaltire le batterie e gli accumulatori conformemente alle disposizioni.

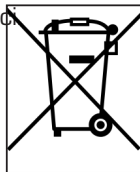
I rispettivi contenitori di raccolta sono disponibili presso svariati enti pubblici.

Informazioni sullo smaltimento delle batterie usate e degli accumulatori sono disponibili anche presso

i centri di smaltimento specializzati, le amministrazioni municipali e comunali.

Lo smaltimento è per lei gratuito. Proteggi l'ambiente e smaltisci il prodotto correttamente.

Un simbolo chimico aggiuntivo Pb (piombo) o Hg (mercurio) sotto il bidone barrato indica che la batteria / l'accumulatore contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.



17. DATI TECNICI

Internet radio	
Chipset	Frontier Silicon Chipset circa 25.000 stazioni Internet radio disponibili
Codecs audio	MP3 (bitrate fino a 320 Kbits/s, sample rate fino a 48 KHz) AAC/AAC+ (bitrate fino a 320 Kbits/s, sample rate fino a 48 KHz) WMA (bitrate fino a 320 Kbits/s, sample rate fino a 48 KHz)
Wi-Fi	UPnP/ DLNA compatibile IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (64/128 bit key)
DAB/DAB+/FM	
DAB	Sensibilità fino a -100dBm
DAB+	Sensibilità fino a -101dBm
FM	Sensibilità fino a -100dBm
Decoding	
Zona di ricezione	DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 Mhz
Connettività	
Line Out	Cinch Stereo R/L
W-LAN	10/100 Mbps (RJ45)
Alimentazione di corrente	10-240 V AC 50 /60 Hz primario
Dimensioni	
Misure LxAxP	437mm x 83mm x 31mm
Peso	2,6 kg
Batteria telecomando	
Tipo	AAA

IT

18. ASSISTENZA E SUPPORTO

Gentile cliente!

Ti ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto. Il nostro prodotto soddisfa i requisiti di legge ed è stato realizzato sotto costante controllo di qualità. I dati tecnici corrispondono allo stato attuale al momento della stampa delle presenti istruzioni. Con riserva di modifiche.

Il periodo di garanzia della DABMAN i300 CD corrisponde alle disposizioni di legge in vigore al momento dell'acquisto.
Vi offriamo anche il nostro servizio telefonico HOTLINE con un'assistenza professionale.

Nella nostra area di assistenza, specialisti professionisti sono a vostra disposizione per rispondere alle vostre domande. Qui è possibile porre qualsiasi domanda sui prodotti IMPERIAL e ottenere suggerimenti per individuare una possibile causa di errore.

I nostri tecnici sono a disposizione dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 16.45 al seguente numero di telefono:

IT

02676 / 95 20 101
o per e-mail all'indirizzo: service@telestar.de

Se la hotline di assistenza non è in grado di aiutarvi, inviate la vostra DABMAN i300 CD, preferibilmente nella sua confezione originale, ma imballato per un trasporto sicuro, al seguente indirizzo:

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Service Center
Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

19. MARCHIO CE



L'apparecchio è provvisto del marchio CE ed è conforme a tutte le norme UE richieste. TELESTAR DIGITAL GmbH dichiara che il dispositivo DABMAN i300 CD è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della direttiva 2011/65/UE, della 2014/53/UE e della direttiva 2009/125/CE.

La dichiarazione di conformità del presente prodotto è disponibile all'indirizzo: www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22550

IT

Responsabile dell'immissione sul mercato:

TELESTAR DIGITAL GmbH
Am Weiher 14
56766 Ulmen

20. GLOSSARIO

Access Point (AP/POP)

Un access point è un componente di rete a cui si collegano i client WLAN (terminali) per scambiare dati con Internet o altri client. Viene identificato tramite l'SSID. La DABMAN può connettersi ad un AP per recuperare dati da vari altri computer della rete locale o stream audio da Internet.

DHCP

Un'abbreviazione in lingua inglese che sta per Dynamic Host Configuration Protocol e consente l'assegnazione dinamica degli indirizzi IP e dei parametri di configurazione di un computer con l'aiuto di un server adeguato. Il DHCP consente l'integrazione di un componente di rete aggiuntivo senza configurazione. L'assistente di configurazione della DABMAN abilita il DHCP in modo che non sia necessario inserire ulteriori parametri di configurazione.

IEEE 802.11 b/g

Indica uno standard industriale per le reti wireless.

L'emittente è l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. La lettera b indica una velocità massima di trasferimento dati di 11 Mbit/s e g 54 Mbit/s. La nostra DABMAN supporta questi due standard.

IP (indirizzo IP) – (Internet Protocol)

si riferisce ad un protocollo di trasmissione comunemente usato nelle reti informatiche. Ogni client riceve un indirizzo IP (come un numero civico) che si presenta come una sequenza di quattro coppie di numeri separati da un punto (ad es. 127.80.1.34)

Questa assegnazione avviene automaticamente con DHCP. Se la DABMAN non è configurata tramite DHCP, l'indirizzo IP può essere inserito manualmente.

LAN

Una LAN (Local Area Network) è una rete di computer in un'area limitata (di solito una rete via cavo).

Indirizzo MAC

(Indirizzo Media Access Control Adresse) è l'indirizzo hardware di ogni componente di rete,

che viene utilizzato per l'identificazione univoca. È fisso e non può essere modificato.

Poiché la DABMAN è una componente di rete, ha anche un indirizzo MAC fisso. Questo si trova sul lato inferiore dell'apparecchio.

Router Un router è un computer di connessione che assicura che i pacchetti di dati inviati all'interno di una rete siano inoltrati al computer di destinazione corretto (client). Spesso il router collega tra loro reti diverse, ad esempio WLAN e LAN. La DABMAN è anche un client che riceve i suoi pacchetti di dati in questo modo.

SSID (ESSID)

Service Set Identifier (SSID) o Network Name è un identificatore di rete radio basato su IEEE 802.11. Ogni LAN wireless ha un SSID o ESSID (Extended Service Set Identifier) configurabile per identificare in modo univoco la rete wireless. Rappresenta quindi il nome della rete.

La radio rileva automaticamente tutte le reti trovate, ma ha anche la possibilità di inserire manualmente un SSID.

UPnP

Questa abbreviazione sta per Universal Plug and Play e si basa su una serie di protocolli di rete standardizzati. Viene utilizzato per il controllo indipendente dal produttore di dispositivi (impianto stereo, stampante, router, sistemi domestici) tramite una rete basata su IP. La radio è un dispositivo UPnP in grado di ricevere dati con l'apposito software.

Crittografia WEP

(Wired-Equivalent-Privacy) descrive uno standard di crittografia per le WLAN. Naturalmente, DABMAN WEP può anche ricevere e interpretare i dati crittografati WEP.

Crittografia WPA

Come il WEP, anche il WPA è uno standard per la crittografia e l'autenticazione. Il WPA è stato sviluppato per ovviare alle debolezze di base della crittografia WEP. Il WPA può quindi essere considerato il successore sicuro del WEP.

WPS Wi-Fi Protected Setup è uno standard per una connessione semplice e sicura in una rete wireless.

Wi-Fi

Certificato per prodotti WLAN che funzionano secondo gli standard IEEE802.11 e sono compatibili con altri prodotti. La radio soddisfa anche gli standard tecnici del consorzio Wi-Fi.

WLAN

Conosciuta anche come Wireless LAN o Wireless Local Area Network, è una rete locale senza fili utilizzata per trasmettere dati.

imperial[®]

www.telestar.de

Gebbruikershandleiding

DABMAN i300CD



dab+
mehr radio

V1
17/10/19

NL

INHOUD

1. VOORWOORD	237
1.2. Beoogd gebruik	237
2. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	238
2.1. Tekenverklaring	238
2.2. Veiligheidsaanwijzingen	239
2.3 Veiligheid bij het gebruik	239
2.4. Het apparaat aansluiten	241
2.5. Gerät vor Defekten schützen	241
2.6. Verletzungsgefahr	242
2.7. Informatie over de radio-interface	242
2.8. Gebruik van de batterijen	243
2.9. Het apparaat reinigen	244
2.10. Juridische informatie	244
3. LEVEROMVANG	245
4. AFBEELDINGEN	246
4.1. Radio	246
4.2. Afstandsbediening	248
5. BELANGRIJKSTE FUNCTIES	250
5.1. Geluidsvolume	250
5.2. Bedrijfsmodus omschakelen	250
5.3. Menu bediening	250
5.3. Apparaat dempen	251
6. WAT IS ER NODIG?	252
7. EERSTE INGEBRUIKNAME	252
7.1 Netwerkinstellingen	256
7.1.1. Opties op de router instellen	256
7.1.2. De netwerkinstellingsassistent	257
7.1.3. Wifi-verbinding	258
7.1.4. Instelling van de draadloze verbinding op de radio	258
7.1.5. Handmatige instelling van de draadloze verbinding op de radio	259
7.1.6. WPS	260
8. ALGEMENE BEDIENING	261
8.1 Weergave	261
8.2 Lijstweergave	262
8.3 Afspeelweergave	262
8.4 DAB/DAB+-zenders ontvangen	263

8.4.1. DAB/DAB+ opslaan	263
8.4.2. De opgeslagen stations selecteren	264
8.4.3. Zendervolgorde aanpassen	265
8.5 UKW-zenders ontvangen	265
8.6 Internetradio ontvangen	266
8.6.1. Zenderselectie internetradio	266
8.6.2. Favorieten internetradio toevoegen	267
8.6.3. Favorieten internetradio oproepen	267
8.6.3. Een nieuwe internetradio-URL toevoegen	267
8.7 Podcast & Radio-On-Demand	268
8.8 Digital Media Player (afspelen vanaf een UPnP-server)	268
8.9 Favorieten	268
8.10 Podcasts	269
8.11 Verloop	269
8.12 Muziekspeler (UPnP)	269
8.13 Sleptimer / Sluimeren	270
8.14 ALARM	271
8.15 CD-speler	271
8.15.1. Algemene informatie over CD's/MP3 CD's	271
8.15.2. CD afspelen	272
8.15.3. Titel instellen	273
8.15.4. Snelle zoekprocedure	273
8.15.5. Herhaalfunctie	273
8.15.6. Toevallig afspelen	273
8.15.7. Opmerkingen over de CD	274
9.0 INSTELLINGEN	274
10. BLUETOOTH	279
10.1 BLUETOOTH-VERBINDING TOT STAND BRENGEN	279
10.2 MEDIA VIA BLUETOOTH AF SPELEN	280
11. AUDIO-INGANG	280
12. BEDIENING VIA APP UNDOK	281
13. FOUTOPLOSSING	282
14. BEWARING	283
15. OPMERKING BIJ MERKEN	283
16. AFDANKING	283
16.1. AFDANKING van de verpakking	283
16.2. AFDANKING van het APPARAAT	283
16.3. AFDANKING van batterijen	284
17. TECHNISCHE GEGEVENS	285
18. SERVICE EN SUPPORT	286
19. CE-MARKERING	287
20. GLOSSARIUM	288

1. VOORWOORD

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor dit product hebt gekozen.

Lees deze instructies zorgvuldig en

bewaar ze voor toekomstige gelegenheden om ze te kunnen raadplegen.

Deze gebruikershandleiding is een bestanddeel van het apparaat! Indien u het apparaat verkoopt of doorgeeft, overhandigt u ook deze gebruikershandleiding.

1.2. Beoogd gebruik

Dit product is een elektronisch entertainmentproduct.

Het apparaat dient als ontvanger voor DAB/DAB+/UKW/internet-radiosignalen, voor het afspelen van audiobestanden die op een USB-gegevensdrager of op een netwerk-schijf zijn opgeslagen en voor het afspelen van audio- en gegevens-cd's.

Elk andere bediening of gebruik van het apparaat is niet beoogd en kan persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

Gebruik het apparaat niet met een ander doel.

Gebruik het apparaat enkel in ruimtes binnenshuis.

Het apparaat is voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik bedoeld.

Voorwaarde is dat de bediener van het apparaat algemene kennis heeft over de omgang met elektronische entertainmentapparaten. De aansprakelijkheid vervalt als het apparaat niet zoals beoogd wordt gebruikt.

NL

2. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

2.1. Tekenvoorklaring

Symbol	Betekenis
 GEVAAR!	Dit signaalwoord verwijst naar een gevaar met een hoog risico dat bij onachtzaamheid tot de dood of tot ernstig letsel leidt.
 LET OP!	Dit signaalwoord verwijst naar een gevaar met een gemiddeld risico dat bij onachtzaamheid tot de dood of tot ernstig letsel kan leiden.
 VOORZICHTIG!	Dit signaalwoord verwijst naar een gevaar met een laag risico dat bij onachtzaamheid tot een licht of matig letsel kan leiden.
NL LET OP!	Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade en verwijst naar speciale beschrijvingen voor het gebruik van het toestel.
	Dit teken waarschuwt voor gevaren.
	Beschermingsklasse II Elektrische apparaten in veiligheidsklasse II hebben een versterkte of dubbele isolatie ter hoogte van de nominale isolatiespanning tussen actieve en open onderdelen (VDE 0100 deel 410, 412.1). Ze zijn doorgaans niet aangesloten op de beschermende geleider. Zelfs wanneer ze elektrisch geleidende oppervlakken hebben, voorkomt een versterkte of dubbele isolatie contact met andere componenten die onder spanning staan.
	De producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Gemeenschap.
	Toestellen met dit symbool mogen alleen binnen in een droge omgeving worden gebruikt

2. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

2.2. Veiligheidsaanwijzingen



LET OP!

Controleer het toestel voor gebruik.

In geval van schade of defect mag het toestel niet in gebruik worden genomen.

Gevaar voor letsel!

Letselgevaar voor kinderen en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens (bijvoorbeeld gedeeltelijk mindervalide personen, ouderen met beperkingen inzake fysieke en mentale vermogens) of gebrek aan ervaring en kennis.

- > Bewaar het toestel alleen op plaatsen die niet toegankelijk zijn voor kinderen.
- > Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en/of kennis als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- > Laat kinderen nooit zonder toezicht het toestel gebruiken.

Verstikkingsgevaar!

- > Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!
- > **Bewaar de gebruikte verpakkingsmaterialen (zakken, stukjes polystyreen, enz.) niet binnen het bereik van kinderen.** Kinderen mogen niet met de verpakking spelen. Er is vooral bij verpakkingsfolies gevaar voor verstikking

NL

2.3 Veiligheid bij het gebruik



GEVAAR!

Gevaar voor letsel!

Letselgevaar door elektrische schok veroorzaakt door componenten onder spanning.

Als zich onbedoeld een kortsluiting voordoet, is er risico op elektrische schokken of brand.

- > Controleer het toestel vóór elk gebruik op beschadigingen. Als u zichtbare schade opmerkt of het apparaat zichtbare schade vertoont, gelieve het dan niet langer te gebruiken

-
- > Als u een technisch of mechanisch probleem vaststelt, neem dan contact op met de TELESTAR Service.
 - > Gebruik alleen de meegeleverde voeding! Gebruik nooit een andere voeding.
 - > Open nooit de behuizing van het toestel.
 - > Koppel het toestel onmiddellijk los van de stroombron in geval van storing. Koppel de voedingsadapter onmiddellijk los van het stopcontact en van het toestel.
 - > Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door ons zijn geleverd of goedgekeurd.
 - > Demonteer het toestel niet en gebruik geen hulpstukken of reserveonderdelen die niet expliciet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
 - > Gebruik het toestel niet in een explosiegevaarlijke omgeving.
Explosiegevaarlijk zijn bijv. brandstofopslagplaatsen, tankinstallaties of plaatsen waar oplosmiddelen worden opgeslagen of verwerkt.
 - > Gebruik het toestel niet in ruimtes waarin veel stof hangt (bijv. meel- of houtstof)
Storingen kunnen zich uiten in de vorm van verhitting van het toestel of rookontwikkeling uit het toestel of van de voeding van het toestel. Luide of atypische geluiden kunnen ook een teken zijn van een storing.
 - > Koppel in dat geval de voedingsadapter onmiddellijk los van het stopcontact.
 - > Houd de voeding alleen bij de behuizing vast.
Trek de voedingsadapter nooit aan de kabel uit het stopcontact.
Het toestel mag na een storing niet worden gebruikt voordat het door een gekwalificeerd persoon is getest of gerepareerd.

NL

- > Als u het toestel van een koude naar een warme omgeving verplaatst, kan er vocht in het toestel worden afgezet.
Wacht in dat geval ongeveer een uur voordat u het in gebruik neemt.
- > In geval van langdurige afwezigheid of tijdens onweer, haal de stekker uit het stopcontact.
Zorg ervoor dat contact met vocht, water of spatwater wordt vermeden en dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op of in de buurt van het toestel of de voeding worden gezet.
- > Als er vreemde voorwerpen of vloeistof in het toestel of de voeding komen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Laat het toestel controleren door gekwalificeerd personeel, voor u het weer gebruikt.
Anders bestaat de kans op een elektrische schok.
- > Zorg ervoor dat het toestel of de voedingsadapter niet aan water of spatwater blootgesteld wordt en dat er geen open vuurbronnen (zoals brandende kaarsen) in de buurt van het toestel of de voeding staan.
- > De voeding mag nooit met natte of vochtige handen worden aangeraakt.

2.4. Het apparaat aansluiten

- > Sluit het toestel alleen aan op een professioneel geïnstalleerd, geaard en elektrisch beveiligd stopcontact.
- > Zorg ervoor dat de stroombron (stopcontact) gemakkelijk toegankelijk is.
- > Kabels niet knikken of inknellen.
- > Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt of het voltage aangegeven op het toestel overeenkomt met de plaatselijke netspanning. De informatie op de voedingsadapter moet overeenkomen met de plaatselijke netspanning.
- > Sluit de radio alleen aan op een professioneel geïnstalleerd stopcontact van 220-240 V AC, 50-60 Hz.
- > Plaats de radio op een stevige, vlakke ondergrond.
- > Het toestel verbruikt stroom in de standby-modus. Om het apparaat volledig van de stroom te halen, moet de stekker uit het stopcontact getrokken worden, of moet de netschakelaar op de achterkant van het apparaat uitgeschakeld worden.2.5.

2.5. Gerät vor Defekten schützen

LET OP!

- > Ongunstige omgevingsomstandigheden zoals vochtigheid, overmatige hitte of gebrek aan ventilatie kunnen het apparaat beschadigen.
- > Gebruik het toestel alleen in droge ruimten.
Vermijd de directe nabijheid van: warmtebronnen, zoals bijv. radiatoren, open vuur zoals bijv. kaarsen, apparaten met sterke magnetische velden, zoals bijv. speakers. Stel het toestel niet bloot aan extreme invloeden, zoals direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, vochtigheid, extreem hoge of lage temperaturen, open vuur.
- > Zorg dat er voldoende afstand is tot andere voorwerpen zodat het toestel niet wordt afgedekt en er altijd voldoende ventilatie is.
- > Vermijd rechtstreeks zonlicht en plaatsen met veel stof.
- > Plaats geen zware voorwerpen op het toestel of op de voeding.
- > Gebruik het toestel niet in een explosiegevaarlijke omgeving.
Explosiegevaarlijk zijn bijv. brandstofopslagplaatsen, tankinstallaties of plaatsen waar oplosmiddelen worden opgeslagen of verwerkt.
- > Gebruik het toestel niet in ruimtes waarin veel stof hangt (bijv. meel- of houtstof)

NL

2.6. Verletzungsgefahr



LET OP!

Overmatige geluidsdruk bij gebruik van oortjes of van een koptelefoon kan leiden tot gehoorbeschadiging of gehoorverlies.

Gebruikers kunnen gehoorschade oplopen als ze gedurende langere tijd met behulp van oortjes of koptelefoons naar erg luide muziek luisteren.

Controleer het volume voordat u de oortjes inbrengt of de koptelefoon op het hoofd plaatst.

2.7. Informatie over de radio-interface

Het apparaat genereert een elektromagnetisch veld.

Besteed aandacht aan alle informatie in uw omgeving die de werking van elektronische apparaten verbiedt of beperkt.

NL

Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn in ziekenhuizen, bij tankstations en tankinstallaties of op vliegvelden.

Als er passende waarschuwingen zijn, koppelt u het apparaat onmiddellijk los van de stroom.

De componenten in het toestel genereren elektromagnetische energie en magnetische velden. Deze kunnen medische apparaten zoals pacemakers of defibrillatoren beïnvloeden. Respecteer daarom een veilige en voldoende afstand tussen medische apparatuur en de radio.

2.8. Gebruik van de batterijen

Gebruik in de regel alleen batterijen van hetzelfde type zoals meegeleverd werd.



GEVAAR!

Gevaar voor letsel!

Verkeerd gebruik van batterijen kan letsel veroorzaken!

Batterijen nooit openen, kortsluiten of in open vuur gooien.

Laad batterijen nooit op. Er is explosiegevaar als u probeert om batterijen op te laden.

Let op de juiste polarisatie! Zorg ervoor dat de polen (+) en (-) correct zijn geplaatst om kortsluiting te voorkomen.

Gebruik alleen batterijen die zijn voorgeschreven voor dit product.

Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer u het langere tijd niet gebruikt.

Verwijder onmiddellijk lege of lekkende batterijen uit het toestel.

Als de batterijen lekken, bestaat het risico van chemische brandwonden bij contact met de huid.

Bewaar zowel nieuwe als gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Het inslikken van batterijen kan leiden tot inwendig letsel. Het batterijzuur in de batterijen kan bij contact met de huid letsel veroorzaken.

Bij toevallig inslikken of symptomen van huidaantasting, spoel het getroffen gebied dan met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

Batterijen zijn geen speelgoed!

Houd te allen tijde nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Verwijder uitgelopen batterijen onmiddellijk uit het toestel en reinig de contacten vooraleer u nieuwe batterijen plaatst.

NL



LET OP!



Onjuist gebruik van batterijen kan explosiegevaar veroorzaken!

- > Gebruik alleen nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- > Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen samen in één toestel.
- > Let op de juiste polarisatie bij het plaatsen van de batterijen.
- > Laad batterijen nooit op.
- > Batterijen mogen alleen op koele en droge plaatsen worden bewaard.
- > Gooi batterijen nooit in het vuur.
- > Als het toestel gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt, verwijder dan de batterijen uit het toestel.

-
- > Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte of direct zonlicht.
 - > Batterijen mogen niet worden vervormd of geopend.
 - > Stop met het gebruik van de afstandsbediening als de batterijklep niet goed sluit.

2.9. Het apparaat reinigen

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt.

Gebruik een droge, zachte doek om het toestel te reinigen. Gebruik geen vloeistoffen om het toestel te reinigen.

Gebruik geen oplosmiddelen en reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat immers beschadigen.

2.10. Juridische informatie

Dit toestel is bedoeld voor gebruik in alle landen van de Europese Unie en in Zwitserland, Noorwegen, Liechtenstein en IJsland.

De ontvangstdekking voldoet aan de wettelijke vereisten voor deze landen.

Als het toestel in een ander land wordt gebruikt, moet de wetgeving van het land van gebruik worden nageleefd.

3. LEVEROMVANG

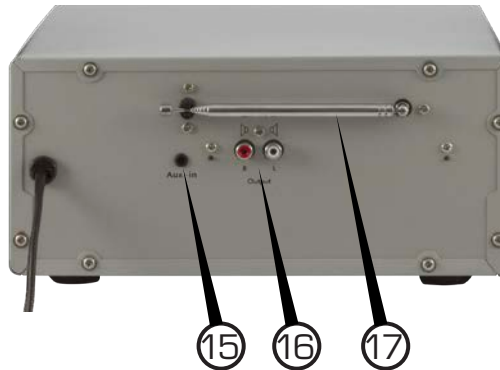
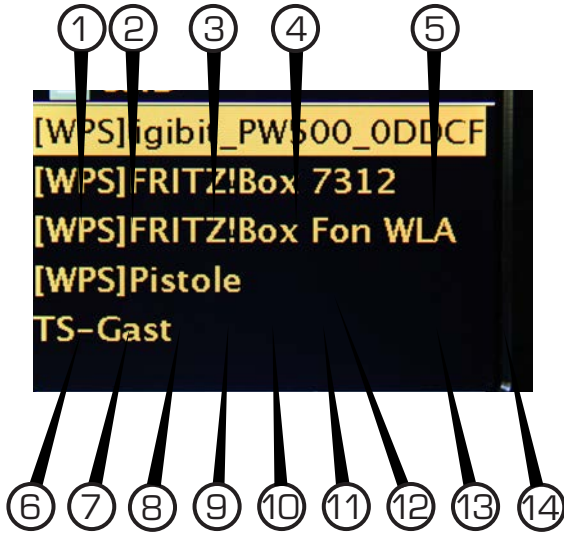
Neem alle onderdelen uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen volledig. Indien een of meerdere vermelde onderdelen ontbreken, neemt u contact op met: TELESTAR Service Center, Am Weiher 14, 56766 Ulmen e-mail: service@telestar.de

Aantal	Verklaring
1	DABMAN i300 CD
1	Afstandsbediening
2	Luidspreker
1	Gebruikershandleiding
1	Garantiekarta
1	Aansluitkabel Cinch Audio

NL

4. AFBEELDINGEN

4.1. Radio



NL

4. AFBEELDINGEN

1. Powerknop aan/uit

Schakel het apparaat met deze knop in of in stand-by.

2. Mode

Schakel hier tussen de verschillende bedrijfsmodi.

3. Kleurendisplay

4. Navigatiewiel met push-functie (SCROLL&SELECT)

Navigeer via dit wiel in het menu van het apparaat. Door op de regelaar te drukken bevestigt u een ingave.

5. Volumeregelaar

Wijzig het geluidsvolume via de draairegelaar.

6. PRESET-toets

Schakel hier naar een van de individueel opgeslagen favoriete zenders.

7. Eject-toets

Druk op deze toets om de cd-schuiflade te openen en te sluiten.

8. Vorige titel selecteren / Snel terugspoelen

Selecteer met deze toets de vorige titel of spoel snel terug.

9. Stop

Stopt het afspelen.

10. Volgende titel selecteren / Snel verder spoelen

Selecteer met deze toets de volgende titel of spoel snel verder.

11. Play/Pause

Start of pauzeert het afspelen

12. CD-schuiflade

Plaats hier een audio-cd.

13. Menu/Info

Activeer het menu van het apparaat via deze toets.

Via deze toets wordt extra informatie op het display weergegeven.

14. Hoofdtelefoonaansluiting

Sluit hier een hoofdtelefoon aan om de door de radio afgespeelde muziek via een hoofdtelefoon te beluisteren.

Als er een hoofdtelefoon wordt aangesloten, wordt het afspelen van muziek via de luidsprekers van het apparaat onderbroken.

15. AUX IN

Sluit hier een externe audiobron aan zoals MP3-speler, smartphone of tablet met de 3,5 mm AUX-klinkabel.

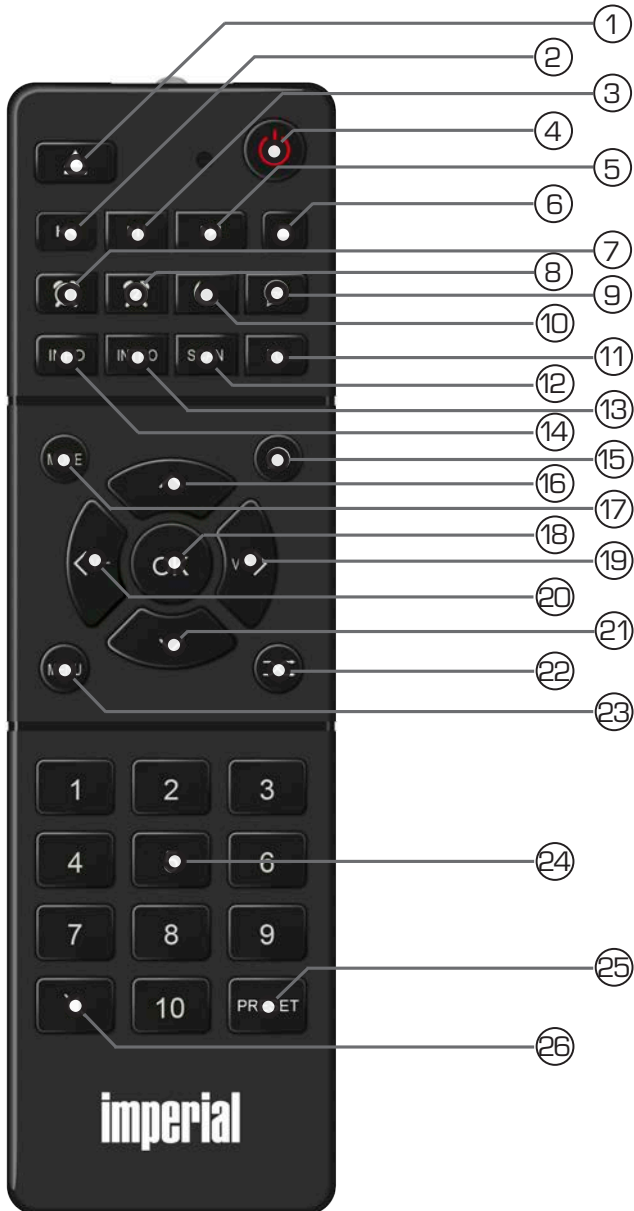
16. Luidsprekeraansluiting

Sluit aan deze aansluiting de beide meegeleverde luidsprekers aan.

17. UKW/DAB-antenne

4. AFBEELDINGEN

4.2. Afstandsbediening



NL

4. AFBEELDINGEN

1. Eject-toets

Druk op deze toets om de cd-schuiflade te openen en te sluiten.

2. Vorige titel selecteren / Snel terugspoelen

Selecteer met deze toets de vorige titel of spoel snel terug.

3. Play/Pause

Start of pauzeert het afspelen

4. Stand-bytoets

Schakel het apparaat met deze knop in of uit.

5. Volgende titel selecteren / Snel verder spoelen

Selecteer met deze toets de volgende titel of spoel snel verder.

6. Stop

Stopt het afspelen.

7. Wekker 1

Activeer de wekkerfunctie via deze toets.

8. Wekker 2

Activeer de wekkerfunctie via deze toets.

9. SLEEP

Schakel via deze toetsen de sleeptimer van het apparaat in of uit.

10. Sluimerfunctie/SNOOZE

Druk op deze toets om de sluimerfunctie van een actief wekkeralarm te activeren.

11. EQ-equalizerfunctie

Via deze toets kunt u de equalizerfunctie activeren en individuele klankinstellingen uitvoeren.

12. SCAN

Start via deze toets een zoekopdracht naar DAB+ of UKW-zenders.

13. INTRO

14. INFO

Via deze toets wordt extra informatie op het display weergegeven.

15. Terug

Schakelt in een menu een stap terug of breekt een instelling af.

16. Navigatie opwaarts

Met deze toets navigeert u opwaarts door het menu

17. Mode

Schakel hier tussen de verschillende bedrijfsmodi.

18. OK

Met deze toets bevestigt u een ingave.

19. Navigatie/Geluidsvolume verhogen

Met deze toets navigeert u door het menu of verhoogt u het geluidsvolume.

4. AFBEELDINGEN

20. Navigatie/Geluidsvolume verlagen

Met deze toets navigeert u door het menu of verlaagt u het geluidsvolume.

21. Navigatie neerwaarts

Met deze toets navigeert u neerwaarts door het menu.

22. Shuffle

Activeer hier toevallig afspelen.

23. Menu

Activeer het menu van het apparaat via deze toets.

24. Cijfertoetsenbord

25. PRESET-toets

Schakel hier naar een van de individueel opgeslagen favoriete zenders.

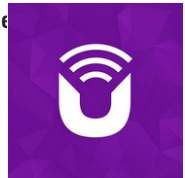
26. Mute

Schakelt de klank van het apparaat uit.

Opmerking:

Heel wat functies van de radio kunnen naast de afstandsbediening ook via een app voor mobiele apparaten worden gecontroleerd, voor zover u een mobiel apparaat met Android- of iOS-besturingssysteem hebt.

Lees hierover ook hoofdstuk 12.



NL

5. BELANGRIJKSTE FUNCTIES

5.1. Geluidsvolume

Wijzig het geluidsvolume in via de **toetsen VOL+ /VOL-** op de afstandsbediening of aan het apparaat.

5.2. Bedrijfsmodus omschakelen

Druk op de **knop MODE** op de afstandsbediening of op het apparaat om tussen de bedrijfsmodi DAB-radio, FM-radio, Muziekspeler, Internetradio, Bluetooth, CD en AUX in te wisselen.

Let erop dat de **toets MODE** standaard de hierboven beschreven functie oproept.

5.3. Menu bediening

Het menu is opgedeeld in hoofdmenu, submenu van de gekozen bron en in de systeeminstellingen die voor alle bronnen gelden.

De bediening binnen het menu verloopt met de draairegelaar (4) op het apparaat of met de pijltoetsen omhoog/omlaag (16/21) en de toets OK (18) op de afstandsbediening.

- > Om het submenu van de gekozen bron te openen
Houd de toets MENU op het apparaat gedurende ca. 2 seconden ingedrukt
of druk op de knop MENU op de afstandsbediening.


In het submenu van de gekozen bron bevinden zich bronspecifieke instellingen en opties. Van hieruit gaat u naar het hoofdmenu en van daaruit naar de

- > Systeeminstellingen.
- > De markering kunt u door te draaien aan de draairegelaar SCROLL&SELECT naar rechts en links of door te drukken op de pijltoetsen op de afstandsbediening op en neer bewegen.
- > Door op de draairegelaar SCROLL&SELECT of de toets OK op de afstandsbediening te drukken, kunt u een keuze bevestigen. Als een waarde werd gewijzigd, wordt deze door op de draairegelaar SCROLL&SELECT of de toets OK te drukken opgeslagen.

Als er zich naast een menupunt een pijl (>) bevindt, gaat u door op de draairegelaar SCROLL&SELECT of de toets OK te drukken naar verdere instellingen of functies.

- > Druk op de toets menu om het menu te verlaten. Afhankelijk van het submenu of de optie waarin u zich bevindt, moet u de toets MENU eventueel meermaals indrukken.
- > Indien u een instelling wilt afbreken zonder op te slaan drukt u op de toets MENU of alternatief op de toets Terug (15) op de afstandsbediening.

5.3. Apparaat dempen

- > U kunt het geluidsvolume met de toets Dempen (26) dempen. "Gedempt" verschijnt op het display en in de statusbalk .
- > Door opnieuw op de toets te drukken wordt het geluid opnieuw ingeschakeld.

6. WAT IS ER NODIG?

Uw DABMAN i300 CD is een netwerkapparaat dat net zoals alle gelijkaardige apparaten in uw netwerk geïntegreerd moet worden.

Door de integratie in een thuisnetwerk met internetverbinding hebt u meer dan 25.000 radiostations ter beschikking.

U kunt de radio echter ook als gewone DAB+-ontvanger gebruiken.

Daarvoor moet er voldoende DAB+-ontvangst zijn op uw locatie.

Informatie over de DAB+-ontvangst in uw regio vindt u bij. op www.digitalradio.de

Om het apparaat met het internet te verbinden, hebt u het volgende nodig:

- een internetaansluiting (bijv. DSL, in het ideale geval met flatrate)
- een router voor de internettoegang
voor draadloze werking een zogenaamde wifi-router (wireles LAN)
- Bij WLAN-integratie: uw netwerksleutel (WEP, WPA oder WPA2)

Deze dient zoals elke sleutel als beveiliging tegen onbevoegde toegang en werd samen met uw netwerk ingesteld.

Voor toegang tot een zogenaamde beveiligd netwerk moet de sleutelen in een latere stap in de radio worden ingevoerd.

Indien uw netwerk niet over een sleutel

beschikt, kunt u het apparaat zonder deze invoer met het internet verbinden.

NL

Opmerking:

Indien u niet zeker bent of u een dergelijke sleutel in uw netwerk gebruikt, probeer u het gewoon eerst zonder een sleutel in te geven! Indien het apparaat daarna niet werkt, herhaalt u de instellingsprocedure. Dan dient u echter de sleutel te kennen. Vraag de persoon die uw netwerk heeft ingesteld, eventueel om hulp.

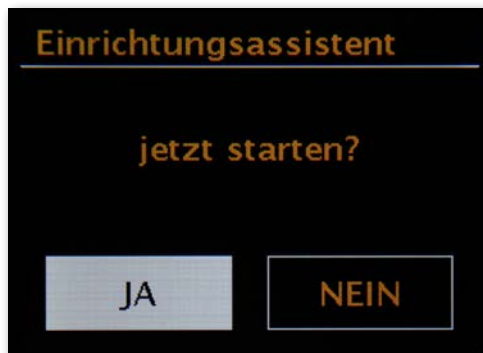
Vaak bevindt het wifi-wachtwoord zich aan de onderzijde van uw internetrouter voor zover de sleutel niet handmatig werd gewijzigd.

7. EERSTE INGEBRUIKNAME

De radio kan via de apparaatknoppen en via de afstandsbediening bediend worden. De bediening via de afstandsbediening is de comfortabelere en eenvoudigere wijze om de DABMAN i300 CD te bedienen. In deze gebruikershandleiding wordt om deze reden voornamelijk het instellen en de bediening van de radio met behulp van de meegeleverde afstandsbediening verklaard.

Sluit de radio aan op een stopcontact en zorg voor stroomtoevoer.

Bij de eerste ingebruikname start de instellingsassistent die u door de eenmalige instelling leidt.



Kies het antwoord met het navigatiewiel of met de toetsen "Links" en "Rechts" op de afstandsbediening.

Kies in de volgende stap het tijdsformaat 12 u of 24 u.

U kunt de actuele tijd via het internet of via een DAB+-zender instellen. Daardoor is de radio altijd op de juiste en actuele tijd ingesteld.



NL

In dit geval kiest u „Update vanaf internet“ of „Update vanaf DAB“.

Als u de tijd handmatig wilt instellen, kiest u "Geen update".

Kies in de volgende stap de tijdzone waarin u zich bevindt.

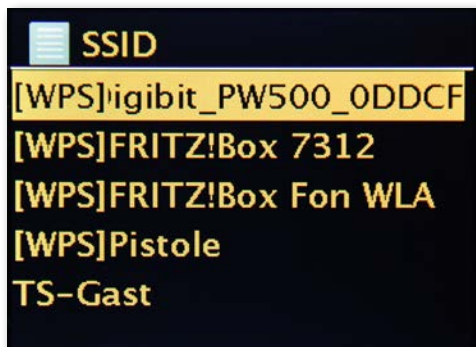
Voor Duitsland kiest u UTC + 1:00 en bevestigt u met OK.

Selecteer in de volgende stap of de radio automatisch met het netwerk verbonden moet worden als u de volgende keer opstart.

Om verbinding te maken met het internet, bevestigt u in de volgende stap dat u in het "grootste deel van Europa" woont.



Het apparaat zoekt nu naar alle beschikbare netwerken.
Selecteer uw WLAN-netwerk op het display
en bevestig met OK.



NL

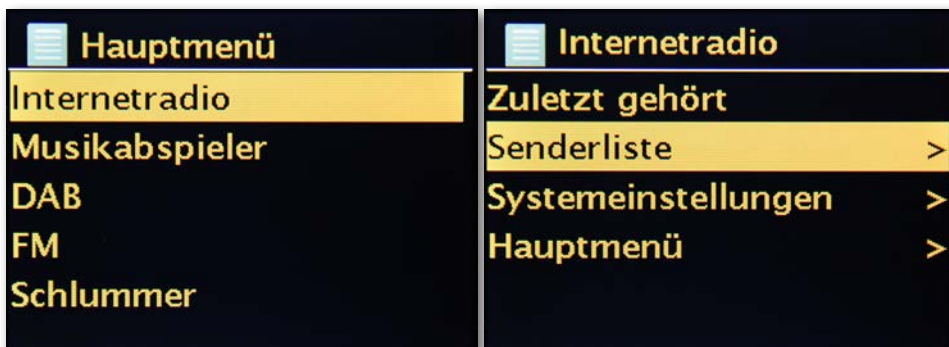
Nadat u het gewenste netwerk hebt gekozen, moet u nog het wachtwoord ingeven om met het WLAN-netwerk verbinding te maken.
Beweeg zoals gewoonlijk met het navigatiewiel door de selectie.
Het ingegeven wachtwoord bevestigt u met OK.
Het "OK"-veld bereikt u eveneens via het navigatiewiel.



Nadat u de instellingen met succes hebt uitgevoerd, zijn de internetradiostations beschikbaar.

Selecteer in het hoofdmenu het punt "Internetradio" en bevestig de selectie.

In het daaropvolgende menu kunt u direct naar een van de laatst beluisterde zenders springen, de volledige zenderlijst laten weergeven, naar de systeeminstellingen gaan of - indien u zich toch hebt bedacht - teruggaan naar het hoofdmenu.



Als u voor de zenderlijst kiest, navigeert u in het daaropvolgende

submenu - afhankelijk van uw persoonlijke smaak - naar de zender van uw keuze.

Door het grote aantal beschikbare zenders wereldwijd, is onze databank

overzichtelijk volgens land, genre, populaire stations enz. gesorteerd en wordt ze altijd up-to-date gehouden.

NL



Nadat u een keuze hebt gemaakt, start het afspelen.

In het afspeelscherm vindt u informatie over de afgespeelde zender en -

indien doorgestuurd - gegevens over de zender of de artiest en de titel van de afgespeelde song.

Om het geluidsvolume aan te passen tijdens het afspelen maakt u gebruik van de volumeregelaar aan het apparaat resp. de toetsen op de afstandsbediening.

Lautstärke



18

7.1 Netwerkinstellingen

Ter info: van routers, SSID, MAC & IPs

De verklaringen die hier kort worden weergegeven, moeten u – samen met het glossarium in de bijlage – een beter inzicht geven in de noodzakelijke beslissingen en instellingen rond uw netwerk.

Sommige punten zijn alleen relevant in combinatie met een draadloos netwerk.

U kunt dit hoofdstuk dus naar behoefte gebruiken.

NL

7.1.1. Opties op de router instellen

Hiervoor is het in elk geval noodzakelijk dat u met de router - of de administrator van de router - zodanig vertrouwd bent dat u instellingen kunt uitvoeren en weet hoe er met het apparaat omgegaan moet worden. U moet alleen een bepaald adres (bijv. 192.168.0.1) in de webbrowser ingeven en u krijgt een comfortabel platform waarmee u alle opties kunt instellen.

SSID Broadcast (WLAN)

Zoals ook te lezen is in het technische glossarium, staat de afkorting SSID voor de netwerknnaam zodat alle draadloze netwerken binnen het bereik worden meegedeeld: hier is een netwerk met deze

benaming. Bij sommige routers hebt u ook de mogelijkheid om te voorkomen dat deze naam wordt meegedeeld. Deze optie heet meestal SSID Broadcast en kan in- of uitgeschakeld worden. Als de mededeling uitgeschakeld is, moet u deze naam te weten komen om hem bij het instellen van de DABMAN i300 CD handmatig in te geven.

Apparaatidentificatie: het MAC-adres

Het zogenaamde MAC-adres is een eenduidige identificatiecode van een netwerkapparaat. Deze adressen zijn vast in de apparaten gebrand en dus onveranderlijk.

Net daarom is de identificatie geschikt om een router dusdanig te configureren dat hij alleen apparaten met een gemerkte identificatie toegang geeft tot het netwerk resp. het internet. In dit geval moet aan de router het MAC-adres van het DABMAN-apparaat worden meegedeeld zodat hij aan zijn bestemming kan voldoen en de netwerkverbinding

kan gebruiken en toegang heeft tot gegevens heeft op het net. De identificatie van de betreffende DABMAN bevindt zich op een sticker op de achterkant van het apparaat.

Vast IP

Onder bepaalde voorwaarden is het zinvol om een apparaat onder hetzelfde adres aan te treffen. Eigenlijk zijn de meeste netwerken intussen zodanig ingesteld dat het identificatieadres van het TCP/IP-protocol, het zogenaamde IP-adres, dynamisch wordt toegekend. Dat betekent dat aan het betreffende apparaat bij de eerste verbindingsoopbouw een geldig IP-adres krijgt toegewezen via een zogenaamde DHCP-server en het ook bij dit adres blijft zolang het niet elders wordt gebruikt.

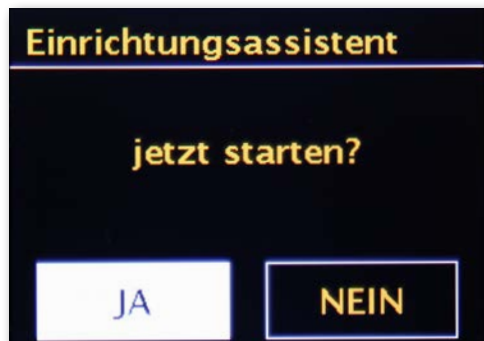
Eigenlijk merk de gebruiker hier dus niets van, alles verloopt volledig automatisch. Als een netwerk echter gebaseerd is op statische IP's, dus niet op dynamisch toegewezen IP-adressen, zijn er meestal precieze regels welke nummers daar precies gekozen mogen zijn. Ook de DABMAN i300 CD heeft een dergelijk IP-adres. Als het netwerk een vast IP-adres wil, moeten de regels voor de toekenning gekend zijn.

7.1.2. De netwerkinstellingsassistent

Aangezien de DABMAN i300 CD als netwerkkapparaat nog geen informatie over de mogelijke netwerkomgevingen heeft, waar hij inhoud kan vinden, gaat u automatisch naar de assistent voor de netwerkinstelling nadat u voor het eerst hebt ingeschakeld en de taal hebt gekozen:

net zoals in alle andere menu's van de DABMAN, stuurt u hier met het navigatiewiel of de „Up“ en „Down“ resp. „Links“ en „Rechts“-toetsen op de afstandsbediening door de selectie. Bevestig deze door op het navigatiewiel of OK op de afstandsbediening te drukken.

NL



De assistent verbindt nu automatisch met uw router en haalt zijn netwerkadres van de DHCP-server. Elk apparaat dat aan het netwerk wil deelnemen, heeft een dergelijk "huisnummer" nodig zodat de juiste gegevenspakketten kunnen worden bezorgd.

7.1.3. Wifi-verbinding

Een draadloos signaal wordt altijd op directe wijze, van punt naar punt resp. van antenne naar antenne overgedragen. De kwaliteit van een draadloze verbinding staat en valt dus met de hindernissen die in vogelvlucht op weg van de DABMAN naar het andere apparaat doorkruist moeten worden. Zo kunnen opstelposities die eigenlijk een kleinere afstand hebben een slechtere verbinding als resultaat hebben.

Als er bijvoorbeeld meer muren of andere storende bronnen doorkruist moeten worden, neemt de signaalkwaliteit ondanks de kleinere afstand af:

Het principe is echter: hoe meer zendvermogen de router heeft, hoe groter het ontvangstbereik!

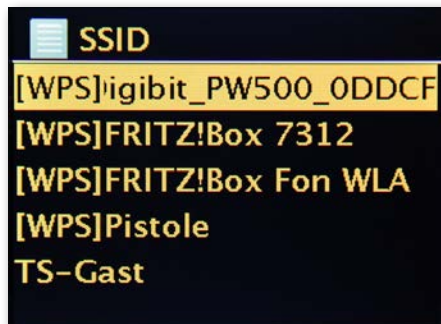
7.1.4. Instelling van de draadloze verbinding op de radio

Om het apparaat nu in uw netwerk te integreren, begint de DABMAN i300 CD met de assistent voor de integratie in uw netwerk.

Hij start met het opsommen van alle gevonden netwerken.

Het uw zou u hierbij ook moeten vinden.

Dat ziet er dan ongeveer zo uit:



Selecteer nu het netwerk waarmee een verbinding moet worden gemaakt. Als het gezochte netwerk niet verschijnt, kunt u via het menupunt "Opnieuw zoeken" (Rescan) de zoekopdracht herhalen.

Nadat u het netwerk hebt geselecteerd, moet u nu het netwerk wachtwoord ingeven. Althans indien u uw WLAN-router gecodeerd hebt.

Het wachtwoord voor uw WLAN-router wordt via het navigatiewiel ingegeven: door te draaien selecteert u de letters en cijfers, door op het wiel te drukken bevestigt u de invoer. De speciale tekens vindt u als u met het wiel verder doorscrollt.



Als het wachtwoord volledig is ingegeven, gaat u naar het veld [ok]. Bevestig niet elke letter met [ok], hierdoor wordt de ingave afgebroken.

Nadat u hebt bevestigd met de OK-knop, stuurt de DABMAN i300 CD het wachtwoord naar de router (op het beeldscherm verschijnt "Wachten a.u.b.") die - na succesvolle vergelijking - de DABMAN i300 CD aanmeldt (wat op het display met "Verbonden" wordt weergegeven).

Als alles is gelukt, meldt de netwerkinstallingsassistent zich met de succesmelding "Instellingen afgesloten". Met een druk op het navigatiewiel gaat u naar het hoofdmenu.

De door u ingevoerde gegevens zijn daardoor in het apparaat opgeslagen en moeten geen tweede keer worden ingevoerd. Als u de volgende keer inschakelt, vindt de DABMAN i300 CD uw router automatisch en maakt hij automatisch verbinding met het netwerk.

NL

7.1.5. Handmatige instelling van de draadloze verbinding op de radio

Bij sommige netwerken worden voor bepaalde toegangsbepalingen vaste IP-adressen verdeeld - welke deze moeten zijn, komt u te weten bij de administrator.

Zie "vast IP"


In het volgende menu DHCP uitschakelen selecteren. Hier kunt u met het navigatiewiel de overeenkomstige waarden ingeven.

Om grote getallen (zoals 192) sneller te bereiken, draait u het wiel naar links. Om naar het volgende venster te gaan, drukt u eenmaal op het wiel of de OK-knop op uw afstandsbediening.

Vervolgens moet het gateway-adres worden aangegeven.

Enkel nog het DNS-adres ingeven.

Nu is de verbinding gemaakt en de instellingen zijn in de DABMAN ingeschakeld.

 **DHCP** 2/5

DHCP aktiv

DHCP inaktiv

IP-Einstellungen 3/5

IP-Adresse
192 . 168 . 0 . 0

Subnet-Maske
255 . 255 . 255 . 0

Gateway-Adresse 4/5

Gateway-Adresse
192 . 168 . 178 . 0

DNS 5/5

Primär DNS
0 . 0 . 0 . 0


Sekundär DNS
0 . 0 . 0 . 0

NL

7.1.6. WPS


WPS is een eenvoudige weg om de DABMAN i300 CD in een netwerk in te stellen. Let erop dat uw router dit protocol eveneens moet ondersteunen zodat hij verbinding kan maken.

WPS Aufbau

 **WPS-Taste auf and. Seite drücken**

Mit 'Auswahl' fortfahren

Einrichtungsassistent

 **Einrichtungsassistent abgeschlossen**

Mit 'Auswahl' beenden

Om deze verbindingsofbouw te gebruiken drukt u op de WPS-toest (PBC) op uw router en vervolgens OK op uw DABMAN i300 CD.
Voor de configuratie van uw router raadpleegt u de betreffende handleiding.

8. ALGEMENE BEDIENING

8.1 Weergave

In dit hoofdstuk willen we u met de weergave van de DABMAN vertrouwd maken zodat u altijd het overzicht behoudt.

Statusregel

In het onderste gedeelte van het beeldscherm bevindt zich de statusregel.

Daar vindt u de actuele directory waarin u zich momenteel bevindt.

Als u een afspeelmodus hebt geselecteerd, wordt daar naast de modus ook het actuele tijdstip weergegeven.

In de voetregel wordt in de internetradiomodus - indien u de zender op een stationstoets hebt opgeslagen - het betreffende nummer weergegeven (bijv. P3). Als u muziek uit het netwerk afspeelt, staat daar de vermelding "UPNP". Bovendien vindt u in de rechter benedenhoek de momenteel gekozen verbindingwijze.



Verbindingwijze: WLAN (met signaals-terkte)



1 zender op stationstoets 1 geselecteerd



10
Sleeptimer actief (nog 10 minuten)



Alarm 1 actief

Anzeige

In diesem Kap
den Überblick

UPNP-modus (muziek uit het netwerk)

Statuszeil

Im oberen Ber
Verzeichnis, in

Alle titels herhalen

Toevallig afspelen (Shuffle)



8.2 Lijstweergave

In alle keuzemenu's vindt u de lijstweergave. Verdere navigatieniveaus herkent u via een pijlsymbool (>). In de statusregel vindt u voor eenvoudigere oriëntatie de naam van het menu waarin u zich momenteel bevindt.



8.3 Afspeelweergave

Nadat u een bron hebt gekozen, start het afspelen en wijzigt de weergave:

NL



nu vindt u informatie zoals de naam van de zender, artiest en titel. Meer informatie is beschikbaar als u op de [Info-toets] bovenaan uw DABMAN i300 CD drukt. Daar wordt er meer informatie gegeven over de ontvangstkwaliteit, over de technische gegevens van de stream, over de uitzending en het muziekgenre waaraan de voorkeur wordt gegeven en de belasting van de afspeelbuffer.

Het volume regelt u met de betreffende toetsen op de behuizing van de DABMAN i300 CD of via de afstandsbediening. Als u het volume volledig naar nul draait, verschijnt de melding "Muted", de radio speelt dus geen geluid meer af. Als alternatief kunt u uiteraard ook de Mute-toets van de afstandsbediening gebruiken.

8.4 DAB/DAB+-zenders ontvangen

Zoekprocedure / Volledige zoekprocedure

Met het navigatiewiel kiest u in het hoofdmenu het subpunt “DAB” en bevestigt u met een druk op het navigatiewiel. Dan kiest u “Volledige zoekprocedure” waarna de radio alle DAB en DAB+-zenders die in uw ontvangstbereik beschikbaar zijn, voor u vindt.

Zenderlijst

In het DAB-menu vindt u het subpunt “Zenderlijst”. Met een druk op het navigatiewiel kunt u daar kiezen uit de zenders die in de zoekprocedure werden gevonden. De volgende of vorige zender kunt u met het navigatiewiel direct op de radio of op de afstandsbediening oproepen zonder dat u eerst naar de zenderlijst terug moet keren.

Zenderlijst opruimen / Resetten ongeldig

Als in de zenderlijst een vraagteken voor de zendernaam wordt weergegeven, kan de DABMAN i300 CD deze zender niet meer ontvangen. De reden hiervoor kan een slechtere ontvangst, maar ook een omschakeling van de zender zijn.

Opdat dergelijke, niet meer beschikbare zenders de zenderlijst niet onoverzichtelijk laten ogen, kiest u in het DAB-menu het subpunt “Zenderlijst opruimen” en bevestigt u de veiligheidsvraag met “Ja”.

Zendervolgorde

Het subpunt “Zendervolgorde” in het DAB-menu geeft u de keuze of de radiostations in de zenderlijst liever in alfanumerieke volgorde of volgens eigen ensembles (dat zijn groepen van een in een “pakket” samen uitgezonden zenders) of volgens geldige (zender zonder een vraagteken voor de zendernaam) gesorteerd wilt hebben.

DRC

DRC staat voor Dynamic Range Control. Met deze functie kunt u volumeverschillen tussen verschillende DAB+/DAB-zenders compenseren waardoor er een in zijn geheel homogener luisterervaring ontstaat.

- > Druk op de toets MENU en kies > DRC om de gewenste compressieverhouding te selecteren.
- > Kies de compressieverhouding met het navigatiewiel:
 - DRC hoog - hoge compressie
 - DRC laag - lage compressie
 - DRC uit - Compressie uitgeschakeld.
- > Bevestig door op OK te drukken.

8.4.1. DAB/DAB+ opslaan

Het favorietengeheugen kan tot 30 stations in het DAB-bereik opslaan.

- > De opgeslagen zenders blijven ook na een stroomuitval behouden.
- > De gewenste zender instellen.
- > Houd de toets PRESET op het apparaat ingedrukt tot de favorietengeheugenlijst verschijnt.
- > Kies met de draairegelaar SCROLL&SELECT een geheugenplaats 1...30 en druk op de draairegelaar SCROLL&SELECT. [[opgeslagen]] verschijnt op het display.

Alternatief:

- > Druk op een cijfertoets op de afstandsbediening en houd deze ingedrukt tot [opgeslagen] op het display verschijnt.
- > Om andere zenders op te slaan herhaalt u deze procedure.

8.4.2. De opgeslagen stations selecteren

- > Druk kort op de toets PRESET op het apparaat.
- > Kies met de draairegelaar SCROLL&SELECT een geheugenplaats 1...30 en druk op de draairegelaar SCROLL&SELECT om de daarop opgeslagen zender weer te geven.

Alternatief:

- > De gewenste cijfertoets 1... 12 op de afstandsbediening indrukken. Als u geen zender op de gekozen programmaplaats hebt opgeslagen, verschijnt [opslagplaats leeg].

- > Druk meermaals op de toets INFO tot de signaalsterkte wordt weergegeven:



Signaalsterkte

Minimale signaalsterkte

- > De hoogte van de balk geeft het actuele niveau weer. Zenders waarvan de signaalsterkte onder de vereiste minimale signaalsterkte ligt, zenden niet voldoende signaal uit. Richt de antenne eventueel opnieuw.
- > Onder het menupunt Handmatig instellen kunt u de ontvangstkanalen individueel selecteren en de signaalsterkte ervan laten weergeven. Zo kunt u de telescoopantenne optimaal naar kanalen richten die op de opstellingsplaats van de radio slecht ontvangen kunnen worden. Daardoor kunnen zenders die tot nu geen niet gevonden werden tijdens een zoekprocedure, vervolgens

eventueel toch nog gevonden en weergegeven worden.

- > Kies hiervoor MENU > Handmatig instellen en vervolgens een zenderfrequentie. Daarop wordt de signaalsterkte van deze frequentie weergegeven.
- > Meermaals op de INFO-toets drukken schakelt tussen verschillende soorten informatie zoals programmatype, multiplexnaam, frequentie, signaalfoutverhouding, gegevensbitverhouding, programmaformaat, datum, DLS.

8.4.3. Zendervolgorde aanpassen

- > Druk op de toets MENU en vervolgens op de zendervolgorde.
- > Kies een sorteringswijze en bevestig uw keuze met OK.

8.5 UKW-zenders ontvangen

Zoekprocedure

Met het navigatiewiel kiest u in het hoofdmenu het subpunt "FM" en bevestigt u met een druk op het navigatiewiel. Door nog eens op het navigatiewiel te drukken vindt u telkens de volgende, beschikbare zender. Uw DABMAN i300 CD beschikt over RDS en kan daardoor de naam van de zender (indien uitgezonden) weergeven.

NL

Zoekprocedure-instelling

Als u bij een lopende UKW-radio op de Back-knop van uw radio (naar keuze van de afstandsbediening) indrukt, kunt u in het subpunt "Zoekprocedure-instelling" bepalen of het apparaat alleen zenders met goede overdrachtskwaliteit voor de zoekprocedure in overweging moet nemen.

Audio-instelling

Bij algemeen slechte UKW-ontvangst kunt u in het subpunt "Audio-instelling" bepalen dat de zender alleen in mono en niet meer in stereo weergegeven worden. Daardoor kan het ruisandeel in het signaal aanzienlijk worden verminderd.

Handmatige zenderzoekprocedure

Als alternatief voor de zoekopdracht kunt u de Skip Back/Skip Forward-toetsen direct aan de radio of op de afstandsbediening gebruiken om bepaalde frequenties doelgericht te selecteren en zodoende de daar geplaatste zender vinden.

Tijdinformatie via DAB, UKW of internet ontvangen

De geïntegreerde horloge van de DABMAN i300 CD hoeft u niet zelf in te stellen aangezien veel zenders een gecodeerd tijdsignaal samen met hun programma uitzenden. De werkt echter alleen als u de overeenkomstige zender in voldoende kwaliteit ontvangt. Met het navigatiewiel kiest u in het hoofdmenu het subpunt "Systeeminstellingen", vervolgens "Datum/Tijdstip" en dan „Auto Update“. Nu kunt u kiezen of u het tijdsignaal van radiozenders via DAB/DAB+, UKW of via het internet wilt ontvangen.

8.6 Internetradio ontvangen

In het vorige hoofdstuk hebben we u reeds de indrukwekkende mogelijkheden van de internetradiofunctie van uw DABMAN i300 CD voorgesteld. Het grote voordeel van de traditionele wijze om via de webbrowser op de computer naar internetradio te luisteren is dat uw DABMAN i300 CD toegang krijgt tot de veelzijdigheid van het internet ZONDER dat de computer draait - Gewoon via uw router die de verbinding met het internet maakt.

De lijst van de internetradiozenders wordt continu actueel gehouden en uitgebreid. Zo is gegarandeerd dat bij alle wijzigingen waaraan het internet continu is onderworpen, altijd een uiterst actueel en vooral betrouwbaar werkend aanbod van internetradiostations beschikbaar is. De radio roept bij toegang tot het internetradiomenu automatisch de actuele versie direct op het internet op en garandeert zo altijd de nieuwste versie.

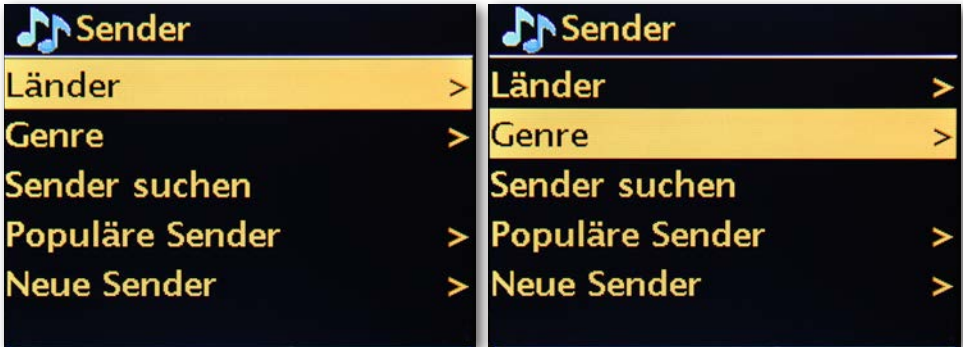
NL

Ga met de gangbare navigatie door de zenderlijst die reeds gesorteerd beschikbaar is. Indien u op een zender stoot die u nogmaals wil terugvinden, drukt u gewoon tijdens de weergave gedurende ca. 2 seconden op een van de stationstoetsen om de gewaardeerde op te slaan en hem later indien nodig opnieuw op te roepen via de nummertoeets. In de onderste regel van de display verschijnt vervolgens een ster (*), gevolgd door de betreffende stationstoets - bijvoorbeeld "* 1". Verdere mogelijkheden voor het beheer van favorieten worden eveneens verder naar achter voorgesteld.

8.6.1. Zendersselectie internetradio

Hier zijn er verschillende mogelijkheden om uit de veelzijdigheid aan zenders de passende te vinden. Onder [Lokale zenders Duitsland] vindt u uitsluitend nationale zenders.

En aangezien dat er nog eens heel wat zijn, hebben we deze voor u nog eens volgens muziekstijl en inhoud gesorteerd.



8.6.2. Favorieten internetradio toevoegen

- > Houd de toets PRESET op het apparaat ingedrukt tot [Inst. opslaan] op het display verschijnt.
Hier kunt u nu met de draairegelaar SCROLL&SELECT of de pijltoetsen omhoog/omlaag op de afstandsbediening een van de 30 favorieten geheugen plaatsen kiezen.
Druk op de toets OK om de zender op te slaan als de markering zich op de gewenste favorietengeheugenplaats bevindt. Op het display verschijnt [opgeslagen].
Alternatief:
- > Houd een cijfertoets op de afstandsbediening ingedrukt om een zender op een overeenkomstige cijfertoetsen op te slaan.
Om bijkomende informatie over de actueel afgespeelde zender te krijgen, drukt u op de toets INFO.

NL

8.6.3. Favorieten internetradio oproepen

- > Druk kort op de toets PRESET op het apparaat en kies met de draairegelaar SCROLL&SELECT of de pijltoetsen omhoog/omlaag op de afstandsbediening een zender uit de favorietengeheugenlijst.
Door op de toets OK te drukken wordt de zender afgespeeld.
Alternatief:
- > Druk op een cijfertoets op de afstandsbediening om de zender direct te kiezen.

8.6.3. Een nieuwe internetradio-URL toevoegen

Om een nieuwe URL van een radiozender te kunnen toevoegen, registreert u uw DABMAN i300 CD op www.wifiradio-frontier.com. Onder het menupunt Hulp in de radio kunt u uw persoonlijke toegangscode aanvragen. Met de toegangscode kunt u dan uw radio registreren en een nieuwe URL toevoegen.
De nieuwe zender verschijnt bij u in de radio onder "Mijn toegevoegde zenders".

8.7 Podcast & Radio-On-Demand

Radio On Demand – dat betekent letterlijk “Radio op aanvraag” en is hoofdzakelijk in het Engels een treffend synoniem voor podcasting. Zo worden bijv. populaire individuele producties van het dagelijkse radioaanbod - ook door grote en bekende radiozenders - herwerkt en als podcast - die te allen tijde opgeroepen kan worden - online ter beschikking gesteld.

U bent als luisteraar niet meer gebonden aan vaste uitzendtijden op de traditionele radio, maar kunt beschikbare inhoud op deze wijze te allen tijde gebruiken.

De veelvoud aan inhoud is enorm en groeit dagelijks. Misschien ook een interessant alternatief voor de klassieke radio: niet enkel radiostations bieden op deze wijze hun inhoud aan, er zitten intussen ook fragmenten van colleges aan universiteiten, taalcursussen, comedy-producties of gewoon akoestische dagboeken in het portfolio.

8.8 Digital Media Player (afspelen vanaf een UPnP-server)

Via een serversoftware die op een computer of een ander apparaat loopt, kunt u muziekbestanden voor het afspelen in het netwerk vrijgeven. Bij de DABMAN i300 CD moet het een UPnP-compatibele server zijn (UPnP: Universal Plug and Play), die de bestanden ter beschikking stelt.

NL

Een eenvoudige bestandsvrijgave zoals bij de netwerkwereld van Windows, is in die vorm niet leesbaar.

In tegenstelling tot een niet-flexibele, statische bestandsvrijgave biedt de DABMAN i300 CD via een virtuele UPnP-mediaserver een flexibele sortering die de handelbaarheid van uw bestanden in vergelijking flexibeler laat worden: een titel kan zowel via de uitvoerder, het genre, het album en eveneens ook aan de hand van de mapstructuur worden opgeroepen.

8.9 Favorieten

Uw DABMANN i300 CD beschikt over een eigen favorietenlijst die in het menu onder “InternetRadio” te vinden is. Om favorieten aan te maken houdt u het navigatiewiel of de OK-toets op de afstandsbediening gedurende enkele seconden ingedrukt. Als een favoriet is opgeslagen, bevestigt de radio dit op het display met het bericht “Favoriet toegevoegd”.

Om een favoriet opnieuw te verwijderen, selecteert u deze in het menu “Favorieten” (witte achtergrond) en houdt u het navigatiewiel of de OK-toets op de afstandsbediening opnieuw enkele seconden ingedrukt. Nu verschijnt een menu “Favoriet verwijderen”.

Houd er rekening mee dat inhoud van UPnP-servers niet als favoriet opgeslagen kunnen worden aangezien deze niet continu beschikbaar zijn.

8.10 Podcasts

Met uw DABMAN i300 CD kunt u echter niet alleen radiostations en -zenders, maar ook podcasts over de hele wereld abonneren. Zoals u ziet, zijn de podcasts in [Landen] volgens werelddelen gesorteerd.

Onder [Formaten] kunt u ook doelgericht naar een themagebied zoeken.

U kunt echter ook - zoals bij de radiozenders - een podcast die u kent, zoeken door de naam ervan in te geven.



8.11 Verloop

NL

Onder het menupunt "Laatst beluisterd" worden de onlangs afgespeelde stukken en ontvangen radiozenders weergegeven. Zo kunnen ook de zenders probleemloos teruggevonden worden die na kort geheugenverlies voor altijd verloren gewaand lijken.

8.12 Muziekspeler (UPnP)

UPnP maakt het voor de gebruiker mogelijk om gegevens uit het netwerk te ontvangen. Als u bijvoorbeeld uw muziekverzameling op uw computer via een UPnP-programma hebt vrijgegeven (bijv. WindowsMedia Player 11/12), dan kunt u in de woonkamers of de keuken daartoe via de DABMAN i300 CD toegang krijgen en titels afspelen. Als de muziekverzameling centraal op een netwerk harde schijf (NAS) opgeslagen, werkt dit zelfs zonder computer.

Uw radio krijgt dan als netwerkspeler direct toegang tot de muziekstukken op de schijf.



Het menupunt [Muziekspeler] bereikt u via het hoofdmenu of via de Mode-toets, die vindt u zowel op uw DABMAN i300 CD alsook op de afstandsbediening.

Kiest u voor deze mogelijkheid, worden twee iconen aangeboden: Internetradio en Muziekspeler.

In het menu muziekspeler kunt u toegang krijgen tot media die op uw netwerk zijn vrijgegeven, en ook de afspeelmodus instellen.

Maak uw keuze met het navigatiewiel of de toetsen "Links"/"Rechts" van de afstandsbediening. Als u te lang wacht, springt het beeldscherm terug naar het hoofdmenu.

NL

8.13 Sleeptimer / Sluimeren

Eens geactiveerd zorgt deze ervoor dat de DABMAN i300 CD zichzelf na de vooraf ingestelde tijd automatisch uitschakelt, wat vooral voordelig is, als u zelf in tussentijd in slaap bent gevallen. U kunt de "sluimertijd" in stappen van 15 minuten tot een uur uitbreiden; vooraf ingesteld is "sluimeren uit" ingesteld.

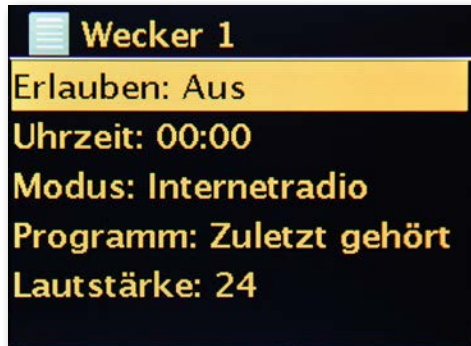


8.14 ALARM

Uw radio beschikt over 2 geïntegreerde wekker.

In het menu kan het alarm geactiveerd en de tijd ingesteld worden.

Als bron zijn een wektoon, de laatst beluisterde zenders of uw favorieten beschikbaar. Om het volume in te stellen wordt de bron afgespeeld en u kunt met het navigatiewiel het gewenste niveau instellen.



8.15 CD-speler

NL

8.15.1. Algemene informatie over CD's/MP3 CD's

De DABMAN i300 CD is geschikt voor muziek-CD's die met audiobestanden (CD-DA of MP3 voor CD-R en CD-RW) bespeeld zijn. MP3-formaten moeten met ISO 9660 Level 1 of Level 2 opgesteld worden. Multisession-CD's kunnen niet worden gelezen.

In de MP3-modus zijn de begrippen „Map“ = Album en „Titel“ doorslaggevend. „Album“ komt overeen met map op de PC, „Titel“ met het bestand op de PC of een CD-DA-titel. Het apparaat sorteert de albums resp. de titels van een album volgens de naam in alfabetische volgorde. Als u een andere volgorde verkiest, wijzigt u de naam van de titel resp. het album en plaats u een nummer voor de naam.

Bij het branden van CD-R en CD-RW met audiobestanden kunnen verschillende problemen opduiken die een storingsvrije weergave bij momenten belemmeren.

De oorzaak hiervan zijn foutieve software- en hardware-instellingen of de gebruikte uitgangsvorm. Indien dergelijke fouten optreden, moet u contact opnemen van de klantendienst van de fabrikant uw CD-brander/brandersoftware of overeenkomstige informatie - bijv. op het internet - zoeken.

Als u audio-CD's produceert, neemt u de wettelijke basis in acht en schendt u geen auteursrechten van derden.

Het apparaat kan met CD's met MP3-bestanden en normale audio-CD's

(CD-DA)

afspelen. Geen andere extensies zoals *.doc, *.txt, *.pdf enz.

gebruiken als audiobestanden naar MP3 worden omgezet. O.a muziekbestanden met de extensie *.AAC, *.DLF, *.M3U en *.PLS resp. *.WMA kunnen niet worden afgespeeld.

Door de veelzijdigheid aan verschillende encodersoftware kan niet worden gegarandeerd dat elk MP3-bestand storingsvrij kan worden afgespeeld. Indien de titel/het bestand fouten bevat, wordt de weergave verdergezet met de volgende titel/bestand.

Het is voordelig om de CD met een lage snelheid te branden en de CD als single-session en gefinaliseerd aan te maken.

De CD-speler is compatibel met CD-, CD-R/RW- en MP3-CD-media. U kunt alle hier vermelde discs

(discgrootte 12 cm CD's, afspeeltijd 74 min.) met dit apparaat afspelen.

Als u het apparaat transporteert, verwijdert u de disc uit het station.

Daardoor vermijdt u beschadigingen aan de CD-speler en de disc.

De weergavekwaliteit bij MP3-CD's is afhankelijk van de bitrate en de gebruikte brandersoftware.

NL

8.15.2. CD afspelen

- > Druk op de toets MENU en kies vervolgens Hoofdmenu > CD.
- > Om CD's aan te maken drukt u op de Eject-toets op het apparaat of op de afstandsbediening en legt u een CD voorzichtig met de tekst naar boven gericht in de schuiflade.
 - Zorg ervoor dat de CD niet scheef zit.
- > Neem de CD aan de rand vast om hem te plaatsen/verwijderen.
- > Wacht met de bediening tot de inhoud van de CD volledig werd ingelezen om te garanderen dat de benodigde informatie van de CD gelezen werd. Vooral bij MP3-CD's kan deze procedure even duren.
- > Door op de toets Afspelen/Pauze op de afstandsbediening [11] te drukken kunt u het afspelen starten/pauzeren (op het display knippert de afspeeltijd).
- > Met de toets STOP op de afstandsbediening [6] stop u het afspelen.
- > Op het display verschijnt de totale tijd van de titels.
- > Stop het afspelen altijd voor u de CD verwijdert.
- > Als er niet wordt afgespeeld, schakelt de DABMAN i300 CD na ong. 15 minuten naar de stand-bymodus.

8.15.3 Titel instellen

Mappen/albums kunt u met de pijltoetsen op de afstandsbediening selecteren. Met behulp van de toetsen Volgende titel/Vorige titel (3, 6) op de afstandsbediening springt u naar de volgende resp. vorige titel. Het display toont het ingestelde titelnummer (F = map/album, T = titel)




8.15.4 Snelle zoekprocedure

U kunt in de lopende titel snelle zoekprocedure voorwaarts of achterwaarts uitvoeren om een bepaalde plaats te zoeken. Tijdens de zoekprocedure wordt er niet afgespeeld.

- > Houd de toetsen Volgende titel/Vorige titel (15, 5) op de afstandsbediening ingedrukt om snel vooruit - resp. terug te spoelen binnen de titel zolang de toets ingedrukt blijft.

8.15.5. Herhaalfunctie

U kunt kiezen of u een titel, de volledige map/album (enkel bij MP3-CD's) of alle stukken van de CD wilt herhalen.

- > Druk hiervoor herhaaldelijk op de toets Terug op uw afstandsbediening (15). De gekozen modus wordt op het display weergegeven (herhaling van de titel , herhaling van de map/album , herhaling van alle titels ).
> Om de functie opnieuw uit te schakelen drukt u zo vaak op Terug (15) herhaling tot de herhalingsindicatie niet meer wordt weergegeven.

8.15.6. Toevallig afspelen

Met de toevalsgenerator kunt u de titels van een CD in een willekeurige volgorde afspelen.

- > Druk daarvoor bij lopende weergave zo vaak op de toets Shuffle (22) op de afstandsbediening tot op het display het teken voor toevallig afspelen verschijnt.
- > Om de functie opnieuw uit te schakelen drukt u opnieuw op de toets Shuffle (22).

8.15.7. Opmerkingen over de CD

De CD altijd in de huls bewaren en alleen aan de randen aanraken.

Het in regenboogkleuren glanzende oppervlak mag niet aangeraakt worden en moet altijd schoon zijn. Geen papier of plakband op de etiketzijde van de disc kleven.

De CD moet van felle zonnestralen en warmtebronnen zoals verwarmingen verwijderd worden gehouden.

Eveneens mag een CD niet in een direct in de zon geparkeerde wagen liggen aangezien de binnentemperatuur in de wagen extreem hoog kan stijgen. Vingerafdrukken en stof op de bespeelde zijde met een schone, droge reinigingsdoek verwijderen.

Voor het reinigen van CD's mogen geen plaatverzorgingsmiddelen zoals platenspray, reinigingsvloeistoffen, anti-statische spray of oplosmiddelen zoals benzine, verdunningsmiddelen of overige vrij verkrijgbare chemicaliën worden gebruikt.

Hardnekkige vlekken kunnen eventueel met een vochtig kunstleer worden verwijderd.

Veeg van het midden naar de rand van de disc. Cirkelvormige bewegingen bij het reinigen veroorzaken krassen. Deze kunnen fouten bij de weergave leiden.

9.0 INSTELLINGEN

NL In dit omvangrijke menu vindt u informatie over uw DABMAN i300 CD en kunt u instellingen op het toestel uitvoeren en opslaan.

Equalizer

De equalizer maakt het mogelijk om het klankbeeld van de DABMAN aan uw wensen aan te passen.

De verschillende programma's geven een verschillend gewicht aan de bassen, mid-dentonen en hoge tonen zodat er voor elk oor iets te bieden is. Voor de onversterkte uitgangen

(analoog, digitaal) wordt er uiteraard geen rekening gehouden met de equalizer, de toon wordt hier in elk geval onvervalst weergegeven.

De volgende equalizers zijn beschikbaar:

Normaal, Midden, Jazz, Rock, Soundtrack, Klassiek, Pop, News.



Als u geen van de instelling vooraf (nieuw: presets), verkiest, kunt u onder "Configuratie mijn equalizer" ook een eigen aanmaken en opslaan. Daarbij kunnen bassen en hoge tonen telkens met 14 dB verhoogd of verlaagd worden. Vervolgens kunt u uw opgeslagen instellingen via het punt „Mijn equalizer“ oproepen.

Internetinstellingen

Hier kunt u de netwerkinstellingen van uw radio uitvoeren.

Netwerkassistent

Hier kunt u - indien gewenst of nodig - een ander netwerk selecteren. Bij WLAN-netwerken waarop u als eens hebt ingelogd, moet u het wachtwoord niet meer ingeven.

PBC WLAN-opbouw

PBC staat voor „Push Button Configuration“. Hier kunt u uw DABMAN i300 CD via WPS (WiFi-Protected Setup) met uw router verbinden voor zover deze functie wordt ondersteund. Meer informatie hierover vindt u in de handleiding van uw router.

Instellingen weergeven

Toont alle relevante informatie over de actuele verbinding van uw DABMAN i300 CD met uw netwerk. Daar kunt u onder andere controleren of WLAN of DHCP actief is of hoe het MAC-adres, SSID, IP-adres of de primaire DNS luiden.

WLAN-regio

Andere landen (resp. werelddelen) hebben deels ook andere WLAN-frequenties en zendvermogens. Als u uw toestel bijv. eens meeneemt naar de VS, is het zinvol om uw DABMAN i300 CD hier mee te delen.

Handmatige instellingen

Hier kunt u wisselen tussen "Kabel" en "Draadloos", DHCP activeren of deactiveren en nog een paar dingen.

NetRemote PIN-setup

Hier wijzigt u de PIN-code voor de toegang op afstand tot uw DABMAN i300 CD. De vooraf ingestelde code is "1234".

Indien u gebruikt maakt van deze functie, drukken we u op het hart niet gewoon het originele wachtwoord te gebruiken, maar dit te wijzigen.

Netwerkprofielen verwijderen

U wilt uw DABMAN i300 CD uitlenen en wilt vooraf de toegang tot uw netwerk verwijderen? Hier kunt u dat probleemloos in orde brengen.

Netwerkverbinding behouden

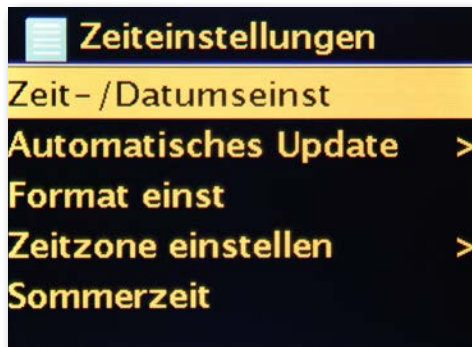
In de stand-bymodus kan de DABMAN i300 CD de internetverbinding behouden of uitschakelen. Als u de internetverbinding in de stand-bymodus niet behoudt, moet de DABMAN i300 CD bij het inschakelen opnieuw verbinding maken met het internet. Daardoor heeft de DABMAN i300 CD iets meer tijd nodig voordat u naar de eerste zender kunt luisteren. Als u de internetverbinding behoudt, verloopt de procedure bij het inschakelen aanzienlijk sneller.

Tijd -/ datumsinst

Onder dit menupunt kan de datum en het tijdstip ingesteld worden. Dat hebt u al gedaan bij de Stup Wizard in het begin - maar misschien wilt u de DABMAN i300 CD meenemen op reis, u verhuist of hebt vergeten om de tijdschakeling in te schakelen. Onder [Set Time/Date] kunt u deze instellingen opnieuw wijzigen.

Handmatig instellen gebeurt gewoon met het navigatiewiel en de push-functie.

Hierna is het tijdstip en de datum ingesteld en worden deze zo goed mogelijk op koers gehouden.



Als u het zichzelf graag comfortabel maakt, kunt u het uur en de datum ook via [Tijd-/ datumsync] van het net halen. Wie heeft thuis een horloge die precies juist loopt?

De radio gebruikt automatisch een zogenaamde NTP-server voor de synchronisatie (NTP staat voor Network Time Protocol).

Formaat instellen

Indien u het tijdsformaat wilt wijzigen, kunt u dat onder [Formaat inst] doen. Kies hier tus-

sen 24 uur of heel Amerikaans 12 uur.

Denk eraan dat bij de 12-uursweergave de toevoegingen AM en PM niet worden weergegeven.

Onder [Set Timezone] kunt u de tijdzone selecteren waarin u zich momenteel bevindt.

Vertrekkend van CET (Central European Time) gaat het zo de wereld rond! Als u in Duitsland woont, is "Berlijn" de juiste keuze. Ook als u in een andere stad woont. U woont in een zone met zomertijd? Deel dit uw DABMAN i300 CD onder het menupunt [Zomertijd] mee zodat u altijd de juiste tijd hebt - ook als u het verzetten in het voorjaar en in de herfst vergeet. Met de Back-knop gaat u terug naar de Instellingen.

Slaapmodus

Hier wordt ingesteld wanneer de DABMAN i300 CD automatisch moet uitschakelen. Standaard instelling is [Uit], mogelijk is [2 uur], [4 uur], [5 uur] en [6 uur].

Taal

Hier wordt de taal voor het menu van de DABMAN i300 CD gekozen. U hebt de keuze uit de volgende talen: Duits, Engels, Spaans, Frans, Italiaans en Nederlands.

Met het navigatiewiel scrollt u door de lijst en u bevestigt met de push-functie.

Met de Back-knop van de i300 CD gaat u vervolgens terug naar de systeeminstellingen.



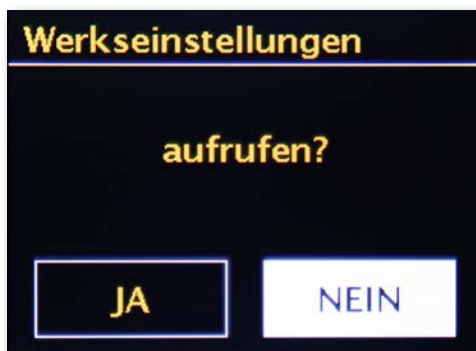
NL

Fabrieksinstellingen

Hier kan de radio gereset worden naar de fabrieksinstellingen. Dit is nuttig als u wijzigingen hebt uitgevoerd die geen optimale functie van het apparaat tot gevolg hebben. Met deze instelling wordt het apparaat gereset naar de toestand bij levering.

Denk eraan dat bij het oproepen van de fabrieksinstelling alle individuele instellingen verloren gaan.

U kunt de veiligheidsvraag met Ja bevestigen. Als u Nee kiest, wordt de procedure afgebroken.



Software actualiseren

Niets is zo goed dat het niet nog beter kan worden gemaakt!

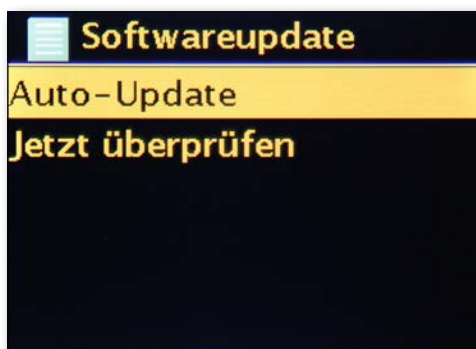
Daarom kan de firmware in de DABMAN i300 CD geactualiseerd worden.

Als u dit menu oproept, maakt de DABMAN i300 CD verbinding met de updateserver en controleert of er updates zijn. Daarna kunt u deze installeren of bijkomende informatie bekijken. Na de installatie start het systeem opnieuw op.

Als u dat niet altijd zelf wilt doen, selecteert u "Automatische updates". Als u dit liever regelmatig zelf doet, klikt u op "Updates zoeken".

OPGELET:

bij een firmware-update gaan alle door u gemaakte instellingen verloren (bijv. netwerkprofielen, favoriete zenders, equalizerinstellingen). Deze moeten dus na de update opnieuw worden gedaan



Menu-interval

Hier kunt u instellen hoe lang het duurt voor het apparaat [in] vanuit het lijstoverzicht naar het weergavebeeld omschakelt.

Apparaatinfo

In dit menu wordt alle relevantie informatie over het apparaat weergegeven. Daar vindt u de geïnstalleerde firmwareversie en de hardware-ID van uw DABMAN i300 CD.

De hier aangetroffen informatie is ook in een supportgeval heel nuttig.

Met de Back-toets gaat u terug naar de instellingen.

Timeout achtergrondverlichting (sec)

Hier kunt u instellen wanneer de verlichting van het kleurendisplay automatisch uitschakelt. U kunt het automatisch systeem daarbij volledig uitschakelen [Aan] of tussen 10 en 180 seconden kiezen.

Werkingsstoestand

Hier kiest u hoe helder het display in de werkingstoestand verlicht moet worden. U kunt kiezen tussen drie niveaus [Hoog], [Gemiddeld] en [Laag]. De standaard instelling is [Hoog].

Stand-by

Hier kiest u hoe helder het display in stand-by verlicht moet worden. U kunt kiezen tussen twee niveaus [Gemiddeld] en [Laag]. De standaard instelling is [Gemiddeld].

10. BLUETOOTH

De DABMAN i300 CD BT kan optioneel via Bluetooth met een extern apparaat (bijv. smartphone/tablet) worden verbonden.

Via de Bluetoothverbinding kunnen vervolgens media (lokaal opgeslagen MP3-bestanden,

gestreamde muziek, webradio) van het externe apparaat via radio afgespeeld worden.

De Bluetoothmodus valt aan te bevelen als u zich met een te verbinden apparaat in de buurt van de radio bevindt en geen netwerkverbinding beschikbaar is.

Selecteer via het menu het punt Bluetooth.

Opdat u via Bluetooth audiobestanden naar de radio kunt sturen, moet er een Bluetooth-verbinding worden gemaakt.

10.1 Bluetooth-verbinding tot stand brengen

Als u op de radio de Bluetooth-modus hebt geselecteerd, bevindt de radio zich in de pairing-modus en zoekt hij naar Bluetooth-apparaten die verbonden kunnen worden.

Activeer nu de Bluetooth-functie van het aan te sluiten, externe apparaat (meer informatie hierover vindt u ook in de gebruikershandleiding van het aan te sluiten apparaat).

Zoek in het overzicht van de beschikbare apparaten naar "DABMAN i300 CD", selecteer deze en maak de verbinding. Op het display van de radio verschijnt een Bluetooth-symbool in de linker benedenhoek van het display.

NL



10.2 Media via Bluetooth afspelen

Als u zoals in hoofdstuk 10.1 beschreven een Bluetooth-verbinding hebt gemaakt, kunt u op het externe apparaat opgeslagen muziekbestanden via de DABMAN i300 CD afspelen.

Hiervoor gaat u als volgt te werk:

Start het afspelen van de muziek op het externe apparaat door de overeenkomstige afspeelfunctie (MP3-speler enz.) in te schakelen resp. selecteer in de respectievelijke afspeellijst een titel en start het afspelen.

NL

11. AUDIO-INGANG

U kunt de klank van een extern apparaat via de DABMAN i300 CD weergeven.

> Sluit het externe apparaat aan op de audio-ingang aan de achterzijde van de radio.

> Druk zo vaak op de toets MODE tot [AUX IN] op het display wordt weergegeven.

Alternatief:

> Druk op de toets MENU en kies vervolgens Hoofdmenu AUX IN.

Om het geluidsvolume optimaal in te stellen, gebruikt u zowel de volumeregeling op de radio alsook op het aangesloten apparaat.

Let erop dat bij een heel lage volume-instelling van het aangesloten apparaat en overeenkomstig hogere volume-instelling van de radio ook storende geluiden/ruis versterkt worden en zodoende duidelijker te horen zijn. We raden aan om het volume van de DABMAN i300 CD bijv. op een DAB+ of UKW-zender in te stellen, naar de audio-ingang om te schakelen en vervolgens het volume van het aangesloten apparaat dusdanig aan te passen dat het totale volume van de audio-ingang ongeveer overeenkomt met het volume van de DAB+/UKW-zender. Op deze wijze kunt u bovendien grote volumever- schillen bij het omschakelen tussen de functies van de DABMAN i300 CD vermijden.

12. BEDIENING VIA APP UNDOK

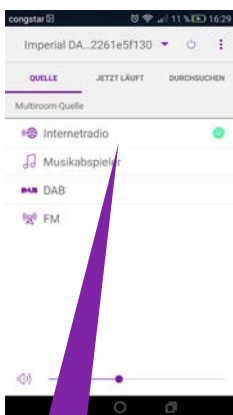
Uw DABMAN i300 CD Radio kunt u naast de gewone bediening en de afstandsbediening ook gemakkelijk via een app besturen die voor Android en iOS beschikbaar is.

> Download daarvoor de applicatie UNDOK uit de google play store voor Android-besturingssystemen of via iTunes voor iOS-besturingssystemen en installeer de app op uw smartphone/tablet.

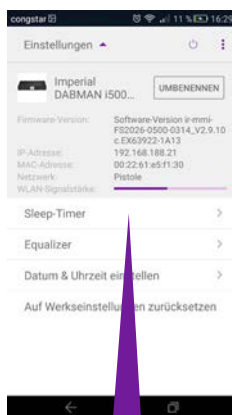
Zorg ervoor dat de radio en uw mobiele tablet in hetzelfde netwerk zijn aangemeld.

> Start de applicatie.

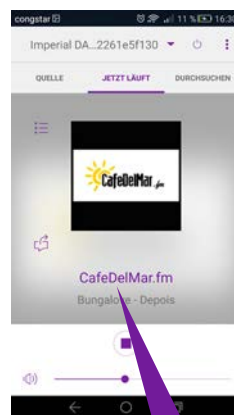
Bij het starten van de app herkent deze automatisch de i300 CD indien deze in hetzelfde netwerk is aangemeld.



Selecteer de ontvangstwijze van de radio.



Voer hiervoor verschillende instellingen uit.



De informatie van de radioaanbieder wordt weergegeven.

Opmerking:

Deze beschrijving komt overeen met de appversie op het moment van de druk. Door software-actualiseringen van de app kunnen functies of het verschijningsbeeld wijzigen.

13. FOUTOPLOSSING

Symptoom	Mogelijke oorzaak en oplossing
Geen displayweergave, radio reageert niet op bediening	Maak een stroomaansluiting via de meegeleverde stekker
Bediening via afstandsbediening is niet mogelijk	Batterijen leeg of niet correct geplaatst. Controleer of de batterijen in de juiste richting geplaatst zijn.
DAB+-ontvangst verstoord	Geen zenders voorhanden Voer een zoekprocedure uit Antenne niet volledig uitgetrokken. Verplaats de radio (ev. dichterbij het raam), voer opnieuw een zoekopdracht uit
UKW-ontvangst verstoord	Antenne niet volledig uitgetrokken, trek de FM-antenne over de volle lengte uit. Verplaats de radio
Slechte audiokwaliteit bij het afspelen van muziek	Bestand met lage bitrate. Controleer het audiobestand. Tip: Bij MP3-bestanden moet de bitrate 192Kbit/s of hoger zijn.
Geluidsvolume te laag	Controleer de volume-instelling op de i300 CD Controleer de volume-instelling van het gekoppelde apparaat vanwaar u de muziek afspeelt.
Netwerkverbinding kan niet worden opgebouwd	Controleer de wifi-functie Activeer de DHCP-functie van de router waar de radio moet worden aangemeld. Eventueel is er een firewall actief in het netwerk.

NL

14. BEWARING

Bij niet-gebruik trekt u de stekker uit het stopcontact, trekt u de netkabel uit het apparaat en bewaart u de radio op een droge plaats die tegen stof is beschermd. Indien de radio langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij uit de afstandsbediening worden verwijderd.

15. OPMERKING BIJ MERKEN

Google Play Store® en Android® zijn geregistreerde handelsmerken van Google inc.

itunes Store is een dienstenmerk van Apple Inc.

IOS® is een geregistreerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt onder licentie gebruikt.

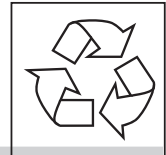
Andere hier vermelde product- en firmanamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.

16. AFDANKING

16.1. AFDANKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking van uw apparaat bestaat uitsluitend uit recyclebare materialen.

Voer deze overeenkomstig gesorteerd opnieuw af via het "dual system".



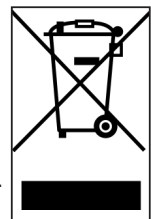
16.2. AFDANKING VAN HET APPARAAT

Het rechts afgebeelde symbool van een doorstreepte vuilniston op wielen geeft aan dat dit apparaat onder de richtlijn 2012/19/EU valt.

Deze richtlijn bepaalt dat dit apparaat op het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil afgevoerd mag worden, maar bij speciaal ingerichte verzamelplaatsen, ruimtes voor waardevolle stoffen of afvalbedrijven afgegeven moet worden.

De afdanking is gratis voor u. Spaar het milieu en voer correct af.

Meer informatie vindt u bij uw lokale afvalbehandelaar of het stads- of gemeentebestuur.



16.3. AFDANKING VAN BATTERIJEN

Batterijen en accu's mogen niet via het huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het rechts afgebeelde symbool betekent u als consument verplicht bent alle batterijen en accu's via een afzonderlijke afvalverwerking af te voeren.

Overeenkomstige verzamelcontainers zijn beschikbaar in de vakhandel en talrijke openbare instellingen.

Informatie over het afdanken van oude batterijen en accu's krijgt u ook bij Afvalverwerkingsbedrijven, stads- en gemeentebesturen.

De afdanking is gratis voor u. Spaar het milieu en dank het apparaat correct af.

Een bijkomend chemisch symbool Pb (lood) of Hg (kwikzilver) onder de doorstreepte afvalton betekent dat de batterij/ de accu een aandeel van meer dan 0,0005% kwikzilver of 0,004% lood bevat.



17. TECHNISCHE GEGEVENS

Internetradio	
Chipset	Frontier Silicon Chipsatz ong. 25.000 internetradiostations beschikbaar
Audiocodecs	MP3 (bitrate tot 320 Kbits/s, sample rate tot 48 KHz) AAC/AAC (bitrate tot 320 Kbits/s, sample rate tot 48 KHz) WMA (bitrate tot 320 Kbits/s, sample rate tot 48 KHz)
Wi-Fi	UPnP/ DLNA-compatibel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (64/128 bit key)
DAB/DAB+/FM	
DAB	Gevoeligheid tot -100dBm
DAB+	Gevoeligheid tot -101dBm
FM	Gevoeligheid tot -100dBm
Decoding	
Ontvangsbereik	DAB-band III 174 MHz - 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 Mhz
Aansluitingen	
LINE OUT	Cinch Stereo R/L
W-LAN	10/100 Mbps (RJ45)
Stroomvoorziening	10-240 V AC 50 /60 Hz Primair
Maten	
Afmetingen BxHxD	437 mm x 83 mm x 31 mm
Gewicht	2,6 kg
Batterij afstandsbediening	
Type	AAA

NL

18. SERVICE EN SUPPORT

Beste klant,

Bedankt dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Ons product voldoet aan de wettelijke vereisten en werd geproduceerd onder continue kwaliteitscontroles. De technische gegevens komen overeen met de actuele stand op het moment van de druk. Wijzigingen voorbehouden.

De garantieperiode voor de DABMAN i300 CD komt overeen met de wettelijke bepalingen op het tijdstip van aankoop.

We bieden u eveneens onze telefonische HOTLINE-service met professionele hulp aan.

In ons servicegedeelte staan professionele vakkrachten u met raad en daad bij. Hier kunt u alle vragen stellen die u hebt ver de IMPERIAL-producten alsook tips voor het lokaliseren van een mogelijke foutoorzaak krijgen.

Onze technici staan u van maandag - vrijdag van 8.00 u tot 16.45 u op het volgende telefoonnummer ter beschikking op het volgende telefoonnummer:

02676 / 95 20 101

of via mail op:

service@telestar.de

NL

Indien u bij de Service Hotline niet verder kunt geholpen worden, stuurt u uw DABMAN i300 CD, indien mogelijk in de originele verpakking, maar in elk geval transportveilig naar het volgende adres:

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Service Center
Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

19. CE-MARKERING



Uw apparaat draagt het CE-kenmerk en voldoet aan alle vereiste EU-normen. Hiermee verklaart TELESTAR DIGITAL gmbH dat het apparaat DABMAN i300 CD in overeenstemming met de elementaire vereisten en de overige toepasselijke bepalingen van de RoHS-richtlijn 2011/65/EU, van de RE-richtlijn 2014/53/EU alsook de ErP-richtlijn 2009/125/EG is. De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u op: www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22550

NL

Distributeur:

TELESTAR DIGITAL GmbH
Am Weiher 14
56766 Ulmen

20. GLOSSARIUM

Access Point (AP/knooppunt)

Een Acces Point is een netwerkcomponent waarmee WLAN-clients (eindapparaten) verbinding maken om gegevens met het internet of andere clients uit te wisselen. Het wordt via SSID geïdentificeerd. De DABMAN kan verbinding maken met een AP om van daaruit gegevens van verschillende andere computers in het lokale netwerk of audiostromen van het internet te halen.

DHCP

Een Engelse afkorting die voor Dynamic Host Configuration Protocol staat en het mogelijk maakt om met behulp van een overeenkomstige server IP-adressen en configuratieparameters van een computer dynamisch toe te wijzen. Door DHCP is de integratie van een bijkomende netwerkcomponent zonder configuratie mogelijk. De configuratieassistent van de DABMAN maakt DHCP mogelijk zodat er geen verdere configuratieparameters ingegeven moeten worden.

IEEE 802.11 b/g

Duidt op een industriestandaard voor draadloze netwerken.

Uitgever hiervan is het Institute of Electrical and Electronics Engineers. Daarbij duidt b op een maximale gegevenstransfer van 11 Mbit/s en g 54 Mbit/s. Onze DABMAN ondersteunt deze beide standaarden.

IP (IP-adres) — (Internet Protocol)

duidt op een in computernetwerken verspreid overgangsprotocol.

Daarbij krijgt elke client een IP-adres (net zoals een huisnummer) die als volgorde van vier getalparen door een punt wordt gescheiden (bijv. 127.80.1.34)

Deze toewijzing verloopt automatisch bij DHCP. Indien de DABMAN niet via DHCP wordt geconfigureerd, kan het IP-adres handmatig worden ingevoerd.

LAN

Onder een LAN (engelse Abkürzung für Local Area Network) wordt een computernetwerk in een ruimtelijk begrensd gedeelte begrepen (gewoonlijk een netwerk via kabel).

MAC-adres

(Media Access Control-adres) is het hardwareadres van elke netwerkcomponent dat voor eenduidige identificatie dient. Het is vast en niet veranderlijk.

Aangezien de DABMAN een netwerkcomponent is, heeft hij ook een MAC-adres. Dit vindt u aan deze onderzijde van het apparaat.

Router Een router is een verbindingcomputer die er in een netwerk voor zorgt dat verstuurd gegevenspakketten naar de juiste doelcomputer (client) worden doorgestuurd. Vaak koppelt de router verschillende netwerken met elkaar, bijvoorbeeld WLAN en LAN. Ook de DABMAN is een dergelijke client die zo zijn gegevenspakketten ontvangt.

SSID (ESSID)

Als Service Set Identifier (SSID) of ook netwerknaam wordt een draadloze netwerkidentificatie aangeduid die op IEEE 802.11 gebaseerd is. Elke draadloze LAN heeft een configureerbare, zogenaamde SSID of ESSID (Extended Service Set Identifier) om het draadloze netwerk eenduidig te kunnen identificeren. Deze stelt altijd de naam van netwerk voor.

De radio herkent alle gevonden netwerken automatisch, heeft echter ook de optie om een SSID handmatig in te geven.

UPnP

Deze afkorting staat voor Universal Plug and Play en is gebaseerd op een reeks gestandaardiseerde netwerkprotocollen. Het dient voor het producentoverkoepelende besturen van apparaten (stereo-installatie, printer, router, huishoudelijke apparaten) over een IP-gebaseerd netwerk. De radio is een UPnP-apparaat dat met een overeenkomstige software gegevens kan ontvangen.

WEP-versleuteling

(Wired-Equivalent-Privacy) beschrijft een versleutelingsstandaard voor WLAN's. Uiteraard kan DABMAN ook WEP-versleutelde gegevens ontvangen en interpreteren.

WPA-versleuteling

Net zoals WEP is ook WPA een standaard voor de versleuteling en authenticatie. WPA werd ontwikkeld om de elementaire zwaktes van de WEP-versleuteling op te lossen. WPA kan dus als de veilige opvolger van WEP worden beschouwd.

WPS Wi-Fi Protected Setup is een standaard voor een eenvoudige en veilige wijze van verbinden in een draadloos netwerk.

Wifi

Certificaat voor WLAN-producten, die volgens de IEEE802.11 standaarden werken en compatibel

zijn met andere producten. Ook de radio voldoet aan de technische standaarden van het wifi-consortium.

WLAN

Ook Wireless LAN of Wireless Local Area Network genoemd en duidt op een draadloos, lokaal netwerk om gegevens over te dragen.

Alle in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten und beschriebenen Funktionen entsprechen dem Stand der Drucklegung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.

Abdruck und Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der TELESTAR-DIGITAL GmbH gestattet.

Stand: September 2019

All technical data and functions described in this manual reflect the current state at time of printing and may be changed without prior notice.

We are not liable for any misprints or mistakes.

Reproduction and duplications are only permitted with the express permission of TELESTAR-DIGITAL GmbH.

As at: September 2019

Toutes les données techniques mentionnées et fonctions décrites dans ce mode d'emploi sont à jour à la date d'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs et les fautes d'impression.

La copie et la reproduction de ce mode d'emploi ne sont permis qu'avec l'autorisation explicite de TELESTAR-DIGITAL GmbH.

État : Septembre 2019

Tutti i dati tecnici e le funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso sono aggiornate al momento della stampa e sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di stampa.

La copia e la duplicazione sono consentite solo con l'espressa autorizzazione della TELESTAR-DIGITAL GmbH.

Aggiornato a: settembre 2019

Alle in deze bedieningshandleiding vermelde technische gegevens en beschreven functies komen overeen met de stand op het moment van de druk en kunnen zonder melding vooraf gewijzigd worden.

Voor drukfouten en vergissingen zijn we niet aansprakelijk.

Afschrift en kopiëren enkel met uitdrukkelijke toestemming van TELESTAR-DIGITAL GmbH toegelaten.

Versie: september 2019